大公報
Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第三萬零九百五十七號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五七五七一八一至七
圖文傳真：八三四五一〇四
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙八大張　零售貳元
香港利有印務有限公司承印

新聞簡報

●中國經濟案發案率壓倒暴力罪案　二版
●法外長稱羅動亂實爲政變　三版
●客貨車將受管制急謀代替品　車商版　八版

中國學者展望未來十年
亞太經濟增速續領先
東北亞經濟圈受關注
「四小龍」將由外向型轉入內外結合型

【中新社北京三日電】中國學者認為：九十年代亞太地區將進入新的經濟發展時期，區域合作日益加強，增長速度繼續領先。

此間的《工商時報》和北京外國問題研究會日前聯合請來四十餘名專門從事世界經濟研究的學者，召開了「九十年代世界經濟前景及其對中國的影響」研討會。學者們在會上表述了這種觀點。

學者分析道，亞洲「四小龍」經過調整，近三年發展較快。現已轉入成熟型經濟，其速度可能維持在百分之七左右。其經濟模式正在由外向型轉入內外結合型，而且產業結構也趨於高級化，在金融領域中，「四小龍」也很有潛力。

而東盟正在進行產業轉移，大力發展製成品出口。外部投資的大量增加，促使其經濟發展進入一個新時期，在本世紀末可能出現新的「新興工業國」。

中國社科院亞太所副研究員韓鎮涉因此呼籲，九十年代亞太經濟發展速度將高於其它地區。這對於中國來說可能是一個機會，比迄六、七十年代及八十年代，九十年代可能更有利，中國應抓注。

當然，亞太經濟在發展的同時也存在一些矛盾。如，經濟迅速發展與不平衡的矛盾，經濟相互依存關係不斷深化與經濟區域集團化的矛盾，國際協調願望與保護主義壓力的矛盾等。學者指出，在這種情況下，亞太地區要求進行合作的呼聲將日益強烈。估計在九十年代亞太地區可能出現政府間的經濟協調組織。

中國社科院世經政所研究員王金存則認為，到本世紀末、下世紀初，「東北亞經濟圈」將成為世界經濟地理的一個最重要的實體，受到全世界的關注。初步預料，它可能具有如下特點：一、共同開發和利用蘇聯西伯利亞和遠東的自然資源，將是該經濟圈活動的基本內容，也是把上述地區和國家經濟聯繫起來的紐帶和基礎；二、在此基礎上，這些國家和地區的經濟技術交流和合作將廣泛發展，單一聯繫將發展為綜合聯繫，雙邊縱向聯繫將發展為多邊的橫向聯繫。參加者經濟發展的相互依存性將大大增強，從而產生更多的共同利益或利益銜接點；三、由於各種政治經濟因素，在可以預見的將來，上述種種聯繫和合作將主要以雙邊和多邊協議為基礎，還不可能成為組織上的經濟集團，因而更具開放性和競爭性，更少排他。

體改委高官回顧十年改革
所有制結構適當調整
城鄉經濟實力有增長
雖有失誤但生產力已較大發展

【新華社北京三日電】國家體改委一位高級官員今天評價中國改革開放的十年是「建國以來生產發展最快、國家經濟實力增長最多、人民生活提高最顯著的十年」。

這位官員在回顧十年改革開放的歷程時指出，中國經濟體制改革的着眼點首先在於增強城鄉公有制基本經濟單位的活力。如以實行家庭聯產承包責任制為主要內容的農村改革，以企業為中心的城市改革，以及由此出發實行的一系列改革措施，顯著地提高了公有制經濟的實力與素質。

在改革開放進程中，中國適當調整了所有制結構，在堅持公有制為主體的前提下，促進多種經濟成分的發展。

據統計，一九八八年全國工業總產值中，全民所有制企業佔百分之五十六點六，集體所有制佔百分之三十六點四，其他經濟成分佔百分之七；在社會商品零售總額中，全民所有制佔百分之三十九點五，集體所有制佔百分之三十四點四，其他經濟成分佔百分之二十六點一。

他認為，中國在探索建立計劃經濟與市場調節有機結合的經濟運行機制和宏觀調控體系方面也取得了初步的進展。除了直接的計劃指標管理以外，還運用了法律的、經濟的手段，財政政策、金融政策、價格政策等在宏觀調控體系中起着「越來越重要的作用」。

這位官員認為，中國的改革開放有力地促進了生產力的發展。按可比價格計算，從一九七九年到一九八八年，國民生產總值平均每年增長百分之九點六，其中工業總產值平均增長百分之十二點八，農業為百分之六點二。這不僅顯著高於一九五三年至一九七八年國民生產總值平均增長百分之六點一的速度，也大大快於同期世界上大多數國家年均增長百分之二至百分之四的速度。

扣除價格上漲因素，這十年，農民人均純收入平均每年增長百分之十一點八，城鎮居民人均收入平均每年增長百分之六點五。

這位官員同時指出，中國的改革開放中發生這樣那樣的問題，甚至出現某些失誤。比如在研究和推進改革時，對國情國力缺乏全面深刻的認識，思想上行動上都有些急於求成，在改革統得過多，管得過死的經濟體制過程中，忽視了必要的適當集中，在強調微觀搞活的同時，忽視了綜合平衡和加強宏觀調控，法制建設以及必要的管理工作也有些跟不上，各項改革措施的銜接配套不夠好，有的甚至互相矛盾，未能收到預期的效果。

但是，他們認為，這些問題是「前進中發生的」，是「完全可以克服的」。

太陽黑子上旬活躍
預計騷擾短波通訊

【新華社北京三日電】世界數據中心中國天文學中心今天預報，一九九〇年一月上半月，太陽黑子數平滑月均值預計為一百六十九點一，三日至十二日預計有中等強度的短波通訊騷擾，十三日至十五日預計有弱騷擾，三日至十二日預計有弱的太陽質子事件。

一九八九年十二月下半月，日面上出現過三個重要的活動區，北京天文台在十二月二十六日觀測到一個較大的太陽耀斑。

全國五百餘項工程
今年繼續進行建設
能源工程佔三分之一達二百餘項

【新華社北京三日電】在對現有基本建設項目進行清理和整頓的基礎上，中國確定一九九〇年全國將有五百八十多項大中型基建工程繼續進行建設。有關部門認為，這對在治理整頓期間保持中國工農業生產的適度增長，增強國民經濟發展的後勁，都有着重要意義。

據了解，中國一九九〇年基本建設的方針是「控制總量，調整結構，提高效益」。基建總規模將大體維持在去年的水平上，通過投資內部調整，國家的投資將主要用於加強重點建設，突出了農業，並對煤炭、石油、電力、鐵路等這些方面的投資都將有所增加。

在今年續建的大中型基建項目中，能源建設佔有最突出的位置，正在建設的大中型項目達二百多項，佔全部大中型基建項目的三分之一以上。其中國家投資安排的續建大中型項目中，電力佔九十項，居全國行業之冠；煤炭佔六十五項，居全國行業的第二位，石油項目也有二十二項。其次是交通運輸郵電項目的建設，共安排續建八十六項。

在新的一年中，國家將對中央基本建設基金投資實行定向安排，能源交通重點建設基金的收入，原則上用於能源交通建設，鐵道包乾的資金全部用於鐵路建設，撥款改貸款後回收的本息和建築稅的收入，用於原材料工業、機電、輕紡等項目的建設。

國家還將嚴格控制新開工項目的建設。除安排煤礦、水電站、交通、化肥、農業、水利、林業、出口創匯和涉外項目等少數新開工項目外，原則上不再安排其他新項目開工。

從今年起，國家還將對基本建設實行年度投資規模和在建項目投資總規模雙重控制，同時將繼續做好在建項目的全面清理工作。通過大體配套工作，使中國基本建設逐步走上適應國力、講求效益的健康軌道。

粵柑橙豐收　今年，廣東四鄉柑、橙獲得大豐收，廣州市場售價從去年的一元二角降至四角一斤。圖為在廣州街邊出售的新會柑每斤四角錢。（中國新聞社）

中國將按合同規定
發射三顆通信衛星
亞洲一號今年初升空運輸火箭製成

【中新社北京三日電】中國航空航天工業部官員在此間稱，中國將按合同規定在今年至一九九二年間為亞洲衛星公司和澳大利亞奧賽特公司發射三顆通信衛星。這三顆衛星是由美國休斯飛機製造公司製造的。

去年十二月十九日，美國政府決定發放運往中國發射這三顆衛星的許可證，從而使中國長城工業公司履行兩項對外發射服務合同的障礙已經消除。

據介紹，今年初馬上要發射的「亞洲一號」衛星曾於一九八四年被美國航天飛機發射升空。由於火箭故障未能進入預定軌道，一年後又被美國航天飛機回收到地球。經檢修後衛星質量很好，仍能再度升空。「亞洲一號」衛星將在中國西昌衛星發射中心發射，定點於東南亞赤道上空。

中國承擔對外發射服務的長征運輸火箭已按預定計劃完成了研製任務，做好發射準備。

世貿中心總裁透露
今春在京舉行會議
杜蘇里在穗稱具體日期商討中
將促使中國與外國企業實行電腦聯網

【本報記者林事廣州三日專電】世界貿易中心協會總裁杜蘇里先生今天說，中國政局及經濟形勢的穩定已使總會的評估發生變化，決定今年將在北京舉行貿易中心會電腦聯網會議。

「六四」事件後，世界貿易中心協會撤消了原定去年在北京召開的年會。杜蘇里在回答記者提問時稱「當時是該會成立二十多年來最難決策的一次」。

他說，一切都過去了，從現在開始，希望能有一個良好的開端。

相信杜蘇里此行是為了聽取中方各貿易中心會的意見，並設法彌補過去造成的裂痕。他透露，目前該會正和北京方面磋商會議的具體日期，可能會在今年春季，設想使中國各城市貿易中心會與總會分布在世界一百八十個城市，一百三十九個國家中四十萬家企業實行電腦聯網。

北京澄清方勵之問題
指有關傳聞純屬猜測

【新華社北京三日電】外交部發言人今天說，最近國外、境外關於中、美已就方勵之問題達成協議的傳聞純屬猜測。

這位發言人在回答記者的有關問題時說，「我們多次說過，方勵之、李淑嫻觸犯了中國的刑律，美國駐華使館庇護他們是對中國內政的干涉，也違反了公認的國際法準則。這個問題只能按照中國的法律予以解決，美國對這一問題的解決負有責任，必須作出努力。」

他說，方勵之、李淑嫻的唯一出路是迷途知返，趕快認罪，不要自絕於人民。

【美聯社坎培拉三日電】澳洲政府發言人星期三否認有關中國將不同政見分子方勵之將於本月底獲准離開美國駐北京大使館，前往澳洲躲避的報道。

澳洲外交部官方發言人在坎培拉說，方勵之會前來澳洲的報道，毫無根據。

該官員說，「沒有協議，沒有接觸，也沒有提議他來澳洲。我們並沒有捲入任何談判或討論。」

中國不全搞市場經濟
不能被視之改革倒退
李鵬澄清外間誤解並談中國教育方針

【中新社北京三日電】李鵬總理說，中國不能完全實行市場經濟。不能認為中國不搞市場經濟就是改革倒退。

他是在會見「面向二十一世紀教育國際研討會」代表時講這番話的。

他說，現在世界上有一些經濟學家這樣看，中國的改革如果走到市場經濟，那就是改革前進了，如果不是搞市場經濟，那就是後退了。這是一種誤解。

他說，中國不能完全實行市場經濟，因為完全是市場經濟，在中國必然造成經濟上的混亂。但是也不能像過去一樣，完全實行計劃經濟。我們是實行計劃經濟和市場調節相結合。有的外國朋友認為要做到這一點很困難，認為市場經濟和計劃經濟是不可調和的。但是我們認為，在中國這條路可以走下去。

【中新社北京三日電】李鵬總理在此間「面向二十一世紀教育國際研討會」上說，中國的教育方針概括起來，有三點，一是教育要面向現代化、面向世界、面向未來，二是德、智、體等全面發展，三是教育必須為社會主義建設服務，社會主義建設必須依靠教育。

楊白冰將訪泰

【法新社曼谷三日電】此間軍方高層人士星期三說，中國軍委秘書長楊白冰將軍即將官式訪問此間，消息說，楊氏將於一月底或二月初訪問泰國，但此行官式程序未定。

張君秋與顧正秋在美重逢記

本報記者　姜國元

師徒與老朋友

美國通訊

畢竟睽違四十二年了。當張君秋和顧正秋今天晚上在客鄉的紐約重逢時，兩位曾為師徒而各自在紅氍毹生涯登峯造極的老藝術家，面對故人都有些拘謹，但隨着話匣子打開，四個年代的隔閡，轉眼間便飛逝。

紐約不少來自海峽兩岸的京劇愛好者，今天晚上把五大道上的中餐館「紅樓」包下來，迎接貴賓的光臨。張君秋先到五分鐘。一頭銀髮，氣派雍容，正在與仰慕者閒話當兒，顧正秋穿着一襲玫瑰紅的旗袍也來到了。

儘管紅樓二樓人頭湧湧，顧正秋還能認出當年親授《漢明妃》的老師來。「老師，真想念你。」陪伴着母親顧正秋的女兒插上一句，「媽好掛念你們哦。」上百名賓客把大廳擠得水洩不通。閃光燈此起彼落。張君秋雙手握着顧正秋的手說，能和四十多年的老朋友見面，真是高興。顧正秋說，老師實在客氣，你呼我為老朋友，真是太不敢當。老師氣色很好，有點發福吧。張君秋說，還好。顧正秋對張君秋夫人謝虹雯女士說，多虧師母照顧了。

寒暄過後，兩位滿頭華髮的藝術家饒有興致地大談四十年前的少年往事。人們都圍在他倆面前，有的身穿美服的女士，也顧不了禮儀，索性跪在地上。

顧正秋說，四十多年前，她還是上海戲劇學校的學生，有一次，張君秋在上海演出《漢明妃》，希望能借戲劇學校的學生跑龍套。「那時，校長把握機會，要張老師答應教我們這齣戲才答應借給他學生。」這樣兩人的師徒緣才結下。雖然顧正秋當年在上海是拜梅蘭芳為師，但「一日為師，終生為師」，在今天晚上整個對話過程裏，顧正秋雖是台灣菊壇的泰山北斗，但自始至終都身微前傾，凝神注視張君秋說話，執的完全是弟子之禮。

張君秋笑說，是啊，當年我就覺得，你在京劇的發展不可限量。這幾年，聽到不少關於你在京劇上的努力推動和研究，我們很感動。在這方面，我們做得不夠多，以後推動京劇，還是我們這些老的給年輕人更多幫助。

頓了頓，張君秋繼續說，京劇發展至今，剛好兩百年，它的發展和其他藝術一樣，要人多才興旺起來，但也不能一成不變，以前的勤耕二、三十場的舊戲，浪費太多時間。

改革與傳統

顧正秋對此也深有感受。「是的，改革是需要的，台灣也有改良的京劇，但也要堅持傳統，沒有傳統，哪來京劇？」張君秋說，大陸上八個板樣戲也帶來一點改革，比方說，樂隊加進更多小提琴，布景也可以有幻燈嘛。他笑說，「可不能改變到人們連這是什麼劇種也看不出來。」

促成這次師生會的是美華藝術協會，該會將在這個星期五在林肯中心向兩位藝術家頒發「終身藝術成就獎」。美華藝術協會主事人周龍章今天更是興奮。這位在台北復興戲劇學校習小旦的菊壇子弟，在他主持下，過往有梅葆玖、童芷苓、胡少安等獲過這個獎項。

到了晚餐時間，這對師徒還一面吃飯一面談。惜有貴客走過去要合照，一頓後，兩人重新回到談得興起的話題中去。四十年光陰毫不減損師生之誼。

有人問兩位大師，四十年後可發現對方有什麼改變？

張君秋正想着，旁邊的顧正秋飛快地說，「老師還是跟以前教我們時一樣的害羞，還是那樣的容易臉紅。」這時，本就有點靦覥的張君秋，整張臉像喝了酒一般，都通紅起來了。

【本報紐約二日專電】

峇里島、日惹、椰加達　全程飛機　七天團
盡覽印尼最負盛名之峇里島、爪哇名城、日惹及印尼首都椰加達等各地名勝及其風土人情，皆一覽無遺。
出發日期：22/1，24/1，25/1，26/1　HK$7,290

大連、丹東、北朝鮮　八天直航團
1.香港來回大連直航機　2.大連市容　3.丹東暢遊鴨綠江
4.平壤觀賞萬景臺、大學習堂、劇院、板門店等名勝。
出發日期：1月24日　1月27日　HK$6,490

東北　八天團　香港直航往返大連
暢遊著名軍港旅順、古老而美麗的城市瀋陽、樹掛聞名之吉林，雪景著名之哈爾濱。
出發日期：1月24日　1月27日　HK$5190

山東　直航南京　七天團(全新行程)
遊覽南京、曲阜、濟南、泰山、青島等著名旅遊名城，細會各地風情。
出發日期：26/1，27/1，28/1　HK$3990

大公報．新晚報 聯辦　康泰旅運有限公司 主辦　牌照號碼：350258
查詢電話請電
大公報 5757181　新晚報 5724033　康泰旅運有限公司 5212018 5237171

遷址啓事

本公司總代理中國車牌招生、年審、換證業務。原寫字樓租約期滿，現定於一九九〇年一月一日遷往

九龍尖沙咀星光行1016A室

辦公，電話7355397。有關考中國車牌，年審、換證業務請到新地址辦理。敬希垂注。

聯通公司
一九九〇年一月一日

出口 …
歡迎 …

船名	
明洋	MING OCEAN
圖和碧	TUHOBIO
富山	TOYAMA
長健	EVER GALLANT
	BORIS ANDREEV
新布里斯班	ZIM BRISBANE
琳達	LINDE
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK
安河	AN HE
藍曼達	NORASIA SAMANT
明進	MING PROMOTION
馬沙	HANJIN MAESAN
杜根將軍	GEN.Z DOGAN
海皇紅寶石	NEP. RUBY
基斯尼夫	TIKHON KISELEV
長益	EVER OBTAIN
協和越山	CONCORD ECHIZEN
寶嘉柏美	BUNGA PERMAI
羅百克	HANSA LUBECK
阿卡地亞	SD.ARCADIA
戚和水星	VILLE DE MERCU
來利戴安娜	LLOYDIANA
夏干萊	HAGONOY
康多	CONDOR
湧利達	BENALDER
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK
德薩斯星	STAR TEXAS
新高雄	ZIM KAOHSIUNG
新高佩	ZIM KOPOR
薩格勒布	ZAGREB
阿拉伯海	ARABIAN SEA
遼河	LIAO HE
華利河	HUA LI HE
美通尉夫	KAP. MEZENTSEV
朝陽公園	CHOYANG PARK
亞洲勝利	ASIAN SENATOR
明康	MING COMFORT
東方希望	OOCL HOPE
長昇	EVER ORIENT
	LA SEINE
渣華基利文	NL. CLEMENT
合德	HERDAH
茉蘭地亞	JUTLANDIA
海洋東京	OCEANUS TOKYO
法國	CONTSHIP FRANC
派克	W. PIECK
金尼斯基	KAP. KANEVSKIY
利是馬士基	LEISE MAERSK
邊拿芬	BENAVON
沙嘉	NORASIA SHARJA
沙河	SHAHE

印．巴．…

	SHAPLAEVERETT
格蘭總統	PRES. GRANT
長健	EVER GALLANT
黑鯨	BLACK WHALE
金奧利	GOLD ORLI
	OOCL CHARITY
	BORIS ANDREEV
山瑪	AL.SALMA
杜魯門總統	PRES.TRUMAN
新綠洲	NEW OASIS
珠城	KOTA MUTIARA
康來利馬士基	CORNELIA MA
明城	KOTA MAGAH
順利河	PROSPERITY RI
	LANKA RUWAN
莎葛娜	SARGODHA

中國全貨櫃…

航線	船名	收…
上海	鷹江	
大連	順江	
青島	楊風口	
新港	洣河	
汕頭	TBA	
廈門	華佳	
福州	漢中河	

Ex…
BANGK…
歡迎預約，付…
地址：香港皇后大道…
電話：5-444169(8…
電傳：80350 CFS…
傳真：5-453656
直線電話：5-45128…

華閩船…
FUJIAN SHIP…
地址：香港干諾道中12…
電話：5-469572(總…
出口 8584679 入口…

定期班輪川航…

港口	
福州	閩海105 閩海109 閩海120 閩海112 北峯山(貨…
廈門	廈水運15… 育志3號 閩海225 羅江(貨櫃…
泉州	閩海224 泉州1號
海口	海運118

＊承接至汕頭、湛江…
＊并代辦中轉接貨…
裝拆箱等服務

中國學者在國際會議披露
經濟案發案率呈上升 取代暴力罪案居首位
犯罪率世界最低但市民仍缺乏安全感

【中新社北京三日電】近十年來，中國一直是世界上犯罪率最低的國家。這一結論是中國社會科學院研究人員譚深等在此間召開的「第一屆都市人類學國際會議」上提出的。

他們在題為《中國：城市發展與犯罪》的報告中，披露了中國每千人犯罪的人數為六，而美國為五百一十五，日本為一百二十八，蘇聯為一百零六。

儘管如此，中國公民對社會治安狀況和安全的感受仍是「一般偏下」。政府研究機構對一萬五千人的一項調查表明，有百分之四十九的人不敢獨自走夜路。而同類型的調查在美國是百分之三十八。

據報告，一九八四年之前，威脅中國城市人口的主要是暴力犯罪。而隨着城市經濟體制改革的運作，經濟犯罪的發案率已居主導地位，呈上升趨勢。以湖北省為例，私人借支挪用公款和逾期不還貸款數就達十四億元。一九八八年的全國財稅大檢查共查出違紀金額一百二十三點一億元，一九八九年一至十月，全國工商稅收累計欠稅一百一十億元，兩者金額相當於一九八八年國家財政收入的百分之五。而一千多億元企業間互相拖欠的債務，近於國家財政收入的一半。

論文還指出，經濟犯罪主要包括公職人員貪污受賄，偷拿國家工地財產，哄搶鐵路運輸物資，偷伐國有林木，偷採國有礦產資源，偷掘、盜竊、走私國家文物，假冒商標、生產銷售偽劣產品，無照經營，炒賣外匯，倒賣批文和緊缺物資以及走私等。

浙江中小學生 發現紋身現象

【香港中通社杭州三日電】浙江省發現少數中小學生有紋身現象。

來自瀕臨東海的浙江省玉環縣的消息說，該縣一些學生紋身，模仿所謂「俠士」行為，在手臂上刺刻鷹、狗、龍、惡狼等圖案或文字。紋身者以初中學生、小學生居多。該縣坎門區校就有十八名學生紋身，年齡最大者十三歲，最小的十一歲，其中有三名還是女生。

還有些學生以紋身作為結夥的標記，類似黑社會結拜的做法。這一情況已引起有關部門的注意，並採取措施，加以教育、勸阻。

為產業結構調整鋪路 廣東振興山區經濟 撥款建造郵電設施
加快郵遞發展直撥電話訂工作進度

【本報記者何[illegible]恰廣州三日專電】廣東郵電部門爭取今年內實現省會局或市局到山區市縣自辦郵運。屆時發自港澳地區至山區的平郵將從現在時需一周縮短為二至三天。這是廣東省經濟委員會交通處負責人在介紹時透露的。

他說，近年廣東多層次、多類型的開放格局正向山區推進，已有十一個山區縣列入沿海經濟開放區，但山區通信卻是薄弱環節。在進入九十年代的前夕，郵電部門訂出發展山區通信的近期目標，除了上述提到今年讓四十八個山區市縣的郵件運輸全部納入自辦郵運網外，還提出用兩年時間讓全部山區縣城以上電話進入長途自動網，實現長途電話直撥。用三年時間完成山區所有郵電支局所的改造。用四年時間實現山區約一萬二千個村莊村村通電話。

這位負責人說，省郵電局已準備增撥款項用於購置郵運汽車，以緩和山區運郵難問題。長途電話自動化方面，計劃今年用微波或光纖電纜完成連通二十五個局，明年再連通六個局，兩年共建設三十一個自動交換局，加上以前已建成的十七個局，後年所有山區的市縣局就可以實現長途電話自動撥號。省郵電局還會另撥一千四百萬元，分四年用於村民委員會的電話建設，做到村村互通電話，為發展山區經濟打開投資局面提供便利。

據悉，山區通信建設得以重視，與即將開展的產業結構調整有關，山區經濟已初步進入全面振興階段，對其投入將會成為廣東經濟調整中的側重部分。

萬門程控電話機研製獲重大突破

【據新華社北京三日電】中國大容量程控數字電話交換機的研製工作取得重大突破，今年下半年將建成第一個完全國產化的萬門程控電話試驗局。這是郵電部人士新年伊始向記者透露的。

貴昆鐵路貴州段完成電氣化改造

【中新社貴陽三日電】貴昆鐵路六盤水至宣威電氣化改造工程已於上月二十九日如期竣工。至此，貴州省四條鐵路幹線中，貴昆、湘黔兩條鐵路（貴州段）已實現電氣化。貴（陽）昆（明）鐵路全長六百三十多公里。目前，昆明至宣威二百五十公里的電氣化改造工程正在加緊進行，可望今年內完工。

復旦英語講座 上海復旦大學舉辦的英語講座廣受學生歡迎，圖為特邀的上海前進外語學院老師在授課。（新華社）

海南現行稅收優惠 金鑫重申政策不變
促加快建立高素質稅務隊伍

【中新社海口三日電】國家稅務局局長金鑫在此間重申，國家對海南現行稅收優惠政策不變。

金鑫是一月二日晚上，當省長劉劍鋒、常務副省長鮑克明在海南賓館會見他時作此番表示的。

金鑫說：「國家對海南現行的稅收優惠政策總的說是可行的，問題在於要執行得好。為了進一步引進外資，要繼續堅持稅負從低、優惠從寬、手續從簡的政策原則。」他認為中國是主權國家，稅收是中國主權的象徵。這個基本原則要始終如一地堅持下去，決不能認為稅負越低越好，優惠越多越好。

他強調國家對海南現行的稅收優惠政策不會變，關鍵在於如何結合海南特區的實際情況貫徹執行好。要盡快建立一支政治業務素質較高的，能夠適應海南對外開放工作需要的稅務幹部隊伍，引進或培訓一批既懂法律，又懂會計，並通曉一門外語的涉外稅收專業人才。

馬譚張裘四派名家薈萃之地
北京京劇院納衆議 加緊建立藝術檔案
搜集整理已故及健在藝人資料

【中新社北京三日電】從清中葉四大徽班進京到京劇的形成，今年是整整二百周年。元旦前後，北京京劇院藝術委員會聘請趙燕俠、吳素秋、王吟秋、譚元壽、劉雪濤等名伶連續召開座談會，與會者一致呼籲，要抓緊建立京劇藝術檔案。

北京京劇院在中國同行業中是歷史最久、演員陣容最強的一個藝術團體。從五十年代初的馬（連良）、譚（富英）、張（君秋）、裘（盛戎）四個團合併成院至今，薈萃了一大批京劇藝術家和著名演員，遺憾的是，過去未重視建立藝術檔案，有的已經故去，有的也已進入耄耋之年，譚元壽感慨地說：「我譚家從事京劇到我兒子孝增已歷五代了，我已六十歲，上幾代的資料，我還掌握些，等到我兒子這一代差不多就丟光了。」有的提出：馬、譚、裘等謝世早，當時攝相條件不夠，還可諒解，但像侯喜瑞、李萬春等近幾年去世的，也未給以錄相，就太不應該了。現在健在的，像李洪春、張君秋、趙燕俠、吳素秋等再不抓緊，我們可就成了祖國京劇文化的罪人了。

座談會期間，北京京劇院藝術檔案室佈置了一個小型展覽，選擇了三個不同的演員類型：已故的表演藝術家李萬春、健在的表演藝術家吳素秋和中年著名演員孫毓敏，展出了他們的從藝簡歷、演出劇本、不同時期劇照、錄音、錄相以及著述、評論、書畫等等，以此為模式要進行廣泛搜集，將為已故的和健在的卓有成就的演員分別建立藝術檔案。

同時，北京京劇院和中國廣播音像出版社還聯合錄製了《中國京劇系列演唱伴奏錄音帶》，第一批先展現了各流派傳人的唱腔，如馬（連良）派傳人張學津，譚（富英）派傳人李崇善，裘（盛戎）派傳人方榮翔，荀（慧生）派傳人孫毓敏，張（君秋）派傳人楊淑蕊等，然後出第二批、第三批，將要錄製四大鬚生、四大名旦等。新穎、別緻的是，錄音帶A面既有伴奏又有唱，B面則是只有伴奏而無唱，使京劇愛好者在欣賞、學唱之後，還可領略名琴師燕守平為您伴奏的樂趣。為振興京劇，在紀念京劇形成二百周年的今年，還擬舉辦一次全國規模的業餘京劇清唱大獎賽。

粵人大常委舉行會議
將審議經濟特區抵押貸款規定
昨聽取縣鄉人大換屆選舉問題的說明

【本報廣州三日專電】廣東省人大常委會今天召開第十一次會議，將審議通過「廣東省經濟特區抵押貸款規定」等一系列條例。

今次會議為期五天，在上午的全體會議上，委員們聽取了關於縣、鄉兩級人民代表大會換屆選舉若干問題的規定說明「廣東省經濟特區抵押貸款規定」的初審報告，「廣東省徵兵工作規定」的初審報告等。

另外，今次會議還將聽取廣東省檢查實施「企業法」、「統計法」、「計量法」的匯報以及若干議案的辦理情況報告。

陳冲返滬探親 將為上影拍片

【本報上海三日專電】電影演員陳冲今天在上海電影製片廠欣然表示，她很願意應邀在上影廠籌拍的一部新片中出演主角。她說：「這是我多年的渴望。」陳冲是在去長春參加台灣電視連續劇《隨風而逝》首次開拍的途中，特地回上海探親過年的。

上影廠是陳冲最早走上影壇的「搖籃」。今天上午，她早早來到廠裏，看望她尊敬的老師謝晉。這些年，陳冲每次回上海，幾乎都要和謝晉見面。昨天，兩人又談得很深入，謝晉就中國電影的發展熱情地發表了許多見解。陳冲說：「謝導演的話使我感到溫暖，對我也是一種激勵。」

陳冲在上影廠和許多當年電影培訓班的老同學在一起，分外高興。她還和導演黃蜀芹等一起，花了整整一個下午的時間就電影劇作等問題進行了詳盡的討論。晚上，陳冲見着上影廠廠長于本正笑着說：「我今天在上影廠上了整整一天『班』啊！」

據透露，如果一切順利，陳冲可望在今年底以前回上海拍片。

閩安排春運加班
來往深圳客車增一千六百趟

【中新社福州三日電】春節臨近，福建省交通運輸部門將在春節期間增加飛機和車船班次，迎接海外和港台親人回鄉過節。

今年春運自本月七日至二月十五日，共四十天。根據福建有關部門預測，今年由於治理整頓和壓縮基建開支，經商人員和民工減少，全省總客流量比去年略減，但回鄉探親、旅遊、觀光的海外華僑和港台同胞卻不少於去年。為此，福州鐵路分局作出如下決定：從本月七日開始，將福州至杭州車延伸至上海，福州至邵武、福州至永安列車每天增一班。

民航部門在春運期間將安排福州至香港加班班機十四架次，廈門至香港包機增開二十八架次。

福建輪船公司從本月十八日至二月二十四的二十八天中，廈港之間在原五天一往返的基礎上，增開二十八航次。

福建省汽車運輸公司在春運期間將安排三千二百輛客車投入營運，全省各車站日發八百班，比正常增加四百班。福州、莆田、泉州、漳州、廈門、石獅等地至廣州、深圳、珠海線上，投入營運的有一百二十輛豪華大巴和近三百輛「東風」牌大客車。

據預測，今年從深圳入境的來客將多於去年，所以從本月十二日至二十八日，閩深線將加班六百餘班次，春節後再加班近一千班次。

為保證及時、安全接送從深圳入境的海外僑胞和港台同胞，福州中旅社汽車公司春運期間安排十九輛豪華大巴投入榕深線營運，春運四十天中增開七十班次，國際旅行社、興閩旅遊汽車公司等單位也相應增加了福州至深圳、珠海等地的車輛班次。

汽車工業今年規劃 安排生產五十萬輛
進口少量汽車可達至產需平衡

【新華社北京三日電】記者從中國汽車工業聯合會獲悉，今年中國需要汽車五十五萬輛，國家安排生產五十一萬輛，加上進口一部分，產需將基本平衡。

中汽聯的一位官員今天告訴記者，去年，中國共生產汽車五十六萬輛。在治理整頓的大氣候下汽車市場出現疲軟，九月份庫存國產車五萬輛。加上原材料緊張、資金短缺、定貨合同執行不力，一些汽車生產企業的生產受到不同程度的影響，經濟效益下降。

這位官員說，汽車行業應利用市場疲軟時機，努力搞好引進技術的國產化工作，並開拓國內、國際兩個市場，發展打入國際市場的商品車。

這位官員說，今年汽車市場仍有一定的潛力有待開發。比如，全國需要陸續報廢更新的老舊汽車約有八十萬輛，若從今年起平均每年報廢十萬輛汽車，就可以提高百分之二十的購買力。他同時指出，社會需求的多樣化促成了汽車市場的組分化。部分專用車系列產品走勢看好，這為廠家調整產品結構，爭得市場一席之地提供了機會。

【中新社上海三日電】到去年年底，中國和西德合資經營的上海大眾汽車有限公司生產的「上海－桑塔納」轎車，工裝樣品認可國產率累計已達到百分之五十三點七七，超過了預訂的百分之五十的目標。

該公司高層官員今天下午向新聞界宣佈了上述消息。

在過去一年裏，上海大眾汽車有限公司共生產「上海－桑塔納」轎車一萬五千六百八十七輛，略低於年初所訂的年產量目標。公司人士解釋說，產量未達到預訂目標的原因，是受到國內汽車市場由於受控制而一度疲軟。公司的生產能力實際上已經達到了年產六萬輛的水平。目前，中國有關方面正在採取措施，以幫助公司實現產、銷平衡。

該公司人士在宣佈明年目標時說，明年「上海－桑塔納」轎車的計劃產量為一萬七千輛，工裝樣品認可國產率累計要達到百分之七十。與此同時，減貨國產率則要求達到百分之四十，還必須保持「上海－桑塔納」轎車的優等質量，並不斷改進和提高。

李登輝與陳燊齡到東沙羣島活動

【本報訊】台北消息：「總統」李登輝二日巡視了東沙羣島的氣象台、電台、東光醫院、碼頭和漁民服務站，並巡視了東沙防務。

據《中央日報》報道，李登輝表示，東沙和太平島、南沙都是台灣在南方重要的基地，和金門、馬祖一起維護台灣的安危。

據報道，李登輝是在參謀總長陳燊齡、高雄市長蘇南成陪同下，搭空軍C－一三〇運輸機到東沙羣島的。

據報道，李登輝座機升空後，四架戰鬥機隨行作安全護衛，海空雷達全面監視，海空勤態。來回飛行時間各一小時三十分左右。

據報道，李登輝巡視了東沙防務，勉勵官兵加強戰備訓練，並觀看了駐防官兵操練四〇砲及九〇砲。

台官員引用條例 拒讓錢偉長探親
錢穆教授對此曾作澄清

【本報訊】台北消息：內政部境管局副局長劉蓮春稱，由於國學大師錢穆的侄子錢偉長任全國政協副主席，且不願放棄現有身份，故當局無法准其來台探親。

據《中央日報》報道，劉蓮春說，按台灣現行法規，「除中共黨員外，凡參加其外圍組織、附屬黨派或擔任中共黨政軍機關職務的大陸人士，亦不准赴台，除非其放棄在中共方面的身份」。

對此間外傳錢偉長因具共產黨員身份而被拒赴台的說法，錢穆特別提出澄清，表示錢偉長從未參加過共產黨，根本不具共產黨員身份。

東江實行治理及開發

本報記者 劉利

由於深圳、惠州、東莞、廣州經濟不斷發展，香港供水量的不斷增加，使東江的供水與需求矛盾日益突出。

供需矛盾與污染

以東深供水工程為例，現在每年向香港供水六億二千萬立方米，而五年後要增加到十一億立方米，而向深圳市的供水，五年後也將由現在的每年九千三百萬立方米增至四億九千三百萬立方米；東深工程沿線農田十三萬四千畝的灌溉用水，以及東莞市的東引工程、廣州市的東江新塘水廠、惠州市的淡水開發區涉澳引水工程等等，需水量也將大幅度增加。據調查，一九八八年東江流域內外的用水流量為八十秒立方米，到二〇〇〇年，各主要用水大戶共需供水流量為一百九十六點八秒立方米，初步預測結果，十年後供水量比現在增加一倍以上。

在供水緊張的同時，水質污染也一直困繞着人們。飲用東江水的人口有一千多萬，目前水質維持在二級標準，但近幾年來水質污染有發展的趨勢。據有關部門說，沿江一些廠礦沒有採取有力的治污措施便將污水排入東江，有的新辦企業未將環保設施納入計劃，造成新污染源逐步增多，特別是東江沿線市、縣、鎮企業也沒有採取有效的治污措施，城鎮居民生活廢水未經處理便排入東江，造成水質污染的嚴重局面。

另外，東江洩流不穩定，兩岸水土流失嚴重，也使沿岸的農田灌溉、航運、供水和水質等受到不同程度的影響。

建立統一管理運行機制

事實上，對東江水的治理，應該包括合理調度東江水量，積極綜合開發東江幹流梯級電站，切實解決幹流航運，認真處理好水庫移民，實行取水許可制度，防治水質污染，建立流域管理機構等，這實際上是個綜合治理和開發的問題，在現有基礎上如何去解決，決非一蹴而就，據了解，廣東省政府已擬用五年左右的時間，建立起統一管理綜合治理開發的運行機制。

這套機制包括合理調度，保證中下游供水，並興建東深第三期擴建工程，工程完成後，年供水量將從現在的七億六千三百萬立方米，增至十七億一千二百萬立方米。完成東江中上游一千三百五十平方公里水土流失的治理，對利用水工程的單位和個人，須向有關部門辦理取水許可證並依期繳納水資源費等等。

東江的梯級工程

在治理同時，還可以做好東江的水電資源開發，這就是開發東江幹流的梯級工程了。

東江水電資源可供開發量為一百四十一萬千瓦，年發電量為五十七億度，可增加和改善灌溉四十九萬畝左右。而現在已開發的電站裝機容量僅佔開發量的百分之四十九。據初步規劃，東江幹流分期分批開發的工程共有十一個梯級。近期可開發項目有石灰溪（河源）、稔坑（龍川）、石龍（東莞）三個梯級，共計發電裝機七萬七千千瓦，年發電量三億零三百萬度，可增加和改善灌溉十九萬畝左右。同時，有利於提高水位，方便航運。工程投資概算為六億元，爭取在一九九七年前投產。這三個梯級工程完成後，視實際情況再進行八個梯級開發。【本報廣州三日專電】

滬市民排隊買證券
國庫券走俏 利率下降
昨成交逾千宗 總值五百萬元

【本報上海三日專電】新年伊始，上海證券市場出現市民排隊買國庫券、債券的熱鬧場面。據不完全統計，今天上海的海通、萬國、靜安、建行、振興等證券機構，證券成交一千〇三十一筆，交易金額高達五百萬元，比去年同期增長四倍左右。

今天是上海證券市場邁入九十年代後的首場交易日。清早，滬管市區寒風凜冽，氣溫降到了零度，但在江西中路的海通證券公司大廳裏，擠滿了市民，有的排隊等交易，有的抄交易版價，氣氛熱烈。開市兩個半小時，國庫券已成交七十二萬元，其中市民買入的四十二萬元，賣出三十二萬元，買大於賣。

今天上海證券市場買賣最「俏」的是國庫券。在靜安寺的萬國證券公司，一位中年男子一下子「吃」進了兩萬元一九八六年國庫券，創今日交易之「最」。上海農墾商業公司由單位組織職工集中了三萬元國庫券，方便了職工零星購買。就連以做股票生意聞名的靜安證券業務部，今日國庫券交易也達八十萬元。今天，除了國庫券外各種交易九十筆，金額十六．七萬元。

上海市民為什麼對購買證券這樣有興趣？一位略通此道的市民說：「國庫券價格公道，比起其他投資，收益率是高的。原來，今天國庫券的實出價比起去年雖然漲了點，但比起曾出現的最高價，還是低了些，但都超過儲蓄利息。有利可圖，何樂而不為呢？」

此外，今日上海建設銀行的一種儲蓄品種到了兌現期，各種零存整取儲蓄也到了「收穫」的日子，市民手中的錢多了，總要找出路，正巧國內物價漸趨平穩，國家保值儲蓄率降低，銀行的保值儲蓄利息自然也相應低了，相比之下，證券就「吃香」了。

台灣下月選「總統」 雙李搭檔呼之欲出
邱創煥傳將長「行政院」

【本報訊】台北消息：此間盛傳決策當局對「副總統」人選已獲共識，下一屆正副「總統」由李登輝、李煥搭檔競選，現任省主席邱創煥可望獲「總統」提名「組閣」擔任「行政院」院長。

據報道，李登輝對高階層人士佈局已大致定案，元旦前後李登輝曾向幾位「黨國大老」及李煥透露，擬與李一起競選下一屆正副「總統」。

國民黨將在二月十一日臨時全會宣佈推舉李登輝、李煥搭檔競選正副「總統」前，通過適當渠道宣佈李登輝這項決定。

據透露，待正副「總統」選出後，包括「總統」、「行政院」在內的高層人事將大改組，五月份不論是否由邱創煥「組閣」，幾乎已可確定邱創煥卸下省主席職務，省主席接任人選包括吳伯雄、許水德、高育仁、連戰、施啟揚和宋楚瑜。

深圳巴士加票價

【本報訊】深圳消息：深圳市的公路汽車旅客運價已於十二月卅一日起進行調整。調整價格如下：

一、大型普通客車：一至一百公里每人公里為四分五厘米（人民幣，下同），一百零一公里至二百五十公里每人公里為四分二厘，二百五十一公里以上每人公里為四分。

二、中型普通客車（廿三至卅座）每人公里為五分。

三、小型普通客車（十一至十五座）每人公里為七分一厘。

在深圳特區範圍內開往各地的大型客班車，屬於二線範圍內始發站、中途站上車售票的，在大型客車運價基礎上可加價百分之十。

章孝嚴返抵台北 安排星總理訪問
客人此行料討論中星建交問題

【本報訊】台北消息：「台灣駐新加坡商務代表」蔣孝武二日下午搭機返回此間，國民黨中央海工會主任章孝嚴到中正機場迎接。

據《聯合報》報道，蔣孝武此次返台主要是為新加坡總理李光耀四日訪台預作安排。對外傳蔣孝武將任「駐日代表」一事，蔣孝武及章孝嚴這對同父異母兄弟均表示，沒有聽說此事。

但是，《聯合報》稱，李光耀此次訪台，意義不尋常，「有意在與中共建交前，增替未來主宰新國政局的新一任領袖，與我黨政界建立良好關係，延續雙方交往」。

此間輿論認為，李光耀會晤李登輝時將可能提出中國和印尼復交的問題，以及新加坡對中國、印尼復交的態度。

台一股票經紀行 被調查拖欠巨款
股市今日可能出現波動

【路透社台北三日電】台灣證券管理委員會官員星期三說，台灣官員正在調查一宗當地一家經紀行大筆拖欠事件，涉及金額可能創下紀錄。

證券管理委員會副主任翁東英（譯音）接受電話採訪時說，「調查局正在調查這宗案件，但這一調查將花相當時間。」

當地證券業消息人士說，拖欠金額總數超過二十一億台幣（八千五百萬美元）。

翁東英說，此次拖欠事件牽涉到太平洋證券公司和多達七名投資人士，他們未清理七百萬股份的交易，其中大部分是工業股，是十二月二十三日和二十六日成交的。

市場分析家說，在當地股市星期四開市進行一九九〇年的首天交易時，這一調查行動可能對之造成消極的心理影響。

縱橫談
金日成提議拆南北障礙物

施君玉

朝鮮民主主義人民共和國金日成主席今年元旦發表新年祝詞，提議將南、北朝鮮前此沿軍事分界線興築的混凝土軍事障礙物拆去，以實現南北朝鮮人自由往來。為了拆去這道混凝土障礙牆，金日成建議南北朝鮮舉行高級會談，包括兩方面的各個政黨領袖出席「民族統一協商會議」，共商此項提議。

繼柏林圍牆拆除後，金日成這個建議出人預料，引人注意，但是漢城方面則表現冷淡，認為是北朝鮮的「宣傳伎倆」。

戰後南北朝鮮軍事分界線將朝鮮分為南、北兩部。朝鮮戰爭後南朝鮮構築了軍事牆，位於板門店以東約三十公里處，高五公尺，長度約為五百公尺，是一九七〇年代南朝鮮朴正熙政權時代築迄的，聲稱「旨在防禦蘇朝軍事南下」。

朝鮮半島出現分裂的兩個朝鮮，絕非朝鮮人民所願。現在金日成提議拆去軍事障礙物，實現南北人民自由往來，對朝鮮半島的和平自然是跨進了一大步。北朝鮮過去也曾多次提議南北舉行高層協議，實現朝鮮祖國和平統一。雙方亦都出席過有關由紅十字會主辦的互相探親等活動，但因雙方互不信任，猜疑頗深，「和平統一」迄無進展。

金日成在他的新年賀詞中，同時強調朝鮮「不論在任何複雜的條件和環境下，堅持自主、捍衛社會主義的立場不變。」談到國際局勢時，金日成說：「今天在國際舞台上，社會主義和帝國主義、進步和反動之間正在開展尖銳的鬥爭，帝國主義正在對和平、進步力量和社會主義進行分化瓦解」。他還說：「帝國主義走向滅亡，社會主義必然勝利，這是不可逆轉的歷史規律」。

這一番話清楚的表明，朝鮮對東歐國家一系列的政治變動，認為是帝國主義（外國）對和平、進步力量和社會主義進行了分化瓦解。而不是正常的政治改革。對於蘇聯的改革，東歐的變動，金日成一直是持否定態度的。

金日成元旦祝詞中提出拆去南北軍事障礙牆的建議，還表現了對漢城交涉中保持主動。就是說，當前一陣羅馬尼亞發生城市暴亂，市民羣眾示威推倒齊奧塞斯庫政權後，漢城當局立即向平壤發動宣傳攻勢，煽動北朝鮮人起來反對金日成。現在金日成提議南朝鮮應拆去南北軍事線上的一段混凝土牆，就給漢城當局帶來了難題，一時之間難以回應。

東歐六國在政治經濟上脫離蘇聯，傾向多黨民主政制之後，歐洲現在只有阿爾巴尼亞還在自行其是。在這種情勢下，世人自然將注意力轉移到亞洲，對象是朝鮮、中國、越南。

北京已再三強調堅決建設適合中國國情具有本國特色的社會主義，平壤發表金日成的元旦祝詞，明確、徹底否定了東歐式的政治演變。至於提議拆除南北軍事障礙物，則表明南北和平統一立場不變。

一九九〇年一月四日

特稿

編者按：本文節自作者一月三日在香港大學舉行中美關係研討會上宣讀論文的中譯稿。作者現任美國馬里蘭大學政治系教授，美中關係全國委員會委員，曾執教於香港大學，西德柏林大學，美國哥倫比亞大學和哈佛大學。著作甚豐。與薛致治教授編撰的《黃與新論》已由武漢大學出版。

回顧中美關係發展的歷程，我們可以發現對中美關係的性質起着關鍵性影響作用的幾個基本因素。第一，經濟利益。第二，戰略與安全考慮。第三，國內政治對外交的影響。第四，全球國際局勢的發展演變和中美雙方國際地位的相對變化。了解這幾個因素的變化消長以及它們之間的相互制約和影響，對我們認識中美關係的過去乃至測度未來，都會有所幫助。

法國外長據大使館情報指出
羅國暴亂推翻齊奧塞斯庫 實爲有計劃之政變
原定平安夜舉事 因騷亂而提前爆發

日本外相中山太郎（右）昨在曼谷與英國樞密院部長安瓦交換三個援泰計劃的文本，中立者爲泰總理差猜。（美聯社）

貨幣基金股東位置 英願讓日本升次席
有關委員會月底討論此建議

【路透社倫敦三日電】英國財政部發言人星期三說，英國願意讓日本取代其位置，成為國際貨幣基金組織第二大股東。日本是世界第二大經濟強國。

國際貨幣基金組織內負責決策的臨時委員會一月二十五日將開會討論英國的建議，據英國意見，它自己的排名將跌至第四位，跟在歐洲經濟最強的國家——西德之後。美國的地位不變，仍是國際貨幣基金組織的最大股東。

金市行情 1990年1月3日

	報價	上日收市
香港	3740	3686
倫敦	上午定價 398.30 / 下午定價 395.00	400.75
蘇黎世	395.00	假期
紐約	396.00	399.80

	香港收市	倫敦收市
[illegible]	7.40	7.40
[illegible]	24.70	24.70
[illegible]	8.40	8.40
[illegible]	8.75	8.75
[illegible]	8.25	8.25
[illegible]	15.80	15.75
[illegible]	12.00	11.95
[illegible]	7.90	7.90
[illegible]	9.75	9.75
[illegible]	7.40	7.40

以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

影響中美關係發展四因素

——薛君度——

特稿

編者按：本文節自作者一月三日在香港大學舉行中美關係研討會上宣讀論文的中譯稿。作者現任美國馬里蘭大學政治系教授，美中關係全國委員會委員，曾執教於香港大學，西德柏林大學，美國哥倫比亞大學和哈佛大學。著作甚豐。與薛君度教授編撰的《黃興新論》已由武漢大學出版。

回顧中美關係發展的歷程，我們可以發現對中美關係的性質起着關鍵性影響作用的幾個基本因素。第一，經濟利益。第二，戰略與安全考慮。第三，國內政治對外交的影響。第四，全球國際局勢的發展演變和中美雙方國際地位的相對變化。了解這幾個因素的變化消長以及它們之間的相互制約和影響，對我們認識中美關係的過去乃至測度未來，都會有所幫助。

經濟利益

經濟利益無疑是推動中美關係發展的一個長期動因。不過，它對雙邊關係的影響受到了其他幾個方面的制約。首先，在不同歷史時期，隨着中美雙方各自所處的發展階段和國際地位的變化，雙方關係的性質及各自所獲得的經濟利益是不一樣的。在相當長一段時間裏，中國只不過是美國人所憧憬的一個海外商品市場，儘管中國在接受西方的經濟侵入過程中不自覺地經歷了某種程度的社會變化，她仍然只是在不對等的經濟關係中充當了一個被動的角色。但到了今天，中美雙方的經濟交往，顯然已具有了平等和互惠的性質。中國對美國商品，技術，和資金等方面的需求與美國對中國市場，某些產品及其他方面的需求是可以互補有無的。

政治考慮

這種經濟利益的互補性可以成為中美雙邊關係發展的一個長期基礎。但戰略與安全利益考慮以及政治和意識形態考慮常常超越經濟利益，有時成為左右中美關係最有份量的因素。認識到這一點，是我們理解二次大戰後中美關係的關鍵。無論是中共建國初期中美關係的惡化，還是一九七一年後的正常化，都是雙方政治與戰略安全利益變化的直接結果。

戰略與安全考慮無疑是主宰中美關係最重要的一個因素。但是如果孤立地看中美兩國，他們應當是在地緣政治上相互間的直接威脅最小的兩個大國。但這一點並不等於雙方在戰略利益上自然而然地一致。作為兩個大國，中美之間的戰略關係是與全球政治與國際局勢聯繫在一起的。

二十世紀四十年代，面對日本侵略，雙方結為盟友。四十年代末、五十年代初全球戰略格局重組之時，中國國內局勢驟變和對外一面倒，導致中美關係陷入敵對狀態。而七十年代中美兩國關係正常化，也應當主要歸功與中美雙方在對蘇關係方面找到了共同的戰略利益。中美之間戰略安全關係的這種間接性質，使人們對其發展變化的估計和判斷更難以確定，因為雙方戰略安全利益是否一致，往往在很大程度上不是相互間地緣或直接軍事威脅發展的結果，而是他們各自與其他第三國或地區關係的副產品。

另一方面，政治與意識形態對中美關係的影響程度也因時而異受內部政治局勢和外交政策的相互影響。

國際局勢

還有，整個國際關係的演變，例如美蘇關係，冷戰或冷戰時代的結束，蘇聯和東歐共產黨國家劇變等所產生的「大氣候」，當然對中美關係產生影響。但最基本的一點是，中國究竟是一個舉足輕重的大國，很多國際問題和地方衝突，非中國參與不可。美國如無視或孤立中國，必引起動亂不安。

中美之間在意識形態、傳統、文化與價值，以及經濟和政治制度等方面有根本的不同，同時在台灣問題上也存在着基本的矛盾。但是雙方同樣有着共同的重要利益。無論是十九世紀還是一九四九年之後，文化和政治差異都曾是中國與西方衝突的一個根源。中美關係正常化來之不易，維持中美之間緊密而友好的關係，將符合兩國的利益，也將有助於亞洲的穩定及世界的和平。而恢復兩國友好關係的關鍵在於相互理解，求同存異，尊重對方的感情，避免干涉對方的內政，也不要把自己的價值觀念強加於人。沒有哪一個有自尊心的國家領導人會對來自別國的壓力卑顏屈膝。還有，像前總統里根的國家安全助理包威爾所說，對於蘇聯的變化，美國的影響是微不足道的。此話同樣適用於中國。施加不應有的壓力只會帶來相反的結果。

了解彼此

著名的美國學者費正清曾經說過：「我們不但要了解東亞人民，我們還要了解自己」。他還說：「許多美國人忽視、誤解，乃至一廂情願地想像我們與東亞國家關係的例子，不勝枚舉」。此話也可以同樣適用於八十年代的中美關係。有些美國人認為，隨着美蘇關係的改善，中國的戰略重要性也相應降低，從而美國可以毫無顧忌地加強對中國的懲制，並延長兩國關係的緊張狀態。我的意見是：這種做法對雙方都有損害。我認為兩國越早恢復良好的關係越好，否則，受害者不僅是中國一方。堅持制裁和孤立中國，會引起中國反抗和東亞不安的局面。

十二月九日，美國總統國家安全顧問斯考克羅夫特和副國務卿伊格爾伯格訪問北京，傳達美國願意恢復正常關係的誠意。這是天安門事件後中美僵局的一個突破。「山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村」，誠可喜也。

（一九八九年十二月十二日於美國馬里蘭州門林地）

法國外長據大使館情報指出 羅國暴亂推翻齊奧塞斯庫 實爲有計劃之政變

原定平安夜舉事　因騷亂而提前爆發

【路透社巴黎三日電】法國外長迪馬星期三說，在前總統齊奧塞斯庫倒台後接管政權的救國陣線，成立於約六個月之前。

迪馬接受歐洲一號電台記者採訪時說，法國，也許還有蘇聯，遠溯至去年夏季已獲悉，存在着一個與齊奧塞斯庫政權敵對的共產黨員組織。

迪馬說，「我知道這件事，因為我們的駐羅馬尼亞大使辦事得力。毫無疑問，他們（蘇聯當局）也知道。」

他說，「政治家必須為（齊奧塞斯庫）去世後的事情作準備，這是真的。但此次起義必完成了他們（救國陣線）準備工作的餘下部分，並使他們接管了政權，這也是事實。」

一家法國電視台星期一報道說，曾計劃於平安夜發動反對齊奧塞斯庫之政變的救國陣線成員，在十二月十七日觸發全國抗議示威浪潮的蒂米什瓦拉居發事件後，被迫提前實施政變計劃。

在布加勒斯特，總理彼得·羅曼立即否認上述報道。他說，救國陣線是「一個自發運動，不是事前存在的組織。」

救國委會何時成立 政府成員說法各異

但是，本周獲委任為旅遊部長的陸軍軍官米哈伊·盧波伊上尉，在法國《費加羅報》星期三發表的一篇採訪記中說，「事實上，救國陣線在很久以前已成立。」

【合眾國際社布加勒斯特三日電】羅馬尼亞臨時政府強烈否認，將共產黨獨裁者齊奧塞斯庫推翻的起義，是軍隊和政治勢力在上月爆發的要求民主示威前策劃的政變。

外交部發言人康斯坦丁·格爾貝亞說，「這是一場自發的革命，是誰也未預料到的一次爆發，使人民羣眾站到了摧毀齊奧塞斯庫集團之獨裁機構的陣地上。」

格爾貝亞在記者招待會上作了上述聲明。此次記者招待會是為駁斥關於民主革命實際由不滿齊奧塞斯庫領導的軍隊及政治勢力策劃之政變的新聞報道而舉行。那些報道的來源，顯然出自國防部長米利塔魯星期一接受法國電視台記者採訪時所講的話。

羅國孤兒　羅馬尼亞大批孤兒在等待領養，在布加勒斯特第一孤兒院中，三歲的妮科萊塔（右二）是較幸運的一個，她已獲比利時一對夫婦收養，正等待離開。（路透社）

謝瓦爾德納澤將訪羅馬尼亞

【法新社莫斯科三日電】蘇聯外交部發言人格拉西莫夫星期三說，外交部長謝瓦爾德納澤將於未來幾天內訪問羅馬尼亞。

這次訪問，被視為對羅馬尼亞新政府的一種支持姿態。

蘇阿塞拜疆人騷亂 要求與伊朗同族人地區統一

當局急派部隊應付　蘇伊邊界沿線大量設施被破壞

【美聯社莫斯科三日電】一份報章報道，政府想派後備軍人往南部阿塞拜疆加盟共和國，嘗試防止那裏數千人在蘇聯伊朗邊境沿線破壞。

政府《消息報》說，四千多名暴徒在一處哨站，推翻警衛哨所，破壞邊境沿線的電子警報系統。

報章說，示威者要求阿塞拜疆南部同伊朗北部（阿塞拜疆人地區）統一，他們威脅如果政府不移走邊境所有障礙，他們將自行動手。

官方塔斯社星期二首次報道有關暴亂，說暴徒是「受藥物及酒精刺激」，但未有提及他們的政治動機。

《消息報》表示，「阿塞拜疆與伊朗相鄰的整個邊境實際出現了複雜形勢，那裏長七百九十公里（四百九十英里）。」

未見有關暴亂的傷亡數字報道，但《消息報》說，破壞造成的損失超出五百萬盧布（八百二十萬美元）。

【法新社莫斯科三日電】蘇聯外交部發言人格拉西莫夫星期三間接證實，沿蘇聯—伊朗邊界發生的異動，是由阿塞拜疆民族主義引發的。

他在新聞發佈會上說：「有一些極端分子認為，與伊朗之間的邊界是不需要存在的。」但他拒絕闡釋塔斯社關於暴動的報道。

保國昨舉行圓桌會議

反對派要求實施多黨制及自由選舉

【合眾國際社索非亞三日電】嚴陣以待的共產黨及各獨立反對派組織之間的圓桌會議星期三開始，討論保加利亞的政治前途問題。

參加在國民議會大廈內舉行的這一會議的，有與共產黨結盟的保加利亞農民黨的代表，這兩個黨的議會組織成員。

代表政治反對派的保加利亞民主力量聯盟，在會談前發表的聲明中，提出的要求包括廢除一黨統治、進行自由選舉，以及軍隊、民兵、法院和檢察院的非政治化。

外相在曼谷透露計劃 日擬派團訪柬埔寨

強調非承認金邊　希迅速解決柬問題

【新華社曼谷三日電】泰國總理差猜·春哈旺今天在這裏會見了來訪的日本外相中山太郎，雙方就柬埔寨問題和兩國經濟合作問題舉行了會談。

會見後，泰國政府發言人蘇蒂對記者說，日本對參與解決柬埔寨問題表示極大興趣。日本外相正在研究派遣一個官員代表赴柬埔寨收集有關資料。蘇蒂說，日本方面派官員赴柬埔寨的金邊並不意味着日本承認金邊政權，日本表示希望加快解決柬埔寨問題。

會見時，差猜總理向日本外相通報了去年八月柬埔寨問題巴黎會議以後，泰國在柬埔寨問題上所奉行的政策以及柬埔寨各方的近況。

會見結束後，日本外相與泰國總理府部長阿努瓦·瓦達那蓬西里簽署了一項關於日本政府援助泰國三個工程項目的協定。根據這項協定，日本政府將在本財政年度一九八九年四月一日—一九九〇年三月三十一日向泰國提供五百九十萬美元的援助。

日本外相中山太郎（右）昨在曼谷與泰國總理府部長安瓦交換三個援泰計劃的文本，中立者爲泰總理差猜。（美聯社）

貨幣基金股東位置 英願讓日本升次席

有關委會月底討論此建議

【路透社倫敦三日電】英國財政部發言人星期三說，英國願意讓日本取代其位置，成為國際貨幣基金組織第二大股東。日本是世界第二大經濟強國。

日本現時在國際貨幣基金組織名列第五，長久以來希望提高名次，以反映其經濟實力。

國際貨幣基金組織內負責決策的臨時委員會一月二十五日將開會討論英國的建議。

據英國意見，它自己的排名將跌至第四位，跟在歐洲經濟最強的國家——西德之後。

美國的地位不變，仍是國際貨幣基金組織的最大股東。

英就業大臣辭職

環境大臣霍華德接替福勒遺缺

【路透社倫敦三日電】英國就業大臣諾曼·福勒於星期三辭職，表示他想多些時間與家人在一起。福勒是首相戴卓爾夫人政府中在任時間最長的大臣之一。前環境大臣邁克爾·霍華德將接替他的職位。

越南今年計劃 經濟增百分之六

【合眾國際社曼谷三日電】越南通訊社星期三說，越南國會通過今年的經濟計劃，計劃經濟增長指標為百分之六，增幅差不多是去年的兩倍。

該社說，越南國會上月舉行一星期長的會議，定出明年國民總產值增長百分之六，預料農產品將增加百分之五，工業生產則增加百分之八。

報道說，越南明年消費品增長指標為百分之八至十。

日本外相將於明天結束對泰國訪問後赴吉隆坡

【法新社曼谷三日電】日本外務省發言人星期三說，一名日本特使將於今年初訪問金邊，與越南支持的柬埔寨政府官員就解決該國十年長衝突的辦法問題進行會談。

日本外相中山太郎代表團的這位發言人說，即將進行的這一訪問是「非正式的」，將不會構成對越南支持的金邊政府之承認。

【美聯社曼谷三日電】日本外交部發言人星期三就當天較早時間泰國總理差猜與日本外長中山太郎之間的會談作了簡報。中山對差猜說，東歐轉變帶來的衝擊，將「無可避免地來到亞洲」，但他未有詳述。

發言人說：「我們希望見到東歐的積極影響將在今年也來到亞洲。」

至於日本是否相信在亞洲將發生類似的改革，他回答說，「其以何種形式發生，無人知道，也沒有人預期會發生東歐類型的運動，而亞洲的局勢應是相當不同的。但我們相信不管怎樣，那衝擊也會來到亞洲。」

他說，日本決定向東歐提供援助，因為那裏發生的運動看來會對亞洲產生積極的影響。

先後破歷史高點 英美股市爭創新高

英股升卅點收市　美股早市升十點

【合眾國際社倫敦三日電】倫敦股市在新年歡樂籠罩下，星期三創新高。

《金融時報》一百隻成份股指數早上九時五十分衝破一九八七年七月十六日所創的二四四五點二最高紀錄。

指數早上十一時四十五分攀升至二四六六點〇〇，高出一九八七年紀錄二〇點八，紐約股市開市後，倫敦股市才見回軟。

到下午四時，《金融時報》指數輕微滑落，報二四六三點七，仍比開市高二九點六。

《金融時報》三十隻股票指數報一九六六點四，上升了三十二點三。

【合眾國際社紐約三日電】由於市場克服了星期二藍籌股回升至歷來新高點之後所出現的短暫拋售，星期三早上股價向更高位攀升，交投暢旺。

道瓊斯工業平均指數輕易跨越十月九日創出的二七九一·四一歷史性高位，在東部時間上午十一時報二八二〇·六一，上升了一〇·四六，道瓊斯工業平均指數在星期二急升五十六·九五，報二八一〇·一五。

在上午十一時的成交量約為七千八百九十四萬股，而星期二同期的成交量為五千零八十二萬股。

香港繼續吸引着美商

訪美札記之二

本報記者　林寧

特稿

記者到位於美國中央盆地的堪薩斯州立博物館參觀時，發現造功考究，為外國旅遊者準備的本地特色小工藝品中，卻有相當部分是由香港製造的。

華盛頓、紐約、三藩市的商場內，亦可經常看到美國人在選購香港輸出的高級服裝。

進入九十年代，美國商人正逐漸了解香港作為一個獨立市場的重要性，並明白香港是通往中國的門戶，且處於蓬勃發展的亞太區中心的理想位置。

港紡織品輸美受影響

夾雜着歐美反傾銷的困擾而結束的八十年代，對剛跨入新世紀的香港經濟來說，無疑是突出的障礙。

歐洲共市連續對香港輸出的錄音帶、牛仔布等進行反傾銷調查，去年六月美國有關商會正式向香港輸美的人造纖維毛衣提出反傾銷指控，以及美國國內保護主義傾向日益強烈，都對香港擴大出口和轉口貿易造成威脅。

美國商務部的官員曾向記者表示了這種憂慮。美國成衣製造廠家有一萬四千個，目前已有幾百家倒閉，職工人數減少了三分之一，已有半成以上的成衣依靠進口。

據最新的統計數字，去年輸美的紡織品中，中國增加了百分之三十，香港增加了百分之五點五，台灣增加了百分之十一點五，新加坡增加了百分之二十六。美紡織工業集中的東南部各州，已向國會施加壓力，要求加強保護措施，以限制亞洲紡織品的輸入。而布什總統的財政政策旨在減少赤字和削減部分開支，相信會對香港紡織品出口產生一定影響。

港美貿易有新契機

美國經濟界的一些人士亦充分注意到香港作為自由港及自由貿易的地位與之亞洲其他國家和地區的差異性，比如與南韓和台灣實行較高的進口關稅有明顯不同。

有利的契機在於近年美對港貿易逆差銳減，而美輸港貨品今年續增。此外，香港輸美貨品結構已開始轉變，非配額產品如電腦、通訊器材等均已開始打入美國市場，且有可觀增長。

美國商界在檢討美對港貿易政策時亦認為，雖然香港是世界最大紡織纖維入口地之一，去年購買超過五十億美元的貨品，但美國在直接利益豐盈的生意中，所佔的份額卻少於百分之一，香港市場仍然有很大部分完全未為美國公司所接觸。

「美國在制定對亞洲的貿易政策時，估計會把香港作為區別於其他國家和地區的獨立市場看待，利用這個自由港來平衡與亞洲各國的貿易，減少逆差，扭轉對外貿易的困境。」這是美國國會圖書館國際經濟研究部門的專家向記者表示的意見。

至於「九七」後香港的貿易地位，更是影響美國商人投資信心所關注的敏感問題，六月後美國對中國的經濟制裁，亦波及香港的經濟。

但美國商務部出口證件管理局的官員向記者表示，目前美國並無考慮「九七」以後限制對香港的出口，因為中英聯合聲明中已明確香港仍保持原有的貿易協定和國際貿易地位。實際上，去年香港向美國申請的兩用商品亦多數獲得批准，有近五千餘項，總計六十億美元。香港成為中國的一部分後，仍分屬兩個市場，估計原有的貿易協定不會改變，但如向香港出口高技術兩用商品，就可能需要香港特別行政區政府提供此類產品不會轉口到其他地區或國家的保證。

商界反對把香港國際化

盡管國會中有些議員想利用「六四」事件使香港與中國分離，或用經濟壓力迫使香港問題國際化，但遭到美國商界的反對。美國總商會的代表認為此舉會使美國的亞洲經濟政策陷入絕境，直接影響香港的繁榮穩定及美商在港投資的利益，同意給予在港美國公司中香港職員居美特權的做法也是不明智的。

人們已經看到中英聯合聲明獲得切實履行，香港作為一個獨特市場對美國的吸引力將會繼續。而外國及本地公司重大而長線的投資，以及私營機構和政府在港的龐大基本設施計劃，都已奠定根基，使香港在新世紀得以繼續繁榮，這正是美商加強與港貿易的機會。

【本報廣州三日專電】

盧泰愚向人民呼籲 停止對全斗煥爭論

但認為全斗煥在國會的作證令人失望

【法新社漢城三日電】南朝鮮總統盧泰愚星期三呼籲南朝鮮結束有關全斗煥執政時期所犯的不當行為的爭論，因為他已經在國會聽證會上作證。

盧泰愚在一份聲明中說：「他既已就會對其第五共和國時期發生的所有事情負責，我們還能再對前總統要求些甚麼呢？」

然而他承認，全斗煥星期天的證言「不見夠」和「令人失望」，而聽證會進行得並不「順利」。

漢城統一部長宣稱 南北朝鮮進交流期

將設基金促進合作及對北方電視解禁

【美聯社漢城三日電】南朝鮮統一部長李洪九宣佈，南朝鮮與北朝鮮的關係進入「交流期」，又促請共產主義北方開放經濟與非政治交流，作為通向統一的第一步。

根據南朝鮮通訊社星期三發表的訪問，李氏說：「一九九〇將是一個交流時期。」

他說，南朝鮮將尋求與北朝鮮作活躍對話，又將設立一個政府基金，以資助經濟合作和其他交流。他說，這基金將由渴望到北方開展貿易與投資的民間商業機構贊助。

李氏對在從未受到挑戰的主席金日成統治之下，北朝鮮會立即發生轉變表示懷疑，但說數十年來南北之間的互不信任，非政治交流必須先於政治交流。

他說南朝鮮的基本的統一政策，以與北朝鮮簽署和平條約後逐步裁軍為目標。

他說，「在雙方簽署互不侵犯條約之後，必須進行裁軍談判。」

南朝鮮人將逐漸獲准觀看北方的電視和閱讀共產黨的報紙。李氏在訪問中說，此舉將有助於縮短雙方的距離。目前，南方已可收看到一些北方的電視節目。

越共首腦健康欠佳 阮文靈即將辭職

【路透社河內三日電】越南官員星期三告訴路透社，越共總書記阮文靈將在一次即將舉行的共黨會議上，辭去職務。

官員說，阮文靈將在共黨中央委員會一次全體會議上，因健康理由辭去黨首腦職位。阮文靈現年七十四歲，自十一月底開始一直抱病。

他們說，會議將在兩個月內舉行。

昂納克遭逼遷

須遷出別墅　教會機構願收容

【法新社波恩三日電】星期三的新聞報道說，被逐下台的東德領袖昂納克及其夫人瑪戈特，不久將離開他們在柏林北部萬德利茨區前共黨高級官員專門住宅區內的別墅，預料他們將向一個教會機構尋求棲身之所。

發行量大的《圖片報》說，在二月中之前，萬德利茨區內共黨高官的所有房子，將改為衛生部管理的康復中心。

國際最新滙市股市金市行情

1990年1月3日

滙市

	香港	紐約
港元	7.8142	7.8120
西德馬克	1.7190	1.7205
日圓	145.86	145.60
英鎊	1.6110	1.6095
瑞士法郎	1.5760	1.5785
澳洲元	0.7840	0.7820
加拿大元	1.1609	1.1610

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市

	報價	上日收市
香港	3740	3686
倫敦	上午定價 396.30；下午定價 395.00	400.75
蘇黎世	395.00	假期
紐約	＊396.00	399.80

股市

	收市	升降
東京道瓊斯平均指數	假	期
新加坡海峽時報指數	1521.99	+22.53
悉尼普通指數	1686.20	+31.50
倫敦金融時報指數	1968.30	+34.20
法蘭克福商業銀行指數	2291.30	+87.70
紐約道瓊斯指數	＊2814.42	+4.27

倫敦港股

	香港收市	倫敦收市
滙豐	7.40	7.40
怡和	24.70	24.70
國泰	8.40	8.40
和黃	8.75	8.75
置地	8.25	8.25
太古	15.80	15.75
九倉	12.00	11.95
港燈	7.90	7.90
長實	9.75	9.75
[illegible]	7.40	7.40

＊為今晨截稿時指數及價位

以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

適應資訊量增加 蘇電視新聞節目改變形式增時間

【合眾國際社莫斯科三日電】二十一年來一直固定於下午九時播出的時代電視台新聞節目，現將每天播出三次，由兩名新聞記者以西方模式主持。

該電視台高級編輯沙里奧欣星期三說，這種模式改變，是因為有越來越多新聞流入。

蘇聯觀衆一月一日突然看到兩位主持人在柔和燈光下讀出新聞稿，他們坐在低矮書台後面，播音室佈景煥然一新。另有一名新聞記者負責主持體育節目，但沒有天氣報告員。其中一名是女主持人。

星期三中午的新聞節目，至少有四分鐘時間是關於羅馬尼亞的新聞。另外播映了東西柏林人在勃蘭登堡門歡欣鼓舞的場面。

法艦售台灣 傳達十五艘

據稱並不包括武器

【法新社巴黎三日電】此間可靠消息人士星期三說，法國已授權售賣六艘護航艦給台灣，消息人士強調，涉及交易的只是船體及其上層結構，不包括武器。

消息人士表示，法國日後將再出售更多護航艦給台灣，總數約為十五艘。

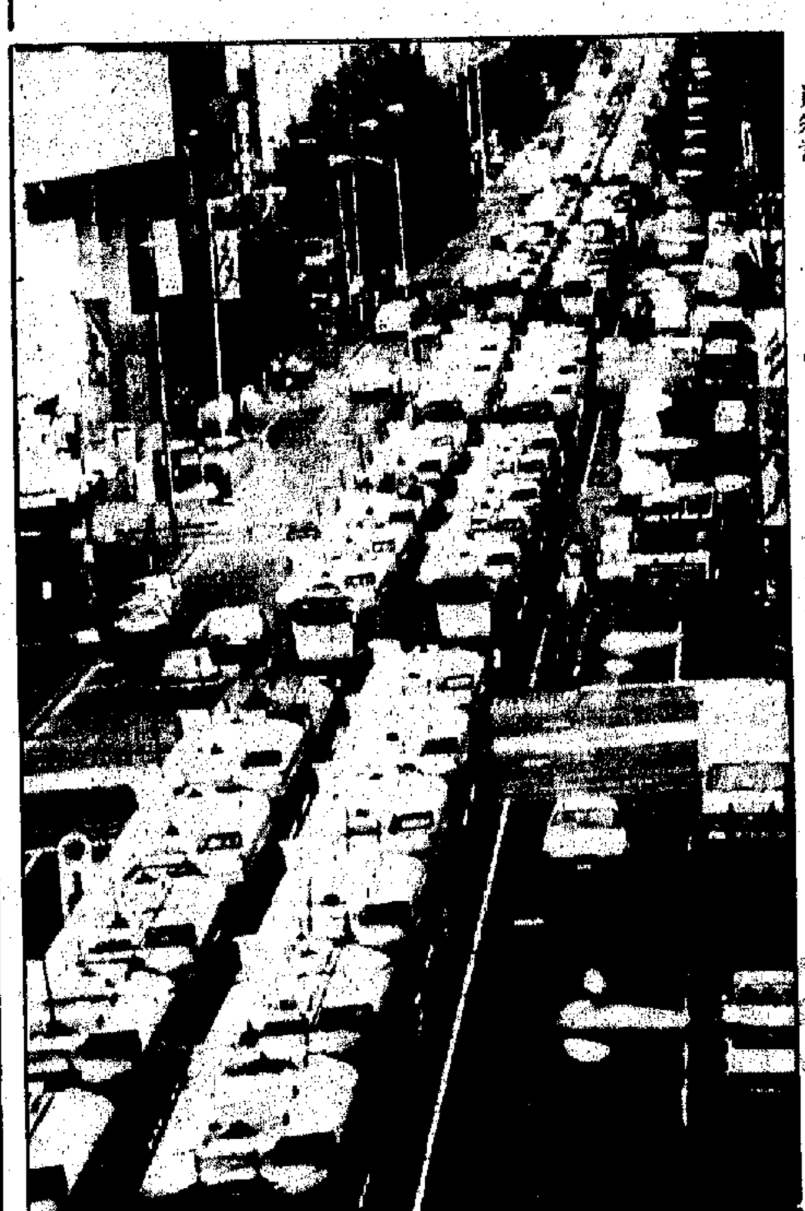
消息人士說，因為那些輕型護航艦沒有武裝，故不是重要軍事物資。

法國國防部及外交部拒絕對此置評。

▲一批巴拿馬官員二日乘坐汽車通過梵蒂岡大使館附近一處美軍設置的路障。謀求解決諾列加危機的努力正在加強。（路透社）

▼美國預算局局長里查·達爾曼（右），一月二日向總統布什與副總統奎爾遞交一九九〇年預算案的文件。（路透社）

◀塔斯社星期三報道，蘇聯納戈爾諾·卡拉巴赫自治州首府斯捷帕納克特局勢仍然緊張，軍隊在主要廣場及街道把守。（美聯社）



◀澳洲墨爾本電車星期二阻塞街道，抗議澳大利亞政府計劃實施新車票系統。政府的新計劃將使一批電車及巴士售票員失業。（路透社）

▲澳洲奔達集團主席倫雅·奔達一月二日在悉尼價值八百萬美元的巨宅前豎起「出售」的牌子。目的在努力挽救他陷入危機的傳媒與地產王國。（路透社）

▶梵蒂岡正加緊努力謀求解決巴拿馬強人諾列加躲進其駐巴拿馬大使館帶來的問題。二日派遣了拉丁美洲問題專家賈欽托·貝洛科（右）到該使館去。（路透社）

新聞畫頁

▶法國海洋學家傑克·古斯多一月二日在聖地牙哥記者會上展示一面旗幟，這旗幟將由一個探險隊豎立在南極洲。探險隊內有六個兒童，各代表地球上一個州。古斯多到智利是為了調查南極的海洋污染狀況。（路透社）

▶這批由巴拿馬回來的美軍星期二在得州凱利空軍基地登上巴士時歡呼，他們將轉搭運輸機，返回加州奧德堡的家。（美聯社）

井水集

年輕一代需要了解

關昭

新年開始才三天，一名十八歲女學生因不堪考試壓力，從家中天台躍下，自己結束了年輕的生命。

學生自殺的新聞，已接二連三發生。近年來，隨着生活水準的改善，教育機會增加，年輕一代普遍比上一輩見識增加，但另一方面，物質條件的豐裕卻帶來了價值觀念上的迷失，青年人有時表面看來很堅定，其實內……

……，在壓力臨頭的時候，只知採取逃避一途，以至走上自毀的絕路。

其實，正如小童群益會日前的一項調查所指出，現在的成人社會，包括不少為人父母者，往往沒有真正去了解自己的下一代，一方面既看不慣他們的一套生活方式，另方面又過高估計他們心智成熟的程度，不是溺愛放縱，便是嚴加斥責，很少真正嘗試去了解一下在一個劇變社會中年輕人所直接承受的困擾……

政海微瀾

千七億何來

唐武

有關興建新機場及海港發展計劃涉及的財政問題，最近又成為財經圈子的熱門問題。數達一千七百億元的龐大發展計劃，最後會否變成日後特區政府的沉重負擔呢？

據悉，港府在籌劃整套發展計劃時，是有着兩套打算的，首先估計涉及機場基建及必需的交通設施約為七百多億元，當局估計倘若單獨承擔也可應付，其次則是進一步的新機場後勤設施及海港發展計劃，則主要是依賴私人資金來解決。

據悉，港府對於獨力承擔興建新機場計劃較有把握，道除……

女足衞冕

晨曦

亞洲女子足球賽，中國隊小勝中華台北，一比〇蟬聯冠軍寶座，可說是非常合理的賽果。

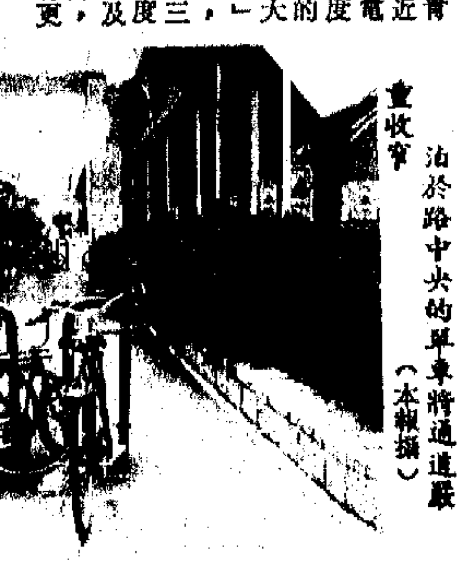
海峽兩岸的女子足球在亞洲來說執其牛耳，可見在這方面中國已可睨視他國，雖然兩地政制不同，但努力目標則一，也可說是姊妹聯手奪標吧。

我有一個印象，在球類運動方面，無論是大球小球，中國的女子勝過男子，有些是巾幗不讓鬚眉，有些是……

社會服務

黃大仙區一項……
青少年多……認為有助……
笑片最受歡……

香港青年協會最近曾就現行電影檢查制度（電影三級制）對青少年的影響問題，進行了一項黃大仙區「青年與電影三級制」實況問卷調查，結果顯示，大部分青年人都認為電影三級制應該存在，因為該制度可以讓青年人有更多選擇及易於選擇適合自己的影片，同時，亦可讓電影製作有更大的自由。



泊於路中央的單車將通道嚴重收窄。（本報攝）

投訴

上水車站旁單車徑 單車亂泊阻塞通道
對輪椅使用者構成不便

讀者陳小姐日前來電投訴，指上水車站旁一段單車徑的出入口處常被用作停泊單車，令原已窄小的路面更形收窄，嚴重影響到使用者的安全。

陳小姐表示，該段單車徑是往來上水、粉嶺的唯一單車路，假日使用者甚多。……

未來卅年升空旅遊將成現實
日擬在太空建酒店
乘太空船往返住宿旅費廿一萬美元

【法新社東京三日電】據此間一家日本公司的計劃，在三十年之內，夠條件的遊客若要找尋一個世上從未有過的刺激假期，可以在第一間太空酒店訂一個房間。

建築公司「清水建設」現正密切研究這計劃的可能性。這間公司兩年半之前率先創立了自己的太空研究部門。

「清水」的太空計劃部負責人鈴木正之說，預期這間太空酒店將可在二〇二〇年左右鋪出紅地毯，歡迎第一批入住的客人。

這太空酒店將由特製的太空艙構成，由太空船載運上去再由人及機械人裝嵌起來，然後逗留在約四百五十公里高度上的軌道上。

據研究，這酒店的中心是一個長二百四十公尺的圓管，四周圍繞着六十四個房間，形狀就像一個直徑一百四十公尺的巨型圓餅。

這酒店將自轉每分鐘三次，以製造出類似地心吸力的人工引力。

在各房間之下是一個巨大的倒金字塔型的艙室，用作接待大堂、餐廳和經過特殊設計的健身室。

圓管下端裝有一個停泊台，讓運載遊客和補給的太空飛機使用。美國已宣佈了製造太空飛機的計劃，預期可在二〇一〇年開始製成。

「清水建設」估計，入住這酒店兩天，包括往返交通，收費約為每人二千五百萬到三千萬日圓（十七萬六千到二十一萬一千美元）。

正如一般人預料的，在太空上渡一個周末，並非大部份家庭的預算所能負擔。

洛城男子持槍探病
擊斃患愛滋病密友 然後吞槍同歸於盡

【法新社洛杉磯三日電】醫院負責人說，一名槍手星期二在這裏的一家醫院內，開槍擊斃了因患愛滋病而行將死亡的一名親密朋友，然後吞槍自盡。

錫達斯—西奈醫療中心發言人懷斯說，「那名密友進院探望病人，他槍殺了（病人），然後掉轉槍口對着他自己。」

懷斯說，那名病人患愛滋病已兩年，三周前入院接受併發症治療。

阿曼灣海盜駕砲艇 截劫商船搶掠貨物

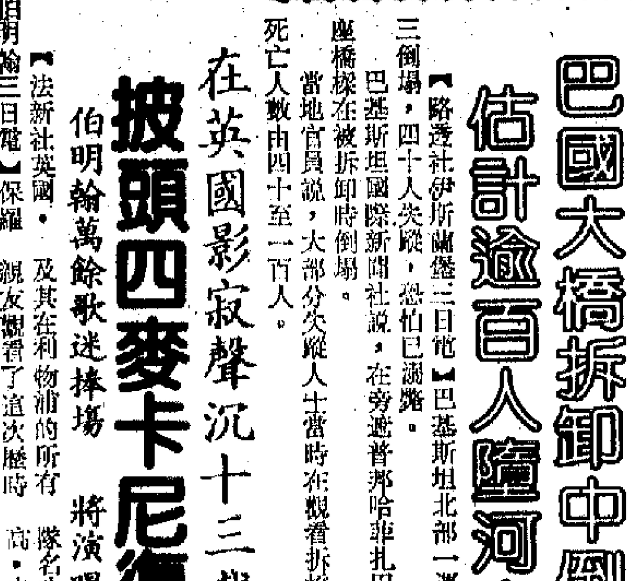
【法新社阿布扎比三日電】一家報章星期三報道，在劫掠了一船價值二百五十萬美元的貨物之後，兩名來自巴基斯坦和阿拉伯聯合酋長國的海盜，在逃走時被捕。

該報說，事件是期一發生在阿聯酋的富查伊拉對面的阿曼海，是這個一度以海盜聞名的地區幾十年來的首宗海上劫掠事件。

該報報道，這兩名武裝海盜強迫一艘國籍不明的船隻的巴基斯坦船長及其十名船員，將船上價值九百七十八萬六千迪拉姆（約二百五十萬美元）的「極其貴重貨物」裝到他們的砲艇上。

該報說，兩名海盜企圖逃走時，被阿聯酋警方和海岸防衛隊拘捕，貨物退還給原主。報道沒有說出兩名海盜的姓名。

阿曼灣曾經一度是海盜出沒的地區，當時英國東印度公司租用的船隻是他們劫掠的最大目標。



大蛋糕 星期三在阿美尼亞首府埃里溫，陳列了一個四公噸重新年蛋糕，是送給地震災區的兒童的。（美聯社）

在英國影寂聲沉十三載
披頭四麥卡尼復出
伯明翰萬餘歌迷捧場 將演唱十七場

【法新社英國·伯明翰三日電】保羅·麥卡尼星期二在此間作其十三年來的首次在英國本土的表演，約一萬二千名樂迷及其在利物浦的所有親友觀看了這次歷時二小時三十分鐘的表演。

保羅·麥卡尼演唱了十二首披頭四樂隊名曲，「獻給」林高·史達、佐治·夏里遜和逝世的約翰·連儂。

四十七歲的麥卡尼本周還會在伯明翰國家展覽中心表演，然後前往温布萊，他將在英國作十七場表演。在英國的演出是其在去年九月份開始的全球表演的一部分，麥卡尼此次環球演出的目的是為了推廣「地球之友」生態運動。

麥卡尼說，他計劃與佐治·夏里遜合作撰寫幾首新歌，配合講述全盛時期的披頭四樂隊的紀錄集。

氣溫達攝氏48度 五十年罕見
澳東南部如火焰山 山火一發不可收拾
火勢波及悉尼－墨爾本公路 居民要疏散

【法新社悉尼三日電】澳大利亞東部地區星期三發生叢林大火，因為熱浪使氣溫高達攝氏四十八度（華氏一百一十八度半），整個鄉下地區成了一個火絨箱。

新南威爾士州和維多利亞州邊界上的內陸城鎮奧爾伯里沃登加受到一個火頭的威脅，有一段時間，火勢接近悉尼至墨爾本的高速公路。

大火乘着強勁風勢，使該鎮上數百家園受到威脅，且至少摧毀了兩座房屋。消防員說，已有數十名居民疏散。

在墨爾本西郊，由於大火在附近的草原上蔓延，那裏的居民亦已疏散。

一架直升飛機正在火場投擲水彈，與此同時，陣風速度高達每小時五十公里（三十一英里）。

在整個維多利亞州及新南威爾士州大部分地區，已實施完全不准點火的禁令，這一禁令甚至適用於後院燒烤。

據報星期三的叢林大火將威脅到南澳大利亞州偏遠的土著人社區。

在墨爾本的消防隊負責人說，星期三在整個維多利亞州爆發了一百五十多處叢林大火，因為該州處於五十一年來最酷熱的天氣中。

由於大火燒得無法控制，澳大利亞東南部兩個城鎮已宣布進入緊急狀態。新南威爾士州的全部七萬名志願消防員已處於戒備狀態。

氣象台說，新南威爾士州內地的艾文霍，紀錄到攝氏四十八度的最高氣溫。

維多利亞州西部米爾迪拉的氣溫值較涼快攝氏一度，悉尼一帶的氣溫也超過了攝氏四十度（華氏一百零四度）。

巴國大橋拆卸中倒塌 估計逾百人墮河喪生

【路透社伊斯蘭堡三日電】巴基斯坦北部一運河橋樑星期三倒塌，四十人失蹤，恐怕已溺斃。

巴基斯坦國際新聞社說，在旁遮普邦哈菲扎巴德附近的這座橋樑在被拆卸時倒塌。

當地官員說，大部分失蹤人士當時在觀看拆橋工作。估計死亡人數由四十至一百人。

尼泊爾王儲慶祝成年 乘馬車出巡接受歡呼
全國放假慶祝政府並發行紀念郵票

【合衆國際社加德滿都三日電】尼泊爾理所當然的皇位繼承人迪潘德拉太子星期三慶祝成年，乘馬車巡行經過首都的古老街道，接受未來子民的歡呼。

大皇宮發言人說，這位[illegible]小臉子的太子，英國伊頓公學學生，已成為皇家尼泊爾陸軍的上校指揮官，以及這個世界唯一印度教王國所有僧侶的大師。

為了慶祝這位十八歲皇儲的成年，全國放假，並且發行了紀念郵票和紀念幣。

在皇宮內舉行了有經過挑選的賓客參加的儀式之後，王子乘坐由六匹馬拉的開篷馬車走過加德滿都街道，前往市中心一間廟宇，向象徵幸運的象神朝拜。

兩截新車 佳士拿星期一在密執根海蘭帕克市展出的「一九九〇「旅行者三號」」概念車，由兩截組成。前部是三客位市區汽車，使用一·六公升內燒引擎，後部另備一個二·二公升四汽缸引擎以提供額外動力。合併之後，只比現有的「大旅行者」稍長，可載乘客共七人。（美聯社）

花樣多多迎新年
美男子倒行迎九〇
一天行九十五英里破去年紀錄

【合衆國際社明尼阿波利斯三日電】明尼阿波利斯一名男子向「後」邁進九〇年代。

在星期天下午十二時三十分至星期一下午十二時十五分這段時間之內，安東尼·索頓倒退着行走了九十五·七英里，造出了比去年向後行了九十英里的更佳紀錄。

索頓在明尼蘇達大學校園內的華盛頓大街行人橋上來回地倒退行走了九十五·七英里。

新德里大霧瀰漫 機場關閉16小時

【法新社新德里三日電】此間民航局發言人表示，新德里的國內及國際機場因大霧關係，從星期二晚至星期三關閉了超過十六小時，很多航機服務被迫取消。

發言人說，在大霧影響下，能見度為零，飛機不可能在新德里升降，到星期三正午兩個機場才重開。

日去年出生人口僅一百二十萬人

【法新社東京二日電】日本厚生省報告，一九八九年的日本出生總數，創下一百二十四萬三千人的空前低紀錄，較先一年少七萬一千人。

阿拉斯加火山再度爆發 灰燼噴上四萬英尺高空
影響所及部分飛經該區航機被迫取消

【合衆國際社阿拉斯加·安克雷奇三日電】里道特火山星期二晚再次爆發，火山灰衝上四萬五千英尺高空，數天來形成的熔岩穹相信已遭破壞。

阿拉斯加火山觀察站人員羅伯特·麥吉姆西說，「它在爆發，這是一次大爆發，威力大於上星期所發生的任何一次。」太陽落山後火山爆發，使科學人員不能前去視察。官員擔心德里夫特河水暴漲泛濫，但未能即時核實。

麥吉姆西表示，里道特火山位於安克雷奇西南一百一十英里。火山在下午五時五十分爆發，爆發前數小時地震活動加劇。過去數日火山形成了熔岩穹，到星期二前熔岩穹從山的北坡伸延了數千平方尺。

部分飛經該區的航空公司班機被迫取消。

草骨雞 沖劑
天然保健飲品
常飲有益　男女老幼
功能：
清肝明目、
清涼解毒、
消炎止痛。

國貨公司　總行有售
查詢：8544857　FAX：8541973

見證80年代 迎接90年代

廣東省政協 基本法諮委 鄒燦基

衝石誠痴絕

見證了風迴雲湧的八十年代，迎接九零年代的來臨。崎嶇的道路，坎坷的前途，這就是我們所必須要面對的將來。香港在一九九七年的主權移接，是一件不能更改的事。但是香港市民百多年來，已經習慣於生活在香港式的西方制度之中。生於斯，長於斯，這却是一項歷史遺留下來的現實，並非港人的過失。他們生來便已別無選擇的餘地。到了現在，在七年半之後，香港人便將要回歸於一個實行另外一種截然不同制度的宗主國。聯合聲明雖然規定了「五十年不變」的原則，但是在「兩制」之前，主題還是在於「一國」。而香港的六百萬人口之中，在九七年後還是要繼續留在香港的，總在幾百萬人以上。我們能否為他們設身着想，盡力為他們留下一片可以安居樂業的安樂土？我們能否避退一時的匹夫之勇，為着顧全大局而作出一個能夠維持安定的理智安排？

香港的前途和命運，與中國永遠都會是息息相關。香港資源缺乏，地少人多，從來也不是一個能夠自給自足的地方，香港之於中國，有若牡丹之於綠葉。沒有中國龐大的補給和源源不斷的支持，香港便不能夠獨自生存。是故香港人對中國的寄望之殷，無與倫比。可是就在這個人心動盪的年代，北京却發生了震驚中外的「天安門事件」。武力的出動，帶來了信心的衝擊。「花近高樓傷客心，萬方多難此登臨」。中國以後將會走的，究竟是一條什麼樣的道路？香港的明天，是否還可以會更好？

迢迢京華，茫茫前路。就在這告別八十年代、踏入九十年代的時刻，我們置身於香港萬家燈火之中，徘徊於中國十字街頭的交點，臨風遙想，能不依依？

滄波萬里愁

雖然中國具有數千年的文化，可是自古以來，歷代的興亡，却始終還是脫離不了改朝換代的循環定律。這就是中國貧窮落後的最大原因。因為中國史上每一個末朝王國的覆滅，都必定是經由暴力的你爭我奪後才讓取代者所推翻。而在這個翻天覆地的過程之中，國家愈大，爭奪所須的過程便會愈為痛苦。戰火延年，烽煙遍地，這豈不正是數千年來，在中國歷史上重複編奏的百姓哀鳴之曲？一切太平盛世時所累積起來的國家建設，到了亂世的時候便皆被推毀無存。餘下者有的只是蒼生的呻吟，詩人的嘆息。在這呻吟嘆息之中，一個新的朝代又告誕生、統治，以至滅亡。這就是中國歷史上一個生生不息的可怕循環，它支配了中華民族數千年來的悲劇命運。

這個命運註定，無論是統治者或者是被統治者，最終皆必定要訴諸你死我亡的鬥爭，沒有中間的兩全之道。雙方皆許勝不許敗，沒有後退的餘地，沒有敗後的生存。由是這個命運便註定了極端暴力對抗的必然結局。在每一個朝代興亡交替的時候，國家又再重蹈覆轍，自我摧殘。

是故若要打破這個惡性的循環，中國便必須要樹立一個和平換政的制度。在這個制度之下，國家換人不換政，上台者無須採用武力的途徑，下台者亦無須恐懼流血的報復。只有在這個制度之下，國家的一切苦心建設，才可以得到保存，成為日後不斷改進的根基和富強之本。人才的培育才可以在安定的環境下逐漸成長，而不用像以往一樣，要飽受戰火顛沛流離的折磨。只有這樣，國家的施政才可以有穩定性的持續，政壇的角逐才可以有積極性的競爭。「和平換政」，它豈不正是中國要改變國運所必須先要跨出的第一步？

孤飛終不倦

北京的「六四事件」，傷了香港人的心。「此日曲中聞折柳，何人不起故鄉情？」人非草木，而作為一個普通市民來說，有誰不為北京學運的結局感到哀傷？但是不管如何的荊棘滿途，中國的人民始終還是要生活下去，中國的歷史始終還是要繼續向前。十一億同胞的溫飽，並不因為我們的關心與同情，便就此可以得到解決。而國家在改革中所遭遇到的難題更是千頭萬緒，斷非一朝一夕便可以改造得來。欲要改善歷史的軌跡，便必需從大局設想，不着眼於一時一事，也不計較於一人一物。既然目的是促成和平的改革，那末首先便應該避免把對方推上絕路，而且要把個人的喜惡感情置之度外。不然的話，對抗愈是升級，雙方便會愈皆會走上不可回頭的極端途徑。那時候不論誰勝誰敗，國家及人民將必需要付出極其慘重的代價。

到了這個地步，流血還可能避免嗎？沒有一個穩定的政府，中國廣大同胞的生活和溫飽，便沒有保障，社會沒有秩序，生產力和必需品的供應便難以維持。中國一旦亂起來，勢必波及香港，而整個國家亦將會陷入無法律、無政府的狀態，不知何日才可以結束，更不知內戰是否會因此而蔓延。一個佔了全球四分之一人口的國家，倘若一旦發生了全國性的饑荒和動亂，其他國家縱有支援的美意，恐怕也只屬杯水車薪，有心無力。是否我們真的便希望會發生這樣的局面？是否真的捨此之外，便別無其他的選擇？

羞逐海鷗浮

經驗告訴我們，我們憑感情直覺所要求的事，並不一定是最理智的事。當我們的決定只是牽涉到自己個人利弊的時候，我們當然有自己選擇的權利。但是當我們的行動可能會對整個民族的前途帶來翻天覆地的影響的話，我們却萬不能拿別人的命運作為賭注。生於大時代之中，便必需抱有大時代的度量，大時代的襟懷，不要漫無止境地沉浸在昨天的仇恨之中，生活在永久的對抗之內。只要一天國家還是有和平改進的希望，我們便一天不能放棄努力。

羅馬尼亞事件告訴每一位掌權人，「失民心者失天下」。一個政府倘若不勵精圖治，愛民如子，他們便必須要面對人民的怨聲載道。但是中國的「六四」事件也教訓我們，千萬不要把對方迫上生死存亡的絕路，不然的話，便可能會導致不可想像的收場。這豈不就是血淚的忠言嗎？可惜忠言每多逆耳。而香港有些言論，在激情盪漾之餘，竟然更對敢於出面勸解的人，動輒侮辱為「見風駛艃」。如此識見，如此心胸，實在令人嘆息。其實「文章千古事，得失寸心知」。試看在香港發生了百萬人大遊行之後，縱觀今日香港各式各樣的報章專欄，差不多有九成以上都是以罵北京為榮的。此情此景之下，敢於出面勸解的人，自然也一應被歸入受罵之列。所謂「君子不吃眼前虧」，倘若真的只是以眼前的名利為重，欲要博取馬上奏效的功利，最便宜的成名捷徑，莫過於「人在香港，大罵北京」。為什麼有人偏偏不肯隨波逐流，放着有現成的「英雄」不做，反而甘冒不韙，再三地苦口婆心，作其言諄諄之論？雖謂中國在九七年半以後便將會收回香港，但這也只是在七年半以後才會發生的事。若是真的有意「看風駛艃」，時機恐怕還是太早了一些。況且世事如棋，變化往往出人意表。若問七年半後的香港到底會演變如何，在今日而言，似乎亦究屬渺茫之事。

「十年人事幾翻新」，到時候人事變遷，滄桑過後，不見得北京便會有什麼「報酬」的保證。而且現今中國政府內的官僚制度，到處都是腐敗貪污，令人痛心疾首。倘若他們不痛加改善，未必便一定會吸引到有志的香港人去投身求取他們的一官半職，為他們的五斗米而折腰。

「安能摧眉折腰事權貴，使我不得開心顏！」

很多人也許不知道，中國由上而下的權力過渡，事實上在十年前便已經開始。這是國家和平改革所一定會帶來的必然成果。這種權力的過渡，迂迴而緩慢，發生於不知不覺之中。但這正是和平漸進的特色，也就是我們擺脫中國歷史惡性循環的最佳希望。我們必定要萬般珍惜這個辛苦得來的偉大成果，不要再走回頭之路。放權者要有不屈不撓的勇氣，接權者却也要有互諒互讓的耐心，千萬不能急不及待，搞壞大局。我們要記着：只要有改革，中國便有前途；只要有和平，中國便有希望。

際此風雲變幻的九十年代，但願讀者諸君擦亮你們明亮的眼睛，仔細辨認你們前途的方向。「傳得傷心留去語」，希望你們能夠理解，並不是每一位勸喻你們要冷靜處事的朋友，盡皆是熱中於將來的仕途的。

——寫於一九八九年除夕

大公論壇

持平篇

武警執勤正常

唐約翰

香港股市於元旦假期後重開，本周二的首天交易，出現較大幅度波動，先跌而後升。市場人士謂，這初股價下挫，是承接上周後期的態勢，及後在低位有承托力。上周後期開始的跌市，則又據說是由於聽聞中國黨政領導人會見武裝警察部隊的消息所引起，雖然這未必是唯一的因素。

中共中央總書記兼軍委主席江澤民，與中共中央政治局常委兼國務院總理李鵬，帶同軍、警方面的領導人，於上周四會見了出席武裝警察部隊黨委擴大會議的全體成員。當時李鵬在講話裏強調：暴亂雖然平息了，全國的局勢也趨於穩定，但是，鬥爭將是長期的，絕不可有絲毫的鬆懈。他還說到要時刻提高警惕，同一切企圖顛覆社會主義制度，威脅祖國安全的敵對勢力作堅決的鬥爭。

有些人就是從李鵬這一番話作推敲，因看到他講長期鬥爭，便認為中國局勢轉緊張。然而，反顛覆的鬥爭長期進行，却是早已強調的，李鵬開始時則同時講了「全國局勢趨於穩定」，因為已趨於穩定，所以才提出要警惕和不可鬆懈。

中國武裝警察是在平常時期執勤的部隊。去年十一月初，當北京天安門廣場一帶的秩序復常後，先前在那裏站崗的戒嚴部隊便撤出，由武裝部隊代替。可以設想，當戒嚴部隊完全撤出北京的城區，全部都交由武警部隊負責治安時，北京的戒嚴令也就撤銷了。武警部隊的角色和作用是在正常時期要強調的。

近期去過北京的人都知道，那裏的氣氛已比半年前寬鬆，許多人認為戒嚴的持續已並非必要。先前不撤銷戒嚴，是不想顯示屈服於外國壓力，現在這考慮也逐漸消減。北京解嚴和完全復常，應是不很遠的事了。

井水集

年輕一代需要了解

關昭

新年開始才三天，一名十八歲女學生因不堪考試壓力，從家中天台躍下，自己結束了年輕的生命。

近年來，隨着生活水準的改善，教育機會增加，年輕一代普遍比上一輩見識增加，但另一方面，物質條件的豐裕却帶來了價值觀念上的迷失，青年人有時表面看來很堅定，其實內心却充滿失落和迷惘，他們並不滿足於物質上的充裕，却又不知道需要尋找的是什麼，容易變得情緒化、不穩定，易走極端。像這些因害怕考試壓力而自尋絕路的學生，以至日前在一宗劫案中被脅裹包圍跳樓喪命的兩名青年，很多人對他們的行為感到不可理解，其實，他們內心空虛，害怕面對自己行為造成的後果，在壓力臨頭的時候，只知採取逃避一途，以至走上自毀的絕路。

其實，正如小童羣益會日前的一項調查所指出，現在的成人社會，包括不少為人父母者，往往沒有真正去了解自己的下一代，一方面既看不慣他們的一套生活方式，另方面又過高估計他們心智成熟的程度，不是溺愛放縱，便是嚴加斥責，很少真正嘗試去了解一下在一個劇變社會中年輕人所直接承受的困擾和壓力，以至造成青少年一代的挫敗感和反叛性格。

所以，要對年輕人進行教育，叫他們面對生活、愛惜生命，不是傳統的說教或一大套嚴詞教誨所能夠奏效的。要我們的新一代正常成長，首先就要多去接觸、了解他們，才可以找出溝通之道。

政海微瀾

千七億何來

唐武

有關興建新機場及海港發展計劃涉及的財政問題，最近又成為財經圈子的熱門問題。數達一千七百億元的龐大發展計劃，最後會否變成日後特區政府的沉重負擔呢？

據悉，港府在籌劃整套發展計劃時，是有着兩套打算的，首先估計涉及機場基建及必需的交通設施約為七百多億元，當局估計倘若單獨承擔也可應付，其次則是進一步的新機場後勤設施及海港發展計劃，則主要是依賴私人資金來解決。

據悉，港府對於獨力承擔興建新機場計劃較有把握，這除了港府將壓縮其他基建來騰出資金外，另外，目前港府每年均需為房屋、地鐵等撥出數以十億元計的款項，但估計到九〇年代初期，港府已無須再撥出這方面的款項，而到九四、九五年估計這兩大開支項目可能更會有盈餘撥歸庫房，所以在獨力承擔新機場興建費用上，應該是沒有問題的。

此時此地

「愛之病」 阿濤

回聲

女足衛冕

晨曦

亞洲女子足球賽，中國隊小勝中華台北，一比〇蟬聯冠軍寶座，可說是非常合理的賽果。

海峽兩岸的女子足球在亞洲來說執其牛耳，可見在這方面中國已可睥睨他國，雖然兩地政制不同，但努力目標則一，也可說是姊妹聯手奪標吧。

我有一個印象，在球類運動方面，無論是大球小球，中國的女子勝過男子，有些是巾幗不讓鬚眉，有些是勝過鬚眉。乒乓球是這樣，女排更是突出，世界無敵，現今女足在亞洲稱霸，將來如果世運會有此項目，說不定也能名列前茅。

男子球隊在這方面似乎應該急起直追了。

港是港非

居英權與居港權

王一士

英倫以「施捨」態勢拋出所謂港人「居英權」，起初是敲鑼打鼓，渲染出「信心」問題。他們很懂得營造氣氛的三昧，連續三次叫嚷「曾參殺人」，使本來深信兒子不會做這種事的曾母也投梭而逃，手法雖古舊，却仍然頂用。跟着引申出要到外國去才能有居港信心的奇怪結論，又把這焦點集中於英國，說英國對此有責任。如果要算一筆總賬，一八四〇年以來的一百五十年，英國對港人要「負責」的事可多了，哪裏講得清？別的不提，單說要它把香港居民「接收」過去，就很有奇兵突起，聳人聽聞的味道，而且還要開價，一說是所有香港人，一說是三百多萬人。不管人家是不是有這個打算，反正有些人便自封為「代表」一地一次兩次三次，煞有介事跑到倫敦去「爭取」，完全是「英雄救美」。

英國那方面的回應自然有一套，議會中嘈嘈吵吵，有人激烈反對，有人說要勉為其難，白臉紅臉，各唱一段。照「開價」接收，玩笑未免開得太大，編導原意不在於此，但全部不理，也違背演出的主旨。於是來個「五萬戶」，其作用是可以讓那些演員們繼續有戲可唱，「信心牌」仍然可打。而串演一段「上天開價，落地還錢」，大概還想引出「二桃殺三士」的效果，至少是「天下英雄盡入彀中」，要你聽話就聽話，要你亂七八糟就亂七八糟。所費甚少而所獲甚大，整個設計果然有些高手的味道。

不過，一個根本問題，恐怕編導演們便難回答：居住在英國有什麼好？不少英人來香港做事之後，便公開表示不願回英國去。他們所希望的，倒是設法得到「居港權」呢！

黃大仙區一項問卷調查顯示

青少年多贊成實行電影三級制 認為有助他們選擇適合影片

笑片最受歡迎愛情科幻文藝片種較次

社會服務

香港青年協會最近曾就現行電影檢查制度對青少年的影響問題，進行了一項「黃大仙區『青年與電影三級制』」實況問卷調查，結果顯示，大部分青年人都認為電影三級制應該存在，因為該制度可以讓青年人有更多選擇，易於選擇適合自己的影片，同時，亦可讓電影製作有更大的自由。

接受該次問卷調查的對象是十二至三十歲的青年人，總共有五百四十四人，其中中四及中五教育程度的被訪者佔百分之四十一點九。該問卷調查主要內容是圍繞被訪者觀看電影的習慣、觀看第三級電影的原因、被訪者觀看第三級錄影帶、鐳射影碟的情況和多寡，以及青少年對電影三級制的意見等。

調查結果顯示，在電影選擇方面，有五成被訪者表示會選擇影片的種類，其中最受歡迎的是笑片，佔被訪者的百分之七十點三，其次為百分之三十五點一的驚慄片，愛情、文藝片佔百分之三十四點一，科幻片是三十二點八。

香港青年協會認為，上述數字與本港電影市場所提供的主流配合，而他們對片種有所選擇的喜好與現在主流市場脗合這個現象若繼續發展的話，相信會助長市場更加趨向製作此類主流電影，而使大部分人減少了對電影的選擇。

青協促三級制法例 擴展至錄影帶影碟

並建議片商製作較多元化電影

調查還顯示，被訪者中觀看第三級電影的普遍性不高，只有三成半的人士曾經觀看過第三級電影，百分之三十九點九是喜歡看題材，有百分之二十一點五的被訪人士表示因無選擇，才會看三級片，而百分之二十九點三是對第三級電影有好奇心而去觀看的，但有百分之四十一點九的被訪者表示無興趣看第三級片。

調查發現，經常看錄影帶的被訪者比常看電影的被訪者多，觀看二十套或以上錄影帶或鐳射影碟的人士佔百分之六點一，觀看二十套或以上電影人士佔百分之一點一。至於觀看第三級錄影帶或鐳射影碟，被訪者中有超過七成是在自己家中觀看，三成半則常與家人看，約近四成被訪者是與朋友一起觀看。

此外，超過八成的被訪者認為電影三級制應該存在，因為該制度可以保障青年人，讓青年人有更多選擇及易於選擇適合自己的影片，並且制度亦可以讓電影製作有更大的自由。只有一成半的被訪者不贊成電影三級制的存在，認為三級制會令青年人的選擇減少，有接近兩成的被訪者認為現行制度本身及執行上均未健全，評審制度不夠嚴緊仍有部分十八歲以下人士入場觀看三級片，所以該制度不應存在。

綜觀上述調查結果，該會認為觀看電影並非黃大仙區內青少年的主要消閒活動，反之，觀看錄影帶及鐳射影碟已漸成為一項很方便的消閒活動，但電影三級制却對這些沒有管制。該會希望政府有關部門盡速將電影三級制擴展至錄影帶。最後亦建議片商製作較多元化的電影。·芳·

有圖為證

南昌街損毀行人路 當局已將整段重鋪

本報在八九年九月二十五日刊登了讀者勞太的投訴，指石硤尾南昌街與大坑西街交界，有一段行人路毀壞，凹凸不平，對往來的行人構成不便。記者將有關情況向運輸科道路投訴組反映後，現時情況已獲改善。·玉·

生活圈

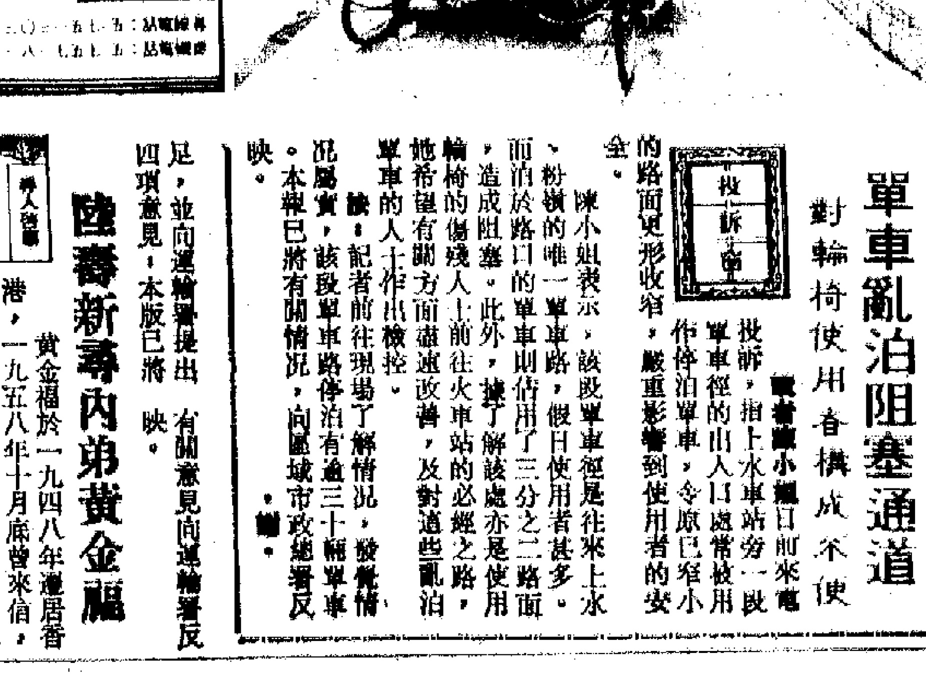
石塘咀明愛中心 服務老人招義工

▲石塘咀明愛青年中心將進行一項中西區老人服務調查，現正招募義工協助，歡迎區內青年參加。主辦機構將為參與者提供訓練活動，內容包括老人心理及生理特徵、香港現今老人服務、如何和老人溝通及相處、調查目的、方法及技巧等。訓練日期為十二月八日至今年一月四日，晚上八時至九時三十分，調查日期為一月十三日及一月十四日。

歡迎港島中西區青年參加，費用全免，詳情可向石塘咀明愛青年中心查詢，電話五四六一〇七一查詢。

簡覆

南區發展關注組日前來函，批評本港公共交通服務監管不足，並向運輸署提出四項意見。本版已將有關意見向運輸署反映。



泊於路中央的單車將通道嚴重收窄（本報攝）

投訴之窗

上水車站旁單車徑 單車亂泊阻塞通道

對輪椅使用者構成不便

讀者陳小姐日前來電投訴，指上水車站旁一段單車徑的出入口處常被用作停泊單車，令原已窄小的路面更形收窄，嚴重影響到使用者的安全。

陳小姐表示，該段單車徑是往來上水粉嶺的唯一單車路，假日使用者甚多。而泊於路口的單車則佔用了三分之二路面，造成阻塞。此外，據了解該處亦是使用輪椅的傷殘人士前往火車站的必經之路，她希望有關方面盡速改善，及對這些亂泊單車的人士作出檢控。

記者前往現場了解情況，發覺情況屬實，該段單車路停泊有逾三十輛單車。本報已將有關情況，向區域市政總署反映。·蕾·

尋人啟事

陸壽新尋內弟黃金福

黃金福於一九四八年遷居香港，一九五八年十月底曾來信，並寄回相片。至今二十多年再無音訊，去信亦不見回覆，未知何故。

盼來信廣西平南縣榜墟鎮紫塘村紫岳屯姐丈陸壽新。（二五七二）

譚耀春尋梁偉雄 梁偉英 梁飛

我本是香港人，一九四二年逃避日軍到廣東省南雄縣，因無飯吃，被迫賣給南雄廣平鄉譚輝做兒子，流落至今。當時我僅八歲，至今存有賣身契。

盼來信廣東南雄縣全安中學譚耀春。（二五七三）

俞加霖尋堂弟俞加英

俞加英現年六十八歲，河北省保定人。一九三六年保定第六中學畢業，考入南京國民黨軍校，後在南京任少校軍械，一九四六年失去聯繫至今。

其母一九五三年在河北淶源縣醫院工作，現已退休，現住淶源縣城關鎮新街。俞加霖（二五七四）

通告板

龍鳳呈祥繞雲彩 齊來共享風箏樂

▲龍鳳呈祥繞雲彩：香港風箏總會將於一月七日假西貢北約主辦「龍鳳呈祥繞雲彩」活動，當日將前往佔地廣闊之西貢南風半島昇放多款巨大與微型風箏。另外，一條來自山東濰坊之百呎祥龍，美國立體風箏及馬來西亞、印度、日本等別緻風箏。尚有多個中國濰坊與北京之微型風箏。歡迎市民參加，查詢可電六九一二一六六或親往沙田大圍七街一A報名。

▲「新春燒烤樂」：香港中華基督教青年會新界會所，於一月七日舉辦「新春燒烤樂」，目的使家庭成員透過此項親子活動，而明白與家人和睦相處的重要性。時間上午九時半至下午五時正。地點：西貢黃石碼頭大灘，活動內容有燒烤、集體遊戲、抽獎、觀光等。歡迎家庭成員及其親屬參加，查詢可致電四二〇〇二六六。

中菜筵席烹飪班 教你煮餸無困難

▲「中菜筵席班」：你有否想知道一桌酒席的菜式應該如何配搭，如何烹調，材料的選購及整理呢？現在有此機會，荃灣明愛社區中心於一月七日下午二時至七時舉辦「中菜筵席班」，教你如何配菜，歡迎有興趣者報名，可電四九〇〇一三一內線二三查詢。

▲劍擊訓練班：香港青年協會順利青年中心將於一月六日至三月十七日逢星期六晚舉行劍擊訓練班，目的為推廣劍擊運動及讓參加者對劍擊運動有所認識，由資深教練任教。此外，中心將於一月至二月期間舉辦各類型興趣班，包括絲帶花縫書課程、餅班，社交舞初班，普通話初班，結他初班及髮型初班，歡迎參加，查詢電話三八九二四〇七。

▲飛躍人際之旅：為使大家能在生活及工作的競爭中尋求自我的肯定和建立良好的人際關係，荃灣明愛社區中心於一月七日舉辦一個名為「飛躍人際之旅」的活動，透過互相認識遊戲、心理測驗、心理學理論和土風舞等，彼此分享，藉以給大家一個小小啟示。歡迎年齡在十八至三十五歲的青年朋友報名參加，查詢請電四九〇〇一三一內線二十三。

……使館附近一處美軍設……（路透社）。強加……

新聞畫頁

阿曼灣海盜駕砲艇 截劫商船擄掠貨物

……聯合酋長國的海盜，在逃走時被捕。

該報說，事件是期一發生在阿聯酋的富查伊拉對面的阿曼灣，是這個一度以海盜聞名的地區幾十年來的首宗海上劫掠事件。

該報報道，這兩名武裝海盜強迫一艘國籍不明的船隻的巴基斯坦船長及其十名船員……的姓名。

阿曼灣曾經一度是海盜出沒的地區，當時英國東印度公司租用的船隻是他們劫掠的最大目標。

該報說，兩名海盜企圖逃走時，被阿聯酋警方和海岸防衛隊拘捕，貨物退還給原主。報道沒有說出兩名海盜……

雞骨草
天然保健飲……
常飲有益
功能：
清肝明目、
清涼解毒、
消炎止痛。
……國貨公司 ……行有限
查詢：8544857 FAX：85……

李莊月明女士靈右

懿範長存

加拿大怡東集團董事局同仁敬輓

通告

本公司創建董事李莊月明夫人學識淵博，對公司之創建及發展，貢獻卓越，深得公司同仁之愛戴，不幸於公曆一九九〇年元月一日（農曆己巳年十二月初五日）未時壽終嘉肋撒醫院，積閏享年五十有八歲，全體同仁莫不同聲哀悼，有關治喪儀式，謹定於公曆元月四日（農曆十二月初八日）（星期四）下午一時三十分假香港殯儀館大禮堂大殮，二時三十分辭靈出殯擇吉卜葬柴灣佛教墳場 謹此

長江實業（集團）有限公司
董事會 謹啓

李莊月明女士靈右

懿範長存

和記黃埔有限公司
嘉宏國際集團有限公司
香港電燈（集團）有限公司
董事局同仁敬輓

聞

先室 李母莊月明夫人 痛於公曆一九九〇年元月一日（農曆己巳年十二月初五日）未時壽終嘉肋撒醫院積閏享年五十有八歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆元月四日（農曆十二月初八日）（星期四）下午一時三十分在該館大禮堂大殮二時三十分辭靈出殯擇吉卜葬柴灣佛教墳場 哀此訃

夫 李嘉誠
率子 澤鉅 澤楷
外弟 莊學山 莊學海 莊學熹
外妹 莊月華 莊月霓 莊月清
外姪 莊聖楷
外姪女 莊錦兒
外甥 林忠豪 林忠杰
婦 吳茵時
婦 譚大彤
適 林孝文
適 甘慶林

泣告

家族繁衍 恕未盡錄

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五六一五弍弍六—八
通訊處：長江實業（集團）有限公司 地址：香港皇后大道中華人行18—22樓 電話：五弍六六九一壹

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

青衣島上交通未混亂

區議員與港府官員昨往巡視

封閉南橋較預期理想

社聯促港府訂法例 保障弱智人士權益

【本報訊】香港社會服務聯會最近向康復專員遞交一份名為「立法保障人士」的意見書，呼籲港府專門立法保障弱智人士的權利。

社聯向港府建議為弱智人士的專門立法，包括監護制度，刑事程序，公民責任，教育及訓練，就業，醫療權利、領養及婚姻，絕育、墮胎及性生活的限制等範疇。該份意見書是社聯綜合了有關會員機構及一項公開研討會所採納的意見，以及根據社聯復康部立法保障弱智人士工作小組擬就的一份報告書而撰寫。

港府於去年六月就有關問題發表諮詢文件，並在其中臚列三個解決問題的方案，包括沿……能充份保障他們的權利。

社聯指出，專門立法可清楚劃分精神病患者與弱智人士，及他們不同的困難和所需服務，同時可讓大眾人士更加認識到兩者的分別。意見書強調，除非通過一條新法例，否則弱智人士的個人福祉及利益將不能充份受到保護。社聯在意見書中向當局提出了多項重點建議，其中包括成立一個獨立監護人委員會，專責委任監護人、評估他們的作用、定時檢討監護人制度及接受投訴。

此外，社聯亦建議政府應從速成立「特別法庭」，藉此有效地確立受檢控的弱智人士的需要及保障他們的合法權益，並提議有關警務……

廠商會執委呂明華 工業面對激烈…… 港府應予積極……

認為過去消極的不干……

【本報訊】香港中華廠商聯合會執行委員呂明華認為，踏入九十年代，港府應放棄對工業的不干預政策，改為積極扶助工業發展。

呂明華昨日在一個午餐會上談及九十年代電子工業……

被告逃走時，被姦女發覺，慌忙披上毛巾追出，適至街上時適有值勤警員巡至，聞訊協助追捕，結果在亞馬喇馬路將被告捕獲，警員將之帶返現場時，事主認出是他作案，警員在被告身上搜出兩張面額一千元的港幣，三張面額一百元的港幣及一些輔幣，此外還有一張押票。被告經警方調查後，昨日移交法院審訊。被告經審訊後罪名成立，被判入獄四個月，罰款二千元，每日十二元計算，無錢繳罰加囚三天。如另外賠償事主損失二百元。

元旦日男童遇襲案 自首盲漢今日提堂

今日天氣 最低15°C
風東勁清……

青島	-3	4	多雲
瀋陽	-21	-7	晴
台北	14	16	陰
東京	2	9	晴
漢城	-7	-2	晴
曼谷	25	33	霧
馬尼拉	20	30	晴
新加坡	24	30	晴
悉尼	19	32	晴
墨爾本	17	39	晴
洛杉磯	8	17	晴
三藩市	4	14	晴
溫哥華	-2	4	陣雨
倫敦	3	10	多雲
多倫多	-1	2	霧
法蘭克福	-1	0	多雲

區議員與港府官員昨往巡視

青衣島上交通未混亂
封閉南橋較預期理想

區議員擔心學校今復課加重北橋負荷

【本報訊】四名葵青區議員與港府有關部門代表昨晨巡視在青衣南橋封閉維修期間，青衣區內繁忙時間的交通情況。記者隨行視察所見，昨晨使用青衣北橋的車輛比南橋封閉前明顯增加，但沒有在區內引起嚴重的交通擠塞，平均輪候十多分鐘便可過橋。

但區議員擔心在今日學生全面復課後，該區的交通情況會較為混亂。

青衣南橋由本月一日起全面封閉約一個月，以便進行維修工程，青衣島的交通只依賴北橋來聯繫。四名關注青衣南橋維修工程的葵青區議員昨日聯同警務處、運輸署及青衣南橋維修工程顧問公司的代表，到青衣島上巡視區內的交通情況。

在昨晨八時的繁忙時間內，九巴公司已派出特別班次巴士疏導居民。在各巴士站排隊候車的乘客不太多，很快便能登上巴士。

但通往北橋的青康路與青衣西路交界、楓樹窩路與擔杆山交匯處均見交通輕微擠塞，其中尤以擔杆山交匯處這條唯一通往北橋的途徑最為繁忙。由於區內有大量運油車、貨櫃車和多類重型貨車在轉彎時需要較大的路面和以較慢的速度行駛，結果形成隨後的車輛也跟着駛得緩慢。

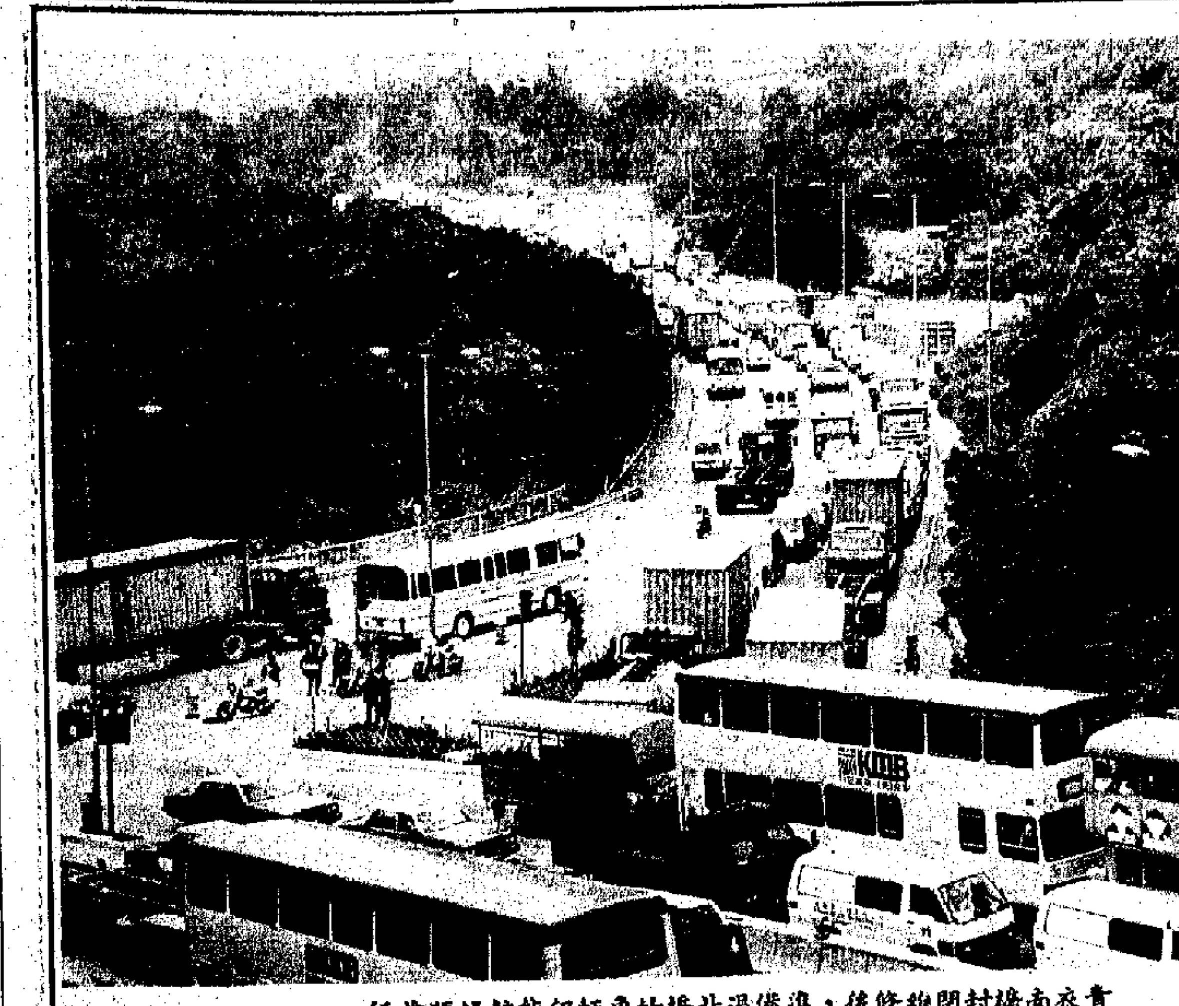
運輸署工程師黃維信昨日視察青衣區內的交通情況後說，區內的交通情況尚算暢順，已比運輸署預期為好。他說，青衣島的兩條橋每方向共有三條行車線，其中封閉的南橋每方向只有一條行車線，所以昨日仍可維持每方向兩條行車線疏導交通。他認為以昨日的情況來看，封閉南橋不會為區內帶來嚴重的交通問題。

葵青區議員丁衍華說，青衣區內昨日的交通比封閉南橋前擠塞，平日的塞車高峯時間為上午八時至九時，但昨日延遲到十時仍未完全疏導區內的車龍。他說，在八時前橋面交通仍暢順時，對青衣北的居民沒有多大影響，南部的居民亦只需拐多一彎到青衣北過橋，但進入八時後的交通高峯期，單過北橋就比舊日用多十餘分鐘。

他說，昨日交通仍未出現混亂是由於昨日仍有很多學生放假，他擔心今、明兩日，當學生陸續復課後，擠塞情況可能會更嚴重。他呼籲區內居民在封橋期間，盡可能提早上班上學，以免太多人在同一時間內追車。

丁衍華說，葵青區議會關注小組將在下星期一與政府有關部門檢討解決擠塞的辦法，在這幾天內他亦會要求有關部門在多個地點加上臨時指示牌及交通燈，並要求警方多派警員在區內指揮交通。

他透露，維修青衣南橋的工程公司預計可在農曆新年前完成維修工程。



青衣南橋封閉維修後，準備過北橋的車輛仍能較暢順前行（本報攝）

五名雌雄賊假扮乘客 至僻處打劫的士司機

事主營業款項盡失並被割斷無線電通話器
大批警員緝匪無所獲 只拘得一名偷渡客

【本報訊】五名雌雄賊昨假扮乘客乘的士到飛鵝山道時劫去司機三百多元營業款項。警方接報後派出巡邏車兜截劫匪，惜沒有發現，但卻意外拘獲一名剛抵埗的非法入境者。

遇劫的士司機姓莊，三十二歲。昨日下午三時許，他駕駛的士（EH五×二）在樂富邨接載三男兩女乘客，對方表示往飛鵝山道飛鵝花園。當司機駛車抵達目的地時，車上五人即僻稱打劫，其中兩匪拔出利刀指嚇，司機不敢反抗，被劫匪掠去三百多元營業款項。五賊得手後，割斷的士的無線電通訊器咪高筆，取出車匙，然後逃去。

的士司機沒有受傷，事後以後備車匙開的士到附近的報案中心報警。警方除派出警員在飛鵝山道路口及扎山道的路口截查可疑人士外，還派出警車沿飛鵝山道一帶搜索，此外，十多名的士同業聞訊，亦駕駛的士到飛鵝山一帶協助捉賊，但沒有發現賊人蹤跡。

下午五時，一名警員在扎山道與牛池灣街交界發現一名男子形跡可疑，截查下揭發他為非法入境者，即將之拘捕，被捕男子二十三歲，承認於昨晨偷渡抵港，乘的士到扎山道村尋親不遇而被警員拘捕。

警方在飛鵝山圍捕的士劫匪時意外拉到一名非法入境者。（本報攝）

特稿

元旦已過，春節將臨，許多人士已開始屈指算歸期，為坐車乘船問題擔心。春節前後，深圳將有數十萬市民和港、澳、台同胞、華僑，從深圳或經深圳往全國各地家鄉歡度春節。為此，記者今日走訪深圳市運輸局負責人，請他談談春節期間運力、運價以及旅客關心的問題。

深圳作好準備迎度歲客

巴士已調價的士不加費

該負責人說，從去年十二月三十一日起，全省公路運輸客車票價平均上浮百分之五十三，深圳、珠海可以在全省上浮的基礎上再上浮百分之十。今年春運期間，即去年十二月三十一日到今年二月十三日，又按不同線路分別臨時上浮百分之二十或二十五。而的士不論跑市內或跑長途均不准加價。

為什麼這樣規定呢？據說的士票價一開始就訂得比較高，而公路客運汽車票價一直以來訂得非常低。現行價格比一九五五每人每公里三分六還低，而一九八九年運輸單位成本已比一九七八年上升百分之七十五點六，許多運輸單位都出現虧損，不得不調價。

調整後大型普通客車一至一百公里內，每人每公里四分五五，一百零一至二百五十公里，每人每公里四分二，二百五十一公里以上每人每公里四分。至於的士收費開始三公里收四元，以後每公里收一元二角，出市區收百分之五十的回空費（港澳同胞及外國人按調劑匯率折算）票價多收費。然有違反可電二二〇五〇五或三六五四六八投訴，按《深圳市中小型客車營運管理暫行規定》處理。

運輸工具足 水陸交通便

該負責人說，今年運輸工具充足，完全可以應付客流。鐵路、運輸部門已根據客流集中的特點，作好安排。

從一月十二日到二十九日，鐵路每天增開七對列車，其中廣深線列車增開六對，九廣線增開一對。從一月三十日到二月十日，增加八對列車，其中廣深線增開七對，九廣線增開一對。

公路運輸方面，除正常班次外，廣東省外地國營運輸部門來往深圳一百二十九個班次，二運還未落實。從一月二十一日至二十五日，深圳還將出動社會車輛二十四台大巴、五台中巴搭載零星旅客回鄉過春節，所以不會很緊張。

水路方面，深圳蛇口來回香港的一百座輪船，春運期間由一月二十三日到二月二十二日加開五十一班，深圳來回廣州的一百五十六座的客輪，一月十三、二十一、二十三、二十五日共加開四個班。

運輸部門今年還吸取往年有些外地客車在深圳買了票臨時因故不來，誤了乘客時間的教訓，準備幾台車在車站備用，保證有票乘客回家過年。

加強管理 以策安全

該負責人說，去年以來，深圳已花了一百多萬元人民幣在羅湖、泉湖、福田三個地方建立和完善客運站設運輸服務公司，加強管理，嚴禁在市內私設售票點和僱請「接客仔」拉客、售票。所有營運車輛已經檢修，對司機並進行了安全教育。

但是，由於社會上待業人員和「三無人員」增加，對車站的治安問題和行車安全問題，不能盲目樂觀。

該負責人再三強調，碼頭火車站和客運站，一定要嚴禁攜帶易燃品、爆炸品和毒品上車上船。乘客還要提高警惕注意保管好自己的錢物，防止被盜被搶，以便安安全全愉愉快快過好春節。【深圳三日專電】

黃玉郎涉嫌提供利益「僱用」探員作為保鑣

法官徇辯方請求押後今日續訊

【本報訊】前玉郎集團主席黃振隆，被廉署檢控僱用一名現職探員作保鑣，涉嫌提供利益與公務員罪，此案昨在香港地方法院提訊時，代表被告的大律師向法庭請求將案押後今日始開審，以便雙方律師進一步商討有關法律問題，及訂出審訊所需時間，獲法官接納。

代表黃振隆的大律師向法庭指出，黃是於前日才自曼谷返港，現仍有大量法律的問題有待商討，另外控方亦需時研究第二、三被告在案中的參與程度，並考慮安排證人出庭，故申請將案押後。

黃振隆、與案中兩名被告，即涉嫌警員及其父親均按時出庭應訊，控罪共三項，首項指黃振隆提供利益於八五年六月至八九年二月期間，僱用警員李錦鉅為保鑣，作為李攜帶警槍的報酬，第二控罪指李錦鉅以同一理由接受黃的僱用為保鑣，第三控罪指李父李榮耀協助教唆，勸告及促使其子李錦鉅接受黃的僱用，上述三人涉嫌違反防止賄賂條例第四條。

法官亦准各人以原有條件擔保外出候審。

三被告：（一）黃振隆，三十九歲，（二）李錦鉅，四十二歲，（三）李榮耀，六十八歲。

泥水匠高處墮地 背部雙腳均受傷

【本報訊】尖沙咀梳士巴利道國際郵件中心，昨日下午三時十五分發生工業意外，一名維修工人失慎從二十多呎高鐵架墮下，受傷送院留醫。

傷者馬傑明（二十九歲），泥水工人。事發時在郵件中心工作，馬站在一個二十多呎高鐵架為天花板進行修補，疑因失慎突凌空墮下，跌傷背部及雙腳，事後由其他工人報警將他送院。

社聯促港府訂法例 保障弱智人士權益

已向康復專員遞交意見書

【本報訊】香港社會服務聯會最近向康復專員遞交一份名為「立法保障弱智人士」的意見書，呼籲港府專門立法保障弱智人士的權利。

社聯向港府建議為弱智人士的專門立法，包括監護制度，刑事程序，公民責任，教育及訓練，就業，醫療權利、領養及婚姻，絕育、墮胎及性生活的限制等範疇。該份意見書是社聯綜合了有關會員機構及一項公開研討會所採納的意見，以及根據社聯復康部立法保障弱智人士工作小組擬就的一份報告書而撰寫。

港府於去年六月就有關問題發表諮詢文件，並在其中臚列三個解決問題的方案，包括沿用現有法律及行政架構的條文、或將現有法律的有關條文抽取出來另訂一條獨立法例、或修改現時的精神健康條例。對於這三個方案，社聯認為沒有一個可令人滿意地讓弱智人士的權益得到充分的保障。

在意見書中，社聯批評現存的法律及行政架構，未能為弱智人士提供足夠的保護，亦未能有效地幫助他們行使應有的權利，此外，由於弱智人士的智力有限，現時有關弱智人士的代理，刑事偵訊時特別對待，保障免受剝削、凌辱和卑劣對待，及經濟保障等的條文，都不能充份保障他們的權利。

社聯指出，專門立法可清楚劃分精神病患者與弱智人士，及他們不同的困難和所需服務，同時可讓大眾人士更加認識到兩者的分別。意見書強調，除非通過一條新法例，否則弱智人士的個人福祉及利益將不能充份受到保護。社聯在意見書中向當局提出了多項重點建議，其中包括成立一個獨立監護人委員會，專責委任監護人、評估他們的作用、定時檢討監護人制度及接受投訴。

此外，社聯亦建議政府應從速成立「特別法庭」，藉此有效地確立受檢控的弱智人士的需要及保障他們的合法權益，並提議有關警務人員、律師及法官的「在職」及「職前」訓練應包括認識弱智人士一項。

社聯在意見書中指出，把弱智犯人判入復康機構受訓，比判入監獄服刑或精神病院「治療」更為適合。當發現疏忽照顧的個案時，小組認識社工及監護人等應有權介入，而各種有助糾正疏忽行為的措施亦應予允許。意見書同時指出，此項獨立法例的基本目標在於盡量擴大弱智人士的個人自由，並確保他們的福利得到充份保障。

工商界婦女組籌委會 定期慶祝國際婦女節

周娟娟任主委 將辦聯歡聚餐

【本報訊】香港工商界婦女定三月八日中午熱烈慶祝國際婦女節。屆時將在尖沙咀海洋皇宮酒樓舉行聯歡聚餐，並有節目助興。

目前，香港工商界婦女紀念九〇年「三．八」國際婦女節籌委會會議，作出以上決定，並推選出各部門人選，負責籌備工作。

香港工商界婦女紀念「三．八」國際婦女節籌備委員會主任委員周娟娟，副主任委員：蔡務滋、江泓、董曾罐、李慶蘭、葉雪梅、阮祿安、葉秀英、袁瑞珍、李月波、孔愛菊、李良四、馮堅妮，委員：杜慧珍、唐兆穎、謝婉、何婉玲、鄭嘯翹、陳苑芯、黃十嫻、姚蕙、倪佩芳、劉玉娥、梁月清、馮琳、白荻、張婉慧、郭佩瓊、陳明玉、沈友卿、鄭陳堯好、朱[illegible]映、鄭鳳貞、梁重慶、龐鬘娥、麥禎榮、朱笛梅、楊詠曼、何桂清、王寧、葉少儀、余瓊英、黃瑞瑜、朱蓮芬、黃麗翠、許湘玲、胡慧給、黃[illegible]、郭輝、李惠珍、[illegible]、文、梁愛詩、馮玉楨、賞、徐紅英、陸幸娟、費斐、麥美、趙小蝶、蕭詠儀、陳秋[illegible]、廖玉鳳英、楊東玲、鍾寧慈。

港客澳門尋歡後 乘泰妹沐浴偷錢

逃走時被捕昨判囚四個月

【本報訊】澳門消息：一名香港青年與一名泰妹返家尋歡後，乘泰妹沐浴之際偷去二千三百多元現款，逃走時被泰妹發覺追出，沿街上通知警員將疑犯拘捕。被告昨日經法院審訊後判入獄四個月及罰款二百四十元。

被捕青年徐×明，十八歲，香港人。據案情透露，前日上午，被告在葡京賭場認識了在新華靜電中心任職的泰籍女子亞助架（廿二歲）。稍後兩人返回士多紐拜斯馬路海富花園五樓亞助架的寓所尋歡，十一時左右，當泰女進入浴室沐浴之際，被告趁機偷了她二千三百多元港幣。當

被告逃走時，被泰女發覺，慌忙披上毛巾追出，直至街上時適有值勤警員巡至，聞訊協助追捕，結果在亞馬喇馬路將被告捕獲，警員將之帶返現場時，事主認出是他作案，警員在被告身上搜出兩張面額一千元的港幣，三張面額一百元的港幣及一些輔幣，此外還有一張押票。被告經警方調查後，昨日移交法院審訊。

被告經審訊後罪名成立，被判入獄四個月，罰款二十日，每日十二元計算，如無錢繳罰加囚三天。另外賠償事主損失二百元。

廠商會執委呂明華指出

工業面對激烈競爭 港府應予積極扶助

認為過去消極的不干預政策要放棄

【本報訊】香港中華廠商聯合會執行委員呂明華認為，踏入九十年代，港府應放棄對工業的不干預政策，改為積極扶助工業發展。

呂明華昨日在一個午餐會上談及九十年代電子工業發展時表示，在過去二十年，港府對工業採取的消極不干預政策，無疑令本港工業界有更大的發展自由，但在九十年代，港府應改為積極扶助工業，面對激烈的競爭。

他指出，港府可仿效台灣，以合約形式，提供經費予有關部門進行有導向性的研究，再以專利方式批發給工廠生產和銷售。

呂明華並再建議港府像新加坡般作有限度輸入海外勞工。他說，較早前港府批准輸入一定數額的勞工政策雖反應冷淡，但仍應保持輸入勞工配額制度。

男子駕車病發暴斃 貨車失控幸未傷人

【本報訊】一名男子昨日死得突然，亦死得驚險，在駕駛汽車時猝然暴斃，幸無傷害他人。

追宗極可能導致其他意外的暴斃意外，死者是五十八歲男子朱灤英，三水人，妻子及兩子一女均在鄉間，朱某擁有一輛貨車，寄居在其姐夫家中，姐夫在上環蘇杭街開設瓷器店，朱某除替他運送瓷器外，亦另接其他貨運。

昨日中午十二時許，朱某駕駛着CF五三×二貨車送貨返瓷器店，沿着摩利臣街右轉永樂街擬返蘇杭街，惟右轉後，貨車並無回軚，直衝向永樂街一五五號門外一輛貨車才告停下，街坊發現立即報警，只見司機伏在軚上動也不動，有人認得是朱某，馬上找來其姐丈並報警。朱某被抬出車時已然昏厥，醫院後不治，事後驗出是突發心臟病奪命，追宗突然死亡的罕見意外，可幸無釀其他傷亡，算萬幸。

元旦日男童遇襲案 自首盲漢今日提堂

【本報訊】涉嫌於元旦日在順天邨襲擊一名六歲男童的盲漢，昨日被警方落案控以蓄意傷人罪，今早將於觀塘裁判署提堂，至於受傷的男童，情況仍然危殆。

該名盲漢名李×祥，四十七歲，於案發後一日自行到荃灣警署投案，警方經調查後將他落案。

案發於元旦日下午，六歲男童戴子輝與另一名男童被人騙入安頌樓一個單位，戴童遭人用玻璃瓶及拐杖襲擊，頭部受重傷，目前仍未脫離危險期。

	最低	最高	預測		最低	最高	預測
澳門	13	17	陰	青島	-3	4	多雲
廣州	11	16	陰	瀋陽	-21	-7	晴
海口	17	20	小雨	台北	14	16	陰
上海	-2	10	多雲	東京	2	9	晴
北京	-8	4	晴	漢城	-7	-2	晴
天津	-5	4	晴	曼谷	25	33	霧
南京	-2	7	多雲	馬尼拉	20	30	晴
廈門	0	17	多雲	新加坡	24	30	晴
福州	10	15	陰	悉尼	19	32	晴
桂林	7	11	小雨	墨爾本	17	39	晴
西安	-2	3	陰	洛杉磯	8	17	晴
蘭州	-9	-1	多雲	三藩市	4	14	晴
成都	2	10	多雲	溫哥華	-2	4	陣雨
重慶	5	10	陰	倫敦	3	10	多雲
杭州	0	8	陰	多倫多	-1	2	霧
昆明	0	17	晴	法蘭克福	-1	0	多雲

香港今日天氣
最高18°C　最低15°C
多雲
吹和緩清勁東風

製衣商被標參索二百萬 綁匪不敢取款自行放人

警方據綁匪電話拘控兩可疑男子
兩被告否認控罪 法官押後今晨續訊

【本報訊】一名七十高齡製衣廠商，在新界被匪徒綁架，勒贖五百萬元，後減至二百萬元成交，事主家人報警，在警方安排下由家人依約交款，綁匪不敢到取，且自動將事主釋放，但警方根據電話線索，拘獲兩名嫌疑青年。該案昨由高院暫委按察司梁紹中會同六男一女陪審團開庭聆訊，兩名被告俱由大律師代辯，否認控罪。控方陳述案情證供未完，押後今晨續訊。

被告男子（一）梁德志，二十二歲，車房工人，（二）鍾冠恒，二十六歲，製餅工人，同被控（一）於去年四月三日至六日在新界元朗協同他人綁架一名七十一歲男子，勒取贖金，（二）只控次被告唆使男子劉添勝關於租屋事向警方作假口供，妨障司法公正。

主控檢察官首先請法庭禁准不得報道事主姓名，繼續說出事主為一名七十一歲製衣廠商，於七九年由大陸來港。初做製衣工人，其後自行設廠，但因年老體弱多病，且患糖尿病，因而習慣早泳晨運。

案發早晨，事主如常由司機駕車載往酒樓早茶後，即駛往新界青山道十一咪半放下事主離去，而事主則落石級到海邊游泳。不料當天早上當事主落石級時即遭兩人挾持，其中一人持手槍（按事後才知是假手槍）指向事主頭部，威脅登一輛汽車，及戴上黑色眼鏡，更以一件藍色飛機恤蒙頭，先掠去其名貴手表及現金四千元，然後駛往新界一鄉村空置工廠內。初時勒索贖金五百萬元，要事主打電話返廠着其妻取款，其妻答沒有這麼多現錢，綁匪乃減為三百萬元，其妻仍謂無法籌足該筆款項，最多將工廠出糧的工資一百六十五萬元悉數交出，結果綁匪允以贖金二百萬元放人。

翌日，綁匪將事主手足綁起，放入一個大布袋內，抬上一輛貨車載往另一間村屋，綁匪又對事主說，因其妻不肯交贖金，恐嚇事主謂要將其脫得一絲不掛，然後拍攝全裸相片，更強迫事主食糞便。事主力為驚慌，立刻急電通知其妻求救，而其妻已報警，至是在警方安排下，先記錄用作贖金的鈔票號碼，由其子攜款依約前往指定地點交款，但不見綁匪到取，而事主卻於翌晚由綁匪用車載其往錦田，自動將其釋放。事主乃乘的士回家。

事後，警方查出綁匪用無線電話致電工廠的，該電話是首被告向朋友借用的，第一次綁匪禁錮事主的地方，是新界一鄉村內一間空置工廠，警方鑑證專家在該處一窗梳化上檢獲事主衣服纖維，另在牆隅拾得事主當日用作蒙頭的藍色飛機恤。至於事主被移往的第二處地方，是元朗一間村屋，業主姓張，租與男子劉添勝，每月租金五百元，案發日次被告向劉借用數天，答允給予酬金二千元。及後，警方追查，次被告唆使劉向警方作假證供，隱瞞次被告租用其屋之事。警方更在上述藏屋內取被告及事主指模及鞋印等。至四月八日警方將被告兩人拘捕，計事主被綁匪禁錮共三日二夜才被釋放。

醫生組織擬設基金會 為醫學專科學院籌款

【本報訊】本港多個醫生組織正在籌備成立一個基金會，為未來香港醫學專科學院的設立籌款。他們計劃首先向全港醫生募捐。

香港醫學會副會長方津生昨日表示，他們已向當局申請註冊成立一個基金會，成員差不多包括全港的西醫組織，目的是籌款協助設立香港醫學專科學院。據估計，學院的開辦費用高達五千萬元，目前仍未知港府會資助多少。

他說，一個醫科學生只接受五年大學醫學院訓練並不足夠，有需要繼續深造，所以港府通過設立的醫學專科學院對醫生的前途很重要，因此，他們會首先向全港五千多名醫生進行募捐。

方津生在談及成立基金會後的工作時表示，首先會致函每一個醫生向他們募捐。該醫學專科學院將來負責統籌全港所有的醫學專科訓練，是關乎將來香港整個社會醫療水準的發展，所以每一個醫生都應該很樂意捐贈。他說，

道友運毒四十載

只為貪圖每天獲款三百

【本報訊】一名染有毒癖青年，因貪圖每天可獲運毒酬金三百元，不惜替人運毒，卒在秀茂坪區被警方截獲，並由其帶引往一單位，搜出三號海洛英六公斤，昨被控以兩項藏毒罪，由高院暫委按察司侯活聆訊，被告認罪，法官於是判其每罪入獄十年，但同期執行。

法官判案時指出，此類案件刑期可判獄八至十二年，因考慮被告認罪，才判其入獄十年。

被告男子胡勝強，二十八歲，被控兩罪，指其於去年六月二十九日在觀塘秀茂坪寧道及一樓宇內先後藏有六公斤三號海洛英，可作非法販賣用途。

舊消防局改老人宿舍 中西區議員盼速撥款

昨往兩局議員辦事處請願

【本報訊】多位中西區區議員昨日上午到兩局議員辦事處請願，要求立法局財務委員會在本月內盡快通過撥款，以便將西環一間舊消防局改建成為老人宿舍，以改善區內老人服務。

中西區區議員汪瑞黎表示，當局很早已批准將西環東邊街舊消防局舊址改建為老人宿舍，但由於立法局財務委員會遲未撥款，故至今仍未能施工。

汪瑞黎指出，八七年時，社會福利署官員曾表示將以兩年或三年時間改建該消防局，以收容區內老人，但財務科遲遲未向財務委員會申請撥款，使社會福利署至今仍無法開展工程。

公主道三車相撞 兩的士同告翻側

往新界交通受阻一小時

【本報訊】何文田公主道昨晚七時四十五分發生三車連環相撞意外，一輛的士失控撞欄反彈出路面，引致尾隨另一輛的士及私家車互撞，兩輛的士同告翻側，幸僅兩名男女受傷，但上址通向新界的交通受阻達一小時。

第六版

和記黃埔有限公司
嘉宏國際集團有限公司董事局同仁敬輓
香港電燈（集團）有限公司

治喪處：香港殯儀館
通訊處：長江實業（集團）有限公司
地址：香港皇后大道中華人行18—22樓
電話：五六一五式式六一八
電話：五式六六九一壹

載客與載貨部分將要固定分隔
客貨車管制在即
車商急謀代替品
私家車款輕型貨車符合要求之呼欲出

【本報訊】據本報獲悉，有關立例強行管制輕型客貨車安裝固定的分隔網，分隔開載客及載貨部分的工作，正在緊密草擬中，相信在未來一、兩個月內，將會提交立法局三讀通過。行內人士估計，新法例倘若實施，目前佔全港註册車輛百分之二十六（一九八九年第三季度數字）的輕型客貨車市場，將會受到極大的影響，而汽車代理商面對如此挑戰，已紛紛採取應變措施，以便在新法例推出後的最短時間內，改變市場策略，爭奪「灘頭陣地」。

根據草擬中的強行管制法例，所有客貨車將必須在後車廂的乘客座位處與後部的載貨車廂之間，安裝一個固定分隔網，將載客及載貨兩部分分隔開來，或者取消後座椅的安排，改為全密封式車廂。

雖然在現行法例之中，也有規定客貨車要將客、貨部分分開，但並未有強制執行，不少客貨車車主因此而利用此一漏洞，利用後排座椅可摺疊的特性，而令輕型客貨車發揮了最大的靈活性，既可供多達五名乘客乘坐，也可以用作載貨之用。自然也有不少人利用此點，以貨車牌照當私家車用，令港府有關部門在牌費及稅收方面，損失了不少的收入。

據業內人士估計，新法例若經實施，目前本港的輕型客貨車市場，將受到極大的打擊，因為安裝分隔網的話，會失去了客貨車本身的客、貨兩用靈活性，一些小本經營的公司及作為私家車用途的用戶，相信會放棄購買客貨車的念頭。

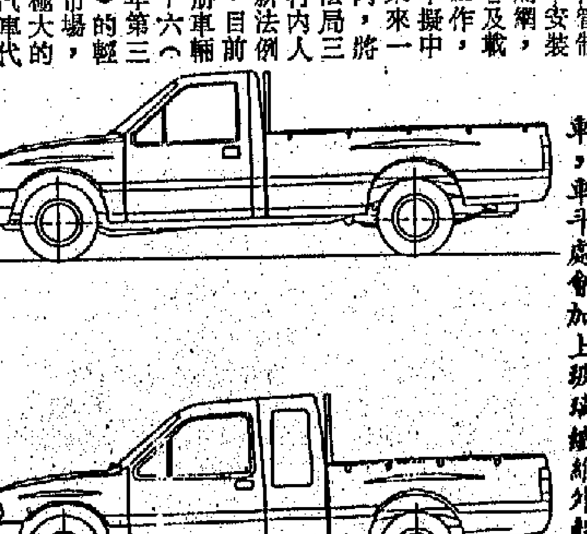
為此，一些汽車代理商已逐步開展研究，根據可能實施的法例，推出新車款，以吸引流失的買家。

據業內人士表示，新車款其實並不新，也就是將現在的輕型貨車（Pick up）改良，再推出市場。此類Pick up輕型貨車在美國及東南亞極為流行，而在香港市場，現在也有數間汽車代理商有銷售，只是並不流行而已。

Pick up輕型貨車可以說是現在兩噸半輕型貨車的袖珍版本，外形設計頗為相似，分為駕駛艙及車斗部分，駕駛艙分為三人及五人（兩者均包括司機在內），而車斗部分則會安裝上美觀的玻璃纖維的外殼，類似現在貨車的鐵皮車斗。

據悉，目前本港個別主要的客貨車供應商，已齊鑼緊鼓的對Pick up輕型貨車的改裝，進行了多方面的研究，以達到符合客貨車的靈活性，吸引買家。

根據業內人士分析，在去年十一月的新車登記數字統計，客貨車在去年十一個月內，就有七千三百多輛新車登記落地，佔貨車新車登記總數的一萬七千多輛幾近一半，假如新法例實施的話，Pick Up輕型貨車將可能逐漸替代客貨車的大部分增長率，客貨車的增長也會因此而大幅度的放緩。但結果如何，仍然有待新法例的頒佈，才能分曉。



將替代現有客貨車的Pick up三座位（上）及五座位（下）輕型貨車，車斗處會加上玻璃纖維外殼

中國銀行港澳管理處主任黃滌岩與四位副主任在新年聚餐會上向與會者祝酒

在集團新年餐會上展望九〇年代
黃滌岩講述中銀方針
與港澳同發展共繁榮
既積極進取又紮實工作加强科學管理

【本報訊】中銀集團一九九〇年新年聚餐會，於本月二日晚在北角敦煌酒樓舉行，來自該集團各單位高級管理人員、顧問、嘉賓共二百三十餘人濟濟一堂，迎接新年的到來。新華社香港分社副社長潘曾錫等也應邀出席了聚餐會。

中國銀行副董事長兼港澳管理處主任黃滌岩在會上講了話。他扼要地回顧了剛剛送走的八十年代裏的世界形勢，祖國改革開放成績、港澳的歷史性發展、以及中銀集團開拓進取，獲得豐碩成果的歷程之後，瞻望九十年代，對祖國和港澳前途充滿信心。

他認為，祖國經過二、三年治理整頓和深化改革，將進一步鞏固和發揚八十年代改革開放中取得的成果和經驗，克服前進中出現的偏差和錯誤，保持國家穩定，經濟持續發展。港澳地區將在「一國兩制」基礎上進一步煥發出亞太地區經濟、貿易和金融中心的強大活力。

黃滌岩勉勵中銀集團同仁在邁進九十年代的時候，堅持為祖國四化建設服務，為港澳地區社會和經濟發展服務的方針，堅持同港澳地區同發展，共繁榮的信念，堅持既積極進取又紮紮實實的工作精神，加强科學管理，保持良好服務，奪取九十年代的新勝利。

台一影片被禁映
覆審會維持決定
潘宗光稱該片有煽動性

【本報訊】電影檢查覆審委員會維持電檢處決定，禁止一部台灣製作關於去年北京風波的影片於藝術中心放映。

電影檢查覆審委員會主席潘宗光昨日表示，他們的工作守則規定，如果有些影片會嚴重損害本港與其他地區的良好關係，就應該禁播。

他強調，他們亦關注到公民權利及政治權利國際公約所規定的言論自由原則，但若這些言論可能影響一個地區的安全、治安，並且與地區的法律抵觸，就要受到控制。

他表示，委員會的委員認為被禁播的紀錄片可能會嚴重損害本港與其他地區關係，所以覺得不應該推翻電檢處的禁播。

他指出，禁播並非針對某些鏡頭和訪問，但片段的整體感覺頗具煽動性及有宣傳效果，尤其是部分旁白對問題的解釋，使委員覺得不適合播放，及有可能嚴重損害與其他地區的良好關係。該部紀錄片今年五月由台灣攝影師在中國大陸拍攝。

許家屯昨日弔唁李莊月明，並向李嘉誠及其親屬表示慰問

鄔維庸等談香港政制
强調九七前後應銜接
指兩局部分人近期言論不利港督訪京

【本報訊】對於港督將赴北京訪問，基本法起草委員會政制專題小組召集人鄔維庸、「中間派」成員陸人龍和基本法諮委吳少鵬，都希望香港與內地關係上存在的一些矛盾，以及政制銜接的問題，能通過中英雙方高層商討解決，而不是各行其是。

對於近日行政立法兩局一些領導人物發表一些言論，指本港政制發展毋須與基本法銜接，鄔維庸認為這樣做只會對港督赴京訪問帶來困難。

鄔維庸表示，政制小組上次的會議只是定出一些原則，希望在本月中小組開會前，中港關係有所改善，可以解決政制銜接問題。他認為，港督到北京是一個突破，但有人在此刻說銜接不重要，這會增加起草委員討論時困難，起草委員是希望順利過渡銜接的，如果說不需要銜接，就等於起草委員以前的工作是白費。

「中間派」成員陸人龍認為，港督此行赴京，希望能以香港利益為重，解決中港關係存在的一些矛盾，以及政制銜接的問題。如果這些問題解決，對政制小組的討論有好處。

他認為，政制設計的要點是令整個社會氣氛趨向和諧，而不是壓制激進力量，否則並非真正地協調。他說，一會兩局的設計說是防止激進力量出現，但當中的機制只是令少數人可以否決多數人，這只會令激進力量在議會外爭取利益。

對於「兩局共識」方案，他說，工商派和中間派都認為這方案的發展步伐太快，而新協調方案認受性較強。「中間派」的看法是在九七年後的十年穩定期應有一定的發展。

至於對立法局議員的國籍限制問題，他認為以香港的安定繁榮為前提，最好只是少數工作性質敏感的主要官員限制國籍，或者只是行政長官限制國籍。

對於港督訪京，基本法諮委程介南認為，雙方有正式接觸，對緩和關係有好處，就越南船民和政制問題進行商討。

基本法諮委吳少鵬認為，港督訪京對解決政制銜接問題有好處。他認為，九七年後的政制發展，應維持在「六四」事件之前所定的循序漸進原則，而政制設計最主要是運作順利。

英公布韓達德訪港日期
為期四日將晤港督及高層官員

【本報記者倫敦三日電】英國外交部今日宣布，英國外相韓達德將於本月十三日至十六日訪問香港，屆時會與港督及港府高層官員討論英國對港政策、香港當前事務，以及探討英國對香港前途所能作出的貢獻。

英外交部的公布並稱，韓達德就任外相以來，用了大量時間處理香港事務，這將是他首次以外相身份訪問香港。

外交部發言人今日表示，韓達德此行將與香港人士廣泛接觸，就香港事務總情況與港人交換意見，討論的問題包括越南船民、國籍法、香港未來政制、以及其他一些受關注的問題，詳細議事日程目前仍在擬定中。

由於港督衛奕信於本月十日至十二日訪問中國，韓達德抵港的日期正值港督北京之行結束。預料韓達德可以直接聽取港督對北京行的匯報，及時了解到中國對港事務的意見。

英外交部發言人今日不否認韓達德此行會與港督討論中方意見，並且透露港督訪問中國的事宜及時間在較早以前已經進行安排。

許家屯弔唁李莊月明
對李嘉誠及其子女表示深切慰問
李莊月明遺體定今日下午出殯

【新華社香港三日電】新華社香港分社社長許家屯今天下午到香港殯儀館，弔唁李莊月明女士的不幸逝世，並對李嘉誠先生及其子女表示深切的慰問。陪同許家屯前往弔唁的有新華社香港分社副社長喬宗淮。

李莊月明女士於一月一日因病逝世，終年五十八歲。

【本報訊】本港工商界知名人士李嘉誠之夫人、長江實業（集團）有限公司創辦董事莊月明於本月一日在港逝世，其遺體定於今日下午一時三十分在香港殯儀館大殮，隨即出殯。

李莊月明是於一月一日在嘉肋撒醫院逝世，終年五十八歲。

中美關係研討會
昨起在港大舉行
講者稱兩國合作對雙方皆有利

【本報訊】多位講者昨日在一個國際研討會上，以中美兩國不同的文化、人文及政治背景等多方面對二十世紀中美關係的發展進行剖析，認為中美兩國合作對雙方都有好處。

由香港大學亞洲研究中心與香港美國研究學會合辦，以《一九〇〇年後中美關係》為題的國際研討會，由昨日起，一連四天在港舉行。

與會講者，香港國際教育協會負責人格倫・夏夫就「六・四事件」以後中美學術交流的情況作出分析。他說，中美學術交流是兩國聯繫中很重要的一環，他相信大部分的中國領導人，在基於必需發展中國的人力資源的大前提下，仍願意繼續與美國維持一定程度的交流計劃。他表示，經過接近十年的交流計劃，中國當局已能認識到實行這項計劃除了能獲得先進的科技人才的好處外，同時亦需要冒險，因為附隨科技知識而來的，是西方文化及社會觀念對中國社會造成的衝擊。

他續表示，中美關係在短期內可能停滯不前，而美國亦會在這期間轉往與東歐國家發展關係，但長遠來說，中美兩國必須繼續對話。他認為，中國領導人必需明白在現今的時代是不可能簡單地區分外國的事務與本國的內政。

另一位講者美國馬里蘭大學教授薛君度在研討會上指出，中美兩國的友好關係不但符合雙方的利益，而且也符合蘇聯的利益，因為蘇聯也要一個和平安定的國際環境來改革內政經濟。而且從蘇聯威脅的角度來探討中美關係是不明智的。

他說，西方常常過高估計中國的可能強大，人們有時也害怕一個強大的中國有可能對美國造成威脅。但由於中國各種難以克服的困難，只有極樂觀的人，才會認為中國在不久的將來會趕上，甚至超過超級大國。其實，美國應當更關注的是日本，而不是中國，中國根本沒有能力和美國進行經濟競爭。

他認為，維繫中美兩國友善關係的因素主要是彼此瞭解，尊重對方的意向，更應儘量避免介入對方的內政事務，同時，更不應將本身的價值觀強加諸於別人身上。他表示，沒有一個重視主權的國家領袖會向外來的壓力低頭。

他又指出，雖然部分美國人認為美蘇關係的和緩，將減少中國一向存在的戰略重要性，因此美國能夠永擔制裁中國所帶來的後果。但他相信，懲罰中國的措施將會是同時損害兩國的，中美關係越快恢復正常，對兩國的好處會更多。

特寫
「男子漢」被遙控接生記
全過程靠同僚空中傳授經驗

本報記者　任永佳

一名「男子漢」昨日被迫對一宗比捉賊更為棘手案件──替急不及待的孕婦接生。由於小女嬰趕着要看看這個世界，警員在迫在眉睫的環境下，要擁充助產士，臨急抱佛腳，利用無線電通訊器請教無名師傅，雖弄得滿頭大汗，但卒能親睹新生命的誕生，母女平安！這宗使男子漢搖身變成助產士的案件，唯一美中不足的是──女嬰的母親竟被揭發是一名非法入境者。

這位警員陳冠健，二十六歲，編號二一六〇三，事後表示，幸好在學堂時曾接受有關的應變訓練，否則真箇無從入手。

到場時女嬰已露出頭部

陳警員是在昨日下午四時許接獲指示，要到將軍澳英明苑明亮閣某單位處理一宗求助案件，當他抵達時，只見一名焦急的男子正陪着妻子，不知所措，而該女子當時已正是生產姿勢，一個女嬰的頭部已露出體外。

陳姓警員在毫無選擇下，迫得權充助產士，利用學堂時得來的知識接生，在不明白時，便不斷透過無線電通訊器要求指示，順利把女嬰生產下來，但女嬰離開母體後，毫無反應，嚇得在場三人均不知所措，幸警察電台有同僚知識廣博，透過通訊器傳授知識，通知陳姓警員將女嬰倒吊，大力拍其臀部，「啪啪」兩聲後，隨而來之的是女嬰的呱呱哭聲，接着手舞足蹈，屋內三人才放下心頭大石，轉為歡顏。

由於屋中並無利剪，亦無消毒藥物，故警員不敢弄斷臍帶，事後將母女一併送抵聯合醫院善後。

產婦被揭發是偷渡客

但在醫院辦理手續時，孕婦劉×珊（二十四歲）無法出示身份證，其夫楊×旭（三十二歲）事後直言，其妻是偷渡來港。原來夫婦兩人八六年在深圳結婚，在兩地已育有兩名子女，較早前妻子有孕後偷渡來港，成為無證媽媽。

新界的士申請加價
加幅百分之廿七　並增夜間附加費

【本報訊】新界的士業團體，昨日正式向運輸署遞交加價申請書，平均加幅為百分之二十七，另外又增加夜間附加費。新界的士業團體並希望可於今年七月開始實施新收費。

新界的士業團體今次申請加價，將錶首兩公里由現時五元五角增至七元，以後每四分一公里收費則由七角增至九角，而電台召喚收費由一元加至兩元，此外，的士業團體還申請收取夜間附加費，由凌晨零時至五時，按咪錶收費增加兩成收費。

新界的士上一次加價為去年一月，當時加幅約為百分之二十二。

曾因功課壓力進精神病院
女生跳樓身亡
升中五後透露「懼怕會考」

【本報訊】一名有精神病紀錄的應屆女會考生，疑因不堪功課壓力，加上會考日近，在昨日學校復課的早上，從大角咀寓所天台一躍而下，身受重傷，送院後證實不治。

死者林翠珊，十七歲，為應屆中五會考生，與家人居於大角咀塘尾道一百九十號英美大廈十四樓某單位。據悉死者在中三應付淘汰試時，因用功過度，一度精神出現問題，結果需要輟學一段時間，在南葵涌精神病院接受治療，然後繼續學業，惟升上中五後，懷疑又因功課壓力，精神方面再告不穩定，並曾向家人表示「懼怕會考」。

昨日為林女學校新年假期復課之日，林母於早上九時四十五分鐘左右喚醒死者，隨後出外買餸，惟在十時三十分左右返回寓所地下，見人羣聚集，趨前一看，赫見女兒身穿睡衣，倒臥血泊之中。

徐四民談居英權
稱無助港人信心
喻謂切走好肉更把刀交人

【中新社香港三日電】香港《鏡報》月刊社長徐四民認為，英國決定給予部分港人以包括居英權在內的完全英國公民地位，不僅無助於解決港人的信心、人才外流等問題，反而會分化港人。

徐四民在接受本社記者採訪時說，英國政府宣佈給香港五萬個家庭二十二萬五千人以居英權，像切豬肉一樣，先將最好的肉切走，並且還把刀交給別的國家，五百七十萬港人被分等級，只會造成港人分化，並引起未來香港治權的混亂。未來的香港特別行政區實行「港人治港」，並非由一部分效忠其他國家的人來治理香港。

工商專業界諮委等
昨晚聚會交換意見
據稱有些人欲退出新協調方案

【本報訊】基本法工商專業界諮委、「中間派」和「民促會」代表昨晚聚會，交換意見。工商專業界諮委暫未決定是否上北京與內地基本法起草委員交換意見。

據悉，「民促會」代表在聚會中曾提出，他們一些人欲退出新協調方案，但「民促會」須待下周開大會才能作出決定。

新屋嶺建羈留中心
取代同樣用途之豐力樓
下周起收容候遣返船民

【本報訊】港府現正在邊境的新屋嶺羈留中心進行改建工程，以便可在下星期開始收容等候有秩序遣返、經甄別為非難民的越南船民，而警方亦已安排人手，執行羈留中心的管理工作。該中心取代同樣用途的豐力樓。

北區區議會主席彭鑑然對於當局沒有將改變新屋嶺羈留中心用途的安排，事先通知區議會而表示不滿。

新界警區副指揮官韋登昨日表示，現時所進行的改建工程，包括加高圍欄及增建宿位，而警方亦將會從港九新界各警區抽調約一百四十名警員，負責新屋嶺羈留中心的管理工作，該批警員並將安排前往借用作臨時訓練中心的邊區警察總部，接受與針對性的防暴訓練。

新屋嶺羈留中心原用作收容等候遣返內地的非法入境者。

訂正

本報昨天封面版所刊祝賀《上海對外經濟貿易（香港）洽談會》開幕全版廣告中，左起第三行之中海有限公司，誤植為中海有限公司。特此訂正，並向該公司致歉。

'90
上海對外經濟貿易（香港）洽談會
SHANGHAI FAIR (H.K.)

鳴謝

昨日舉行上海對外經濟貿易（香港）洽談會開幕酒會　承蒙
各界友好同登賀啓並蒞臨指導　隆情厚
誼至深銘感　惟以招待未週謹佈歉忱
並致謝

上海市對外經濟貿易委員會　謹啓
一九九〇年一月四日

聲明

本公司貿易部經理施文晃君（SHI MAN FOND, RONALD）已於1989年12月28日正式離開本公司。此後施君在外一切華洋轇轕均與本公司無關。特此登報聲明。

偉成五金
WAI SING METAL CO. LTD.

大陸來港公幹人士
最理想的住宿地點
銅鑼灣　天虹宿舍
十二字方針
設備全　地點好
收費低　服務高
經常客滿　訂房請早
電話5775338
傳真5766153

一九九〇年一月四日

銀礦灣水質好轉
泳灘今夏將重開
汀九灣釣魚灣泳灘亦將解禁
舊咖啡灣青山灣水質仍不可接受

研究作詳細擬定時方可作出決定。區局離島、西貢和荃灣區委員會，以及康樂文化事務委員會將於本月稍後舉行的月會上再討論環保署編纂的泳灘水質報告。

粵劇舞蹈齊迎新歲
綜藝滙演招待兒童
市政局安排多項免費娛樂節目

【本報訊】市政局本月份安排豐富娛樂節目，包括多場老幼咸宜的粵劇欣賞會及綜合遊藝會，以及精采獨特的舞蹈及木偶表演，與市民共迎新歲。

粵劇方面，八和粵劇團、龍翔劇團及凱文粵劇學苑將分別演出大家耳熟能詳的劇目，包括由八和粵劇團於七、十三及三十日晚上八時分別在觀塘啓業社區會堂、北角陳樹渠紀念會堂及黃大仙聖本德工業中學演出的名劇《鳳閣恩仇未了情》……

舞蹈表演方面，淺采舞蹈團、天業民族舞蹈團及香港青年民族舞蹈團將分別於十二日晚上八時、十四日下午三時及二十日晚上八時在黃大仙蘇屋山中央二號遊樂場、九龍公園廣場及銅鑼灣摩頓台遊樂場表演。喜愛現代舞的年青人，則可……

……城買炳達道公園足球場舉行。此外，一場適合小朋友的兒童綜合遊藝會，則於六日下午三時，在中環遮打花園舉行。

市政局刊物特價發售
《香港歷史圖片》暢銷
另有藝術及兒童讀物等二百多種

【本報訊】由十一日開始的市政局刊物大特賣，舉行至今已有超過二萬二……由三百本，所餘無幾……《最暢銷書籍首選》《香港歷史圖片》，它選錄了早期香港的發展及生活片斷，與及……市民欲購要從速。對學者、成功商人、藝術家及收藏家而言，市局一系列高質素的藝術館及博物館最適合不過，這些圖片印刷精美，描繪細膩，涉及範圍包括本地及海外藝術名家的作品、雕塑、雕刻、繪畫、以及古物珍藏、珍財文物、古代陶瓷及當代藝術品等等。

科技大學昨日宣布

情趣五日談

宮崎駿登創作高峯

舒曼

作品情節溫馨感人

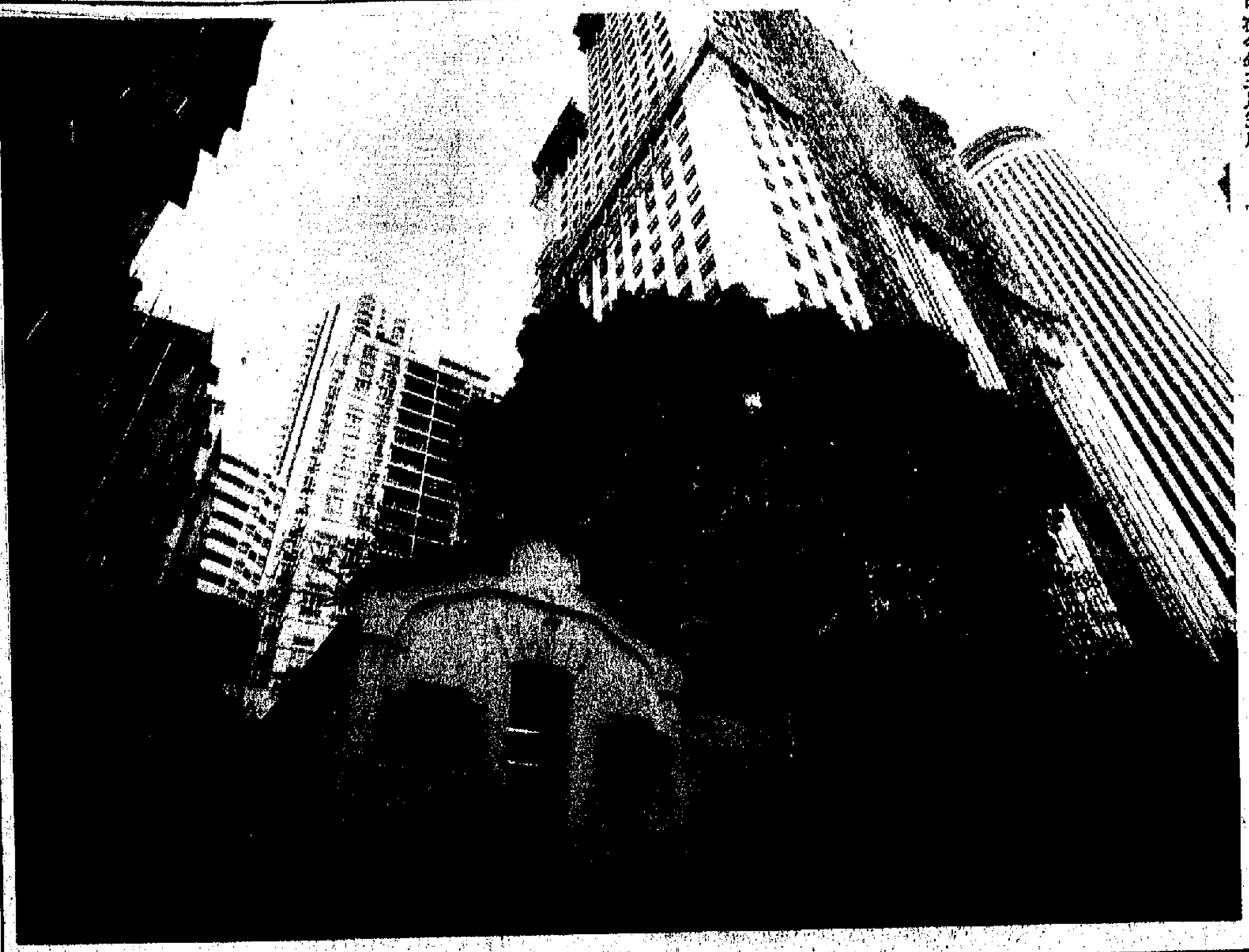
日本動畫大師宮崎駿一生從事動畫創作，先後製作出多部膾炙人口的作品，繼年前的《天空之城》、《風之谷》、《龍貓》等，去年又創作出另一部擄獲日本影壇的《魔女宅急便》，把他的動畫創作生涯推至另一高峯。

宮崎駿作品一貫環繞和平、博愛的主題，《魔女宅急便》繼承了這一傳統，以溫馨感人的情節再次表現出和平、博愛的精神。魔女琪琪是女巫的……去與黑貓天師仔溝通的本能。這些懲罰對她來說比奪去她的生命更為痛苦、殘酷。然而，一旦琪琪重現博愛助人的美德，她的飛行魔法便又可再重施，黑貓天師仔便又再度成為她的密友。也許，這就是宮崎駿一生所堅持的博愛人性觀。

畢生奉獻動畫藝術

電影裏，宮崎駿以細膩的纖觸，活潑生動的技法，精密地描繪影片中人物的相互關懷、諒解，表現出人類善良互助的天性，透過人物間的彼此尊重、愛護，呈現出絲絲的愛意與溫情。

宮崎駿熱衷於安排筆下人物於空中任意翱翔，讓遼闊的視野寬展狹隘的胸懷，在意馳神遊於碧海藍空之際，讓……



古老郵局

近十年來，傳統的商業中心——中區已逐步東移，特別是隨着多幢位於金鐘及灣仔海旁的商業大廈落成後，中區與灣仔已有連成一起之勢。

多年前，有關方面已為此作好準備，制定重建灣仔舊區計劃，並決定將已有七十多年歷史的灣仔郵局保留。現在，郵局四周已被新建的高層大廈所包圍，逐漸成為繁盛商業區內的一個特色。

本報記者 凌樹輝 攝

銀礦灣水質好轉 泳灘今夏將重開

汀九灣釣魚灣泳灘亦將解禁
舊咖啡灣青山灣水質仍不可接受

【本報訊】環境保護署認為銀礦灣泳灘的水質已大為改善，提升為「可接受」級別，建議重新開放供市民使用。而區域市政總署計劃在今年泳季重新開放新界三處海灘，包括銀礦灣、汀九灣及釣魚灣泳灘，並提供救生員及一般泳灘服務。

環境保護署首席環境保護主任賀明志昨日在區域市政局屯門區委員會會議上表示，根據該署所編集的最新「香港泳灘細菌水質」報告，區局轄下審報公布泳灘的水質，整體而言，於八九年均有改善，共有二十二個泳灘被列為「良好」或「可接受」，而八八年則只有十九個。目前只有舊咖啡灣及青山灣的水質仍被列為「不可接受」的級別。

賀明志說，該報告顯示銀礦灣泳灘的水質已大為改善，由以前被列為「不可接受」提升為「可接受」級別，因此環保署認為可重新開放。自梅窩於八八年六月實施禽畜廢物管制計劃以來，大部分農戶已結業，目前只餘下十九戶，加上住宅污水排放受到管制，而梅窩污水處理廠的污水渠擴展至涌口和銀礦灣酒店的工程，預計可在今年三月完成，屆時水質將可再進一步獲得改善。

報告又指出，銀線灣水質首次被發現稍低於可接受水平，其污染根源主要來自附近別墅的污水處理設施所排出來未經妥善處理的污水，當局現正就西貢區內排放污水渠的需要進行全面調查，以便制訂長期改善污水處理的措施。

同時，報告指出，在去年泳季，由於在荃灣腹地實施禽畜廢物管制奏效，因此荃灣的釣魚灣和汀九灣水質所含細菌已大量減少，而該兩泳灣亦由以前「不可接受」提升至「僅可接受」。

屯門區委員會根據環保署所提的建議，決定於本年四月泳季繼續宣佈青山灣和舊咖啡灣不適宜游泳，並繼續停止提供救生服務。但一如去年泳季，該兩泳灘的廁所會開放，潔淨服務仍會維持，而舊咖啡灣亦會繼續提供更衣及沖身設備，以應郊遊人士的需要。

環保署的報告指出，為改善舊咖啡灣及青山灣泳灘的水質，當局已着手在沿青山公路直至掃管笏的一段路，敷設污水幹渠，以便把來自上述兩泳灘腹地的污水妥善地接駁至屯門新市鎮的污水渠系統。該計劃預算在一九九二年底完成。

賀明志又表示，有關「大嶼山南岸規劃及發展研究」的長遠改善水質計劃的研究，已於去年年中完成，但仍有待當局就港口及機場發展策略研究作詳細擬定時方可作出決定。

區局離島、西貢和荃灣區委員會，以及康樂文化事務委員會將於本月稍後舉行的月會上再討論環保署編纂的泳灘水質報告。

粵劇舞蹈齊迎新歲 綜藝滙演招待兒童

市政局安排多項免費娛樂節目

【本報訊】市政局本月份安排豐富娛樂節目，包括多場老幼咸宜的粵劇欣賞會及綜合遊藝會，以及精采獨特的舞蹈及木偶表演，與市民共迎新歲。

粵劇方面，八和粵劇團、龍翔劇團及頌文粵劇學苑將分別演出大家耳熟能詳的劇目，包括由八和粵劇團於七、十三及三十日晚上八時分別在觀塘啟業社區會堂、北角陳樹渠紀念會堂及黃大仙聖本德工業中學演出的名劇《鳳閣恩仇未了情》，龍翔劇團十二日晚上八時在油麻地梁顯利社區中心演出的《三笑姻緣》，以及頌文粵劇學苑於十四日晚在黃大仙鳳鳴樓演出《的龍鳳配》。

包羅歌星演唱、精彩魔術及雜技表演的免費綜合遊藝會，分別於六日晚上八時在深水埗南昌社區中心、七日下午三時在觀塘啟業邨空地近啟樂樓及十八日晚上八時在九龍城賈炳達道公園足球場舉行。

此外，一場適合小朋友的兒童綜合遊藝會，則於六日下午三時，在中環遮打花園舉行。

舞蹈表演方面，凌采舞蹈團、天樂民族歌舞團及香港青年民族舞蹈團將分別於十二日晚上八時、十四日下午三時及二十日晚上八時在黃大仙慈雲山中央二號遊樂場、九龍公園廣場及銅鑼灣摩頓台遊樂場表演。喜愛現代舞的年青人，則可於五日晚上八時到石硤尾社區會堂觀賞一場結合拉丁舞、的士高舞及華爾滋舞示範的社交舞表演。

由飛鵬木偶團及溫陵掌中木偶藝劇團演出的兩場木偶表演，將於十四日下午三時分別在市政局百周年紀念公園及觀塘祥和苑空地舉行。

市政局刊物特價發售 《香港歷史圖片》暢銷

另有藝術及兒童讀物等二百多種

【本報訊】由上月十一日開始的市政局刊物大特賣，舉行至今已有超過二萬二千人到臨兩間市局刊物銷售處。市政局發言人昨日表示，大特賣將於本月十四日結束。

特價出售的市政局刊物共有二百多種不同類別的書籍，包括動植物叢書、藝術館及博物館展覽目錄、兒童圖書及其他歷史書刊。

發言人補充說：「最暢銷書籍首選《香港歷史圖片》，它選錄了早期香港的發展及生活片斷，與及新出版的《香港害蟲》，它介紹影響我們日常生活的害蟲。兩本書銷量分別是三百八十本及二百本。」

另外，兒童圖書亦受到青少年讀者及一般家長歡迎，這些圖書全部獲市政局選為最佳兒童讀物，內容淺白但寓意深長。

市政局發言人並稱，該系列書刊已售出三百本，所餘無幾，市民欲購要從速。對學者、成功商人、藝術家及收藏家而言，市局一系列高質素的藝術館及博物館書籍，最適合不過，這些圖片印刷精美，描繪細膩，涉及範圍包括本地及海外藝術名家的作品、雕塑、雕刻、繪畫、以及古物珍藏、珍財文物、古代陶瓷及當代藝術品等等。

科技大學昨日宣布 張才任生物系教授

【本報訊】香港科技大學宣佈委任張才擔任科大生物系教授。

張才在深圳出生，畢業於台灣大學，取得物理學士學位後，到美國來斯大學進修，取得碩士及博士學位。

最近，張才發明了一項專利技術，使用電場把分子注入細胞內。這項技術在生物學的許多方面（尤其在遺傳工程方面）非常有用。張才在到科大任職前，是任教於美國侯斯頓市的貝勒醫學院。

宮崎駿登創作高峯

動畫五日談

舒曼

作品情節溫馨感人

日本動畫大師宮崎駿一生從事動畫創作，先後製作出多部膾炙人口的作品，繼年前的《天空之城》、《風之谷》、《龍貓》等，去年又創作出另一部轟動日本影壇的《魔女宅急便》，把他的動畫創作生涯推至另一高峯。

宮崎駿作品一貫環繞和平、博愛的主題，《魔女宅急便》繼承了這一傳統，以溫馨感人的情節再次表現出和平、博愛的精神。

魔女琪琪是女巫的後裔，十三歲那年依着女巫族的傳統，拿着掃帚、帶着黑貓，飛到遙遠的陌生的地方，開始為期一年的獨立生活體驗。憑着她的飛行魔法，並在慈祥善良的麵包店老闆娘的扶助下，琪琪在這個舉目無親的城市開創起她的速遞服務，替人們傳送着緊急的郵件及禮品。

塑造角色善良活潑

魔女天真純潔、樂於助人，然而她並不是完美的化身，畢竟，除了懂得飛行魔法外，她也不過是凡人一個。因此，當她遇上不如意事，她也會獨自鬧鬧脾氣。可是，她鬧脾氣的代價可真不小：她失去飛行的力法，失去與黑貓天師仔溝通的本能。這些懲罰對她來說比奪去她的生命更為痛苦、殘酷。然而，一旦琪琪重現博愛助人的美德，她的飛行魔法便又可再重施，黑貓天師仔便又再度成為她的密友。也許，這就是宮崎駿一生所堅持的博愛人性觀。

畢生奉獻動畫藝術

電影裏，宮崎駿以細膩的筆觸、活潑生動的技法，藉着電影人物的相互關懷、諒解，表現出人類善良互助的天性，透過人物間的彼此尊重、愛護，呈現出絲絲的愛意與溫情。

宮崎駿熱衷於安排筆下人物於空中任意翱翔，讓遼闊的視野寬展狹隘的胸懷，在這翩神馳於碧海藍空之際，讓浮塵滌盡俗世的煩囂。

電影裏，琪琪悠然自得來回於遼闊的天際，人們終日夢想製成飛行工具馳騁於碧空，或多或少不難找到一絲半跡創作者的自我投射。

現年四十八歲的宮崎駿畢生奉獻於電影動畫藝術，《魔女宅急便》是他動畫創作生涯的高峯，也是他告別影壇的作品。際此香港影壇劣作充斥的當前，《魔女宅急便》裏純潔天真的琪琪，以及機靈可愛的黑貓天師仔，相信大可給香港混濁的影壇注入一日清新劑。在細意觀賞每格藝術結晶之餘，更祝願這位動畫藝術大師在未來的漫畫創作歷程上能有更大的突破！

聲寶立體聲高級彩電 視聽新享受

21" 25"
國際綫路21制式

25N21-D1　25"(63公分)
21N21-D1　21"(54公分)

- 立體聲系統
- 新式平面方角，黑色"亮而強"顯像管
- 聲頻/視頻輸入/輸出端子
- 紅外線遙控器
- 自動電壓選擇

尚有多種彩電任君選擇：

SV-2142CKN
- 21"(54公分) ● 中港綫路 ● 遙遠控制
- 聲頻、視頻端子 ● 視聽立體聲
- 4·43 NTSC播放功能

CV-2121CK
- 21"(54公分) ● 中港綫路 ● 遙遠控制
- 聲頻、視頻端子

SHARP 聲寶牌
總代理：聲寶－樂聲(香港)有限公司　香港夏慤道海富中心第一座1701-1711室　電話：8229311
陳列室：九龍紅磡黃埔花園第八期黃埔廣場一樓五號店　熱線電話：8229384 8229331

聯賽旺角場上演 花花今晚鬥海峯

花花士氣高昂 海峯目標一分

八時鳴笛 門券廿元臨場有售

【本報訊】甲組足球聯賽今將在旺角場挑燈夜戰，由花花賽海峯，八時鳴笛交鋒。序幕戰上演雙方預備組聯賽，六時一刻對壘。門票收二十元，另設優惠票十元，臨場有售。

海峯球員士氣雖好，但班底實力稍遜，今晚出戰花花採一分政策。而氣勢正旺的花花將可報首循環一球落敗之恥。

花花近期表現奇佳，兩度逼和勁旅麗新及愉園，在南華腳下亦有好表現，一反季初時的差勁演出。該隊近期在排陣方面曾作出過調動，球員士氣增強，信心恢復，加上「清道伕」梁建邦表現出色，中場線活力好，攻守節奏已有改善，然而前鋒線的門把握性仍較弱，今晚出戰實力稍遜的海峯，預期可乘正旺之氣勢全奪三分。

海峯因班費問題，今季的「班底」弱是有目共睹。上仗借用前精工球員摩利出戰東方，整隊的演出只是一般，今使兩員洋將摩利及林士尼均不在陣，以全華班出戰，前鋒線攻力大打折扣。教練黃德祥表示會採「一分政策」，力求賽和對手。該隊現時八戰得七分，正深受降班危機困擾，今季打雙循環賽，海峯若要「留班」，應要趕快作出行動，如增兵，因所餘能搶分賽事無多。而今戰實力僅稍高的花花，亦應把握機會搶分。

花花：陳秀賢、何國良、梁建邦、李世昌、鄧志明、陳志光、米頓、王熾輝、何錦培、鄭偉基、艾士勤、甄詠賢

海峯：陳德銘、黃榮喜、鄭金水、鄭帶勝、何榮康、曾錫昌、朱繩忠、何輝、蔡偉文、鄧細芬

港足球隊昨首課操練

梁能仁缺席傳將退出

郭家明稱省港杯賽乃五五之爭

【本報訊】香港足球隊為備戰即將舉行的本屆省港杯首回合賽事，昨午在沙田銀禧體育中心進行第一課操練。

昨課操練，除張志德因私事而早退外，還有梁能仁缺席，而其餘十六名球員都有出席。這十六名球員是劉棟平、廖俊輝、陳偉超、譚亞福、趙俊明、譚錦輝、陳炳安、黃國安、黎永昌、朱雨大、鄧桂盛、吳鑑鴻、山度士、羅偉志、周志成、巴貝利。

據該隊教練郭家明表示，今屆省港杯，香港隊將以舊球員為主要骨幹，隊中初次入選的四名新港腳朱雨大、周志成、趙俊明及吳鑑鴻，將只會最多派其中兩名上陣，不會將重心點移去新人方面。

關於昨午缺席操練的梁能仁的去留問題，郭家明表示，早於前香港隊往佛山集訓時，梁能仁已沒有隨隊，傳言「仁仔」曾聲稱退出港隊，讓新人有更多機會，但未獲足總接納。「家明」指稱，假如梁能仁退出，對港隊實力不會有很大影響，因相同位置還有山度士。當初決選梁能仁，也希望在同位置起碼有兩個人選替換。如「退出」獲確實，可能補選姜榮耀替代空缺。

郭家明又表示，他亦同意早前廣東隊教練岳永榮之言，謂省港杯是一場「五五之爭」，尤其體力、速度等方面，港隊較為吃虧，所以今、明下午兩課操練，會特別針對防守方面進行操練。

港隊今、明兩天仍續在銀禧體育中心操練，周五（明天）入住沙田一間酒店集宿，養精蓄銳備戰周六揭幕的省港杯首回合賽事。

入選港隊的兩名新人，防守的有趙俊明（右），攻擊的有周志成

香港體育

專欄

香港隊處於接班期 省港杯賽正好練腳

足總公布參加第十二屆省港杯的港代表名單，新人趙俊明、朱雨大、吳鑑鴻、周志成榜上有名，而老大哥梁帥榮、陳發枝亦功成身退。目前香港代表隊是處於接班期，有一定年資的老大哥會陸續退下來，這個時期的代表隊實力，無疑是削弱了，不過，既然目標是放在明年亞運以及其他稍後舉行的大賽；這個過渡時期是無可避免的。

新人加入港隊，生力軍，我們就不可以斤斤計較要有好成績，倒過來我們反而可以苛求新組成的香港隊要有表現，有進步才對。足球比賽表現與成績有時並不是成正比，否則的話也不會有雖敗猶榮這類評語。不妨以省港杯作為鍛鍊新香港隊組合的機會，或者我們可以從中有所發現以及得到啓示。

廣東隊從來都是不容易對付的「傢伙」，以前是這樣，現在也並沒有改變，歷屆省港杯的成績，港隊是輸多贏少，今屆港隊人腳大變動，恐怕機會還是廣東隊高。

廣東隊歷年來已經成為香港隊的剋星。港隊碰上其他技術比較粗糙的球隊，都可以憑技術，避重就輕地與對手周旋，但是碰上廣東隊這一套不靈光了。講技術、腳法，廣東隊比香港球員更多變化、更幼細，身體質素廣東隊絕對凌駕於港隊之上，再講到踢法硬朗、活潑，廣東球員還是比香港好，而且內地球員普遍求勝意慾十分強。「辦辦」都被廣東隊比下去，歷屆省港杯廣東隊成績較好並非無因，由此引伸到，其實廣東隊有很多地方是值得香港球隊學習的。

余錦基談下屆若增一外援

構思費用由贊助機構負責

可解決部分甲組會經費負担憂慮

【本報訊】足總甲組會目前仍未就下屆是否放寬外援球員名額，每隊由註冊兩名外援球員增至三名之事達成協議，需要繼續觀察一段時間，確定外援球員對於球市之影響如何，再作研究。

足總主席余錦基表示，甲組會未確定下季是否各增加一個外援球員名額之另一個原因，是擔心各會經費之負擔能力不同，一些球會可以聘用三名外援球員助陣，另一部分則不能負擔，因此會形成各隊實力強弱懸殊之局面，改他已作出一項構思，可以解決甲組會在這方面之憂慮，其構思是同意下屆甲組隊各增加一個外援球員名額。即每隊最多可以註冊三名，但其中一名外援球員之費用由聯賽的贊助商協助，惟這項構思最主要是贊助商是否同意支持這筆費用，故此會在斟介下屆甲組聯賽贊助商時將一併提出。

余錦基表示，這項構思是由贊助機構付出一筆固定數目之費用，大致上是一名外援球員在一屆球季的費用之十倍，然後平均分配予十支甲組隊，指定是用於每隊的第三名外援球員身上，各隊聘用外援球員之「級數」及條件自定，如費用不足由球會補數，有多餘則歸球會。由於足總將分別與一些商業機構斟介下屆聯賽贊助事

足總聯管會開會 研究處理毆鬥案

【本報訊】足總聯管會今日召開會議，將編排本屆總督杯賽賽期，以及研究去年十月廿九日丙組聯賽加山對光華一仗的大毆鬥事件如何處理問題。

聯管會這次會議將不會傳召毆鬥案有關人士，只是研究如何處理此案，特別是作為聯管會主委的前加山會長陳瑤琴是否適宜參與此案之研訊及處理工作。

亞洲女足賽有餘波

港女子足總受非議

台北報章指編組不公平

【本報訊】第七屆亞洲杯女子足球賽已結束，主辦比賽的香港女子足總由於編組問題，以及裁判執法被指不公平而引致之暴力事件，使參賽會受到參賽球隊所屬的地區之輿論界譴責，這項賽事雖然香港女子足總是實際上的主辦者，但名義上是由足總主辦，因此香港足總在外地的形象難免受損害。

台北一份報章總結這項國際賽事而作出一篇評論，就賽會編組問題及印尼隊球員追毆球證之事件而對主辦方面作出抨擊，認為是「咎由自取」。

這篇評論指出香港女隊在這項賽事能「如願以償」地打入決賽，「關心這項比賽之人士均於賽前即認為香港女足總編組不公平」，「預賽A組特別強，B組則除上屆亞軍日本一枝獨秀外，香港、印尼及尼泊爾的實力實在抬不出檯面。」

該評論又表示「香港女足總為收入而以編組取代抽籤，尚能讓亞洲足壇人士諒解，但為保障香港女足出線而出此下策，則令他們感到遺憾」，在香港對印尼之戰中，裁判的執法亦被認為是引致暴力事件之原因，更使歷屆亞洲杯女子賽事清白紀錄之中蒙上污點，發生此一嚴重事件，亞洲足壇人士咸認為香港女足總咎由自取。」

桂穗羽將蒞港陪練

港乒總今改選內閣

金一哩賽下月舉行

【本報訊】香港羽毛球總會為了備戰新西蘭的英聯邦運動會，原定邀請中國廣西、廣州及浙江隊部分球員來港，共同練習，其中廣西、廣州球員已於前天抵港，但浙江選手沒有來港。

香港羽總本來邀請中國混雙亞軍蔣國良（浙江）、農羣華（廣西）來港與香港的陳智才、陳念慈一同練習，但浙江的蔣國良臨時因事沒有來港，香港羽毛球總會不得不改變計劃，希望在男單、男雙、女單爭取佳績。

廣州隊此行計有獲得全國男單第五名的梁志強及新秀伍梅生。

【本報訊】香港乒乓球總會定於今晚六時半在該會會所召開一九九〇年執委會首次會議，主要議程是選舉正、副主席及各小組主委，聘請名譽會長及名譽顧問，並由執委提名各小組委員。同時，追認第十屆省、港、澳埠際賽的職、球員名單，香港女隊奪得女團冠軍、陳丹蕾獲得女子單打冠軍。

【本報訊】香港業餘田徑總會主辦的一九九〇年金一哩田徑邀請賽定於二月二十五日在香港中區舉行。

該會定於一月七日、十四日、十八日進行三次選拔賽，選出最佳時間的二男二女運動員參加國際公開賽。同時，在男、女公開組中選出最佳時間的第三名至第十二名參加香港男、女公開賽，校際組將由成績最好的前八名參加比賽。

又，世界越野錦標賽將於三月二十五日舉行，香港田總準備派出運動員前往參加，並於一月十三日在香港灣仔田徑場進行選拔賽，名額還未作出決定。

全港青少羽球賽 二月初展開角逐

現接受報名 廿日截止

【本報訊】市政局、區域市政局、香港羽毛球總會合辦的一九八九至九〇年度全港青少年羽毛球賽第三期賽事，現已開始接受報名，一月二十日截止。二月三日、四日、十日、十一日在沙田源禾路室內體育館進行比賽。

這次比賽，分十八歲以下組、十五歲以下組及十二歲以下組進行。十八歲及十五歲以下組分男子單打、女子單打、男子雙打及女子雙打，十八歲以下組更設有混合雙打。十二歲組則設有男子單打、女子單打。每個項目設冠、亞、季軍獎項及獎券，獎券是由香港羽毛球總會名譽會長林鉅津贊助。

報名費單打項目收七元，雙打項目收十四元。

每項組別成績最佳的球員可進入四月舉行的總決賽，爭奪全港青少年羽毛球賽的總冠軍。

活力十足的羅偉志，已為廣東隊教練視為危險人物

中國男籃柳州冬訓 月中菲島打四強賽

主教練立軍令狀亞運會確保金牌

【中新社柳州三日電】亞洲男籃霸主中國隊目前正在山清水秀的南國城市柳州冬訓。據稱，這是該隊近年來第一次進行系統的冬訓。

今年，中國男籃面臨世界男籃錦標賽和亞運會兩大賽事。主教練孫邦稱，中國隊今年的重點是力保亞運會金牌，世錦賽只是亞運會的熱身賽。去年二月，孫邦初掌帥印，曾立下軍令狀，亞洲男籃錦標賽力爭冠軍，亞運會確保冠軍。

由於今年亞運會允許職業選手參加，中國男籃衛冕難度增大。因擁有兩名美國黑人職業選手而在第十三屆亞錦賽上戰勝過中國隊的菲律賓隊將是最主要的障礙。孫邦說，自他領軍以後該隊尚未與那兩名已加入菲籍的黑人選手交過手，尚不了解其真正實力。他同時表示，有些職業選手並非都很可怕，有些職業選手很「菜」。

目前，中國男籃的十六員戰將全部到位。孫邦對這支大換血不到一年的隊伍的狀況表示滿意。他說，現在孫鳳武、宮魯鳴、王非、張勇軍等老隊員均已成熟，馬健、鞏曉彬等年輕隊員身體條件好，訓練熱情高，所欠缺的是穩定的競技狀態。

中國男籃本次冬訓主要抓內線攻防，內線是該隊歷來的薄弱環節，去年大換血主要是為了加強內線。當今，中國隊的內線隊員速度快，身體靈活。孫邦說，通過系統的冬訓，要增強隊員的體力，進一步加快攻防速度，使整支隊伍充分體現出快速的特點。

本月中下旬，中國男籃將赴菲律賓參加亞洲四強賽；五月，中國將在武漢主辦亞洲六強賽。中國隊在這兩次比賽中可望與菲律賓隊相遇。

世界體壇

亞運會收支費籌謀

售居民樓建亞運村

估計各國遊客可達二十萬人次

【香港中國通訊社北京三日電】第十一屆亞運會上，將有七萬名運動員、教練、新聞記者、工作人員注進亞運村。目前，距離北京市中心天安門九公里的北四環路以北處，一大片現代化建築群正拔地而起，這裏就是亞運村。

它包括新聞中心、辦公樓、兩棟四星級飯店，十四棟高級公寓樓、康樂中心、購物中心，可容四千人的會議大廳及可供二百人使用的會議室。周圍綠樹成蔭，優美舒適，總共耗資十五億元人民幣，未用政府支出一分錢，全由北京企業集團籌資。

這些錢從何處來？這裏有一個秘密。北京企業集團為籌集亞運村資金，先用貸款在亞運村旁開發建成了一百萬平方米的居民樓，然後把居民樓出售，用其利潤建成亞運村的主體工程。亞運會後，會議廳收費出租，四星級飯店公開營業，高級公寓也可全部出租。據悉，公寓還在興建中，但十四棟樓宇共一千九百套房間卻已經全部售出。

主辦一次國際性運動會，到底是賠錢還是賺錢，那就要看主辦者運籌帷幄如何。亞運會的收入主要來自三方面：一、出售電視轉播權；二、廣告收入；三、入場門票。亞洲窮國多，且競投水平不高，估計電視轉播權無何賺頭。廣告收入也不會有太大油水。至於入場門票以及屆時觀光客的收入可能不菲。目前，已知僑漢城一家旅行社即致函北京亞運組委會，預訂開幕式門票九千張（每張八十美元），加拿大也寫信到北京，告知屆時將有八千人到中國觀光；沙特王子也致函中國奧委會稱：如果沙特足球隊進入決賽，將有十架專機載沙特啦啦隊到場助威。據估計，屆時各國來客可能達到二十萬人次，姑無論食、住、行的費用，即以每人購物一百美元，即將有一億元人民幣收入。這一筆賺頭雖然不入亞運會的田，它總是進了中國人的腰包。

蘇格蘭流浪擒施迪

鴨巴甸大勝鄧迪聯

美國重召射手古萊 下月連串熱身硬仗

▲蘇格蘭超級聯賽仍然是流浪與鴨巴甸之爭，因兩隊均告獲勝，保持對抗局面。

每年新年假期，蘇格蘭超級聯賽，總是上演實力均等的大戰，包括兩支冤家對壘：流浪對施迪，前天流浪在施迪主場上作客，順利擊敗對手，當時以二十一仗二九分高踞榜首位置。

是役，上半場十四分鐘，剛加盟流浪的史碧文接應隊友的傳球，立刻趨前順腳叩射中鵠，一比〇奠定勝局。

施迪雖然在下半場演出清脆悅目，可惜無法攻堅，無法扳平。

鴨巴甸要保持威脅流浪的優勢，必須擊敗榜尾的鄧迪聯，果然以五比二取勝，現時鴨巴甸以二十一仗二十七分直追流浪。

▲美國為了應付二月間一連串的硬仗，將於本月五日開始進行有計劃的訓練，並已重召回前鋒古萊入伍。

美國國家隊在加尼福尼亞進行二十八名國腳集訓操練，奉命重新歸隊的好手古萊最受關注。因現年二十五歲的古萊，在國家隊中是數一數二的「士哥手」，而美國最弱的一環是欠缺射手。在世界杯外圍賽中十一場只射入十球而已。因此，今後必須加強練習射門技術。古萊因近況奇差而一度落選，但因近期在美國戶內足球聯賽中有出色的表現，十五場賽事中共射入九球。由於他有此佳作，教練根斯特決定召回古萊，希望通過操練恢復射門信心。

其實古萊在世界杯外圍賽亦有不俗的表現，在其十四場國際賽中共射入七球，而且入球數目僅次於九球的戴維斯和八球的勞利。

二月間，美國於二日先對烏拉圭，四日對哥倫比亞或耶斯達黎加，二十四日則迎戰蘇聯，爭奪萬寶路杯錦標。

鷹揚

特稿

中國乒乓滑坡有因 重建信心打翻身仗

——訪國家男隊總教練郗恩庭

新華社記者 武嵐

趁着在太原召開全國乒乓球訓練工作會議的機會，記者找到新上任的國家男隊總教練郗恩庭，請他就國家乒乓球男隊的滑坡和今後的出路談談看法。

這位前世乒賽男單冠軍直言不諱地說，中國乒乓男隊的滑坡不是偶然的。

郗教練侃侃而談，從外部原因分析，近年來世界乒乓球運動發展速度加快，特別是一九八四年國際奧委會決定將乒乓球列為奧運會比賽項目之前，該項目日益受到各國的重視。我們在第三十八屆和第三十九屆世乒賽上兩次以五比〇贏瑞典隊，而在第四十屆世乒賽上卻以〇比五輸給瑞典隊。比賽中，我們的快攻優勢表現不出來了，而歐洲選手在原來中遠台弧圈球打法的基礎上，吸收了中國快攻打法，形成了攻守全面的風格。雙方相比，我們的打法顯得陳舊、單調。

另一方面，目前國家男隊主力隊員太少，技術滑坡了。江嘉良、滕義退役以後，老隊員中陳龍燦、韋晴光技術水平較高，經驗豐富，但由於打法不見突破，比賽有些力不從心；以馬文革等為代表的新手，技術上還不夠完善，比賽經驗和場上應變能力都還不夠。目前後備力量中，在一九六九年至一九七二年出生的人中還沒有發現合適苗子，出現人才斷檔。

談到將來的打算時郗恩庭說，首先要有打翻身仗的信心。他說，中國男隊形勢嚴峻，主力隊員水平下降，替補隊員沒有，二線隊沒有。在這種困難時刻，需要隊員和教練共同努力，為打翻身仗作貢獻。男隊在第四十屆世乒賽中傷了元氣，現在大家需要士氣和信心，為明年的亞運會創出佳績。

談到具體的措施，郗教練說，關鍵還在於訓練，應從難從嚴要求，只要功夫過硬，意志頑強，就能克敵制勝。我們有一支團結的教練員隊伍，這次會議又為男隊的翻身提供了有利條件，「三級」條件的訓練體制會不斷完善。

郗恩庭說，隨着新的比賽方法的執行和歐、亞各國強隊實力的進步與發展，今後對我國男隊構成威脅的隊大致有瑞典、波蘭、南斯拉夫、匈牙利、比利時、南朝鮮、朝鮮和聯邦德國。我國男隊估有明顯優勢的局面已經消失，一段時間內，世界乒壇上由一個隊連續奪魁的局面將很難出現。

奧運金牌選手歌曼妮芝投奔美國後，她的二十二歲弟弟巡視她以前住在羅馬尼亞時的房間（路透社照片）

澳洲網賽中央場 熱浪襲人受抨擊

【路透社悉尼三日電】澳洲網球公開賽所使用的人造橡膠化表面球場於周三受球員抨擊，他們擔心如果該個國家網球中心今個月底受熱浪襲擊，球員將被「生煎」。

國家網球中心的碗形中央場在烈日下的溫度令人難以忍受，去年世界第一的蘭度在準決賽在烈日下進行了一場馬拉松賽事，賽後他幾乎倒下。

瑞典韋蘭特提議在炎熱氣溫下可將中央場的蓬頂蓋上，賽會現正考慮此建議。現時只有下雨時活動的蓬頂才會蓋上。

正在此間參加澳洲硬地網球錦標賽的菲茨杰拉德表示，這項賽事所用球場與澳洲公開賽一樣，在氣溫達攝氏四十度的環境下比賽球員的生命將受威脅。

在阿德雷德的球場表面溫度高達攝氏六十度，曾令五名拾球童暈倒。

台灣體壇四大目標 亞運爭佳績居首位

【香港中國通訊社二日電】台北消息：新年伊始，台灣體壇便擬定了四大目標，其中以參加北京亞運爭取佳績列為首位。

台灣奧委會秘書長李慶華稱九〇年是台灣體壇非常重要的一年，雖然目前台灣選手尚夠不上世界水準，但在亞洲仍大有可為，而今年九月在北京舉行的第十一屆亞運正是台灣選手們大展身手的時候，尤其是在「自己的」土地上比賽，除了競技成績，在生活表現更形重要，因此督促台灣選手作好亞運的各項準備是台灣奧委會開年後的首要工作。據悉，台灣參加亞運的獎牌總數應在四至五名之間。

此外，台灣體總新年四大目標還包括：爭取多辦國際賽事以提高台灣在國際體壇的地位，積極完成台灣區運動會規劃以及盡速完成包括高地訓練中心在內的硬體建設。

地中海最佳選手 蘭貝蒂位居榜首

【據新華社貝爾格萊德二日電】意大利游泳健將蘭貝蒂在八九年地中海地區最佳運動員評選中位居榜首，法國自行車女選手讓妮・隆戈居第二位，摩洛哥長跑健將阿伊達列第三名。

一九八九年地中海地區最佳運動員評選工作是由南通社、法新社等八個地中海國家通訊社聯合舉辦的。南通社今天公布了評選結果。

蘭貝蒂在波恩舉行的歐洲游泳錦標賽上連奪一百米、二百米和四乘二百米自由泳三塊金牌，並創造了男子二百米自由泳世界紀錄和一百米自由泳歐洲紀錄。

明年東南亞運動會 菲島可能放棄主辦

【法新社馬尼拉三日電】菲律賓奧委會主席斯韋於周三表示，馬尼拉可能要被迫放棄主辦明年的東南亞運動會，因為現時他們還沒有做過任何準備工作。

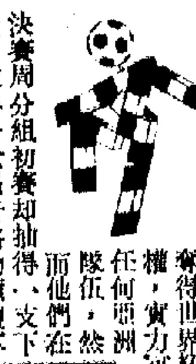
東南亞運動會總會預期會於二月十六日在這裏開會，斯韋提出警告說，除非菲律賓總統阿奎諾夫人及時組成該運動會的組織委員會，否則馬尼拉將會被迫放棄主辦而由新加坡接手。

斯韋在未能獲阿奎諾夫人接見後表示，「一道將會是我國的不幸，我希望總統身邊的人如果還愛我們的國家的話，應該做些事情。看來政府對體育不感興趣。」

南韓亞洲首屆一指 抽得壞籤晉級不易

世界杯足球決賽周勁旅逐個談

本報記者 劍安



南韓以出色的姿態奪得世界杯決賽周出線權，實力可說是凌駕於任何亞洲隊伍，然而他們在決賽周分組初賽卻抽得一支下籤，取得十六強資格的願望不易達成。

這是南韓歷來第三次打入決賽周，第一次是於一九五四年，他們在初賽分別以〇比九及〇比七慘敗於匈牙利及土耳其腳下，第二次是於對上一屆賽事，這次成績比較好，以一比一踢和保加利亞，負於意大利二比三及負於阿根廷一比三。

今屆南韓與比利時、西班牙及烏拉圭同組，領隊李會澤在抽籤結果公佈後花了兩個星期往巴西「取經」，經足球專家提供意見後，南韓已把目標放在擊敗烏拉圭，因為這支南美球隊被認為比其餘兩支歐洲球隊實力較弱。

李會澤的如意算盤是否可以打得響呢？事實上，烏拉圭雖然在外圍賽表現並不突出，但主要是由於主力球員未獲球會放人及集訓不足所致，世界杯將會是另一回事，而且烏拉圭的打法與南韓同樣狠辣，在「格食格」下個人技術較差的南韓將會吃虧。

南韓陣中擁有六名上屆世界杯老將，但取分之鑰將落在二十一歲的新秀射手黃善洪身上，此子在禁區內擁有驚人的爆炸力，在外圍賽個人獨取七球，因而擁有「射球機器」的外號。

南韓在外圍賽兩個階段的十一場比賽中共射入了三十球，但李會澤對球隊的入球能力仍不滿意，尤其最後階段的賽事中他們五場只入五球，數字並不突出，因此他將着手提高球隊的整體入球能力，而他在選材方面亦着重年青而速度好的球員，配合球隊的快速打法。

中後場方面，南韓將以鄭龍煥及崔淳鎬兩名老將領軍，不過球隊在這兩方面曾被批評仍未夠水準，因此李會澤將更換三至四名中後場球員以作改善。

南韓將於一月初展開世界杯集訓，首先是加強球員體能及體質，彌補身材較歐洲、南美球員差的弱點，然後才回到外國進行連串的熱身賽加強合作性及戰術運用。（二十）

鑽之寶 目標
龍驃腳患 滿載而歸
歡迎查詢訂購。
大公報 分類廣告 每個位收費 港幣十五元
金輪賓館
尚高旅舍

鑽之寶意利高呈勇 目標爭生力杯錦標

龍驃昨經獸醫檢查未能過關 滿載而歸蹄甲爆裂今午施行手術

大內探子　少榮

●郭鎰華馬房的第三班馬「龍驃」，昨日來見腳患嚴重，昨晨拉去獸醫處檢查，結果未能過關，需要休息多一段時間，才能獲准出試。

●馬會每年都選出一批副練馬師往英國實習，今年也不例外，據幕後人透露，今年將有姚本漢、吳定強、麥子文及張廣發四人，獲馬會選中赴英國實習，明日起程，為期約四個星期。

●洲廄的「鑽之寶」及「金莊主」兩駒，上賽由告東尼押陣，表現不俗，由於告東尼有鬥志，騎技又好，獲得馬主歡迎，今次仍有意聘告東尼押陣，搭士重來。據廄房手足來料稱，「鑽之寶」一手由告大力主操，狀態非常之勇猛，操好之後由其細佬執韁，更加如虎添翼，有力爭「生力杯」唔話。

●夏志信馬房的第二班馬「滿載而歸」，在元旦賽事中因健康問題退出，原來此駒左前蹄蹄甲爆裂，引致不良於行，經過獸醫的檢查之後，決定今日下午施行手術，將爆裂的蹄甲割除，動過手術之後，需要休息一個月，才能恢復正常操練。

●蘭尼馬房的第一班馬「意利高」，自從由大摩馬房轉入蘭廄之後，一直未見上陣，原來此駒早期曾經中招，得過傳染性病毒，近日才見好轉，馬主李福深對愛駒非常之關心，頻頻入馬房探班，今次蘭尼已經谷好隻馬上陣，有意思爭奪「生力杯」。

●「驕驄勁」上賽成為熱門之一，結果倒灶，幕後人不服氣，決定今仗再度搏殺，據廄房手足來料稱，此駒上賽跑一千米，本來贏馬之後，即為此駒割除肩上的肉瘤，但上賽慘敗，今仗再度出擊，贏返一場之後，才拉去獸醫處割除肉瘤，今仗鬥志鮮明，有留意的必要。

賽馬消息

證券之星強配志切贏馬

電腦金剛已收身有力打開勝利門

洋傘質素頗佳路程合腳法須留意

馬房雷達　阿森

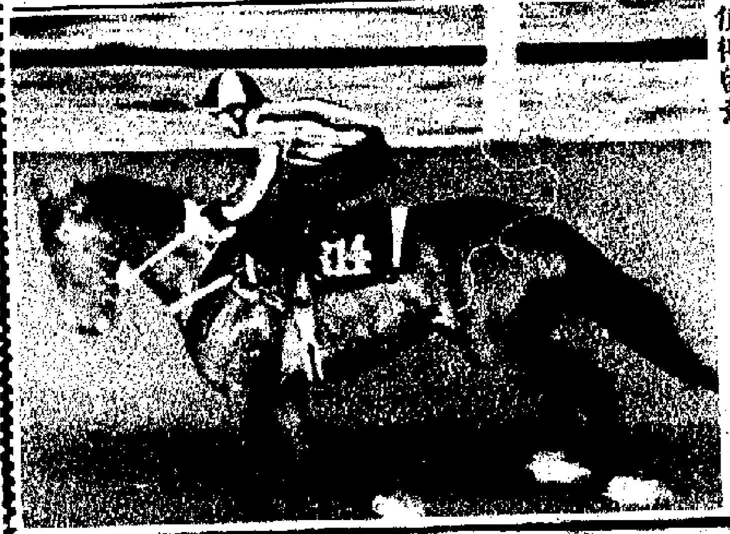
●告東尼昨晨復課，除操練王登平馬房的馬匹之外，新過檔的有安廄的「證券之星」，與助手策騎「大將風度」拍晚考驗，走勢唔錯。此駒屢捋未能出頭，今次有意搵告東尼助陣，可見幕後人已心急贏馬，值得特別留意。告東尼今次回港客串，騎功已達爐火純青境界，表現出色。據馬房老友透露，告仔將在港策騎至農曆新年過後才回法國。除了安廄的「證券之星」外，據說簡廄的「金鑰匙」也有意配告仔爭奪生力銀杯。

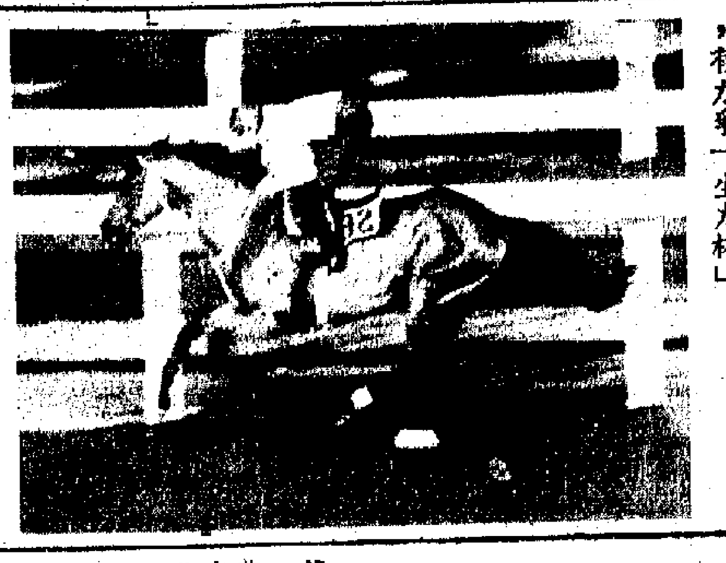
鑽之寶狀態頗佳，強配如虎添翼，有力爭「生力杯」。

●周日第六班千二米一組賽事，馬房老友介紹留意歐廄的「電腦金剛」。此駒為前季的配售馬，新馬時期表現相當不俗，雖然未能出頭，但也獲兩亞四季戰績，上名率甚高。豈料此駒在編班後，頗令人跌眼鏡，竟然一沉兩季，淪落到第六班，直至上賽才稍見有起色。據老友說，此駒現時已收身，狀態及作戰水準，周日跑千二米相當合腳法，「電腦金剛」賀新之猁，有力打開勝利之門。

●周日有兩組新馬賽事，路程俱為千二米。第一組要留意朱廄的「洋傘」。此駒型格相當靚，上賽初次上陣即爆冷位，當時僅有幾成狀態，可見質素相當好。復課後，馬房即開始加工打磨，馬匹進展甚令人滿意，今仗路程加長應更合腳法，有力爭勝。

值得留意





花心大少宣布退役

馬會賽事秘書處經理鄭國銘昨午宣佈，簡炳墀馬房的第二班馬「花心大少」因健康理由已於本月二日退役。

證券之星推騎反應佳 戰地飛鷹達戰鬥水準

晨操精選　勞楚令

昨晨出操馬匹不多，大部分馬匹都在內圈踱步或慢跑，現選其中幾匹談談。

「千變萬化」徐貴良試三段，在海旁直路起步，全程按注韁繩，速度不快如踱步一樣，此駒步法合型不俗，質素頗佳，目前狀態亦已達戰鬥水準。不過甘廄今季戰績平平，有狀態的馬匹拚搏起來亦有心無力，所以「千變萬化」今次只宜作冷門馬看待，只宜小敲或選作配腳。

「七勝」何敬森策騎，先踱步而後慢跑兩段，步頭爽有勁，馬身已收，步幅開揚。此駒成熟與狀態已達戰鬥水準，潛質頗佳，跑中距離路程合腳法。上賽初出在一四〇〇米已跑得接近，今次成熟與狀態續進，若有決心一戰，的確有力與任何對手周旋。未有表現之自購馬十九要有分頭才出擊，今次若有分頭，就一於小敲，熱則捨棄。

「證券之星」告東尼在內欄與「大將風度」同跳三段，全程快試，由於前兩段快放，所以末段告東尼要推磨，認真考驗此駒。「證券之星」在推騎下反應仍佳，雖然狀態並非大勇，不過到時若由告東尼出戰，應有力與對手周旋，留意最後動態。至於「大將風度」狀態仍保持在戰鬥水準，昨晨一課稍不如「證券之星」是合理現象。

「吉祥星」助手先踱步而後慢跑兩段，步頭硬朗有勁，神態仍然活躍，狀態頗佳。此駒近期操練稍疏，不過勤於踱步或慢跳，動態並非悠閒。

「寶安勁」助手試三段，此駒近期甚少單騎出試，經常與同廄馬匹同跳，昨晨一課單獨試三段，走勢順暢毗爽，出腳翻步靈活有勁，成熟與狀態續進，已達戰鬥水準，今次出戰一二〇〇米合腳法，預料不會成為熱門，值得留意，是有份量之半冷門馬。

「歡樂人」助手策騎，先踱步，然後慢跳兩段，老馬步頭仍然硬朗有勁，神態漸活躍，狀態保持在戰鬥水準。此駒跑變化場地特別適宜，到時若場地有變化就值得小敲。投注特別彩池選冷腳更有想頭。

「戰地飛鷹」助手踱步一圈而後慢跳兩段，步幅開揚，出腳翻步靈活，氣勢續見旺盛，近期勤操，狀態已達戰鬥水準，今次可作半冷門馬留意，久未出頭之老馬，有迴光返照就必然拚搏，留意最後動態。

告東尼受馬主歡迎

九零年首次晚夜賽 報名名單昨已公布

本季的第十七次賽事共有兩天秩序，均為快活谷夜賽，於安妥膠跑道進行，每晚均跑六場，頭場開七時四十五分，而今次的兩晚夜賽均具有特別意思，首晚於下周三（十號）舉行，為一九九零年，也是九十年代的第一次夜馬，而次晚賽事將於本月十七日上演，為農曆年最後一次夜馬。

馬會賽事秘書處經理鄭國銘昨發出兩晚夜賽的報名名單，茲列出如下：

（首晚）一月十日

第二班 一四〇〇米（第一組）

藍戰士	張
幸運飛龍	歐
花城	廖
旺財先生	王
過地黃金	蘭
天寶精	簡
醒目	岳
永勝神駒	郭
（後備）	
華驄之寶	登
氣勢如虹	朱
霸爵爺	安
眼鏡之寶	簡
大老闆	岳
驃驍	簡

第三班 一〇三〇米

能着	簡
安勝	伍
順利得勝	登
錦衣衛士	安
金與錢	蘭
龍潭老鼠	方
新彩	廖
皇爺	洲
（後備）	
威飛達	郭
又得米	張
叱咤風雲	夏
一定跑	謝
掂掃	簡
聰明無敵	登
捷勝威	洲
發得威	摩
曠世奇才	登
靈駿	簡

第三班 一五七五米（第一組）

百搭人	郭
同威	歐
福門	簡
自由港	朱
黃金海岸	岳
南山寶	摩
好喜訊	蘭
名機	甘
風火輪	岳
高章波	王
（後備）	
祿中寶	簡

第三班 一五七五米（第二組）

天衣無縫	張
狡狐	簡
龍驃	登
幸運爵士	謝
財源	甘
金沛源	方
上海之友	岳
事必達	陳
好彩數	郭
威得至好	簡

第三班 一五七五米（第三組）

鑽中鑽	伍
帝皇之光	摩
百靈驥	岳
門士	簡
環球之星	方
前程萬里	朱
幸運紀錄	夏
磁影	歐
發火	郭
聲震環宇	簡

第七班 一〇三〇米

時來運到	登
傳播衛星	洲
花旗森	朱
墨玉	林
澳洲友	摩
羣力	甘
欣欣向榮	許
頂好功夫	蘭
（後備）	
武林高手	王
威業	岳

（次晚）一月十七日

第二班 一四〇〇米（第二組）

萬事勁	洲
駒除	甘
永不言敗	摩
寡有威	方
鴻興	安
龍脈	登
獅皇	岳
鋼上旺	林
（後備）	
皇運猛龍	簡
特別勁	蘭
威威	歐
福如東海	簡
加州少爺	登

第二班 一四〇〇米（第三組）

飛龍將軍	摩
年年有	夏
鴻光	歐
鑽石之星	登
萬能士	岳
稱心滿意	伍
大滿冠	朱
小馬王	陳
（後備）	
銀鑠烈馬	登
影視之星	蘭
贏中贏	洲
鋸意寶	簡
飛龍世界	歐
快勁	簡

第五班 一五七五米（第一組）

保常威	簡
燦爛之星	郭
永恒之譽	摩
幸運狐	夏
孖寶二世	方
明德	登
茂曦山莊	簡
拔萃之威	許
強心戰士	安
飲勝	歐
（後備）	
一條龍	陳
必定中	張
喜門	登
勇驥	摩
馬照跑	登

第五班 一五七五米（第二組）

勇龍	蘭
遊俠	簡
冠之寶	陳
好運境	許
急先鋒	張
香港財神	甘
龍驥	登
磁星	岳
喜心	摩
贏多多	洲
（後備）	
銀鈴	安
旗開得勝	夏
駿卿	登
勇無敵	摩
松楓	登

第五、六班 二〇〇〇米

唐明皇×	歐
全年旺×	安
龍東萬歲×	許
成望	岳
渤海龍	洲
森林多寶	林
認真好	夏
大天二	簡
專百達	陳
博得妙	摩
（後備）	
海霸星	林
奇財×	夏
權威	摩
長好	林

（註：馬名下有×者為第五班馬）

第六班 一〇三〇米

美國生菜	簡
皇冠勇將	方
威發	岳
馬運來	伍
知音	張
超驥	摩
兆寶	甘
電腦金剛	歐
（後備）	
皇相	洲
威能	摩

香港打比賽下月舉行 首次報名共二十匹馬

一九九〇年香港打比大賽，定於二月廿五日（星期日）在沙田馬場舉行，限一月一日時是四歲的馬參加，路程一八〇〇米，一律負一二六磅，雌馬獲減三磅，但香港現役馬中並無雌馬存在，因此實際用不着減磅。第一次報名，每匹報名費一千八百元，昨已止截，有二十匹報名，第二次報名二月十三日（星期二）上午十一時止截，現報名者如不退出，到時再繳付一千二百元報名費，兩次報名費合共為三千元。倘在第一次報名時未有報名，而在第二次報名時加入的，一次過要繳付八千元報名費。

馬會賽事秘書處經理鄭國銘，昨宣佈今屆香港打比大賽二十匹馬第一次報名，名單如下：

幸運威龍（岳）、名門駿馬（林）、奇利威龍（林）、電之寶（簡）、馬到功成（廖）、常山名駒（廖）、金剛之寶（甘）、奪寶奇兵（簡）、手袋之星（歐）、鴻興（安）、元世祖（郭）、樂濤（廖）、及時而出（伍）、紅利年（陳）、有料到（伍）、七勝（朱）、太陽能（伍）、金鑰匙（簡）、凱旋盛（廖）、財得（簡）。

亞洲光華出擊 麟寶有備而戰

常山名駒再打磨進展理想

到現在為止，馬房出現紛爭局面，尤其是前領馬房，已不止一兩個之爭，而是出現了簡、摩、岳、登四廄相近局面。本週日賽事，根據報名馬實力觀察，登、岳兩廄馬並非強，形成是簡、摩兩廄爭勝之局。簡廄馬實力更強，不過摩廄不乏有實力而名氣不大馬匹，正合出擊胃口，有吼捧價值！

摩廄報名馬中，「亞洲光華」、「常山名駒」、「麟寶」、「威能」四駒均有實力。「亞洲光華」這匹幾歲老將，在長期沉寂之後，上仗起勢證明有迴光迹象，隨同程後上負於「絲綢之路」及「麟寶」，而今仗對手實力亦未見突出，此駒再經打磨，志在乘勝出擊，老馬跑得有高潮，必然把握機會，不失為半冷佳選。

「常山名駒」上仗在第三班贏千六米，直路外閃在大外檔激一條直路衝刺，力擒對手，升班馬不吃虧，此駒有外閃紀錄。馬房認為是成熟未十足，賽後再打磨，進展理想，已再下決心，今仗有對手「蓋世飛鷹」搶票，估計派彩不會太乏味，有吼捧價值。

「麟寶」回降第三班之後仍未出頭，不過近期演出續漸有進，連續三仗中短途入位置，所負不多。目前有備而戰，勇態冒升，此駒能跑回負於「贏中贏」一仗水準，已有取勝機會。還有「威能」雖然已升班，但上仗屬今季初出，經已有成熟進步表現，乘勇追擊，今仗仍屬爭勝分子。

益泰國際貿易 ATTA
水下燈具 泳池噴泉 桑拿設備
香港中環般含道38號關怡大廈地下2號舖
電話：8587278（6線）
傳眞：（852）6593089

日語·英語·普通話 Free Talk 育成招生
電腦 日專 英專 移民英語 TOEFL·MIL 時間任揀

惠刊廣告 請撥電話 五七三六二一八

香港國際中醫學院 全日制中醫本科 招生
A組：三年制：投考資格——大學或大專院校畢業
B組：五年制：投考資格——中學畢業（中英生化四科會考合格）
四年制函授課程——中學或以上程度（中文良好者）
開學日期：A組——一九九〇年三月十九日（二月十五日截止報名）入學試個別通知。
B組——一九九〇年九月三日（七月十五日截止報名）
上課地址：香港及深圳（校車即日往返）每日上午8：30至下午5：15上課
本校師資：本校禮聘中國名校教授及副教授級資深學者，擔任教學。
畢業：本校學員畢業須同時考得中國政府中醫師考試合格水平。
招生章程：函香港郵政總局五五二四號信箱索取。（請自備回郵信封）

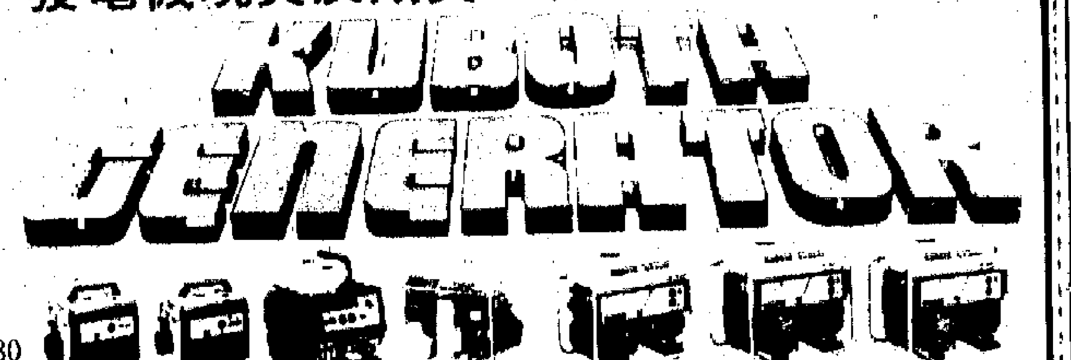
冷氣機大特價
日本冷氣櫃機新貨特價發售

	日立牌	開利牌
10匹	$20,800	$20,976
15匹	$32,000	$31,998
20匹	$41,840	$37,996
30匹	$58,660	$56,948
40匹	$102,080	$75,992

國內安裝工程免費代客設計及繪圖
萬興冷氣有限公司
九龍何文田勝利道24號A地下 FAX：3—7607834
電話：7120217—8　7155333黃小姐洽

誠聘
廣東省中山市大型外資牛仔衫褲廠，聘國內技術員多名。
㈠紙樣師傅，曾服務對外廠五年以上，獨立看圖起辦熟夢架。
㈡車間女指導員，獨立安排100台車生產，有三年以上經驗，
應聘者請將詳細履歷及照片函寄：廣東省中山市阜沙鎮阜城製衣廠陳經理收。
或電：821822

備有日本"久保田"發電機現貨及期貨，歡迎查詢訂購。
中港澳特約經銷商
灣達利企業有限公司
香港紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心十一樓B座1109-1110室　電話：3-348887-80
傳眞：3-638481　電傳：30959 RAYA HX



東亞 日租90 港澳碼頭對面 洗衣機大彩視冷氣方便 旅遊會館 電話436372

宏發旅店 銅鑼灣大丸公司樓上 酒店設備日租每房 長住特價只限旅客 商務公幹 8951015

泛洲 日租80 銅鑼灣近大丸 便利環境清靜交通 冷氣電視歡迎旅遊 5789177

租售

金幣銀幣 中華收購 國際各國金幣銀幣紀念幣票鈔 大道中一九一號地下 電話5441001 5449237

徵求

聲明
深圳石岩官田聯合市場推廣製品廠急找尋港方代表黎淑嫦女士因廠有要事見報三天內速回廠協商否則後果概不負責
石岩官田聯合市場推廣製品廠
甲方代表 葉聖英

聲明

遺失聲明
本人遺失中華人民共和國機動車駕駛證，號碼00230，特此聲明作廢 吳鴻錦 啟

中醫 陳永福 腫痛

醫藥

大公報分類廣告 每個位收費 港幣十五元

新興旅社 東南亞台灣大陸華僑
大酒店設備單人房140元 雙人房180元 200元 冷氣浴廁電話電視齊備 彌敦道607號2207室電梯按22字
高尚套房 ☎K 850027 7801275

新明賓館 酒店客房設備齊全 九龍佐敦道24號 大樓3字樓 3304525

活年旅館 全新酒店式 浴廁彩電 2502室 7711037

佳利地產 精選深圳現樓樓花 旺角彌敦道582號信和中心13樓1306B室 7808828 朝九晚十（歡迎委託）
即日可遷戶口 首期數萬 月供九百

上環賓館 全海景 近地鐵 起供煮食 合同胞住 8159757 8415383

新開張 大量套房 金輪賓館
大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備 專營大陸台灣華僑遊客單人房160 雙人房180-200元 九龍旺角彌敦道737號金輪大廈10樓D座 電話③928169四線 電梯按10字

請訂閱 大公報

工程塑料製品
中外合資工程塑料公司具十餘年經驗專門生產尼龍6，尼龍1010，鐵氟龍等各種板、棒、筒料，常備各種規格並歡迎來圖加工，詳電543-8727洽

出口入口不可少 轉口貿易一定要 ☎3-7366033 世界工商刊物有限公司
全美國進出口商名錄1989
全美國製造商名錄1989
九龍尖沙咀星光行1421室　電傳：38426 GWLI HX　傳眞：3-695993

商業

輕行旅社 上環酒店設備 房租元適合華僑人士 旅客 電話5771371

高尚旅舍 銅鑼灣區地鐵對面設廉價床位5766512

好景 80元 新移民家庭起 3951822 3950680

動向

豐收計劃實施三年

依靠幾十萬科技人員新增產值八十億

中國依靠幾十萬科技人員，大力組織推廣應用先進實用綜合農業科學技術，實現了糧、棉、油、畜、禽、水產等主要農產品的大範圍、大面積增產。據測算，三年新增產值八十多億元。

最新統計結果表明，三年間，全國「豐收計劃」糧棉油等種植業綜合技術推廣覆蓋面積三億多畝，畜禽飼養一億頭（隻），水產養殖、放流增殖三百多萬畝。這些「豐收計劃」實施項目成效顯著：三年共增產糧食九十七點八億公斤，總增皮棉一點五億公斤，油料總增九點六億公斤，新增糖料三十五億公斤，蔬菜三點四億公斤，水果九百九十萬公斤，橡膠三百三十九萬公斤，肉、禽、蛋二點九四億公斤，牛奶一千零三萬公斤，魚蝦蟹貝一點一八億公斤。據測算，「豐收計劃」每投入一元資金，可獲得八元的產值。

「豐收計劃」是中國農業部、財政部共同組織實施的一項旨在促進農牧漁業豐收的計劃。該計劃實施三年來，形成了幾個主要趨勢和特點：

——全國「豐收計劃」技術推廣的範圍和規模逐年擴大，增產增收作用越來越明顯。工作正向縱深發展。糧棉等綜合技術推廣覆蓋面積已由一九八七年的四千二百零五萬畝增加到一九八九年的一點八九億畝，畜禽飼養由一千七百八十三萬頭（隻）增加到五千多萬頭（隻），水產養殖由二十九點九萬畝增加到四十六點四萬畝。三年間糧食增產量由十九萬億公斤增加到四十四億公斤，皮棉由三千一百萬公斤增到五千萬公斤。國家級「豐收計劃」帶動和促進了省、地（市）、縣各級「豐收計劃」和各種農業技術推廣活動的興起和迅速發展，初步形成了上下貫通、不同層次配套實施的新局面。

——「豐收計劃」管理工作逐步向制度化、規範化方向發展。三年來共實施國家級「豐收計劃」六十二項，農業部同各省、市、各省、區同縣級共簽訂合同三千六百多份。農業部同財政、農行、科協等部門相繼制訂了「豐收計劃」基金、項目管理和測產驗收以及「豐收獎」等管理辦法，貸款、科普等方面也都作了具體規定。地方也相應制定了「豐收計劃」管理辦法和實施細則。各地先後有三百八十六項成果獲得農業部組織評審頒布的「豐收獎」。

——「豐收計劃」工作更加扎實深入。三年來，全國各級共有二十多萬名科技人員開展多種形式的技術服務，技術承包，集團承包，促進了農業科技在農村的大面積應用。

——技物結合，多渠道增加資金、物資等配套投入，實行技術、資金、物資的優化配置。據初步統計，三年來，財政經費、農行貸款和農民三方面共圍繞豐收計劃投入十億元，物資、供銷部門投放化肥三百一十一萬噸，農膜四點五萬噸，農藥四點三萬噸和農機具三萬多台（件）。☆新華

秦簡一批在鄂出土

為中國迄今發現的第三批

湖北省文物考古工作者最近在該省雲夢縣新發現了一批秦漢墓，其中六號墓出土了一批內容豐富、對研究秦代歷史、文化有重要學術價值的秦代竹簡和木牘。這是中國迄今發現的第三批秦簡。

這批竹簡保存不太好，初步估計原編聯簡約一百五十枚，大部分已殘斷，完整簡約長二十八厘米，寬零點五至零點七厘米，厚零點一厘米。簡文係秦隸，墨書於簡黃上，字迹大多清晰可辨。經初步觀察，簡文的主要內容為秦代法律令。

出土的木牘長三十六點五厘米，寬三點二厘米，厚零點三厘米，是目前所見最長的秦代木牘。其正、背兩面有墨書秦隸三十八字，似為墓主祈求死後免罪等內容。

一九七五年，考古工作者曾在雲夢龍崗同一地點發掘出中國第一批秦簡，其後中國又在甘肅境內發現了第二批秦簡。雲夢龍崗首次發現的秦簡，所載內容包括秦的統一戰爭、秦的中央集權制度、軍事制度、法律刑制、秦對農業、手工業和商業的管理，以及統一度量衡和貨幣等各個方面。這次發現的秦簡中有部分內容相似，但也有些新條文第一次見到。

目前，這些秦簡正在整理中。☆新華

廣東新建縣──陸河縣

廣東新建的陸河縣是由原陸豐縣北部山區劃出的河田鎮、螺溪鎮等九個鄉鎮組成。面積一千零五平方公里，人口二十萬。圖為陸河縣城河田鎮。（中新社）

上海中醫中藥名家與音樂曲藝界聯歡

推動音樂治病健身等研究

上海的中醫中藥名家與藝術家於去年十二月三十日在中華醫學會禮堂，為慶祝「上海中醫藥報」創刊五周年舉行一場別緻的「友誼聯歡會」。這場演出由上海中醫藥報、上海中醫學會、電子與藝術聯誼會聯合主辦。

民族音樂、中醫中藥，戲曲藝、中醫中藥，都是中華民族瑰寶。這種多層次、多門類的友誼聚會在國內亦是罕見的，目的是為了「讓社會了解，讓世界知曉，讓各方支援」，在九十年代，把祖國醫學、文化事業推上新階梯，開拓音樂治病健身、電腦診治分析，促進電子與中醫藥、民族藝術的綜合研討新課題，為中華民族的身心健康和文明建設作出新貢獻。

聯歡會邀請了上海的京劇、崑曲、越劇、滬劇、淮劇、解彈、滑稽、民族器樂和聲樂等著名藝術家，如畢春芳、計鎮華、王英姿、茅善玉、朱金龐、任同祥、顧芬、彭壽、孔慶寶、方艷華、郭明敏、侯小莉等，以及□○少兒笛子隊、琵琶隊，組成了一台弘揚民族文化的節目，受到熱烈歡迎。

據悉，上海中醫藥報、上海中醫學會、電子與藝術聯誼會已就中醫藥、民族藝術、電子三學科的結合，擬籌成立一個聯合小組，計劃為三學科的發展和造福人民做些科研實事。☆華福

北海鄉鎮企業利用外資

廣西北海市利用國外資金發展鄉鎮企業，圖為一座鄉鎮合資編織袋廠，產品全部返銷國外。（中新社）

文摘

失聰兒童回到有聲世界

方延明

當一位又聾又啞的少兒，經幾個月康復訓練後，第一次喊出「爺爺」時，爺孫倆淚流滿面，擁抱在一起。和他一樣的十二位學齡前聾兒經十個月康復訓練，今秋有五位已進入普通小學，在不久前的期中考試中取得良好成績。這一奇蹟是由愛德基金會、南京市聾啞學校、海軍四一四醫院、南京大學高教所特殊教育研究室聯合創辦的愛德聾兒聽力語言康復訓練中心創造的。十多個國家的外國專家現場觀摩後給予高度評價。

建立有聲語言系統

科學檢測表明，現在的聾兒百分之七十以上是使用耳毒性抗菌素中毒所致。他們大都智力發育正常，具有正常的發音器官。但由於他們感受不到外界的聲音，無法接受和模仿語言，他們既聽不到別人是怎樣說的，也不知道自己說的對不對，時間久了便喪失了說話能力，成了啞巴。因此，利用聾兒的殘存聽力，充分發揮他們的視覺、觸覺等其它感官功能的代償作用，通過系統訓練，借助助聽器，建立聾兒的有聲語言系統，培養語言交流能力，讓聾兒回到有聲世界，過正常人一樣的生活，已不再是「天方夜譚」。

克服障礙誘導聽音

民辦的愛德聾兒聽力語言康復訓練中心首先從克服聾耳的心理障礙開始，訓練孩子的集體生活習慣，然後再根據每個兒童的特點，從誘導聽音、喚醒聾兒的聽覺入手，讓聾兒養成戴助聽器的習慣，將他們帶到有聲世界，感受聲音。他們為每個兒童建立了檔案，編著了教材，以母愛關心每一個孩子，因人而異，因材施教，寓教於樂，玩中學語，每周安排二至三天到普通幼兒園與健聽兒童一起學習、活動，鼓勵聾兒與健聽兒進行語言交流。今年秋天，有五位適齡聾兒經考核後分別被南京市的五所普通小學錄取，前不久期中考試中，數學、語文成績都在九十分以上。

外國專家現場觀摩

不久前在武漢召開的中國聾兒聽力康復訓練現場研討會上，愛德聾兒聽力語言康復訓練中心得到全國同行的高度讚賞。十多個國家的一百二十三位外國專家到現場觀摩後，讚譽這裡訓練方法比較先進，效果顯著，有的還慷慨捐款支持。一對美國夫婦主動聯繫十二個家庭，每月資助二百五十美元，五年不變。

該「中心」的幾位專家日前在接受採訪時呼籲，中國目前有七十四萬學齡前聾兒，現每年還以三萬多人的數字遞增，五年後將達到一百萬人。他們熱切希望康復訓練工作得到社會的理解和支持，對那些已經進入普通小學的聾兒，要抓好後續教育的配套措施，有條件的相鄰學校要配備專職巡迴輔導教師，讓聾兒跟正常人一樣回到有聲世界，開創新的生活。

（摘自上海《文匯報》）

文化簡訊

緬甸華人向中江寶寧寺贈玉佛

▲緬甸華人高僧杏禪向四川中江縣寶寧寺贈送的玉佛，去年十二月二十五日抵達中江。數千佛教徒頂禮恭迎玉佛。中江縣寶寧寺係已故中國佛教協會副會長正果法師早年出家的寺廟。正果法師為東南亞各國佛學界所景仰的高僧。他的《禪宗大意》等著作，對世界佛學有較大貢獻。☆中新

杭州開放龔自珍紀念館

▲元月一日，中國晚清愛國詩人、思想家龔自珍的紀念館在他的出生地杭州開放。龔自珍紀念館座落於一百九十八年前他的出生地──杭州市幽靜的馬坡巷里。紀念館保持了典型的清代民居特色。建築面積六百八十六平方米，分上下兩層，還有雅緻清潔的庭院和配以園林藝術的水池。☆新華

秦山核電廠工程近尾聲

記者從中國核工業總公司獲悉，秦山核電一期工程已累計完成投資九點五億元，為總投資的百分之八十。目前，其核島和常規島的絕大部分設備已經就位，主管道焊接已全部完成，其它輔助系統的安裝工作接近收尾，正在為今年調試運行做好準備。與此同時，廣東大亞灣核電站建設進展順利，一號機組主體土建工程已完成總工作量的百分之六十五以上。

總公司發言人說，中國核電建設今年將得到進一步發展。秦山核電二期工程的總體設計於今年初完成。籌建遼寧核電站的對外談判及廠址定點等工作也將得到落實。此外，由於中、巴兩國總理在不久前的會晤中已原則同意由中國為巴基斯坦建設一座三十萬千瓦核電站，今年還將進行這一項目的籌備。☆中新

瑤文試驗班結業

結束瑤族五千年無文字歷史

廣西大化瑤族自治縣首屆瑤文試驗班近日結業，二十三名瑤族教師、歌手、宗教人士等成為掌握本民族文字的第一代人，瑤族自此結束五千年無文字的歷史。

大陸瑤族有一百四十多萬人，分佈在廣西、湖南、廣東、雲南、貴州等省區，其中廣西瑤族有八十餘萬。幾千年來，這一民族只有自己的語言，而無文字。

瑤族語言學家、廣西師範學院周祖瑤和其它瑤語專家共同研究創造了瑤文方案，主編出版了《瑤族布努語課本》。現在的瑤文字母採用拉丁字母二十六個，有六十三個聲母，二十六個韻母，八個音調，可以準確表達瑤族人豐富多彩的生活、生產語言，且具有易學易懂易書寫的特點。☆中通

經濟特區

深圳「小人國」展品損毀嚴重

日前，深圳市華僑城錦繡中華微縮景區總經理李日余向記者反映，該景區在試業和正式開業的短短數月時間內，展品受到較為嚴重的損毀，在遊客高峯期，有時一天損毀的展品價值就達三萬餘元。

許多遊客為了取景拍照，違反規定跨入柵欄內，以致毀壞了景區擺設和欄杆；不少孩子跳入景區內拿取「小人」玩耍，甚至帶走，家長也不制止；一些微縮建築物被人故意弄壞。「七星岩」、「中山陵」景點的微型石獅已分別丟失多隻。

李日余不無惋惜地表示：錦繡中華微縮景區的建設，不知花費了多少人的勞動和心血。現在雖然已在各景點增加了輪流值班的管理人員，但是保持景區良好秩序，仍然要靠每位遊客的文明觀看。☆中通

中藥護膚香皂可滅甲肝病毒

在京通過鑒定

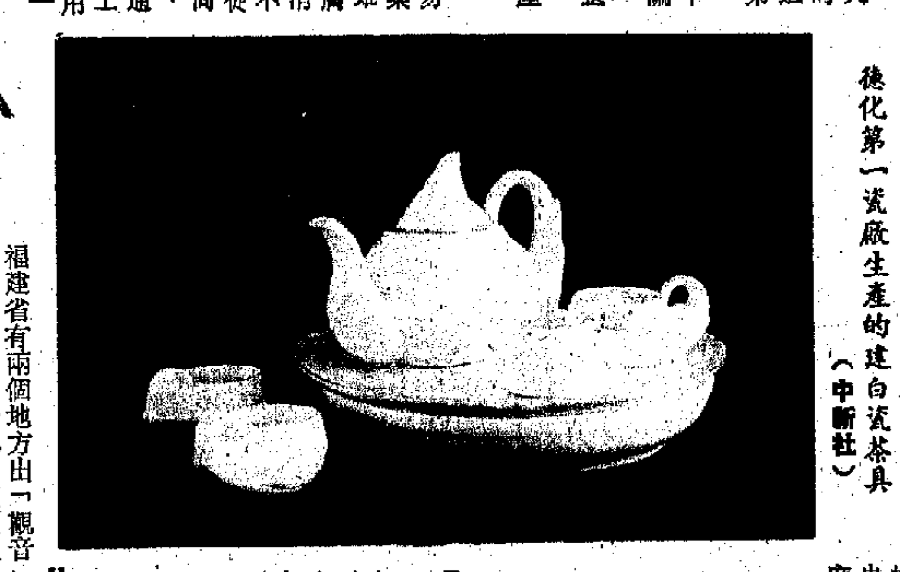
中國中醫研究院研製出的可抑制殺滅甲型肝炎病毒及多種細菌的中藥護膚香皂，近日在北京通過專家的技術鑒定。

經實驗證明，這種消毒護膚香皂，對甲型肝炎病毒、淋球菌、痢疾桿菌、鏈球菌以及流感病菌有較強的抑制和殺滅作用，不刺激皮膚。可作為預防傳染病、防止皮膚感染性疾病的護膚消毒用品。

目前中國具有消毒護膚的洗滌劑不多，一般人多用普通肥皂淨手。由於其不具消毒性作用，鹼性大，脫脂性強，反覆使用易使皮膚乾裂造成感染。用化學藥品製成的藥皂及來蘇消毒皂，雖具有消毒的有效成份，但對皮膚有較強的刺激。這種中藥護膚消毒香皂彌補了兩者的不足，它不僅適用於從事金融、商業、旅遊、醫務、交通等行業的工作人員使用，也可作一般家庭消毒護膚之用。

被定名為「保康消毒護膚香皂」的這種新產品現已由吉林遼源紫禁城香皂廠批量生產。☆中新

德化縣陶瓷科研所創作的建白瓷千手觀音



德化第一瓷廠生產的建白瓷茶具（中新社）

武夷山下

「南國瓷都」重振聲譽

——福建德化縣見聞

劉森

福建省有兩個地方出「觀音」。這兩個地方都在閩南僑鄉泉州地區。一是安溪縣的「鐵觀音」，一是與安溪毗鄰的德化縣出產的瓷觀音。

早在北宋時期，德化瓷就遠銷國外，與江西景德鎮、湖南醴陵並稱「中國三大瓷都」。至明代，當地生產的象牙白瓷被譽為「國際瓷壇的明珠」。當時，以民間藝人何朝宗為代表的德化瓷雕藝術，享有「東方藝術精品」和「天下共寶之」的盛譽。如今，瓷都瓷業重興。一臉慈祥的德化瓷觀音，「率領」着大批精美的德化瓷器漂洋過海，「普渡眾生」於五大洲近百個國家和地區。

最近，筆者前往德化一遊，領略了這座「南國瓷都」的新風采。

迷人的瓷都風光

傍晚時分，德化「地保」王君陪筆者在縣城閒逛。他邊走邊介紹：昔日的德化縣城，頭尾就那麼一段三角街，房舍低矮簡陋，晴天塵土飛揚，雨天泥濘難行。此刻，走在德化縣城車水馬龍的嶄新大街，但見高樓大廈鱗次櫛比，建築群錯落有致，影劇院、少年宮、老人之家、兒童樂園、工人俱樂部、陶瓷城等，就像德化瓷器一樣精緻清秀。近三年來，德化古老瓷都已煥發出燦爛青春。近三年來，縣政府先後集資七百多萬圓，用於拓寬改造南大街、富東街等十多條街巷，將四千多米長的東環路全部鋪上水泥路面，同時改造了溪橋，新建的鄉德橋也即將完工。目前，縣城主要道路總長達十三點八公里，交通網絡已初步形成。

法國國立社會科學院專家鄧尼．龍巴爾教授，不久前曾到德化縣考察。他為這座小城的繁華感嘆不已。他說，原來我想像中的德化是個偏僻的地區，來了以後才知道，德化實際上是一個引人注目之地。

在筆者下榻的旅館裏，中國社會科學院某研究所官員林先生，談起德化時也是喜不自禁。他說，三十年前，我曾經從永春步行到德化。那時候，縣城只有一條狹窄的街道，用不了半小時就可走完。今天再來，它已變成一座漂亮的小城。

個體瓷店生意興隆

夜幕降臨，縣城街道兩旁的店鋪華燈初上。筆者漫步在街上，所有店鋪中，最引人注目的是瓷器商店。每走幾步就能見到一家。一些食雜店內也設有瓷器專櫃，既有一般的日用瓷器，也有潔白如玉的千手觀音等。

我們信步走進龍鵬街一家小瓷店。店主一邊熱情地打招呼，一邊忙着端出茶具泡茶。我們與他隔着櫃枱攀談起來。他姓鄭，今年三十六歲，腿上有殘疾，他說，他曾幹過竹編活，也開過日雜店。「後來，想到德化縣是著名的瓷都，為什麼不經營瓷器呢？」於是兩年前，他在縣民政部門的支持下，投資三萬元辦起了這家陶瓷經營部。

鄭老闆告訴筆者，他的店內現有茶具、餐具、咖啡具、工藝品等二百種以上的瓷器，除了零售還兼營批發。每年僅批發一項，營業額就達十幾萬元。現在，他僱了兩個年輕夥計，專門跑供銷，還包銷了本縣一家瓷廠的全部產品。（上）

蘇北鹽城髮繡工廠

用材奇特繡工精巧成藝術珍品

當蘇北鹽城市東台工藝美術廠的女工王小蘭把她剛剛繡成的作品《百美圖》展示出來時，立即引起了客商的一陣驚嘆。

這幅作品以多種顏色的頭髮刺繡而成。圖上一百個美麗仕女身態各異，栩栩如生。

王小蘭說，這件作品是專為台灣客商製作的。她和另一位女工整整繡了四個月才完成。

據東台工藝美術廠工藝美術師韓延嗣介紹，該廠像王小蘭這樣的髮繡女工共有七十三人。這家舉世獨一的髮繡工廠，其髮繡作品自一九七三年投向國際市場之後，由於用材之奇、繡工之精，因而一直被視為藝術珍品，吸引了美國、法國、英國、日本、加拿大、新加坡以及港澳台等地的客商。

這位現年六十二歲的工藝美術師說，截止一九八九年十二月三十一日，這個廠已生產髮繡工藝品一千七百件，其中一半作品銷往台灣。

韓延嗣說，髮繡是以人的頭髮作繡線，在綢或絹上刺繡成作品，既別致，又不褪色，還耐腐蝕。

據了解，髮繡在鹽城東台具有悠久的歷史。這一特種工藝起源於盛唐時代佛教盛行之時，民間信女剪下自己的頭髮描繡觀音、如來等佛像，然後供香膜拜以示虔誠。

韓延嗣說，今日中國髮繡已從過去的「一墨色」發展為「墨中有色、色中有墨」，更採取「畫繡結合、利用補色」的獨創技藝，神其妙用。因而，作品雖半繡半繪，隨類敷彩，卻形神兼備、匠心獨具。☆新華

龍華汽車有限公司

＊現貨供應，即日送交國內，各海關文錦渡＊

日野原廠車身載重貨車

FC114 4.5噸　FC164 6噸
FG175 8噸　現貨供應

集團專業經營

直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

九龍旺角太平道1—1A號地下
電話：7129111—5
圖文傳真：852—7610084

駐深圳辦事處：
深圳國際貿易中心大廈16樓1623室　電話：251333

澳門恆豐車行
澳門美副將大馬路11號S地下（即觀音堂對面）
電話：570460　圖文傳真：515758

各單位自備批文可先送車後進款

商業

商品介紹分類廣告

‧商品介紹廣告，高2¼×2"
每天特價 $90元
‧分類廣告，大字4個，
小字36個，每天 $15元
專線電話：8873550
FAX：8876647

華多利汽車有限公司

＊直接進口‧常備現貨‧實力雄厚‧批發價錢‧全港最平‧代訂期貨＊

地址：九龍彌敦道301—309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站‧裕華國貨樓上）

今日現貨　電話：7706822（7線）　圖文傳真：7717189

常備日野原廠車陣及載重貨車4.5噸、6噸及8噸出售。

海外經濟貿易總公司
地址：海口市龍華路36號海聯龍華大廈4—5樓
電話：24167圖文傳真：24135聯繫人：李青、林存純

12座原廠前後冷氣收錄機　1.5噸豐大車日本冷氣收錄機　豪華8座原廠冷氣收錄機　豪華總統車2800原廠冷氣收錄機　豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

深圳市汽車展銷部
深圳進出口集團益華有限公司
地址：尹崗路5號（近雅園賓館）
電話：257297、256561
聯繫人：陳興達　李東威

'90上海對外經濟貿易(香港)洽談會

上海木製玩具

造型新穎　品種繁多
交貨及時　目錄供索

上海市土產進出口公司
SNP
SHANGHAI NATIVE PRODUCE IMP. & EXP. CORP.
Address: 18, Dian Chi Road, Shanghai, China
Telegrams: "CHINAPROCO" Shanghai
Telex: 33060 CNPCS CN　Fax: 021-291465　Tel: 3215680

洽談會日期：一九九〇年一月四日至十日
地　　點：灣仔港灣道華潤大厦香港展覽中心
時　　間：上午九時半至下午五時
主辦單位：上海市對外經濟貿易委員會

組織機構和負責人

主辦單位：上海市對外經濟貿易委員會
上海市中山東一路33號
承辦單位：香港中國廣告有限公司
香港上海實業有限公司
協辦單位：香港華潤(集團)有限公司

洽談會主任、代表團團長：沈被章
洽談會副主任、代表團副團長：王祖康
洽談會秘書長：王祖康(兼)
洽談會辦公室：閻震琪　樂吉祥
洽談會外事組：楊國強　鄒普民
洽談會進出口業務組：曹明逸　施永祥
洽談會技術出口、投資洽談組：孫誠來
洽談會協調組：蔡彪　孫世科

參加單位 List of participants

上海市絲綢進出口公司
上海中山東一路17號
電傳：33059 CTGSB CN
傳真：3291757
帶隊：梁秉堯

上海市紡織品進出口公司
上海中山東一路27號
電傳：33055 SHTEX CN
傳真：3218467 3291267
帶隊：阮克清

上海市服裝進出口公司
上海北蘇州路1040號
電傳：33036 33056 GAREX CN
傳真：3255148 2558349
帶隊：王龍坤

上海市針織品進出口公司
上海北蘇州路1040號
電傳：33319 KNITS CN
傳真：021-3245618 CHINA
帶隊：羅牧華

上海市家用紡織品進出口公司
上海中山東一路18號
電傳：33329 HOMEX CN
傳真：0086-21-3290096
帶隊：陳成卓

上海新聯紡織品進出口公司
上海[illegible]路1341號
電傳：[illegible] NUTEX CN
傳真：[illegible]510701
帶隊：[illegible]

上海手帕進出口公司
上海陝西北路80號
電傳：33103 HANEX CN
傳真：0086-021-2536691
帶隊：胡順偉

中國抽紗品進出口(集團)公司上海抽紗公司
上海北蘇州路1072號
電傳：33500 CEDAC CN
傳真：3246020
帶隊：蔡家璞

上海市工藝品進出口公司
上海中山東一路16號
電傳：33053 ARTEX CN
傳真：021-3291871
帶隊：陸少卿

中國糧油食品進出口公司上海市糧油分公司
上海滇口路11號
電傳：33032 COFSH CN
傳真：3248856
帶隊：楊　林

上海市食品進出口公司
上海中山東一路26號
電傳：33070 FOODS CN
傳真：0086-021-3291730
帶隊：余錦卿

中國汽車工業進出口公司上海公司
上海市武康路390號
電傳：33146 STAC CN
傳真：4330518
帶隊：駱佩銘

上海機床進出口公司
上海江寧路200號
電傳：33159 SMTCT CN
傳真：86-21-2553927
帶隊：陸廣豐

中國人民保險公司上海市分公司
上海中山東一路23號
電傳：33128 PICCS CN
傳真：3218898
帶隊：袁新賢

上海微型軸承廠
上海瀋寶路115號
電傳：33526 SMBF CN
傳真：86-21-4399764
帶隊：顧純剛

上海協昌縫紉機廠
上海國華路2544號
電傳：33408 SXCM CN
傳真：021-4390823
代表：馬滿駿

上海永昌貿易發展總公司
上海烏魯木齊中路11號
傳真：021-4330034
代表：過潤偉

上海國際技術進出口公司
上海廣東路75號
電傳：334907 SITEC CN
代表：楊正根

上海市土投進出口公司
上海中山東一路[illegible]號
FAX：021-291[illegible]
TLX：33525 [illegible] CN
代表：[illegible]

上海[illegible]貿易進出口公司
上海[illegible]路[illegible]號
電傳：33[illegible] BTHSM A CN
代表：[illegible]

上海第二紡織機械廠
上海[illegible]中路265號
電傳：30301 STTMW CN
傳真：5421963
帶隊：黃鵬昌

上海市儀表電訊工業局
上海延安中路816號
電傳：33261 SIEC CN
代表：王國恩

上海市機電工業管理局
上海四川中路110號
電傳：33585 SMEIA CN
代表：朱稀勳

上海市土產進出口公司
上海滇池路18號
電傳：33060 CNOCS CN
傳真：021-3291485
帶隊：曹綱和

上海市對外貿易公司
上海中山東一路27號
電傳：3034 SIMEX CN
傳真：(021) 3247208 (021) 3290044
帶隊：蔣永祥

上海市輕工業品進出口公司
上海圓明園路209號
電傳：33054 INDUS CN
傳真：86-21-3290632
帶隊：朱耀華

上海市文教體育用品進出口公司
上海虎丘路128號
電傳：33132
傳真：021-3290559
帶隊：厲安順

上海縫紉進出口有限公司
上海九江路111號
電傳：30166
傳真：86-21-3290675
帶隊：羅桂安

上海玩具進出口公司
上海普安路165號
電傳：33037
傳真：3203353 3260349
帶隊：黃錦元

上海自行車進出口有限公司
上海東大名路817號4樓
電傳：30149
傳真：5458814
帶隊：周介熊

上海市化工進出口公司
上海中山東一路27號
電傳：33044
傳真：086-021-3290353
帶隊：姚錦榮

上海市醫藥保健品進出口公司
上海中山東一路27號
電傳：33556
傳真：021-3291609
帶隊：[illegible]利恒

上海市五金礦產進出口公司
上海中山東一路27號
電傳：33084 METAL CN
傳真：021-3261355
帶隊：楊偉華

上海機械進出口公司
上海中山東一路27號
電傳：33066 SHCMC CN
傳真：021-3290603 021-3287200
帶隊：陳炳曜

上海市建築材料工業管理局
上海北京東路240號
電傳：33011 BTHJJ CN
代表：孫凱先

上海市紡織工業局
上海市中山東一路24號
電傳：33363 STIB CN
傳真：86-21-3290982
代表：卞禹國

上海市輕工業局
上海市四川中路33號
代表：顧慧工

上海市第二輕工業局
上海市南京東路98號
傳真：291838 OR 329194
代表：鄒寶康

上海儀表電子進出口公司
上海貴州路58號
電傳：33281 SIEC CN
傳真：3207478
帶隊：柯正木

上海市畜產進出口公司
上海中山東一路23號
電傳：33065 ANIBY CN
傳真：60-21-3291883
帶隊：李　放

上海市化學工業局
上海漢口路110號
電傳：30321 SCIB CN
傳真：3269528
代表：沈關萍

上海汽車拖拉機工業聯營公司
上海武康路390號
電傳：33146 STAC CN
代表：周莉軸

上海市茶葉進出口公司
上海滇池路74號
電傳：33068 SHTEA CN
傳真：0086-21-3291889
帶隊：沈振基

上海市機械設備進出口公司
上海西藏路400號
電傳：33028 SCMEC CN
傳真：86-21-3269616
帶隊：夏思溥

祝賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

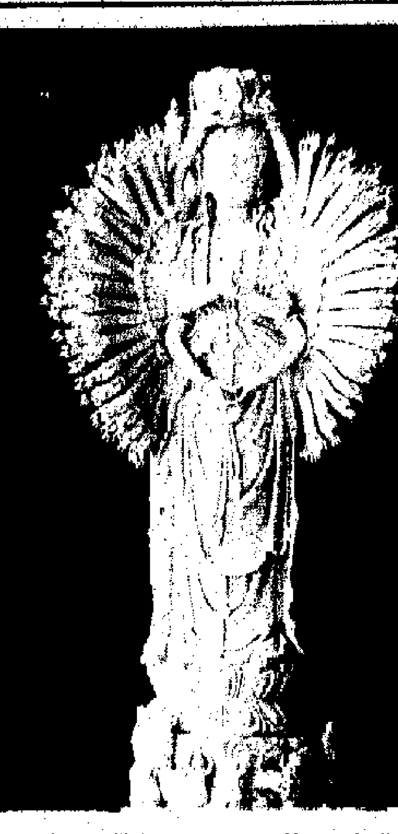
SYNERGY
SPORT INT'L LTD.

新立基(國際)有限公司敬賀

經營商品：經營各種款式服裝包括運動便服、西裝、外套、皮革服裝、牛仔衫褲系列等。

地址：九龍紅磡民樂街21號A座富高工業中心506-8室
電話：7646101　電掛：9229
電傳：52062 SYGNE HX　傳真：7644276
電傳：31936 SYSP HX　傳真：7646901
美國紐約市第七大道499號11樓
電話：(212) 695-9438　傳真：212 643 0239

HONG KONG OFFICE:
ROOM 506-8 BLK. A, FOCAL INDSUTRIAL CENTRE
21 MAN LOK STREET, HUNG HOM, KOWLOON, HONG KONG.
TEL: 7646101　TLX: 52062 SYGNE HX　FAX: 852 7644276
CABLE: 9229　TLX: 31936 SYSP HX　FAX: 852 7646901
NEW YORK OFFICE:
11TH FL. FASHION TOWER, SOUTH TOWER,
499 SEVENTH AVENUE, NEW YORK, N.Y. 10018, U.S.A.
TEL (212) 695 9438　FAX: (212) 643 0239



福建德化縣見聞

劉森

龍華
九龍旺角太平道1—1A號地下
電　話：7129111—5
圖文傳眞：852—7610084

華
常備日野原廠車
車4.5噸、6噸及
海外經濟貿易總公司
地址：海口市龍華路36號
電話：24167圖文傳眞：24135

茶在英國

蕭乾

我在英國還常赴一種很實惠的茶會，叫作「高茶」，實際上是把茶會同晚餐連在一起。茶會一般在四點至四點半之間開始，高茶則多在五點開始。最初，桌上擺的和茶會一樣，到六點以後，就陸續端上一些冷肉或炸食。客人原座不動，談話也不間斷。我說高茶「很實惠」，不但指吃的樣多量大，更是指這樣連續四五個小時的相聚，大可以海闊天空地足聊一通。

茶會也是劍橋大學師生及同學之間交往的主要場合。甚至還可以說它是一種教學方式。每個學生都各有自己的導師。當年我那位導師是戴迪・瑞蘭茲。他就經常約我去他寓所用茶。我們一邊飲茶，一邊就討論起維吉尼亞・吳爾夫或戴維・赫・勞倫斯了。那些年，除了同學互請茶會外，我還不時地赴一些教授的茶會。其中有經濟學大師凱因斯的高足羅賓遜夫人和當時正在研究中國科學史的李約瑟，以及二十年代到中國講過學的羅素。在這樣的茶會，還常常遇到其他教授。他們記下我所在的學院後，也會來約請。人際關係就這麼打開了。

然而當時糖和茶的配給，每人每月就那麼一丁點兒，還能舉行茶會嗎？

這裏就表現出英國國民性的兩個方面。一是頑強，儘管四下裏丟着V字號炸彈，茶會照樣舉行不誤。正如位於倫敦市中心的國家繪畫館也在大轟炸中照常舉行「午餐音樂會」一樣。這是在精神上頂住希特勒淫威的表現。另一方面是人際關係中講求公道。每人的茶與糖配給既然少得那麼可憐，赴茶會的客人大多從自己的配給中捏出一撮茶葉和一點糖，分別包起，走進客廳，一面寒暄，一面不露聲色地把自己帶來的小包包放在桌角。女主人會瞟上一眼，微笑着說：「您太費心啦！」

關於中國對世界的貢獻，經常被列舉的是火藥和造紙。然而在中西交通史上，茶葉理應佔有它的位置。

茶葉似乎是十七世紀初由葡萄牙人最早引到歐洲的。一六○○年，英國茶商托馬斯・加爾威寫過《茶葉和種植，質量與品德》一書。英國的茶葉起初是東印度公司從廈門引進的。一六七七年，共進口了五千磅。十七世紀四十年代，英人在印度殖民地開始試種茶葉。那時可能就養成了在茶中加糖的習慣。一七六七年，一個叫作阿瑟・揚的人，在《農夫書簡》中抱怨說，英國花在茶與糖上的錢太多了，「足夠為四百萬人提供麵包。」當時茶與酒的消耗量已並駕齊驅。一八○○年那年，英國人消耗了十五萬噸糖，其中很大一部分是用在飲茶上的。

十七世紀中葉，英國上流社會已有了飲茶的習慣。以日記寫作載入英國文學史的撒姆爾・佩皮斯在一六六○年九月二十五日的日記中做了飲茶的描述。當時上等茶葉每磅可售到十英鎊——合成現在的英鎊，不知要乘上幾十幾百倍了。所以只有王公貴族才喝得起。隨着進口量的增加，茶變得普及了。一七九九年，一位伊頓爵士寫道：「任何人只消走進米德爾塞克斯或薩里郡（按：均在倫敦西南）隨便哪家貧民住的茅舍，都會發現他們不但從早到晚喝茶，而且晚餐桌上也大量豪飲。」（見特里維林：《英國社會史》）

茶葉還成了美國人抗英的獨立戰爭的導火線。這就是歷史上有名的「波士頓事件」。一七七三年十二月十六日，美國市民憤於英國殖民當局的苛捐雜稅，就裝扮成印第安人，登上開進波士頓港的英輪，將船上一箱箱的茶葉投入海中，從而點燃起獨立運動的火炬。

咱們中國人大概很在乎口福，所以說合自己的興趣時，就用「口味」來形容。英國人更習慣於用茶來表示。當一個英國人不喜歡什麼的時候，他就說：「這不是我那杯茶。」

十八世紀以《訓子家書》聞名的柴斯特頓勛爵（一六九四——一七七三）曾寫道：「儘管茶來自東方，它畢竟是紳士氣味的。而可可則是個痞子，懦夫，一頭粗野的猛獸。」這裏，自然表現出他對非洲的輕蔑，但也看得出茶在那時是代表中國文明的。以英國為精神故鄉的美國小說家亨利・杰姆士（一八四三——一九一六）在名著《仕女畫像》一書中寫道：「人生最舒暢莫如飲下午茶的時刻。」

湖畔詩人柯勒律治（一七七二——一八三四）則慨嘆道：「為了喝到茶而感謝上帝！沒有茶的世界真難以想像——那可怎麼活呀！我幸而生在有了茶之後的世界。」（下）

一九八九・九・十二

歐洲大市場與犯罪問題

紙上珍聞　蕭雪樺

到一九九二年，歐洲共同體十二國就要建成為統一大市場，意味着商品、勞務、人員和資金自由流通，沒有內部邊界。在各國緊張地為此作準備的時候，各國執法當局特別頭痛，都在想方設法阻止罪犯跨國而來，利用「無國界」之便作奸犯科。

十二國中的西德、法國、比利時、盧森堡、荷蘭五國曾簽署協議，提前在一九九○年元旦開始，取消在共同邊界的人員流通管制。五國警方亦因而首先面對罪犯自由越境作案的問題。

問題主要是由各國的執法尺度不一樣而來的，你認為不違法，我認為有罪，這就使罪犯有可乘之機，或使本來的正人君子在抵不住誘惑之下，一嘗禁果。

最大的威脅是毒品問題。

五個國家當中，以荷蘭的吸毒政策最開放，尤其是在軟性毒品方面。這造成很多鄰國特別是西德的癮君子或愛尋刺激的年輕人魚貫到荷蘭去過癮。

以西德計，在邊界海關抓獲的罪犯中，以毒犯為最多。一九八八年，海關共抓了十萬零三千人。涉及毒品的達六千五百多人，其中又有五千四百多人是在與共市接壤的邊境抓到的。

進一步細分，在荷蘭—西德邊界抓到的佔四千四百多人，即佔所有藏毒被捕者的三分二之多。

從這些數字，西德很多人理直氣壯的反對放鬆邊界管制，認為這麼一來，荷蘭的毒品會如潮湧來。但亦有人不以為然，理由是在邊界抓到的，不過是蝦兵蟹將，闊着玩的黃毛小子，破不到什麼大案。西德和荷蘭去年破了多宗大販毒案，搜到幾百公斤海洛英、幾百公斤大麻，對打擊毒品市場很有效，都是通過國際合作破案的，與邊境海關例行搜查無關。因此有人認為，邊境放鬆管制，不會對毒品流通構成多大影響，有組織的犯罪集團，根本不會靠在邊界滲透來販毒。

在共同體邊界中，每一百人過境，只抽查三人。這比率，已足夠使很多人安不下心。誰敢保證毒販不會捨此途而弗由？

引起擔心的還有各國法律的不同。譬如，在法國，買下賊贓可以「不知情」而脫罪，在西德就極不容易。這可能吸引一些西德歹徒拿賊贓到法國脫手。法國對槍械管制較鬆，西德則嚴厲得多。

這還不是警方最擔心的，他們關注的是有組織的犯罪。

社會各方面領域走向國際化，犯罪亦然。尤其是在歐洲，國家密集，出入方便，再加上向「無國界」過渡，犯罪集團自必亦朝此路線發展。受到關注的，除了販毒外，還有經濟領域的犯罪，如逃稅、黑錢淨化、技術盜竊等。這些犯罪，在通訊、電腦等高科技發展及普及下，如虎添翼。十二國市場大一統，管制減少，就更難防範了。有專業技能的犯罪者或犯罪集團，在不斷向警方的能力挑戰，警方則是被動的在後窮追，以圖縮小差距。

各國在彼此開放市場、為犯罪者提供方便之餘，卻未能同步的減少警方在打擊罪犯中彼此設置的障礙。例子之一是電腦資料溝通上的語言障礙。國際上電腦語言通行英語，但素來認為法語至高無尚的法國人就決不肯讓自己的電腦屏幕跳出英語來。其他國家對這問題態度也不一致，要以一種語言交換信息，短期內難以辦到。

各國公民對私隱權越來越強調，也使各國警方難以接觸廣泛的數據作調查。

然而，另一種意見認為，不必對共同體成員國之間的犯罪影響過份擔心，更重要的是共對外敵，因為最大的社會災害——毒品問題的禍根都在共同體外，如金三角、南美洲。即使把荷蘭與西德的邊界守得嚴嚴的，對從金三角、南美洲的販毒集團卻構不成任何威脅。但十二國如何在這方面加強合作，歐洲統一大市場是個經濟設想，政治家們似乎並未對犯罪問題多作考慮。

日本女權上升

穿梭集　伍淑清

聖誕期間，我去了幾天東京，逛了多家新式的百貨公司和商店。我覺得，要研究消費模式變化的話，去東京比在歐洲和美國更有意義。

我的朋友感嘆着說：「隨着日本的進步和繁榮，現在的日本婦女開始變得很勇於發言，甚至是發狠，比白種婦女更難應付。」

「為什麼呢？」我問，「日本不是一個大男人主義的國家嗎？我還以為女人在日本社會中絕無任何地位。你的講法很新鮮，我實在難以置信呢。」

友人沒精打采地回答說：「你有所不知。隨着日本經濟蓬勃發展，婦女已開始在經濟上更為獨立於其丈夫。而且因為日元升值，她們可以小小年紀就出國旅行，眼界更寬廣，比以前難討好而且難對付得多了。」

我問：「這種角色的轉變，對消費市場有什麼影響呢？」

「唔，現時的大企業都設立了調研小組，專門研究應如何特別為工作婦女和那些三十多四十歲的女士設計合適的產品。因為她們已能立足社會，子女又多長大了，這個組別的消費者已變成各種化粧品、時裝和家庭用品等等的理想推銷目標，而且她們也是出國旅遊的招攬對象。故此，今天愈來愈多的廣告預算是用於吸引這一類型的消費者的，推出各種名牌子時，也視這類型的消費者為主要對象。另一方面，受薪男士則開支太多，他們的總收入相對於同等的三十多四十歲的工作婦女來說也較少，故此其作為理想顧客的地位已經日降。」友人介紹了他對消費者形態的研究心得。

我問：「那麼日本青少年與老人市場又如何？對商界來說也同樣重要嗎？」

「對，尤其是老人。政府鼓勵他們移居海外，以便為本國的年輕人士提供更多機會。至於青少年，他們主要是快餐食品與體育用品市場的目標，因為他們仍要用父母的錢，而日本的青少年並不與歐美的青少年一樣在課餘找散活，他們的父母寧願他們專注於學習，而且學校的課程過重，很難工讀兼顧。」

「不過，在未來十年內，我們才將真正體會到日本的婦女力量，她們的影響會在政治上體現出來。在一些選區裏，女選民足以左右政界人物的命運。因為愈來愈多工作婦女受過大學教育，而且因為她們的工作環境的關係，政界人物必須聆聽她們的意見，以便取得其選票。如果他們的政綱使女選民不滿，他們要在選舉中穩操勝券就難了。現時只是開始而已——只是冰山的頂端——下屆政府選舉時等着瞧吧！」

就這樣，我的朋友為女權在這個最料想不到的國家中的未來發展下了判語。

日本圍棋壇兩雄對立

茶與咖啡　張散

一九八九年日本圍棋壇是兩雄相爭的形勢。一邊是小林光一，緊握着三項冠軍銜頭——棋聖、名人和碁聖，與八八年無大變化；另一邊則是南朝鮮人趙治勳挾本因坊、十段兩個冠軍與其對抗。不過，無論從冠軍數目或是冠軍重要性來說，都以小林光一佔有上風。

小林保住這三項冠軍，也就是一年之中分別擊退了三名挑戰者。最精彩的還是他以四比一的比數在棋聖戰中打敗名將武宮正樹，第四度蟬聯棋聖稱號。按照規例，凡蟬聯五次冠軍的便從此享有名譽棋聖榮銜，他只差一屆就可以與前期名譽棋聖藤澤秀行並駕齊驅了。不過，這一屆挑戰者已經有了下落，乃是他的大師兄大竹英雄。此人並非弱者，只是冷熱無常，據說每隔一段時期棋力爆發一次。

趙治勳在去年初奪得武宮正樹的本因坊冠軍名銜後，本有三個冠軍銜頭，但到了年底，被四年來一直無冠的林海峯搶走天元冠軍，只餘二冠。至於中國棋迷頗為欣賞的「宇宙流」武宮正樹，則本想爭得本因坊五連霸而成為一生可以保留的名譽本因坊，卻以○比四大比數敗於趙治勳，淪為無冠。不過，他在對外棋賽中表現甚佳，兩次獲得富士通世界杯賽冠軍。日本棋界把世界冠軍的地位放在日本各大棋賽之下，世界不及日本，沙文主義過於明顯了。

林海峯，大竹英雄在新年後都是四十八歲。木谷實最年輕有為的關門弟子小林光一也是三十八歲了。因此日本棋界都寄希望於年輕的一代，尤其是依田紀基、小松英樹等人。依田在去年一年勝棋五十一局，打破日本棋院紀錄，第四度蟬聯新人王。

九十年代

知心話　葉凝

九十年代看似還在天邊，卻已是近在眼前。我非預言家，更非先知，但作為一個普通的香港市民，我對九十年代有如下的寄望：

我希望九十年代的香港，繼續穩定繁榮，移民的回歸

試而讀書。我深願他們是被教育啓發，成活潑而有獨立思想的孩子，而非一個個被公式定律塡塞的小鴨。

我希望香港的老人、乞丐、受虐兒童、露宿者、未婚媽媽、傷殘者、失明或聾啞人士、弱智人士等被忽略的一羣，可早日得到公平合理的照

是事實。

筆者過去的十年，可以說是求學的十年，從八零年至八五年的五年中學，中間夾着八六年一年的中六，到八六至九零的四年大學，一直都在為學業而忙着。綜觀這十年，過得最有意義的可算得上是頭五年，因為筆者的中學教

已樹立一個目標——我要讀大學，十年後的今天，畢業在望，教我怎能不有點激動呢！十年的光陰不算短，十年的努力，十年的得失，雖算不上怎樣有血有淚，也可以說是有痕有跡吧！

回顧十年，我仍可以說，我對青春無悔。

天下絕景

記遊　吾汀

湖南岳陽的岳陽樓，江西南昌的滕王閣，與武昌蛇山上的黃鶴樓，並稱為中國江南三大樓閣。黃鶴樓從公元二二三年始建，一千多年中屢毀屢建，最後一次毀於公元一八八四年火災。

今天，登上一九八四年重建的黃鶴樓，金黃色的樓，高四十九米，底層外檐柱對徑寬、深各三十米，樓分五層，層層有數翼飛檐朝天，樓閣金頂插向雲霄，雄偉壯麗。高樓四周，還有許多牌樓、廊舍、亭、閣，據說建樓投資數千萬人民幣，幾年的門票收入，投資款已全部收回。

童年時曾聽老師講過黃鶴的故事：古時候，一位貧窮的老漢在蛇山開店賣酒，一個貧寒的老道士經常飲了酒付不出錢，善良的老漢從來不計較。有一日，老道士來告別，臨走前於粉壁上畫了一隻黃鶴，吩咐老漢：「對鶴拍手，黃鶴便會飛下跳舞。」從此，酒店天天滿座，大家都來看神鶴。十年後，老道士回來，對着壁畫吹起笛子，黃鶴即聞聲飛下，老道士騎鶴飛而去。

神話是假的，但黃鶴樓雄踞蛇山上，長江從山下滔滔流過，人稱「天下絕景」，多少詩人學士登樓吟詩作賦，大量佳作流傳後世，其中以唐代詩人崔顥寫的《黃鶴樓》最膾炙人口，詩云：「昔人已乘黃鶴去，此地空餘黃鶴樓。黃鶴一去不復返，白雲千載空悠悠。晴川歷歷漢陽樹，芳草萋萋鸚鵡洲。日暮鄉關何處是？煙波江上使人愁。」

黃鶴樓內外掛滿匾額、楹聯，這些書法出自現代書法家啓功、趙樸初、舒同、劉海粟、關山月等人手筆，篆、隸、楷、行、草俱全，盡顯推陳出新，為崇樓增色。

登上頂樓，極目千里，浩瀚長江，波浪連天，氣勢磅礴，「天下絕景」真一絕矣！

（《武漢、荊州遊之三》）

菊壇兩秋會紐約

劇壇　范狄

早就聽說，海峽兩岸兩位京劇表演藝術家張君秋和顧正秋，將於九○年新年在美國紐約相會。他們都是梅蘭芳先生的弟子，四十年代後都有不凡的藝術成就，多少年來兩岸相隔，主要靠友人之間互傳錄音、錄像帶，互通音訊。

紐約「美華藝術協會」在八十年代初設置了一項「亞洲傑出藝人獎」，每年定期在林肯中心頒獎，在華裔社會文藝圈算是一盛事。前兩年，曾頒獎給上海的童芷苓和北京的梅葆玖，今年特別增設「終身藝術成就獎」，選定對象是張君秋和顧正秋。

兩「秋」會紐約，如果能一起粉墨登場，將是華裔社會京劇迷的福音。這幾十年來，張君秋常有機會到海外登台。顧正秋早已宣佈息影，亦甚少涉足海外，相信她是有苦衷的。這次她在離台赴美前，在《中時》的「人間副刊」發表了《菊壇過眼四十年——獲「終身藝術成就獎」有感》一文，憶起在上海戲校正黌學戲時，親受程硯秋教益，畢業後又拜梅蘭芳為師的往事。聽說，張君秋當年曾指點她演《漢明妃》，正秋亦以師長相尊，這次在紐約重逢，該以《漢明妃》錄像帶相贈留念吧！頒獎禮五日舉行，且待太平洋彼岸傳來詳訊。

大公園

雜談書簡

坐井集　吳其敏

書信自昔有很多的稱法。箋、牘、帖、札等舉不盡許多，比較常用的則是書、函、信、簡等。簡在當中，是最能兼雅俗以共通的一個稱謂。古之時無紙，人們皆用竹片寫字。從說文解字言，簡字從竹，間聲。它就是用竹子削成薄片，供作書信之用的。孔穎達《尚書疏》據顧彪之說，謂「二尺四寸為策，一尺二寸為簡。」杜預《春秋左傳序》作進一步解釋曰：「大事書之於策，小事簡牘而已。」以竹削片為簡，合數簡穿聯而成策。所以事少但書於簡，事多非用策則書之難盡。所以自來用簡者，便多以「小簡」或「手簡」稱呼。如陸游《老學庵筆記》之言「予淳熙末還朝，朝士乃以小紙高四五寸，闊尺餘相往來，謂之手簡。」既已有紙，屏棄竹片不用，而人之稱「簡」如舊。古人作書簡，最早著名者有陳遵、禰衡二人，所謂「陳遵手簡，人皆藏弃」，「禰衡書牘，能如黃祖腹中所欲語」，但都經已失傳了。魏文帝許為「書記翩翩」之阮瑀作品，所傳亦只餘為曹操作與孫權書，凡此皆已不能以小簡或手簡概括在內。兩漢書簡，文字質樸，三國兩晉，轉趨華采。及六朝初唐，綺靡之風甚厲，即一小啓，亦無非駢四儷六。中唐北宋，如韓柳歐蘇重拾古文墜緒，雖能抑止前朝頹風，餘子則又每見談心論性，玄之又玄。以論書簡，亦無多悠閒開放文字。求真正「小簡」、「手簡」，庶幾舉目皆是於晚明。輩出名手中，金人瑞、李日華、屠隆、陳繼儒、湯顯祖，以及公安三袁，等等，便分有名篇存藏於各人遺著卷帙之內。比及清代，局面復有一番不同。揚之者，舉正言宏論以增識見，摘微辭諷諫為啓性靈。抑之者，指其寒喧酬應，恭維諂諛之語過多，餘則戲謔鄙俚亦隨在充斥。而庸俗化公式化之弊，即秋水軒、小倉山房亦所不免。

少女（雕刻）梁明誠

寫作的二難

負山談海　履福

喜歡寫作的年青人，有時會問及，「究竟寫作有甚麼困難？」

世間萬事，要說「困難」，自然多的是。

但以「寫作」這會事來說，困難卻不見得太多，只不過「難大」。

大到你必須「在肚子裏面載滿許多東西」，即使不能滿，最少也要「半桶」。（像我之類，便是真正的「半桶居士」。）

什麼「半桶一桶」？

「化他人之心血，為自己的精華」，這種事情，不是一天半日可以為功。

又甚至不是十年八載便「夠半桶」，此所以難，難在你有沒有「吸的興趣」。

不止如此，還有「裝了半桶」之後，提起筆來，有沒有「寫作情緒」。

別瞧這「情緒」兩個字空洞，心情不在，任是名家巨擘，不行就是不行。

而且會覺得所握之筆，有千斤之重，可就是榨不出一個字來。

東昏之暴

古宜今宜　容若

古代的皇帝一般都有謚號，有的還有廟號，如果是被廢黜，或因政權被推翻後死於非命，就只能得到一個廢帝或冠上其他不雅之名號。這類廢帝，有時是咎由自取，不值得同情。南北朝時，南齊的廢帝東昏侯蕭寶卷就是其中一個典型。

據《南齊書》和《南史》記載，這個南齊皇帝非常嗜殺，就連替他指揮軍隊鎮壓反對派的蕭坦之將軍也被他派御林軍殺害。被他懷疑「有異心」而遭毒手的，還有劉暄、徐孝嗣、沈文季等一批文武重臣。在他的淫威下，齊國群臣「人人自危，莫敢自保」。而暴君本人，生活豪侈，他「大起芳樂、玉壽等殿，以麝（香）塗壁，刻畫裝飾，窮極綺麗，後宮服御，極選珍奇」。可是，齊國人民，極端困苦。永元二年（公元五○○年），就有西部諸郡（都在今四川省內）民眾，由於無法生存下去而起來反抗。反對他的人越來越多，包括各階層人士以及他身邊的人。第二年，這個暴君就在京城發生事變時被殺死。由蕭衍主持的新政府，追貶暴君為東昏侯，「昏制謬賦，淫刑濫役，悉皆除盪」，一時人心大快。

據《南齊書》記載，這個廢帝死前不久，手上還有七萬甲士，由於「眾情怨怠」，有兵也變無兵了。後世統治者總結這教訓時，就說了這樣的話：「天子者有道則人推而為主，無道則人棄而不用，誠可畏也。」

委國聖誕和新年

移民觀　唐民

一般來說，西方人都重視聖誕和新年，多遠的遊子，只要有可能，都會趕回去與家人共度佳節。委內瑞拉人亦是如此。

委內瑞拉人過聖誕和新年，從十二月初開始便熱鬧起來了。首先是街邊出現了一個個的攤檔，賣各種物品的都有，繼而是行人越來越多，彼此爭相選購，越來越熱鬧，真個是摩肩接踵，寸步維艱。那是過去的事了，今年不准在街邊擺賣，都集中在幾處地方，因此街頭便顯得有點冷清。

人們過聖誕，一般都給親友送禮，我想世界各地的習俗大致如此。但委內瑞拉的聖誕習俗有一點不同，就是大人給小孩子送禮，主要是送玩具。父母固然要給自己的子女每人送一份玩具，至親好友也要給對方的子女送一份玩具，因此那時候所有的玩具店都是門庭若市，戶限為穿。那也是過去的事了。今年因為物價漲得太厲害，人們顧得了吃，顧不了其他，因此玩具店雖不致門堪羅雀，也遠非昔日可比。套用行內的一句話，就是「今年不似過年」。

過年的熱鬧氣氛，主要表現在爆竹聲中。聖誕那夜，已有稀疏的爆竹聲可聞，到了除夕，爆竹聲便響起來了。吃過了年夜飯，更是到處爆竹連聲，接着夜空也出現了焰火。愈接近新年，爆竹聲愈密集，天空的焰火也愈多，這時候，耳聽四方，到處都是噼啪連聲，天上但見銀花朵朵，閃過整個夜空。美麗極了，熱鬧極了。一到十二時，新年來了，人們就彼此互祝新年快樂。此時爆竹聲似乎更響亮，焰火也似乎更燦爛。但過了凌晨，爆聲爆竹便沉寂下來，朵朵銀花也不再出現。

過了零時，人們就乘夜去向親友拜年，當然也有白天去拜年的。如果你是第一次去向客人拜年，對方會贈送給你一點小禮物，作為紀念。

我寫此文時，九○年的新年未到，不知道年的爆竹聲可響亮，焰火可眾多？人們是否也像過去一樣笑逐顏開的迎接新一年的到來？

但願今昔一樣。

但經濟今昔很不一樣，環境如斯，能如人之所願嗎？（寄自加拉加斯）

大花凌霄是傍牆花

李英豪

如果家居有欄杆、鐵絲網或花棚，不妨栽種大花凌霄，學名是Campsis Grandiflora。

夏秋間開花，花期長，與硬骨凌霄的橙紅色小花不同。大花凌霄是常綠攀緣藤本，枝條沒有氣根。硬骨凌

，橙紅色的花如金鐘，紛披纓絡。但花粉有微毒，忌入眼。

中國在先秦時已有人栽種凌霄，屬南方花卉，又稱為傍牆花、陵苕、鬼目和武葳花等。

宋代詩人范成大有詩云：「天風搖曳寶花垂，花下仙人注翠微。一夜新枝香焙暖，旋熏金縷綠羅衣。」所指的就是大花凌霄。大花凌霄喜歡溫暖潮濕，宜土排水優良，必須有足夠

舉世僅此一枝的獵槍

歐翔

法國歐納武器商店（Armurerie Jeannot）最近推出一枝獵槍，售價五十二萬港元。它所以索價如此之高，一來物以稀為貴，全世界就這麼一枝，二來是法國最傑出的製槍工匠喬治・葛讓瑞（Georges granger）耗了一千五百小時精心製作出來的珍品，由於名家之手，身價自是不凡。

這枝槍的裝飾，以一七八九——一七九三年間風起雲湧的法國大革命為主題。一面是揭開大革命序幕的巴黎民眾攻克巴士底獄的場面，另一面右邊是斷頭台腳下的路易十六，中間是法國波旁王室的徽記百合花，還有死硬抗拒歷史潮流、終於受到歷史無情懲罰的路易十六及其王后瑪麗—安東尼蒂兩人的肖像（見圖）。

一九八九年，是法國大革命兩百周年大慶，也是東歐那些紅色暴君紛紛王冠落地的一年。在如此背景下推出這枝獵槍，不是應景那麼簡單，而是懷有警世之心。法國大革命過去了兩個世紀，但其深刻的歷史教訓並未為現代的「路易十六」們紀取，否則，平時「把百姓當芻狗」，「逞強硬地對付」人民的齊奧塞斯庫，也不會落到如此可恥的下場。

億萬家財貴族銜頭如糞土

英伯爵夫人甘當吧女

從此行為放浪新歡輪流轉尤愛性派對

趣聞

英國最近發生一件震動上流社會的大緋聞：一個伯爵夫人，忽然拋棄了她的擁有億萬家財的貴族丈夫，跑去酒吧當吧女，並經常參加一些瘋狂的性派對，結交一些三教九流的男人，朝秦暮楚，頗引人側目。

本是蘇格蘭伯爵卡西利斯夫人的女主角，是一個已有兩個女兒的母親，徐娘半老，風韻猶存。她夫家極端富有，財產估計達四億港元，所住的豪華府邸有五十個房間，生活十分奢華。

想不到，她討厭這種貴族生活，喜歡結交低下層的男人，過普通人的生活。先是傳出她與一個送牛奶的少年有曖昧關係，隨後她離開了丈夫，還往倫敦，跑到一家酒吧當吧女。

據認識這個「伯爵夫人吧女」的友人說，她自從當了吧女後，行為十分放縱，經常去參加一些狂野的性派對，與生張熟魏的男人跳舞喝酒，衣着暴露，放浪形骸。另一名曾與這個「貴族吧女」上過床的酒吧侍者說：「她要我答應莫告訴酒吧裏任何人她是伯爵夫人。當我知道她的身份後，不禁大吃一驚，便問她為什麼要到酒吧當吧女？她說樂於幹這份工作，並且喜歡與勞動階層的男人為友。她又表示討厭養尊處優的貴族生活，不願再作伯爵夫人。」

她離開了伯爵丈夫後，取得了兩個年紀分別是九歲及八歲的女兒的撫養權，遷往倫敦租住一所房子。她工作的酒吧是一家低下級的消遣場所，前往光顧的男人大多是收入不豐的勞工。他們喝酒和聽搖擺樂曲，只是為了尋歡作樂一番。他們大都不知道這個姿色頗好的黑髮吧女原是一個伯爵夫人，只知她是個作風大膽、喜歡喝酒跳舞和與年青男人打情罵俏的女人。

她喜歡外表粗獷的男人。一個與貴族吧女共事了一段日子的酒吧侍者說，「與她同行的年青男子包括有齣小辮子和紋身的。她可能招過數以十計的男人回她的寓所作樂。」

當代珍聞

丈夫要離婚　必須先賠錢

時至今日，離婚在好多地方已是家常便飯。對於結束互相「折磨」的夫妻關係來說，離婚未嘗不是好事。但無論如何，這總是一個家庭的破裂，兩顆（甚至更多）心靈的創傷。因之，有人出來為穩定婚姻關係而呼籲，如英國一位仁兄，就拿出一筆鉅款作基金，獎賞敢於表示決不離婚的夫婦。

意大利則另有妙法。由於近十年來西方就業困難，失業嚴重，為了確保每個家庭有穩定的收入，也考慮到家務的實際需要，意大利政府規定，各企業、工廠優先僱傭男工，但同時發給他們的妻子一筆錢作補助，這筆錢相當於男工的一半工資。

意大利同時通過一條法律，若是丈夫向妻子提出離婚，先決條件就是把工廠、企業發給他妻子的生活補助悉數退回，否則法院就不會受理他的離婚申訴。這一招，令他想離婚時，不得不好好衡量一下經濟上的後果。

當然，不惜一切代價亦要離婚的人總是有的，但這條法律確實大大穩定了意大利人的婚姻關係。

闖奇

帶電鰻魚

林青

電鰻是一種危險之極的魚類。它體側有二對發電器官，能放出四百至八百六十伏特的電壓，不費吹灰之力便可把較小的魚類擊死。即使是人或牛馬遇上它，也會被它的電壓擊昏，乃至喪命。

女人娶老婆

婚俗趣談　綺南

世界上有不少人喜歡搞同性戀，但他們在許多地方一直受到社會的鄙視。同性戀合法化始終是各界人士激烈爭辯的問題之一。

但在渴望耶族人居住的蘇丹南部，卻是一個同性戀的天堂。同性戀人可以公開親熱，甚至同居，絕不會引起別人的反感。最奇妙者，是這裏的女人可以「娶妻」，但只限於那些因不能生育而離了婚的婦人，或是家族中的「一死剩種」，而又希望把香火延續下去。

女人「娶妻」的儀式，與一般的婚禮相若，作為「男家」的一方，要付彩禮給女家，並擺設婚宴，招待雙方的親人，才能名正言順地成為合法夫妻。這種「家庭」一般都過得相當愉快融洽，夫妻倆互相照應，互相關心。當「丈夫」欲要孩子時，便在夜間把一個男人引進自己「妻子」的房中。這樣的子女雖然在法律上沒有地位，但在現實生活中，卻享有一如合法夫妻所出同等的權利。見怪不怪，該族風氣如此。

日本教育電腦化

時新聞　陸林

日本文部省（教育部）從一九九○年起，用五年時間，要在所有公立中小學校實施電腦化。

實行電腦教學，屆時不但課室內每人一部電腦，讓中小學生了解電腦的操作、運程，同時還要讓學生在課室之內即席用電腦與外國中學的電腦通訊，交流課程，互相學習。

文部省說，此舉的目的是要適應九○年代世界走向情報交流化、國際化的潮流，自小培養每個學生與電腦生活、學習和工作的習慣。

在熊本縣教育委員會的推動下，已成立「州際國際交流學校（見圖）」，所有縣小在上課時，一邊聽先生在堂上用電腦教課，一邊和美國肯塔基州的一間州際電腦學校聯繫，兩邊的學生互用電腦問答、質疑、印證課題答案，而且還可進行州際遊戲娛樂。

今後，電腦將普及到每個小學生，到上高中與大學時，可以在家中通過電腦上課。

九十年代是高科技年代，誰跟不上誰就落後。高科技將決定人的一切，不由你不信。

粉底布鞋

回味集　官祥

「粉底鞋」就是用布來做成的「白底鞋」，鞋面是黑色者，如果講究起來，應該夏天要穿「緞面」的，冬天就要穿禮服「絨面」者才對。

香港淪陷後，我逃返內地去，途經廣州市，看見那裏的「北京鞋店」仍有「粉底鞋」擺於櫥窗，問價若干？則每對索價為儲備券五千大元。我身上沒有這許多錢，寧願把身邊的一套洋裝作為一「故衣」出售，拿了這筆錢來換了一對「粉底鞋」。

因為，這種鞋穿在腳上是特別柔軟

見，它的缺點就是不能「濕水」，因為是布底的關係，如果一旦遇到下雨而路面濕之際，則它的布底很容易便會變成「麻渣」狀的了。

從前上海有過一位闊人，他專門在下雨天時才穿起「粉底鞋」，穿插於交際場中，待人們看見他那對鞋的鞋底依然一片粉白，完全沒有給泥滓污染過，這無非是炫耀他本人出入均有汽車代步而已。

現在這個年代還懂得穿「粉底鞋」的人，粵劇界中有一個新馬師曾，新聞界中則有一個蕭思樓（筆名過來人）是

馬年開出新天地

賀帆

阿SIR話齋

八十年代過去了，這是不平凡的十年。

這十年裏，中國開始和繼續了改革開放，雖然其間有曲折和錯失，但開始了的好事絕不會由此停頓或倒退，滾滾東流的黃河或長江水，一定最終要流入大海。

這十年，中英談判解決了香港的前途問題，香港一百多年的殖民地命運要結束了，這是值得大書特書的事情。不論我們要留在香港，或者移民他去，香港也一定要投回祖國的懷抱裏。當然，今後如何走，還有待我們的努力，我們希望，在未來的歲月裏，在大家的共同努力下，情況會一天天好轉起來的，信心會逐步恢復過來。

再過三個星期，便是庚午年的到來，中國過去在計算曆法年份時，用的是十二地支：子丑寅卯辰巳午未申酉戌亥，配以十二生肖：鼠牛虎兔龍蛇馬羊猴雞犬豬。於是，「午」與「馬」相配，庚午年便稱為馬年。

馬是刻苦耐勞的，中國人也以勤儉刻苦為特徵之一，香港人移居他處，也非常「搏命」，跟留在香港的同胞一樣，絕不偷懶，因而，中國人（包括香港人）到了世界各個地方，都表現出好樣子，闖出一個新天地。

展望新的一年，相信我們也一定能夠用這種刻苦耐勞的精神，克服一個又一個困難，排除各種困擾，把香港建設得更好！

迎接九十年代新挑戰，願與各位共勉。

知心話 九十年代

葉凝

九十年代看似還在天邊，卻已是近在眼前。

我非預言家，更非先知，但作為一個普通的香港市民，我對九十年代有如下的希望：

我希望九十年代的香港，繼續穩定繁榮，移民的回歸，年輕的願意投入社會，植根香港建設未來。

我希望環境污染、噪音臭氣、垃圾污水能在這個城市消聲匿跡。但願有日，我們可以吸一口新鮮空氣，可以喝一口乾淨的水。

我希望學生們不用揹着重甸甸的書包上學，終日只為考試而讀書。我深願他們是被教育啟發，成活潑而有獨立思想的孩子，而非一個個被公式定律填塞的小鴨。

我希望香港的老人、乞丐、受虐兒童、露宿者、未婚媽媽、傷殘者、失明或聾啞人士、弱智人士等等被忽略的一羣，可早日得到公平合理的照顧。

我還希望這個城市交通問題早得解決，越南難民能得着人道及公平（對香港人越南人而言）的處理、人人出入平安、離婚數字銳減……

這些願望，或許有人覺得如癡人說夢，卻是我從心底對九十年代的期盼。

青春無悔

中大 祖兒

扭開電視、收音機，翻開報紙、雜誌，人人都忙着在做「十年回顧」，往年只有「一年回顧」，如今時值兩個年代交替之時，給十年來一個總結實屬無可厚非。

在此，筆者也很想來個個人的「十年回顧」，畢竟，人生沒有多少個十年，這是事實。

筆者過去的十年可以說是求學的十年，從八零年至八五年的五年中學，中間夾着八六年一年的中六，到八六至九零的四年大學，一直都在為學業而忙着。綜觀這十年，過得最有意義的可算得上是頭五年，因為筆者的中學教育是在夜校裏完成的，早上班晚上學，在夜校裏又有一班頗有抱負的青友，日子雖過得辛苦點，但還是很快活的。我時常打趣地跟朋友說，我多「活」了五年，因為我用五年的時間，完成了人們通常要十年完成的工作和學業。

十年前，當我仍是個工作於某間藥房的學徒時，我曾為自己樹立一個目標——我要讀大學，十年後的今天，畢業在望，教我怎能不有點激動呢！十年的光陰不算短，十年的努力，十年的得失，雖算不上怎樣有血有淚，也可以說是有痕有跡吧！

回顧十年，我仍可以說，我對青春無悔。

宿舍生活

中大 五石

新聞報道說港大要拆毀舊宿舍，擴充建設，由此想起大學宿舍也未嘗不是個好話題，不妨說兩句湊湊熱鬧。

聽港大的朋友說，宿舍是港大學生生活的重地。新生入學要考試，但入宿也要經過「番折磨」，譬如要喝番茄醬加醬油加可樂而成的所謂「hall blood」，直譯為宿舍血，以示效忠宿舍云。想來必定玩得很瘋狂。

中大生並不是每人都有宿舍，也沒有承襲英式大學宿舍的傳統，所以好像沒有「hall blood」這玩意兒，可是「玩」的東西絕不少，「畜生會」——即宿生會，由諧音——的供應，由蛋糕到「Ⅲ」級片都有，雖然還不至於完全摒掉了一些時事講座。

似乎大學宿舍只能叫人想玩鬼，宿舍生活也就是一次次的聚會、茶會、晚會。宿生會競選時提的口號，多是維繫宿生之類。其實大學生精力水會如此頻繁，實在不必勞煩宿生會再煮一鍋糖水，何不辦些時事論壇、讀書小組之類，潑潑冷水，減少些無足輕重的笑聲。

報考GCE

留學導航

楊陽

在香港進行的海外生考試，同學必須留意考試日期及性質，以便憑這些文憑作為留學海外的履歷。

以University of London General Certificate of Education Examination（GCE）考試為例，註冊日期：冬季試為九月初，夏季試為十月中。正式考試日期：冬季試為十一月至一月，夏季試為五月至六月。

無論本身為在學考生，抑或以自修生名義報考，投考資格條件有三項：（一）、一次過在香港中學會考中取得三科E級或以上成績者；（二）、一次以上在香港中學會考取得四科E級或以上成績者；（三）、於考試那年年齡須在二十一歲或以上者。

考試科目如下：O Level：英國語文、中文、數學、物理、化學、生物、歷史、地理、經濟、貿易、會計理論、電腦研習。

Advanced Supplementary Level：數學、歷史。

Advanced Level：數學、物理、化學、生物、歷史、地理、經濟、會計、法律。

同學可在同一考試報考以上三個不同Level的不同科目。

另外，Associated Examining Board General Certificate of Education Examination（GCE）的考試日期：冬季為十一月，夏季為六月。投考條件及註冊日期與前述考試一樣。考試科目（Advanced and Advanced Supplementary Level）：Advanced Level 商業研習、經濟、會計、法律、數學、物理、化學、生物、社會學。Advanced Supplementary Level：數學、法律、經濟。

諗吓畫吓 新年願望

穎中

四號報告書延長諮詢

方奕

課餘天地

教育統籌委員會，是一個制定、檢討本港教育情況的官方委任的組織，它決定了香港教育發展的前景。

最近，港府公布該會主席新任命，由范徐麗泰接替利國偉出任教育統籌委員會主席，日內起生效。目前，大家冀望的是今年中教統會第四號報告的發表。這份報告將涉及中五、中六等改全日制的問題，教師流失怎樣解決，以及九年免費教育的檢討等，現處於諮詢期，同學可就此表達意見。據透露，第五號報告書將會提及本港專上及師範教育問題。

去年底，曾與教育署助理署長徐守滄交談過。他表示，現時本港已為百分百小學適齡兒童提供入讀機會，中四、中五方面亦有百分之八十（其中百分之十五學生會到外國升學），因而現階段就是發展專上教育的時候了。

無可否認，近年本港的教育發展迅速，這與本港政制發展有密切關係。華人對香港的感情及對工作的幹勁不是外人所能明白的。目前教育署、教統會都由華人執掌。

徵稿小啓

本版園地公開，歡迎在學大學大專生投寄散文，一經錄用，即致薄酬。來稿限八百字以下，請註明院校名稱、筆名、真實姓名及通訊資料，俾便聯繫。——編者

寫作的一難

負山談海

履福

喜歡寫作的年青人，有時會問及，「究竟寫作有甚麼困難？」世間萬事，要說「困難」，自然多的是。但以「寫作」這會事來說，多，只不過「鬱大」。大到你必須「在肚子裏面載滿許多東西」，即要「半桶」。（像我之類，便是真正的「半桶居士」。）什麼「半桶一桶」？吸收得來的他人心血是也。

「化他人之心血，為自己的精華」。這種事情，不是一天半日可以為功。又甚至不是十年八載便「夠半桶」，此所以難，難在你有沒有「吸的興趣」。不止如此，還有「裝了半桶」之後，提起筆來，有沒有「寫作情緒」。別瞧這「情緒」兩個字空洞，心情不在，任是名家巨擘，不行就是不行。而且會覺得所握之筆，有千斤之重，可就是榨不出一個字來。由此看來，只是這「二難」，便已夠受的了。

姨媽與甥女

冰林

我的姨甥女長得並不好看，鼻樑扁扁，有蛀牙。她的媽媽不准她吃糖，我聽了總是偷笑，牙爛成這樣，戒吃糖已無補於事。

我喜歡整蠱我的甥女，老是盯着問：「小琳最醜是什麼地方？扁鼻樑？蛀牙？」

這女娃五歲時我第一次見她，無論問她什麼，她都哇哇的哭。沒做過媽媽的女人最怕孩子哭，一見她哭，我就討厭。

我問妹妹，幹嘛問她問題她也哭？妹妹說這是我外婆養成的。外婆一見她這曾外孫女，總問這問那，問題非常多，問得她厭煩，哇哇大哭。她一哭，曾外祖母就停止問，後來小鬼但凡不想回答問題，便放聲大哭。

是故，第一次見我這個姨媽，才問她兩個問題，她就哇哇哇的，氣死我。

甥女來香港陪我度這個聖誕星期，初來的兩天，我看她苦不堪言。因她在國內是住在學校宿舍裏的，平日在校園跑慣，一下子困她在小小斗室，她好似有點透不過氣，每次都打開大門，往外邊走廊跑。我警告她：香港地賊佬多，人人為保護自己財物，必需緊閉門戶。她母親又不准她看電視，說看電視傷眼。但，很奇怪，幾天後，她習慣了，後來愛上香港，捨不得走，是怎樣愛上的，我也不知，只記得啓德機場送走她母女，小東西三步一回頭。迄今，我也搞不清楚她是捨不得這地方，還是捨不得我這姨媽。

同化

百葉齋

白洛

印尼當年禁止華文的政策，看來出自於對華人的同化。究其實，同化這回事，是不必靠什麼政策去「法定」的，它自自然然會形成。生活在印尼的華人，祖輩那一代可能有人不諳印尼語，然而到了近兩三代人，不會印尼語的華人相信絕少絕少，而新一代的華人，不僅精印尼語，而且熟印尼文。這一變化，乃是由生活環境所自然促成，主要不是靠什麼禁令去達成的。

我們拿美國的黑人來說吧，從販奴時代至今的衍變，他們早已自自然然地以英語作為溝通的語言，黑人還覺得，現今的美國黑人，可能由於生活的水土環境與非洲大不同，幾代人下來，他們的膚色似乎發生了變化，再也不像炭那般黑了。

這種情況，證諸於美加及歐洲的華人，以及印尼的華人，好像不無道理。美加及歐洲的華人膚色比較白皙，而印尼華人的膚色卻向相反變化——轉為帶些褐色。這等變化自不是徹徹底底的，華人畢竟有着炎黃子孫的印記，一眼看來始終有別於「番鬼佬」、「摩囉差」。但這小小的變化，也可說明一點「生活環境才是同化主因」的道理吧。

世界終究要走向大同，這才是同化的最高境界。

淚發乎情

單思獨白

莊史

人，有時就是那末奇怪，連聽音樂，也會泫然淚下。

聽音樂而落淚，最近的經驗就有一次，而且頗有涕淚迸流，不能自已之慨。

那是去年聖誕夜的事。

那天夜裏窮極無聊，開了電視機圖解悶兒，不想卻給我撞上了一個近世罕有的欣賞良機：當代最著名指揮家伯恩斯坦盛大演出的實況轉播。

欣賞機會之所以稱為近世罕有，是由於這是西方著名指揮家首次在東柏林演出，而聆聽音樂會的，又是被人為分隔近四十載的東西柏林人，更其有意思的是：演出的曲目，乃是貝多芬的《第九交響樂》。

貝多芬的「第九」，聽得亦可謂多了，全曲旋律幾已熟習如流，席勒的詩篇《歡樂頌》，也誦讀已久，並非新識，但使我為之感從中來，至於涕然淚下，則這回演出還是第一遭。

不能不感觸呀！當一想到，這是柏林人第一次破除人為障礙，將橫亘在前的圍牆壁壘砸碎，讓被成見割裂的民族重新諧合，讓失去交往自由的人重新隨意往來，貝多芬的「第九」，就宛似成了人們的歡聲、笑聲、心聲，席勒的詩章，就成了人們謳歌自由、歡樂的現實寫照！

聽着、想着，淚就流淌下來了。

有說眼淚是感情的產物，據個人體驗，我完全認同。

商旅生涯

風尖言語

陳青楓

花了兩個晚上，看完了陳玉書的《商旅生涯不是夢》，能夠看到一本好書，少睡三幾個鐘頭是值得的。

陳玉書被稱為「世界景泰藍大王」，是他把景泰藍向世界拓展，也在這本書裏，透露了他如何白手興家，從身上只有五十元，十年之間成為億萬富翁，他不諱言這是幸運之神的「關照」。但我們看了這本書之後，有一個很強烈的感覺——抵佢發達！條件之一，他有不氣餒，堅持到底的精神，這是任何成功人士的必具條件；二、夠「狠」，這裏的狠，不是待人接物的心狠手辣，而是做生意的下注夠狠，這個「狠」字，是很多人都懂得說，但未必能做起來，譬如，他知道北京工藝廠清倉，以五折的大減價，他一口氣以一千萬把整個倉的貨買下來，貨源全在自己手上，他有機會成為「景泰藍大王」，但不是千萬元那麼簡單，要是眼光不好，看好之時，他看好的前景，別人既不看好，競爭對手也就少了，這才有機可趁，但「別人都不看好」，自己獨具慧眼，自信心也難「狠」得下心——「狠」下賭注。

《商旅生涯不是夢》所描寫的，真是驚心動魄，特別是在與內地一些官員打交道，「男來暗去」的「關係學」，學校是沒得教的，此書在上海能一小時內銷二千本，不無原因。

新園地

「字架」

電腦天地

藍嶺

朋友最常問我的一個問題是，採用哪種中文輸入法好？「倚天」或是「國喬」？

這兩種都是時下最多人採用的中文系統，根本就不是什麼輸入法。要對他們解釋清楚中文輸入法和中文系統的分別，的確也不容易。

簡單來說，中文系統就是提供一個可輸入和處理中文字的功能架構，打個比喻，就是在電腦內部建立一套中文字的「字架」。到過報館參觀的人，應該對一列列滿放鉛字的字架有印象。不過電腦內的「字架」排列方式，是依據內碼順序排放的。

至於採用何種方式把這些文字從「字架」檢出來，就是中文輸入法的範疇了。常見的中文輸入法有倉頡、拼音、五筆字型、電碼、三角編碼等等。每種輸入法都有一張譯碼表，把字碼翻譯成電腦「字架」的內碼，從而檢出文字。

記得去年十二月中旬香港會議中心舉行的第三屆印刷包裝展覽，會場內的攤位很多都見到電腦，其中有數家還是展銷目前流行中的桌上電腦排版系統。

這種系統在香港已有部分報館或雜誌採用，代替人工檢排鉛字。看來這種趨勢，最終會完全淘汰笨重的人工檢排作業和手動照排植字機。

電腦普及化、家庭化的時代降臨了，你聽到它的腳步聲嗎？

大花凌霄是傍牆花

英豪情趣

李英豪

如果家居有欄杆、鐵絲網或花棚，不妨栽種大花凌霄。學名是 Campsis Grandiflora。

大花凌霄的花較巨，屬斗狀鐘形，夏秋間開花，花期頗長，與硬骨凌霄的橙紅色小花不同。大花凌霄是常綠攀緣藤本，枝條沒有氣根；硬骨凌霄為半攀緣狀灌木，枝上有少量氣根，學名則為 Tecomaria Capensis。大花凌霄屬於紫葳科，細葉搖曳，橙紅色的花如金鐘，紛披倒懸。但花粉有微毒，忌入眼。

中國在先秦時已有人栽種凌霄，屬南方花卉，又稱為傍牆花、陵苕、鬼目和武威花等。

宋代詩人范成大有詩云：「天風搖曳寶花垂，花下仙人注翠微。一夜新枝香焙暖，旋薰金縷綠羅衣。」所指的就是大花凌霄。大花凌霄喜歡溫暖潮濕，植土排水優良，必須有足夠的光照，空氣流通。不過幼苗宜蔭。

春天回暖後，可施一兩次平均肥，此後以磷鉀肥為主，液肥稀釋一千倍以上，每月施一次。秋末冬寒時則停肥。春夏至中秋期間，盆土要保濕，越冬則切勿過濕，保持微潤即可，應不乾不澆。

植料以三等分黃花砂、泥炭土和黑泥相混，大株者用皮蛋缸，小株者用瓦盆或塑膠盆。若放的位置光照不足，通氣不良，即易惹上介殼蟲，應多修剪，剪去蟲枝蟲葉，並以牙簽挑除成蟲。在卵盛孵期間，可噴「帝」一千倍液或百分廿五亞胺硫磷，每週一次，連噴三次。繁殖用扦插法或分根法（根上能生出小苗）皆宜春天進行，亦可立夏前後壓條繁殖。

遊埠

摩登家常

竹君

聖誕、新年假期，香港有數以萬人到外地旅遊渡假。就讀小學四年級的女兒說，這個長假期，學校裏也有很多同學去旅行，坐在她前面的胖女孩，與爸媽到日本滑雪，過一個白色聖誕，另一個男同學，舉家到美國，探親兼旅遊，其女同學則和家人到泰國，玩水上電單車……。

她把一大堆同學的名字，和他們所去的不同渡假地點，逐一數出，記憶力之強，比起她平日唸書勝過百倍！他說：「媽媽，今年聖誕假期，我們沒有出外旅遊，是不是待農曆新年才去呀？這一次準備去什麼地方，日本迪士尼樂園，抑或美國那一個？」

自從女兒開始上小學，就每年都跟爸媽到外地一次，今年外子因工作太忙，抽不出時間出外遊玩，我倆不覺得怎麼樣，倒是女兒卻若有所失，尤其在保母車上，聽到同學這個說去日本，那個說去美國，就更不是味兒。

現今許多小孩實在過份幸福了，幸福得使他們感到自己所擁有的一切，全都是必然的，沒有驚喜，不懂得珍惜。

就以「遊埠」來說，有些人活了數十年，仍沒機會一償這心願，經常跟父母遨遊列國的小孩，只覺得這不過是生活的一部份。

看來錯不在孩子，那是父母過於溺愛子女，或是社會現象？

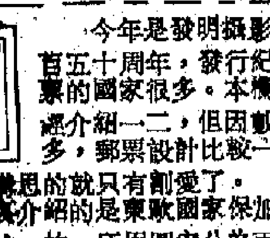
攝影機一百五十年

郵趣

彭光中

今年是發明攝影機一百五十周年，發行紀念郵票的國家很多。本欄也曾經介紹一二，但因數量過多，郵票設計比較一般並無新穎構思的就只有割愛了。

這裏介紹的是東歐國家保加利亞所發行的一枚，所用圖案分為兩部分。左邊為汽球吊籃中有攝影記者，正在使用攝影機拍攝地面情況。右邊則是首都索非亞的風景，人們一看就知此特點，飛機在高空飛翔，與汽球吊籃成為對比。



保加利亞在東歐浪潮之下政壇也有了變動，尚不知郵票是否有新的突破。

肝硬化水腫食療

鶴廬醫話

岑鶴齡

慢性肝炎、肝硬化和水腫乃常見疾病。民間用淮山圓肉燉水魚食療，頗見效果。

水魚又稱甲魚、團魚，性味鹹，微寒，含動物膠、蛋白、脂肪以及多種維生素、礦物質，功能滋陰潛陽，消瘀散結。《日用本草》說它「補勞傷，強陽氣，大補陰之不足」。《本草圖經》認為它能「補虛，去血熱」。據藥理研究，鱉甲（水魚殼）能抑制結締組織增生，軟肝脾，對肝硬化、脾臟大有治療作用。

淮山性味甘平，有滋養強壯，助消化，療虛汗及止瀉功能。《本草綱目》認為它能「益腎氣，健脾胃，止泄痢，化痰涎，潤皮毛」。

圓肉即龍眼肉。功能開胃益脾，補心長智，安神補血，潤肺止咳。《泉州本草》記載它能「壯陽益氣，補脾胃，治婦人產後浮腫，氣虛水腫，脾虛泄瀉」。

用量：水魚一隻（一斤左右），淮山、圓肉各一兩。先用熱水燙水魚，切開洗淨去內臟，然後將水魚連殼（連同淮山、圓肉放入燉盅內，加水適量，隔水燉熟服用。

大力菜是否菠菜

飲食偏談

秀官

忽然被人問起，「大力水手」卡通中的大力水手，每次被擊敗的最後，都把一個小罐頭的「大力菜」倒入口中，登時體力回勇，反敗為勝。究竟，那一罐「大力菜」，是什麼菜？

「大力水手」我看了幾十年，小孩子時候每於電視看見，全場歡聲雷動。但如今這種情形不再了，而且看來看去都是這一個橋段，看得有點悶，這個製作經已不再有。

「大力菜」是什麼菜，我亦問過不少次，當時的答案都是：菠菜。尤其是家中人所答的必是這一個。

大概那時的家人都希望孩子多吃點菠菜，因為那時家人心目中，都認為菠菜乃最有益的菜，希望能使孩子多吃，增強體力，所以有此一說，孩子亦多信以為真。

「大力菜」至今還不知是什麼菜，當年亦沒有一種罐頭菠菜，如是有，相信肯定有很大的得益，事實上當年不少人對菠菜的迷信，亦是有根有據，甚至如今仍有人相信。

「大力菜」不是菠菜，那是肯定的，但不管是什麼菜，吃來都有益，但不是有如大力水手之即食即見效。多吃有益，卻可信。

十大跌幅股

羅奇

但指成份股八九年表現差的除了新世界發展及合和實業之外，依次還有：跌百分之十九的九龍巴士、跌百分之十八的隆豐國際、跌百分之十七的太古洋行、跌百分之十六的大酒店、跌百分之十一的南聯實業、跌百分之十的國泰航空、跌百分之九的九龍倉集團。上述股份合共成為成份股中的「十大下跌股」。

在這十隻弱勢股中，較令人失望的是太古系，因為佔了太古洋行及國泰航空兩隻股份。為何表現如此弱？一說與太古增長放緩有關，但亦同時顯示外資尤其是英資沽售甚盛，否則不會跌得那麼多。九〇年展望，太古能否化弱為強，要看業務增長的情況，還要看英資基金會否回頭補吸太古，如果會，就有機會。所以，不妨留意市場動態。事實上，市盈率只八倍的太古洋行，吸引力是仍然存在的。

至於九倉，已是見怪不怪了，九倉系最近斥巨資投得又一邨住宅地皮，但很奇怪，其股價並未受惠，顯示好消息未對該系股份有好的影響，亦即弱勢還有持續下去的可能，暫時而言無足重視！

（下）

九十年代服裝潮流

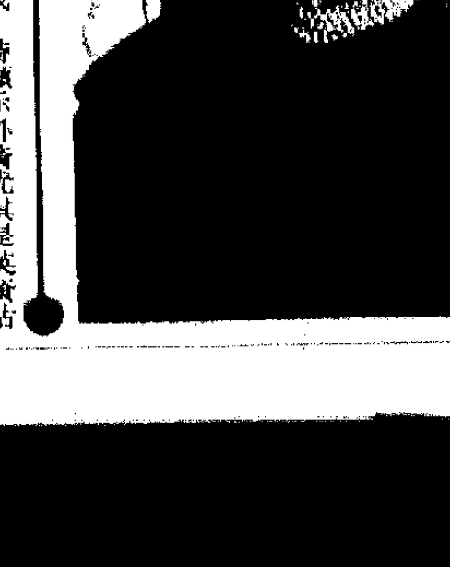
時尚節拍

冬冬

九十年代將會是一個超太空、高科技的年代，為配合世界性的潮流趨勢，時裝為大勢所趨，亦走向現代化、太空宇宙感的款式，不知大家幻想到會是怎麼的一個樣呢？

其實在八十年代初期，美國有著名時裝設計師亦曾設計過極富於科幻的太空時裝，什麼星體、月球等標誌象徵，都出現在時裝之上，而且頗為以銀、灰、黑、白等冰冷的色素為主，非常的神秘莫測感，美女穿上，更添冷艷感。不過，當時這類太空衣，似乎只限於天橋，舞台上表演，普羅大眾並不大接受，以致並沒有普及化。

時裝一如電影，或任何生產品，皆以叫好又叫座的才是成功，若果只是叫好，只為一小撮的人欣賞，也是無濟於事，過於曲高和寡，填不飽肚子，也是無濟於事，吸收過上次的教訓，設計家們都樂於將幻想化於現實，以平實的手法去吸引買家，成功就在指望吶！



九十年代的時裝，雖然也向太空科幻的款式發展，總的來說，卻含蓄得多，趣滿沒有那些時裝的感覺。星星、月亮的圖案取代了花卉公仔的花紋布料，顏色亦和暖柔和得多，當然亦可以灰沉色系的窄腳褲來配襯這類款式圖案花紋的上衣，又是別有韻味。

質料方面，九十年代仍以洗水絲，磨沙絲最受歡迎，皆因輕身，柔軟，光滑取優，縱然是大褸，亦不覺壓力，而且溫暖，所以得人心。

打烊

香港今昔

簡而清

記得香港以前對店舖的關門時間，是規限得很嚴格的，那大概是五六十年代間的事，有舞女的舞廳，是指定要在子夜後一時便打烊（打烊是江南人士對關店的別稱），舞女的熟客帶女出街，要光顧一種半掩門式的夜店，也頂多做生意做到二時便一定要偃旗息鼓了，因為那時候這類場合的音樂，照例是要用真人吹奏的，所以便不能夜。

但是現在數起當時的風光來，則會覺得那時代的鐘點限制，來得未免有多少勉強。

現在香港雖然多通宵場所，但是有真人音樂的，則依然屬少數，大概是因為養一班樂隊，在那時代與現在，是沒有什麼大分別的。

不過事實上現在的作樂人已經不太注重有無真人樂隊這回事，只是音樂台上的女歌手是容貌出衆的，然後才會為人特別重視耳。至於現在的日式夜總會舞女，明知客人醉翁之意不在酒，所以亦不堅持先要去一會有音樂及跳舞的地方，早點「成交」，可以趕着回去開第二台。

粉底布鞋

回味集

官祥

「粉底鞋」就是用布來做成的「白底鞋」，鞋面是黑色者，如果講究起來，應該夏天要穿「緞面」的，冬天就要穿禮服「絨面」者才對。

香港淪陷後，我過返內地去，途經廣州市，看見那裏的「北京鞋店」仍有「粉底鞋」擺於櫥窗，問價若干？則每對索價為儲備券五千大元。

我身上沒有這許多錢，寧願把身邊的一套洋裝作為「故衣」出售，拿了這筆錢來換了一對「粉底鞋」。

因為，這種鞋穿在腳上是特別柔軟舒適的，配襯起闊袍大袖的唐裝，不論是「短打」或者是「長袍」也份外斯文而大方，「粉底鞋」在上海的上流社會中至為常見，它的缺點就是不能「濕水」，因為是布底的關係，如果一旦遇到下雨而路面濕之際，則它的布底很容易便會變成「爛渣」狀的了。

從前上海有過一位闊人，他專門在下雨天時才穿過「粉底鞋」穿插於交際場中，待人們看見他那對鞋的鞋底依然一片粉白，完全沒有給泥濘污染過，這無非是炫耀他本人出入均有汽車代步而已。

現在這個年代還懂得穿「粉底鞋」的人，粵劇界中有一個新馬師曾，新聞界中則有一個蕭思樓（筆名過來人）是也。

此外，影視劇中的民初服裝，演員們都是穿這種鞋的。

棋聖、名人和碁聖，與八八年無大變化，另一邊則是南朝鮮人趙治勳挾本因坊、十段兩個冠軍與其對抗。不過，無論從冠軍數目或是冠軍重要性來說，都以小林光一佔有上風。

小林保住這三項冠軍，也就是一年之中分別擊退了三名挑戰者。最精彩的還是他以四比一的比數在棋聖戰中打敗名將武宮正樹，第四度蟬聯棋聖稱號。按照規例，凡蟬聯五次冠軍的便從此享有名譽棋聖榮銜，他只差一屆就可以與前期名譽棋聖藤澤秀行並駕齊驅了。不過，這一屆挑戰者已經有了下落，乃是他的大師兄大竹英雄。此人並非弱者，只是冷熱無常，據說每隔一段時期棋力爆發一次。

……冠軍，只餘二冠。至於中國棋迷頗為欣賞的「宇宙流」武宮正樹，則本想爭得本因坊五連霸而成為一生可以保留的名譽本因坊，卻以〇比四大比數敗於趙治勳，淪為無冠。不過，他在對外棋賽中表現甚佳，兩次獲得富士通世界杯賽冠軍。日本棋界把世界冠軍的地位放在日本各大棋賽之下，世界不及日本，沙文主義過於明鮮了。

林海峯，大竹英雄在新年後都是四十八歲。木谷實最年輕有為的關門弟子小林光一也是三十八歲了。因此日本棋界都寄希望於年輕的一代，尤其是依田紀基、小松英樹等人。依田在去年一年勝棋五十一局，打破日本棋院紀錄，第四度蟬聯新人王。

雜談書簡

吳其敏

竹子削成薄片，供作書信之用的……《尚書疏》據顧彪之說，謂「二尺四寸為策，一尺二寸為簡。」杜預《春秋左傳序》作進一步解釋曰：「大事書之於策，小事簡牘而已。」以竹削片為簡，合數簡穿聯而成策。所以事少但書於簡，事多非用策則書之難盡。所以自來用簡者，便多以「小簡」或「手簡」稱呼。如陸游《老學庵筆記》之言「予淳熙末還朝，朝士乃以小紙高四五寸，闊尺餘相往來，謂之手簡。」既已有紙，屏棄竹片不用，而人之稱「簡」如舊。古人作書簡，最早著名者有陳遵、禰衡二人，所謂「陳遵手簡，人皆藏弆」，一……

……每見談心論性，玄之又玄。以論書簡，亦無多悠閒開放文字。求真正「小簡」、「手簡」，於晚明，庶幾舉目皆是。靠出名手中，金人瑞、李日華、屠隆、陳繼儒、湯顯祖，以及公安三袁，等等，便分有名篇存藏於各人遺著卷帙之內。比及清代，局面復有一番不同。揚之者，舉正盲宏論以增識見，摘微辭諫為啓牋。抑之者，指其寒暄酬應、恭維諂諛之語過多，餘則戲謔鄙俚亦隨在充斥。而庸俗化公式化之弊，即秋水軒、小倉山房亦所不免。

和新年

……，朵朵銀花也不再出現。

過了零時，人們就乘夜去向親友拜年，當然也有白天去拜年的。如果你是第一次去向客人拜年，對方會贈送給你一點小禮物，作為紀念。

我寫此文時，九〇年的新年未到，爆竹聲可響亮，焰火可亮多？人們是否也像過去一樣笑逐顏開的迎接新一年的到來？

但願今昔一樣。

但經濟今昔很不一樣，環境如斯，能如人之所願嗎？（寄自加拉加斯）

冷清。

人們過聖誕，一般都給親友送禮，我想世界各地的習俗大致如此。但委內瑞拉的聖誕習俗有一點不同，就是大人給小孩子送禮，主要是送玩具。父母固然要給自己的子女送一份玩具，至親好友也要給對方的子女送一份玩具，因此那時候所有的玩具店都是門庭若市，戶限為穿。那也是過去的事了。今年因為物價漲得太厲害，人們顧得了吃，顧不了其他，因此玩具店雖不致門堪羅雀，也遠非昔日可比。套用行內的一句話……

要離婚先賠錢

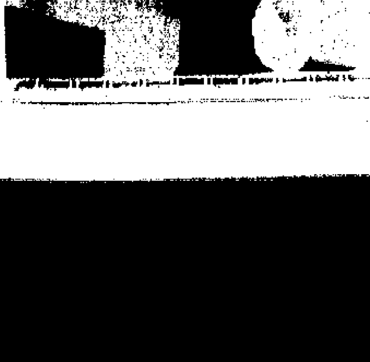
……僱傭男工，但同時要發給他們的妻子一筆錢作補助，這筆錢相當於男工的一半工資。

意大利同時通過一條法律，先決條件就是把工廠、企業發給他妻子的生活補助金數退回，否則法院就不會受理他的離婚申訴。這一招，令他想離婚時，不得不好好衡量一下經濟上的後果。

當然，不惜一切代價亦要離婚的人總是有的，但這條法律確實大大穩定了意大利人的婚姻關係。

（聞音）

……文部省說，此舉的目的是要適應九〇年代世界走向情報化、交流化、國際化的潮流，自小培養每個學生與電腦生活、學習和工作的習慣。



'90上海對外經濟貿易(香港)洽談會

上海外貿再創歷史新高
去年出口額逾50億美元
對外開放「七個不變」大力拓展對外合作

上海市對外貿易去年創歷史最高紀錄，出口貿易額超過五十億美元，較八八年增長百分之八點六。

據統計，自建國以來，上海累計出口創滙達七百一十二點五億美元，並已與世界一百六十多個國家和地區建立了貿易關係。上海市這個我國最大，技術力量最雄厚的工業城市，經過多年建設發展，在對外出口方面，已形成既有特色、而又較能適應國際市場需求的生產及經營一套體系，對外出口逐年增加。

八九年，由於內地施行對經濟環境的治理整頓，上海市生產遇到了能源、原材料和資金短缺的問題，使該市首季度的外貿出口與去年同期相比，出現了「滑坡」的現象，但隨着經濟環境逐步改善，以及上海市各部門的努力，多種困難漸趨緩解，使上海市對外出口由降轉升。到今年八月底，累計出口與八八年同期持平，到九月以後，出口呈上升趨勢。

此外，在六月期間，上海出口貿易和經濟合作業務受到不同程度的影響，但局勢很快便穩定下來，至六月中旬對外業務全面恢復，當月外貿出口達到五億美元，創了歷年月度出口總額的最高紀錄。

上海市外經貿負責人強調，上海市將堅持對外開放，發展外向型經濟也是始終不渝的方向。上海目前是我國最大的進出口口岸城市，在實行對外開放以來，上海已與世界一百六十多個國家與地區建立了貿易往來關係，每年有七十多億美元的貿易量參與國際交換，上海外商投資或合資的企業有七百多家，涉及外資投資額達二十四億美元；此外，上海還利用自己的獨有條件，在境外開辦了二十八家合營企業，分布於世界二十多個國家和地區，另有二十五家此類企業在籌建中，這五十多間合營企業涉及總投資爲五千多萬美元。

爲了進一步對外開放，加强對外經濟合作以及出口，上海市政府最近宣布了上海堅持對外開放的「七個不變」；對外開放的政策不變；發展外向型經濟作爲振興和發展上海經濟根本途徑不變；在平等互利的基礎上擴大對外經濟貿易的方針不變；給合上海產業結構調整、積極利用外資的方針不變；加强基礎設施建設、努力改善投資環境的方針不變；積極探索擴大利用外資新途徑的做法不變。

上海市對外經濟貿易委員會主任沈被章表示，外貿出口是上海經濟的重要命脈，不斷擴大出口創滙是上海發展外向型經濟的先導。這幾年，上海外貿出口雖然逐年有所增長，但速度不快；許多出口商品在國際市場上缺乏競爭能力，適銷國際市場的商品屈指可數，對國際市場的應變能力不强，銷售渠道不夠健全。在當年機遇和挑戰並存的情況下，上海市政府正在花大力氣加强對外貿出口的領導，並動員全市各部門的力量，支持和配合外貿部門，努力擴大出口。

上海市目前正按國際市場的實際情況，結合其自身的優勢，大力調整產業結構和產品結構，使上海市的產業結構能逐步適應國際競爭體系。具體的措施是繼續發展「兩頭在外」的輕紡工業品的同時，積極發展技術密集型的機電產品和精加工、深加工的產品出口。

此外，上海市還針對目前出口商品檔次低、售價低的情況，通過加强生產，科研和外貿部門的結合，以及引進國先進技術和設備，開發新出口產品，優化出口商品結構，提高出口檔次。同時，積極同世界各國和地區進一步發展貿易往來。除加强和鞏固與港澳、歐美、日本之間貿易外，將大力拓展與東南亞、中東、大洋洲、蘇聯和東歐的貿易，發展與非洲、中南美洲的經濟合作。（平）

上海絲綢時裝蜚聲海內外
爲「絲綢古國」增添新光彩
成立時裝設計室　實現與世界流行款式同步目標

近年來，上海市絲綢進出口公司利用國內國際的資源，以絲綢時裝爲代表的深加工的絲綢製成品的出口，已佔出口總額的七成。如今，標有「上海製造」字樣的絲綢時裝，在歐、美、日、港的高級百貨公司頻頻露面，深受消費者歡迎，爲絲綢古國增添了新的光彩。

用有限的源料創更多的外滙，關鍵是搞好深加工，提高產品檔次，提高商品售價。這家公司的時裝部，曾被人稱爲出口「小兒科」，現在已發展成年出口創外滙近一億美元的出口「大戶」。他們和國際著名的時裝設計師森英惠、里斯．克萊勃、皮爾．卡丹、勞埃德．威廉姆等合作，使上海生產的連衣裙、女襯衫、新潮內衣、女套裝躋身國際高級市場。

上海原有不到十家生產絲綢綉衣的工廠，由於對出口時裝的特點，如變化多、手續繁、交貨快、要求高，一時不能適應。這些工廠扶植了新的生產點。經過幾年的努力，已發展絲綢時裝專業工廠四十家。這些工廠在對外貿易中有較強的適應能力，「叫得應」，質量好、服務周到，深受客商的歡迎。位於上海市郊川沙縣的江鎮絲綢時裝聯營廠，與該公司聯營後，產量、品種，質量都更上一層樓，去年在全國鄉鎮企業出口創滙飛龍獎評比中，榮登榜首。這家公司的時裝部十分注意工貿結合，近幾年先後組織十多批工貿聯合小組，出訪了美國、加拿大、日本、香港、歐洲等主銷地區，同時進行了二百多萬美元的補償貿易，改善了工廠的生產設備，提高了競爭水平。

爲了增加新品種，實現和世界流行款式同步的目標，這家公司成立了時裝設計室，最近根據世界流行趨勢，發展了絲綢水洗、沙洗系列時裝等新品種。

時間是時裝的生命，這家公司利用他們參與合資的華貿服裝公司的運輸渠道和運輸優勢，以空運集裝箱掛裝方法，由工廠將貨物直送飛機場。這樣，既縮短了運貨期，又保証了絲綢服務在運輸途中的安全，受到客商普遍的好評。

上海絲綢時裝以品種新穎，質量上乘，交貨及時，在世界時裝界樹立了良好的聲譽，蜚聲海內外。

祝　賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

萬輝貿易有限公司致意

經營商品：專門經營澳大利亞／新西蘭腸衣
各種名牌羽絨服裝，土畜產原料
及其製品

地址：香港九龍尖沙咀麼地道75號南洋中心第二座七樓
電話：7227241

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

祝　賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

港連紡織有限公司
劍星有限公司　致意

經營商品：紡織品
地址：九龍彌敦道625號麗斯大厦1702室
電話：3889002

祝　賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

開源洋行有限公司致意

經營商品：雜貨、鞋類、製衣、帽子、航空用品、
包裝、玩具、醫療、酒店、酒樓、絲花、汽
車零件、旅遊用品等等。
地址：皇后大道西2-12號聯發商業中心
1001-2室
電話：5410661（6線）

商品介紹
分類廣告
商品介紹廣告，高2¼×2"
每天特價$90元
分類廣告，大字4個，
小字36個，每天$15元
專線電話：8873550
FAX：8876647

小說林

連環畫　公案故事　捉賊破奇案

胡永凱畫

7 陸氏醒來，不見丈夫，見了絕命詩放聲痛哭。老尼把她接去。

8 老尼勸陸氏不要過於悲傷，並說請靈隱寺的濟公師傅給占卜一下高國泰的下落。

9 老尼剛要下山，只見濟公正往山上跑，後面還跟着兩個家人。

超短篇小說　希望安居樂業

文：莎千浪　圖：董培新

「嗨，早晨老友！」先在這裏向大家打個招呼！

—九〇年，我又番來啦！

前兩天我阿浪用番第一人稱來寫道「自傳式小說」，一羣老友居然如此痰我曰：「睇死你會係咁嘅啦！」「點解？」城陀曰：「你捨得唔窒我乎？窒啦，窒啦！我如今第五段矣！」

「第五段？」我問阿南叔：「城陀呢句話究竟點解？」

「唉，我地城陀哥結咗婚之後，好似老僧入定咁，成個人靜晒，唔靜之時，講的說話又無厘頭者，但話：你地識乜呀，呢的係佛偈，係禪語！」

「係啦！」城陀曰：「我呢的禪語，阿浪就會了解，人地話頭醒尾，點似得你地，點極都唔明！」

前個排事忙，忙到昏頭昏腦，連「肥妹嫂」亦冇問候也！於是我問城陀：「你做老豆未？」

「快啦，快啦！生番隻馬仔，啱晒我啦！」城陀曰：「我城陀，對人類總算有點貢獻，為人類成功試出優生品，你地睇下，我道馬仔，一定會弗過快活谷個的乜！」「什麼優生試驗品？」我奇而問曰。

「哈，我城陀瘦過新馬仔，我肥妹又接近肥肥咁身材，一肥一瘦，一夾埋就啱啱好啦！睇住來呀我呢個城陀仔一定好正㗎！」莎莉曰：「真係唔抵得佢，你估實係生仔㗎？生女唔得咩？」

「得，得，生女好似莎莉你咁靚，我一樣歡喜也！」

香港地六百萬人，個個勤奮，個個安居樂業，呢個地方真係有世外桃源之感，特別係八九年出現咁多風雲，更加覺得香港這個地方難能可貴矣！

我對南叔曰：「南叔，你對將來點睇？移民耶？」

南叔曰：「的人咁鍾意搞移民做乜，如果真正為香港好，大家留番在香港，努力耕耘更實際也！」

一講到這問題，氣氛突然沉重！

長篇連載武俠小說　狂俠・天驕・魔女

梁羽生

第一一二一回：破鏡難圓猶有恨　畫圖傳訊費思量

她曾到過那個地方

那牧童道：「是昨天碰上的一個小叫化交給我的。」

武士敦大為詫異，問道：「這小叫化是誰？」

那牧童道：「我又沒有問他名字，怎會知道。他昨天到這村子來，說是要找我這個看牛的鍾小三，他見着了我，匆匆的就把倩給我，只說了一句：『你的石姑姑要把這封信交給上次來過的那兩個外鄉人。』只說了這麼一句，他就走了。」

武士敦問不出個所以然來，只好詢過了那個牧童，一行四衆，仍然按照原來的計劃，重上天狼嶺。

他們一路走，一路議論，都是深感詫異。按說霸氏母女若然已給捉去，石瑛這幅畫又怎能傳出來？在那幾個大魔頭監視之下，那小叫化又有什麼神通可以給她帶出這幅畫呢？還有，這小叫化是什麼人，這幅畫又是什麼意思？種種問題都是令人百思莫解。

上官寶珠忽道：「檀大俠，請你把這幅畫給我再看一看。」

上官寶珠把這幅畫仔細的看了又看，忽道：「我明白了！」

蓬萊魔女大喜，連忙問道：「你看懂了這幅畫了？」

上官寶珠道：「畫中之意，我依然未解。不過，她畫的這個地方，我却是曾經到過的。剛才想不起，現在可想起來了。」

武林天驕聽了，道：「只要知道這個地方，就有線索可尋了。」

蓬萊魔女道：「這是什麼地方？」

上官寶珠道：「這是在天狼嶺北面主峯的一處所在。我記得很清楚，我還曾經在其中的一棵松樹下面乘過涼的。」

原來上官寶珠與麻大哈曾經在天狼嶺有過半個月之久，尋覓神駝太乙的行蹤，許多偏僻的所在，他們都曾到過，包括畫中所畫之處。也正因為他們到過的地方太多，所以上官寶珠一時想不起來。

第二天，他們回到了天狼嶺，雖然有點疲倦，仍然一鼓作氣，逕上北面主峯。

一路上都沒碰到什麼意外的事情，既沒有遇上太乙那一伙，也沒有見着寶珠的母親。待他們走到了那畫中的處所，已經是三更時份了。

（一五二三）

半月小說　生活的旋律

樹華

三、吵架之聲

所謂家家有本難唸的經，我既然說服不了他，也只好放棄了。

過了半個月，我在下午偶然遇見張立勝，不禁嚇了一跳。他明顯憔悴，消瘦了，一臉的病容，像一輛毛病百出的殘舊汽車。他匆匆走路，手上拿着幾瓶藥水。他告訴我，剛看了醫生，馬上要趕回去開工。

「既然有病，為何不休息？有醫生紙，可以告病假的。身體不好，如何做繁重的體力勞動工作呢？」我關心地問。

「秦先生，請病假只得到底薪，又只有三分之二。誰不想休息？」

我正想說：他這樣做，可能加重病情，而他却匆匆走了。

幾天後的一晚，我探訪一個朋友，經過張立勝的住處，便順道去看他身體是否復原？

到達一個單位時，屋內傳出男女劇烈的吵架聲和嬰兒的哭聲。我不敢造次，先站在門外聽一會。吵架聲越來越大了，而且，有摔破東西的聲音。這時，我忽然聽見一個女人驚慌地哭起來，一個男子大聲說：「妳信不信我將他擲落街！」

我知道事情的嚴重性，鐘也不按，即大力拍門。

剎那間女人的哭聲停止了，男人的兇駡聲也消失，祇有嬰兒的叫喊聲，顯得叫人心酸！

門開了。張立勝仍怒容滿臉。

「張先生，你好！」

見是我，他由憤怒變成意外，一臉的羞愧，無地自容似的。

他不想我入內，却又不好意思叫我走。我明白到這是他的自尊心在作怪，家醜不出外揚的心理。

「張先生，我們是好朋友，是嗎？我是特意來看你的。」

到了這地步，他只好讓我入去了。我怕他一時衝動之下會做傻事，所以非入內不可。

星期小說　翁若庸

海滴

顧太太留在香港十日，十日之內與孫慧決定了廠房的事，訂貨的事，還立下第一批產品的完成日期，留下了莫三千設計的一堆圖樣。莫三千的設計當然適合台灣人的口味，孫慧不打算質疑，她只管貨出得好，將來賣得好便算。

還有十天便放聖誕假之前，翁若庸拿了一些花樣來到孫慧店中，叫她自己選合心意的放置在台北店中，這類事顧太太都要孫慧決定，孫慧看了兩次，還是拿不定主意，抬頭問若庸，「你說呢？」

若庸指着那裙邊的燈罩說：「這種多花巧度的款式合台灣人口味。」

孫慧點點頭。

「就依你的話吧！」

兩個人說着說着不覺已是黑齊的天色了，順理成章便一塊兒吃晚飯，這一回只選就近的客家菜館，孫慧說久未吃過鹽焗雞，老庸又發表了他的意見。

「香港如今那兒吃到真的鹽焗雞，不過是鹽水浸的吧了，以前我家中有傭人用瓦罉煮的，用極多的鹽來烘，費時費力，難以大量生產，如今沒人做這種事了。」老庸說來有點嘲唏。

「你們以前倒講究。」

「以前是，傭人一大羣，抱我跟奶媽的人都不同，」老庸自嘲地一笑，後來沒有了傭人，我媽媽每天仍然用三小時來裝扮自己始出動去市場買菜，頭髮絲滑潤發亮，鞋面上仍綉了花。她挽皮手袋而不是籐籃。」

孫慧抬頭看着老庸說話，就似看見了一個雅緻溫文的女子走過市場，她走的姿勢似是清過舞台，而不是路過市場，地上的污水在她眼中是雲彩。孫慧側頭對老庸說，「舞台轉了景，你們還在做同一場戲，時空都錯了。」

「怎麼？」老庸驚醒地低頭問孫慧。

（完）

北雄宮閣歷史小說　巨像高雲北雁飛

高旅

五十五、王叡賜死

天色未明，又要準備上朝。皇上在前殿臨朝時，馮太皇太后同時升座，只隔一重簾子。起身時是四更天，馮太皇太后簡直未曾合過眼，現在却須挺起精神，照常臨朝聽政，坐下略事梳洗，便召趙黑到身邊，說：「你到太史令王爺那裏去一次。他的傷好多了，賜他喝三杯酒。」

「嗻！」趙黑大聲疾呼似的叫了一聲，覺得事態嚴重，不敢稍有懈怠，又說：「這酒是馬上飲，還是由王爺自己緩緩飲？」

「馬上飲，退朝後即須回報。」馮太皇太后說。

趙黑又大聲叫「嗻」，顯得事非尋常，這老管事太監有些驚慌。趙黑準備了一壺酒，放在盤裏，再加三隻酒杯，帶了十幾個小太監，更有禁軍五百人，在黑頭裏走，不點火把，免得張揚，路上遇到上朝的大臣，但見一隊禁軍走過而已。

趙黑到了王叡的王府，門口見是太監總管，讓他直入，到了內院，才點起火把來，把內院照得如同白日，王叡翻身而起，經人喚醒，趙黑已踏了進來，後面的小太監托着一個盤子緊隨。王叡微微坐起，趙黑說：「王爺好，太皇太后記掛，知道王爺傷勢日好，却不放心，不等天亮，叫奴才給王爺三杯酒，即等回報。」

王叡大驚失色，從榻上滾了下來，忘了傷痛，挨到地上，便即跪了，啞澀澀地說：「微臣王叡領旨，恭謝聖恩。」

便要叩頭，給小太監扶住，趙黑說：「也不必叩頭，請飲酒吧。有什麼話，也可以說。」

小太監把三杯酒斟滿，遞一杯到王叡手裏，王叡接了，望着杯子，淚流滿臉，一語不發，趙黑又說：「有什麼話嗎？好去回太皇太后。」

王叡搖搖頭，舉杯一飲而盡，接着又飲第二杯……三杯酒飲完，王叡仍有力氣起身，回到榻上，方才坐下，往後便倒，趙黑守了一會，摸過脈息，知道畢命了，這才回宮，早過五更，天已大亮了。

（三七六）

日產中國代理：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

為確保車輛質素，所有新車均停泊在有蓋停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。

貫通中國及日產　NISSAN　合誠全力作橋樑

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車

香港鰂魚涌道9-11號合誠汽車大廈 ☎891 8339(22線)　九龍柯士甸道118-120號 ☎368 8235(10線)　新界荃灣栗安街2-8號 ☎493 4151(6線)　新界元朗大馬路240-242號福德樓 ☎475 9241(7線)　九龍旺角砵蘭街368號 ☎381 5325(6線)

中國業務部：☎891 8028　圖文傳真：☎834 5415

深圳市汽車陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下 ☎253620

日產雙排座「皮卡」農夫車

日產雙排座「卡星」農夫車

商品介紹分類廣告

• 商品介紹廣告，高2¼×2" 每天特價$90元
• 分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元
專線電話：8873550
FAX：8876647

日本名廠 川崎 Kawasaki 最合中國城鄉客貨兩用 KH125 AR125 優質 耐用 省油 強力 總代理：協豐有限公司 黃泥涌道139 電話 5-779342

AMANO安勉勞自動打咭機　牌子最老　信譽最好　行銷國內外　電子石英響更鐘　總代理：誠通有限公司　DX-3000型　香港文咸東街至德大廈17樓　電話：5411708-0

糖紙地毡 平賣　質優、價廉，直接入口　歡迎定貨及現沽$0.4/呎起有意請電⑥749523香港灣仔謝菲道178號12樓B座何小姐或李小姐聯繫

★華粵汽車有限公司★　左軚全線車系　陳列室：土瓜灣譚公道115號地下　電話：7135191

國產壽衣　上海福祿壽　內銷壽衣　定價特平　常備高級　絲綿袍掛　蘇繡衾被　陀羅經被　歡迎各界　僑胞選購　價廉物美　代客郵寄　海外僑眷　壽禮用品　九龍砵蘭街六十一號　油麻地鐵站側　☎3-841915 3-850962

各類移民　泰國考察接食住二百元1天　律師會計代辦成立公司居留　代接電話傳真辦理各事泰國　越南寮國簽證包括國內人士　7250662九龍大南街258號　俊昌百貨建築公司

西德平治　左軚126車系280SE 380SE全自動123車系230 250手動內外保養原裝良好價格廉宜歡迎看車誠意請辦公時間8913561伍先生洽　謝免

俊業汽車有限公司　全港最大左軚全線車系陳列室　沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G3地下　電話：6011373-7　傳真：6011739　全港獨有汽車特平超級市場

本公司專辦港澳台及國內人仕移民定居東加王國（湯加）、南美洲各國，手續合法，可靠、快捷妥當，收費合理，保證成功，歡迎光臨諮詢。
全中實業有限公司：香港干諾道西45-47號九樓（8字）B座　電話：5-590550
廣州聯絡處：廣州市東山賓館1368房　電話：773722轉1368
深圳聯絡處：電話：755-228501轉1606

聯華運輸公司　承運香港至廣東全省及全國各地直通貨運業務，常備各種噸位貨車，歡迎查詢。地址：沙田大圍大圍村第一街5號B前座地下電話：6959982　圖文傳真6924431　深圳電話：25496

百聰有限公司　沙田大圍城河道931號地下　☎6923800　FAX：852-6935232
左軚全線車系　全新豐田皇冠2.8的士頭　8座、12座麵飽車、農夫車
現貨發電機　日本翻新50-250KVA
液壓吊機
小松挖土機PC200、PC220　小松推土機D75S—3、7　CAT977L
加藤挖土機550G、400G、880SE　770SE　推土機D60P　D80A

永多汽車貿易公司 ☎7399229 7226349
90'全新左軚中國規格現貨供應
2.8大皇冠　12、15座麵包車　F型8座冰箱　藍鳥2.0SGL
0.75的士頭雙排座　YY61雙排座1.25　三菱吉普七座彩帶
九龍尖沙咀海防道38號四字樓　廣州辦事處電話：764613
代辦報關・歡迎垂詢

惠刊廣告　請撥電話　七三六二一一八

木工機械　專營歐洲名廠木工機械及乾燥設備、傢俬廠用、合木器廠　請電5-493384協興洽

男青按摩

電化鋁　供應商　錦琪貿易公司　電話5249339

特平硫酸銀

辦公室枱椅文具廉讓　有意親臨洛克道2-3號安隆商業大廈20樓欲購從速聯絡者傳小姐

請訂閱大公報

特快移民　居留護照

收購廠商存貨　工業原料，處理倉貨，日用百貨，電器，機器，貿易公司，銀行，貨倉，過期貨或退貨，大小歡迎，決定爽快，即電：3613356或手提電話：054888462

實運貿易有限公司　香港九龍佐敦道渡船角文昌樓四十號二樓　電話：3323351　傳真：7800647

全新左軚
平治　200, 230, 280, 300, 380, 500
豐田　大皇冠，豪華八座，十二座麵包車，YY 61/ YN 85農夫車
日產　公爵，桂冠，藍鳥，巴寧豪華八座
三菱　LO 47豪華七座吉普，T 850九噸平板貨車
日本　翻新大皇冠，桂冠，藍鳥，姬先達

中運汽車貿易有限公司　香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路　電話：4885511　傳真：4887387

上海……去年……

上海市對外貿易去年創歷……較八八年增長百分之八點六。

據統計，自建國以來，上……並已與世界一百六十多個國家……大、技術力量最雄厚的工業城……已形成既有特色、而又較能適……外出口逐年增加。

八九年，由於內地施行對……源、原材料和資金短缺的問題……比，出現了「滑坡」的現象，……門的努力，多種困難漸趨緩解……底，累計出口與八八年同期持……

此外，在六月期間，上海……響，但局勢很快便穩定下來，……口達到五億美元，創了歷年月……

上海市外經貿負責人強調……也是始終不渝的方向。上海自……外開放以來，上海已與世界……係，每年有七十多億美元的貿……企業有七百多家，涉及外資投……已的獨有條件，在境外開辦了……家和地區，另有二十五家此類……投資爲五千多萬美元。

以電腦模擬人腦 搜查行李爆炸品

熱量中子系統經累積測試減低出錯率

特稿

大多數的電腦都是按照使用者的指示而進行運作，電腦的中央操作器依據着一套細心設計而成的指引，逐一進行簡單的計算工作，所以，電腦的每一步運算過程其實都是可以預測到的。

但是，現時市面上已開始有一些電腦，能夠依據本身的運算方式進行操作，它們有自己的一套「神經系統」，能夠模擬人腦的思想方式，可以分辨花紋、形狀，將一件事與另一件事聯繫，以及學習從錯誤中吸取經驗，它們可以做很多艱巨的工作，例如分辨炸彈與車胎。

美國紐約的約翰甘迺迪國際機場，採用了一個具有「神經系統」的炸彈探測器，現正用作搜查旅客的行李，分析行李中的物品是否含有爆炸物質。由於此種儀器相當有效，所以，聯邦航空局現正建議各航空公司採用。

此種儀器採用熱能中子分析方法，在一定的熱能下，或者在低能量的狀態，不同的物質（例如是一件行李）吸收一定的中子數量，然後釋放出加瑪射線，由於在不同物質之中的原子所釋放的加瑪射線能量各異，所以，電腦便可分辨出不同的物質，其中氮氣是最受注視的一種物質，因為它是幾乎所有爆炸品所具備的重要部份。

但是，氮氣亦可能是其他物質的重要部份，尤其是有機物質。若要將一塊塑膠與一件羊毛衫分辨出來，必須要掌握物體的不同形狀。如果用人手搜查行李，又要將不同的物件分辨，工作的效率會很慢。因此，美國科學應用國際集團的電腦設計員舒亞，設計了一個複雜的電腦統計程式來分析有關的資料，他發覺用機器來檢查行李的速度比人手快六十倍，但卻有一個缺點，就是容易發出錯誤的警報，機會率達百分之四，如果每小時可以查六百件行李的話，出錯的數目便相當多。

因此，舒亞將電腦的程式加以調校至更接近人腦的模式，電腦再沒有中央部份，由它的千萬個「神經細胞」組成一個「神經中樞」，學習操作複雜的工作。對舒亞來說，訓練這個「神經系統」是一件困難的事，他要教電腦準確地分析加瑪射線。當電腦搜查第一件行李時，電腦的操作是隨機的，但當電腦搜查了多件行李之後，它的程式會自動將經驗累積，減少出錯。最後，經過二千五百件行李的測試後，出錯的機會率將降至百分之二。

小金

電腦的熱量中子分析系統可以發現一些機場保安犬所不能發覺的爆炸品

電影特技效果 塑造陰森泥河

知識小品

最近一套名《捉鬼敢死隊續集》的電影利用了一些簡單的原理和物料，就能在銀幕上製造出刺激的電影效果。話說在美國紐約市，由於當地部份市民對人對事態度冷漠，意志消沉，形成了一股所謂「消極的邪氣」Negative Force，久而久之積聚於紐約的城市地底荒廢已久的火車站下，日久成精構成了一條泥漿河，成為妖魔鬼怪的發源地，整套戲就圍繞着紐約市地下泥漿河而發展。有關在地下火車站下迂迴曲折、陰森恐怖、殺氣騰騰的「泥漿鬼河」Slime River，其實只是一條闊一呎，長十呎的彎曲鐵槽，為着使泥漿流動，鐵槽有少許傾斜，泥漿是由染了色的甲基纖維素Methylcellulose混合雲母粉Mica Dust而成，再在其表面加上礦物油Mineral Oil，使成水銀形態，以增加泥漿河的深度及神秘感。

「泥漿鬼河」的槽底則裝設有氣囊及噴氣設備，充氣時泥漿面便會造成氣泡及漩渦，使泥漿河更有生命感。在鐵槽頂，設有一個貯存箱，控制泥漿向下流的份量，鐵槽末端則設有另一個箱盛接流下的泥漿，然後再用強力泵將泥漿泵回槽頂的貯存箱，使能循環流動，工作人員更在鐵槽兩旁手持樹脂玻璃Plexiglass不停地阻截泥漿的流動，使泥漿流向轉變及製造人工漩渦，從而增加泥漿河的動感。

偉釗

捉鬼敢死隊成員被吊下偵察泥漿河情形

科學

逢星期四出版

本版園地公開歡迎讀者投稿

科學家成功把氫壓成固體

新科技

地球物理學家何坤武和物理化學家韓里已向國際科學基金會報告，他們成功把氣體氫轉化為固體的狀態，並且具有金屬的性質。

這兩位科學家在華盛頓卡內基學院的地球物理學實驗室工作，他們第一次把氫擠壓至超出二點五兆巴（壓力單位），相等於二百五十萬倍在水平線上的大氣壓力，約等於地球核心的壓力。

早在一九三五年理論物理學家已預測可在巨大的壓力下，把氫轉化為原子金屬，但至今才能達到實驗者的目標。氫是宇宙間最簡單，最充裕的元素，它的原子是由一粒電子環繞着一個擁有一粒質子的核子所構成。在正常溫度及壓力下，氫是以氣體狀態存在，它的分子是由兩個原子合成，以兩粒電子組成一個穩定的外殼。

但在極大的壓力下，氫分子內縮小，分子之間的距離便會大幅度縮小，約相等於在氫分子內，原子之間的距離。當這情況出現時，將會弄碎分子的結構，組成固體基本的結構，使氫的核心和質子混在電子海裏，成為了金屬。

何坤武和韓里並不是一次過就能把氫轉化為金屬形態的。他們在實驗中首先把氣體氫轉化為透明的絕緣固體，繼而為半導體，最後才能成為金屬。

韓里說，把氣體氫轉化為全金屬狀態的過程，是要循序加壓的，絕不能在開始實驗時就突然地加壓至轉變形態的壓力。在實驗中氫是從咖啡色轉為黑色。在加至最高氣壓時，物質內的電子是現出在預料中金屬應有的電子轉化情況。

氫是在一枚鑽石內加壓的，鑽石是唯一有足夠強度承受這般高壓而不會破碎的物質。在鑽石內製成的固體氫要使用顯微鏡方能看見，它的體積只有兆分之一平方吋。

研究行星的科學家相信，金屬性質的氫可能在木星和土星這樣巨大的氣體行星上找到，那裏的氣壓可能超過二十個兆巴。如果推斷正確，就可以用這些資料來解釋行星的電磁剖面。地質學家研究地球核心時，認為該處的壓力可能高達三點五兆巴，金屬性質的氫有可能在此出現。

另有些理論家推測，金屬性質的氫可以用作高溫超導體，作為融合實驗中的反應物，另方面它擁有超平常的推力與重量比率，可以用作火箭燃料。

艾力

清理油污法互有利弊 但已是十年前的科技

資料室

回顧過去清理油污的方法，其所採用的仍然是發展自十年前的科技，包括用熱水沖洗海灘，利用化學藥物將油污分解，用火將水中油污燒除，利用浮掃將水面油污包圍，將水上的油污固定在一個範圍後，再用機械輸送帶狀的掃帶將水中的油污舐吸上船，隨後將水和油分開而將原油收復。

在阿拉斯加漏油事件中，當原油由擱淺的運油船漏出海面而被浪潮沖上海灘時，清理人員試圖利用溫度高達攝氏一百四十度的高壓熱水向鋪滿油污的海灘噴射沖洗。是類清洗方法對污染的石灘相當有效，但亦有人批評這只是表面的看法，高熱的水不但沖刷石上的油污，更蒸熟了依賴潮夕漲退生存的如蚌、蛤、蝦、蟹和其他無脊椎動物，而附於岩石或石塊下的甲殼動物，如蝸牛等，更不能幸免，海產動物的食糧，如微生物，更是首當其衝。

更有人說，高壓的水會將油污迫入海灘的沙石層中達一米深，稍後油污又會再次浮上來，要反覆數次清理方能見效。屆時，海灘上的細小生物相信已死亡殆盡。

另一個最普遍的方法是將化學消散劑灑於蓋有油污的海水表面，其主要作用是減少水面油污表面的張力，使之變成直徑只有十微米的小珠粒，隨而分散並為海水沖淡。

不過，很多時由於漏油後清理油污工作受到拖延，原油一旦經過海浪的衝擊拍打，便會被攪拌成半瀝青樣子的乳狀液，其成份約為百分之七十五是油質，其餘百分之二十五則是水份。在這時候就算將化學消散劑灑於其上，功效亦不會很大，而只會有百分之三十左右的油污被分化，根據統計現在市面約有百多種的化學消散油污劑，他們的效能還有待分析之時，其對海洋生物是否有害還有待測檢。

用火將海面的油污燒化是最原始的方法，但卻相當有效，但用火燒海上油污要待風平浪靜的時候執行才奏效，通常風速要在每小時三十公里之內，更要在油污未被攪拌變為乳狀液之前，並且要在採用化學劑分散油污之前執行。

還有一個方法是用機械運輸帶狀的掃帚，將水中的油污舐吸上船，再在船上將原油和水分離，並將原油貯存起來，但由於吸油船需不時的將由油分隔過來的水貯滿後轉運，而拖慢了吸收海面原油的時間和速度。

談文

用高熱壓水沖洗油污

輕便電腦診斷器 有效檢查血凝塊

國際科聞

英國貝爾法斯特女皇大學與北愛一家公司合作研製成功一套輕便的電腦化診斷裝置，可檢查手術後病人的腳靜脈是否出現血凝塊。這套診斷儀採用的新方法是醫療界一大突破，相信會逐漸取代傳統的診斷血塊方法，如靜脈X射線攝影法。用舊方法必須將染料注射進一條靜脈去。大約三分之一接受過手術，特別是髖復位手術的病人，都會出現一種醫學上稱為深層靜脈栓塞的症狀。它初起時只是一種手術後併發症，就是腳的深層靜脈內形成了血凝塊。這種血塊有致命的潛質，因為只消它移離腳靜脈，就會游動並透過心臟進入肺部停下來，造成肺插塞。

上述新裝置能準確地分析檢查結果，並在數秒的時間內用屏幕和打印方法顯示出來，讓專家快速採取行動。

裝置的組件包括了一副小型電腦，一個箍住大腿的箍、一具壓力泵和一隻變形測量儀。後者是一根雙筒硅膠管，裏面充滿液體金屬，使用時會縛在小腿上。

操作時首先按下電腦某一個鍵，泵就會使大腿上的箍膨脹，其反應像血壓綳帶一般。這樣血液會被迫往腳部，造成小腿壓脹。小腿體積與圓周增加會使變形測量儀擴大，按照一個已知的模式改變了它的電阻。改變情形會由電腦整理，然後計算出小腿體積的變化。

當小腿膨脹到最大體積時，電腦就會自動減少箍內的壓力，使血液急速流出。只要量度小腿恢復正常狀態所需的時間，就能探到是否有高度栓塞問題。如果腳是健康的話，需時只有一至二秒，但若有血塊就需五秒以上才恢復正常。電腦軟件接着會分析並依序整理信息，然後印刷一份硬副本出來作為病人的檔案，但電腦仍會存儲檢查結果，以便日後再檢查時作比較之用。

這套裝置也可以應用在其他醫療領域，例如婦科和心臟手術。

可道

診斷血凝塊的輕便電腦裝置

科海無涯

基本粒子之一——電子

原子內望之二十三

潘昭強

對宇宙線的研究，使我們認識更多新的粒子。在進一步介紹這些粒子前，讓我們先了解一下一些較「基本」的粒子。首先我要介紹「電子」。

電子對人類的重要性可謂無可比擬。原子較外圍的電子互相吸引，組合成分子，輾轉形成構造複雜的物質，甚至生命。某些物質的原子，其外圍電子很容易流動，於是便成為導電體，而電子的流動便成電流。人們已學懂將電子的流動控制，製造出各種各樣電子器材，又創造出各式各樣處理資訊的方法。

我們所認識的電子，是最穩定、最輕巧的粒子，電子所帶的是一個單位的負電荷。與其他基本粒子如質子、中子等，電子假如不受干擾，可以永遠存在下去。質子和中子，現時已知是由夸克組合而成。但電子卻是最基本的，不可再分的粒子。至於質量，電子的質量只有質子的一千八百三十六分之一。

電子的質量雖然小，它的電荷卻有頗強的作用。電子的電荷是電磁作用的原因。電磁作用比重力作用要强得多。一粒微塵裏的電荷相互吸引，比得上地球對幾百噸物件的萬有引力。

剛才講過，電子是最穩定的粒子。個別孤立的電子大可以永遠存在宇宙裏。不過電子間中也會遇上其反粒子即正電子，互相湮滅而化成能量。相反地，在某些情況下，一對電子和正電子，可以從能量中生出來。科學家認為在宇宙形成後不久，強大的能量就是電子和正電子成對產生的泉源。

在研究物質的結構中，電子是很派用場的。因其帶電之故，電子可被電場引導和加速，使其成為速度很高的子彈，用以撞擊原子，觀察原子破裂時的變化。電子質量較輕，將其加速所耗費的能量也不需很大。認識過電子之後，下期將介紹中子和質子。

（下期待續）

超弦理論統一四大自然力

探科論點

物理學家在描述天體運動等大尺度問題時，廣義相對論是最恰當的理論，它對物質之間的吸力——重力有最好的解釋及預測能力，不過，廣義相對論最大的問題是它與量子力學兩不相容，當科學家在研究天地初開的大爆炸的時候，必須將兩套理論合併，才能處理，故此現時理論物理學界的問題是怎樣把兩者合併起來。

廣義相對論乃屬於「古典」理論，與量子力學的基本原理——測不準原理是不相容的。所以如果要將兩者合併，首要問題是將測不準原理納入廣義相對論中，換句話說，理論物理學家便要建構一套將重力量子化的理論（本欄曾稱之為量子引力論）再換句話說，他們便是要提出一套重子（負責傳遞重力的粒子）理論，而這種重子是必須符合測不準原理的。

事實上，物理學上的四大作用力，包括弱力、強力、電磁力及重力，各有對應的粒子負責傳遞這些自然力，而其中便只有傳遞重力的重子，沒有符合測不準原理，如果物理學能在這裏跨出一步，其所得出統一這四種力的理論，便可以將物理學上的零碎理論統一起來，成為物理學的大統一理論。

理論物理學家在八四年開始，便專注於一套稱為「超弦理論」（Super String Theory，又稱超線或超絃理論）的研究中，這是物理學界至目前為止，最有可能將上述四種自然力統一的理論，它最先是在六〇年代被提出，用作描述強力，然後再於七四年被加州理工學院的史樺茲（John Schwarz）及巴黎的施赤（Joel Scherk）用來描述重力，發覺非常成功，及至八四年，理論物理學界便專注研究，而且成果非凡。

戴穎泉

敬請認明華昌行獨家經銷方為正貨

神農氏精製玉泉丸

廣州"神農氏"商標業已在香港註册，"神農氏精製玉泉丸"爲本公司獨家海外總經銷，國內市場並無銷售。此藥配方獨特，質量上乘，深受用戶愛戴，並蒙各商行、藥行大力支持，謹此衷心感謝。

近日發現不法之徒假冒"廣州神農氏精製玉泉丸"在市面上銷售，本公司已採取相應的法律行動，特警告假冒者：立即停止製造和銷售。請各商行、藥行、用戶合作，將不法之徒繩之以法，舉報者得酬金。

經銷處：華昌行　香港九龍旺角渡船街319號順興大廈一樓一號　電話：3886778　FAX：3-7718339

複方降壓丸

功能：促進血液循環、補肝腎、降脂、平肝熄風。用於頭暈、眼花耳鳴、心悸、失眠乃至暈厥等症。

服用其他藥物無效者，請試服本品，小蜜丸，服量少，功效快，純中藥提煉，絕無副作用

國貨公司　藥行有售

經銷處：新聯藥品公司　電話：8844857

天麻首烏片

適應：肝腎陰虛所致的頭痛、頭暈目眩、口苦咽乾，視力聽力減退，腰酸乏力、脫髮、白髮。

國貨公司藥行有售　電話：7433410-5

嘉賓酒

南棗浸釀

補血養神

代理：五豐行

經銷：中國酒業貿易有限公司

電話：八一五二三二三

有痛即止，一搽包掂！有效率達96.17%。

雲南之寶"痛必治"

（速效止痛搽劑）

消腫袪瘀、關節痛、風濕性跌打風濕痛、全身性關節痛、骨增生痛、肩周炎等痛。

——國貨公司，藥行有售——

經銷處：東寶貿易公司　電話：3861951

分銷處：華生公司　電話：3338918

速效

虫草川貝化痰丸

功效獨特　與眾不同

廣州中藥一廠出品　國貨公司、藥行有售

羊城貿易公司經營　電話：5738186

皮膚良藥

適應：本品用於治療某些皮膚病種，如痤瘡（暗瘡）、脂性皮炎、帶狀疱疹、單純疱疹、膿疱瘡、癬及毛囊炎、凍瘡、痔瘡、燒傷、蚊蟲咬傷等，均有特佳療效

典型病例

中國福建省漳州市製藥廠出品

中外合作企業：漳盛製藥有限公司經營

國貨公司、藥行均售

一九九〇年一月四日

樂壇缺乏好創作

金建

柯德莉夏萍視家庭重於事業

港九影院聯合廣告

十院齊獻映　台灣性愛豹妹

南華　新藝

內部裝修　暫停放映

大典　開國

屯門　萬年

一狼之族

捉鬼敢死隊續集

快樂　百樂

芝加哥戲院　凱旋　銀星

快將開幕

人同志愛

樂壇缺乏好創作

金建

回顧過去香港樂壇，比如說：就以過去十年為例，個人感覺最遺憾的，卻是香港樂人並沒有某些可以「傳世」的創作，甚至連稱得上「富於生命力」的作品都沒有，這方面，大大不如香港劇壇，不如香港舞壇。

也許可以拿一些「老皇曆」來辯解：音樂是抽象的藝術，音樂是抒情的藝術……，本來「訴諸感情」就是「抽象」。所以，很難具體「繪述」，很難把「良心」物化，也所以，作曲家只能寫些虛無縹緲的東西，寫些「不切實際」的東西。

其實，這是遁辭。如果拿這一「老皇曆」進行辯解，那末，怎能解釋貝多芬寫了第三、第五、第九交響樂，怎能解釋貝多芬一系列的「弦樂四重奏」。甚至，怎能理解蕭邦、柴可夫斯基、德伏夏克……等人寫的一系列「傳世」的作品？

藝術史告訴我們，「傳世」的作品只能是富於「生命力」的作品，「生命力」建基於具體的「社會脈搏」。三十年代中國文壇提倡「為人生」，四五十年代以後藝壇提倡寫現實……如果這些道理沒有任意加上種種教條，這其實都是道理。

不為時代、人生而寫的作品，時代與社會上的人生也不會承認或接受它，這樣的作品既不會為眾人所承認，自然就不會「傳世」。在現實社會裏，藝術家當然可以強調個人自由，只寫自己要寫的東西，但一個很平凡的道理是：作曲家有權只寫「取悅」於自己的「作品」，但眾人卻無須迎合作曲家自身的興趣，何況，目前我們的作曲家實在太「蒼白」，我們的作曲家沒有經歷過幾許「人生」。所以，除了身邊某些城市的瑣事之外，我們也實在寫不了多少有關「人生」的東西。

這十年以來，我們聽到了許多樂人的名字，包括許多作曲者的名字，但我卻看不見有多少可以「傳世」的作品。沒有絲毫要人作到「三不朽」的意圖，但作為「藝術家」，我們到底追求些什麼？

有賴更大的投資

——談九十年代港電影展望

西門逸

九十年代開始，圈內人士碰頭都問：今年市道如何，華語片能否跨前一步，可是，大家對這問題還是沉默居多，不敢奢言。其實，在八十年代最後兩年，大家看到西風壓倒東風，港產片雖然佔盡語言與文化一脈相承之利，始終扯據市場一大截，外語片卻在七、八十年代的耕耘之中，自八十年代初期的盡失地位，到中期以後的轉佳，晚近兩年更看到威脅形勢，大量映華語片戲院的看風駛軸，轉映外語片，我們就知道形勢是怎樣的了。

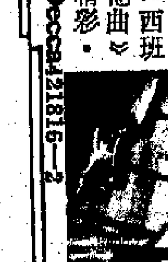
形勢為什麼較人家弱，只要看看八十年代的荷里活新寵兒，史提芬·史匹堡與佐治·魯卡斯這兩大票房支柱就夠了。他們的《E·T外星人》、《星球大戰之武士復仇》、《奪寶奇兵》、《星球大戰之帝國反擊戰》、《回到未來》、《聖戰奇兵》與《魔域奇兵》，十部八十年代荷里活最賣座影片，就有七部是這兩位仁兄的，其餘是《妙探出差》、《捉鬼敢死隊》與《蝙蝠俠》（它與續集看來是八十年代末與九十年代初的一棵奇葩）。這些影片，不單展示了荷里活電影工業的人才輩出，同時看到新科技在這些影片成功的比重，沒有電影特技的革新與發明，上述十大賣座片的票房可能要減半，甚至不會成氣候。我們只要想想，將上述影片以香港的特技水平處理，就知道會是什麼回事。所以，我們在看九十年代的香港電影，實在有賴更多人力與財力的投入，將今日香港電影的製作水平提高到另一層次，然後始能在往後日子，與荷里活電影在本地市場中一較高下。在一九九〇年，華語片還可以食老本，以這十年來發展的動作與喜劇手法，贏得一定的觀眾，在票房比重仍可壓住外語片，但在不改進中，九十年代稍後又怎能繼續支撐下去。

費南迪斯結他演奏新錄音

艾樂

這是南美結他新秀費·南迪斯（Eduardo Fernandez）演奏的新錄音，一九八八年六月在倫敦灌錄，新近在港推出CD，基本上是拉丁美洲結他曲，並且全是近、現代作曲家作品。南美結他音樂有其發展的特殊條件，也出過不少傑出結他作曲家和演奏家。本片輯錄的樂曲共七首，開頭一首《La Folia》變奏及賦格是全片的重點樂曲。這是一部篇幅頗長的結他「大作」，全曲演奏時間近二十三分鐘，作者彭塞（Manuel Ponce）是墨西哥人，也是墨西哥著名作曲家，已於一九四八年逝世，他的作品不少，以《Folia》為名的名作，除這部外，尚有一部《西班牙的佛利亞》。其餘幾首都是現代作曲家作品，以杜斯亞（H. Tosar）的《Gandhara》及龐斯（Lamarque-Pons）的《小奏鳴曲》篇幅較長。全片拉丁音樂色彩較濃。

費南迪斯是烏拉圭人，一九五二年出生，十一歲就公開演奏，一九七一年獲烏拉圭結他賽及巴西國際結他賽獎，七五年又獲法國結他賽及西班牙西戈維亞結他賽獎。這幾年Decca已發行過他好幾款唱片，其中的《費南迪斯結他獨奏》和《西班牙結他曲》都頗精彩。



Decca 421816—2

長短脚之戀

陳清偉

我始終不喜歡《長短脚之戀》這個戲名，它對身體有缺陷者顯得尖酸，但，影片內容對王祖賢這個有先天性羊蹄症的角色，卻保持着尊重的態度，這又不能不稍讚王鍾的執導。

周潤發駕駛的士撞倒了王祖賢，以為令她傷殘，形成雙脚一長一短，既感歉意，又覺得這個人不錯，遂因歉生情。後來，他知道事實並非如此，但情根已種，也就在表面不依，實則不以為意，跟她拜堂成親。

影片也不只這段情，利智對周潤發死纏爛打，但另一方面王青亦暗戀着利智，這一對經過迂迴曲折，最後亦告團圓。

影片穿插笑料不少，如王青暗中送花給利智，利智以為是周潤發對她有意。又如影片開始之時，黃霑的受騙，頂了表親的超級市場，而不知他在對面另開一家，弄得刺激過度，精神病發。但，周潤發傾力相助、忠奸鬥法，令奸人作法自斃，有大快人心的效果。

影片拍得不算太好，小節犯駁不少，但仗着整體去得暢順，笑料接二連三，也不落入過度粗俗，有其趣味性。

（1988／88分，金藝城影帶發行）

視與聽

對五台公平些

阿笑

講起香港電台，人們有一個概念，總是說第二台最多人聽，其次是一台，有些人甚至不知它還有個第五台。為甚麼有此現象呢？是第二台的人有料？全都是港台的精英？

有朋友給過阿笑一個解釋。五台以往播送的頻率較差，不易收聽。其次，它又是國語節目。如今好的節目多了，一是頻率有改善。二是香港有不少的人正在努力的學講普通話。

阿笑很欣賞這樣的解釋，希望無誤。

其實，論節目的內容和素質，阿笑以為它比之那些不停地播流行曲、流行音樂的節目難搞得多。至於知識性和藝術性，就更要高明。

比如《綠色說話》、《營養與健康》、《生活的藝術》。又比如《香港人普通話》。再比如《戲曲天地》、《戲曲專門店》和《梨園今晚夜》等等，都不是DJ隨手拈來可以做得到的。做這些節目，比播流行曲，肯定要花更多的精神和時間。

五台改頻率，有了較公平的競爭條件。阿笑實在不想見到二台一枝獨秀。香港的年青人，實在需要多一些知識。

元旦新聞

行前

元旦日，新聞並不如往年寧靜。電視新聞裏，滿是羣眾集會的影像。

以往，元旦日的第一胎嬰兒，必定有機會在螢幕上亮亮相。今次，似乎沒有那充滿喜悅的母親及她的嬰兒出現。

當然，新聞太多了。這類軟性新聞便排不上榜。

數數元旦那天的新聞，有東歐的、居英權的、沉船意外的，當然，還有有關羣眾集會，聲援羅馬尼亞人民的報道。

兩家電視台對羣眾集會的報道，特別賣力，鏡頭特多，影片特長。看起來有個感覺，電視台的記者是在發洩一些不滿的情緒。

這大概是六·四事件的後遺症。許多記者都曾參與北京學運的報道工作，對事件有深切的感受和自己的看法，但為保持客觀，許多人在作有關報道時，均不能情緒左右。

東歐以至羅馬尼亞的事件發生後，螢幕上出現一幕幕的影像，將他們的記憶帶返天安門廣場上，情緒再次受到衝擊。

許多行家曾對我說：沒法像以往一樣，將注意力集中在一些軟性新聞，或甚至一般的社會新聞上。他們認為，相對之下，這些新聞太沒影響力，太沒意思了。

也許，這便解釋了為什麼螢幕上不見初生嬰兒，只見羣眾集會的原因。

國語歌

蘇狄嘉

說來有點特別，本地流行樂壇中不論來自何方的粵語歌手，總能給予聽眾一定的印象，但國語歌手卻看似很難打入聽眾的心中，即使是有，大半也是國語時代曲歌手，諸如姚蘇蓉，又或者是廣東、國語歌兼備的歌手鄧麗君、徐小鳳及蔡芮等是最佳例子，其餘的就似是浮光掠影，而且大家熟悉的名字也是從寶島過江而來，鮮有國內歌手名字能記在香港聽眾的腦中。

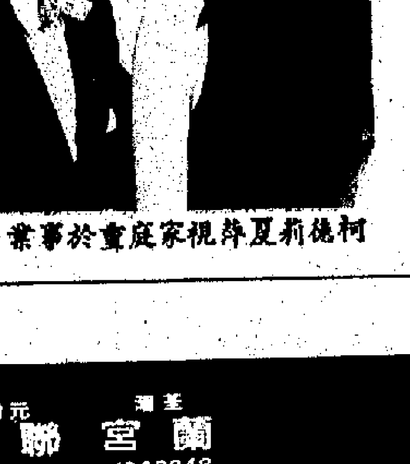
不過，去年的樂壇卻來得有點平宥，因為首次在港推出唱片的國語歌手愈來愈多，趙傳、崔健、王虹、張雨生、高人傑及潘美辰等名字，隨口也可說出這些「新人」的名字，可能是去年的世事轉變的急促罷，一曲《血染的風采》、《一無所有》一時成為街知巷聞的國語歌曲，從成年人至小孩子，他們或多或少也能哼出幾個音符，唱出幾句歌詞，可見天時對歌曲流行的程度亦有這麼深遠呢！

於是在我們的十大金曲選舉中，上述兩首歌曲先拔頭籌贏得「優秀國語歌曲獎」，既為歌手們錦上添花，亦可使樂迷們現場一睹王虹與崔健的演唱風采呢！

夏萍作自我批評

個兒高臉不相美

齊齊



柯德莉夏萍視家庭重於事業

柯德莉夏萍是荷里活的巨星，但這位巨星十分謙虛，對於自己的事業她並不以為傲，對於自己的相貌更作自我批評。

柯德莉夏萍這個名字，香港觀眾不會陌生，六、七十年代女孩子愛束的短髮「夏萍裝」，便由她而來。

夏萍雖有模特兒的身段（身高五呎七吋，體重一百磅），但今年六十歲的她卻認為自己並不漂亮，自覺太瘦、耳朵長得太闊、牙齒不整齊，頸太長、鼻子太大、腳太大、肩膊太一身高。

她在荷里活之所以揚名，有人說是幸運。她也十分同意，她並不聰明，揚名其實是靠幸運，她投身藝壇是因為生活，她當時得學習舞蹈。

不過，有人又覺得，夏萍的來多不完美的部分，拼湊起來又覺十分好看。

夏萍的演藝事業不是長期性的，六〇年及七〇年她生孩子時便曾斷過好一陣子。在她的生命中，施予比接受更幸福，認為正當沒有人再需要你時，就是生命的結束。

港九影院聯合廣告

蘭宮 4922946／聯華 4765737／麗聲 3-945300／總統 8331937：十院齊獻映 台灣性愛豹妹
民樂 3-675649／樂聲 3-617109：今天大獻映 賭神（主演：張敏、王賢祖、劉華德、周潤發）
鴻基1 6538158／鴻基 5-856328／金聲（鴻聲） 0-271393：今天大盛獻映 賭神
新華 5738291：悲情城市
利舞台 8954294：再世超級巨星演唱會
百老匯③②① 3325732：上帝也瘋狂集續 第1級／黑雨 第2級／八兩金 第2級
廣城②① 8854689：今映 愛人同志／精裝追女仔之三／壯志豪情
嘉年 5670421／嘉華 5670421：最後兩天 八兩金／黑雨
嘉城①② 7130256-8：後天開幕 恭候光臨／安樂戰場／愛人同志

南華 3881755：內部裝修 暫停放映
新藝 6373771：今天四場 開國大典
珠江 7123941／銀都 3891187：今天五場獻映 上帝也瘋狂續集
新光(1)(2) 5-632959：秘境神奇錄
好萊塢 6322525／奧斯卡 7966700：帝上也瘋狂集續／八兩金／今天獻映 影壇豪華大金國電影性
皇后／華盛頓／皇都：最後兩天 八兩金／安樂戰場
順利 3-432659／奧芳 4208708：今天五場 八兩金
好運 7556810／紅磡／南昌：今天五場 上帝也瘋狂續集／最後兩天 八兩金
樂宮 40758660：豆釘小精靈
京都①② 5 737374：精裝追女仔之三

屯門 4591170：上帝也瘋狂續集
萬年：⑧精裝追女仔之一狼之族
榮灣／新城① 4512394-5：台灣性愛豹妹／愛人同志
新城② 4512394-5／明月：愛人同志／台灣性愛豹妹
彩鳳 7993093／翠鳳 6495929：今天五場 台灣性愛豹妹
UA金鐘 8690322：上帝也瘋狂續集／精裝追女仔之⑧／黑雨／同性三分親
UA黃埔 3031040：茱麗葉／黑雨／豆釘小精靈／愛人同志／上帝也瘋狂續集
UA沙田 6980228：黑雨／午夜驚情／愛人同志／八兩金／上帝也瘋狂續集／捉鬼敢死隊續集
巴倫紐約 ①②③ 4522123：愛人同志／黑雨／捉鬼敢死隊續集
華懋廣場 1 2 3：八兩金／捉鬼敢死隊續集／賭神

快樂／百樂：最後五場 精裝追女仔 一狼之族
新都／新寶：捉鬼敢死隊續集
彩都／新樂／凱都2：原裝嘉禾院線 即將加入新寶院線
金門／新聲／鴻基2：最後五場 明天壯志豪情
美都／雅都／富都／寶石／凱都1：今天五場 賭神
華龍／福星：今天五場 賭神
龍都②①：最後五場 精裝追女仔 一狼之族
油麻地：今天五場 台灣性愛豹妹
帝后 香港仔：今天五場 台灣性愛豹妹

芝加哥戲院：快將開幕
凱旋(2)(1) 0-4161419：今天後最 精裝追女仔之三
銀星：愛人同志
國泰ABC：今天五場 八兩金／黑雨／愛人同志
凱聲／華聲：今天五場獻映 捉鬼敢死隊續集
國際 3820749／香港仔 551449：最後兩天 八兩金
碧麗宮 8951500／大淘 7967371：情接棒條／黑雨
國都(1)(2) 5-708861：情到濃時日夜玩／愛人同志
明珠／海運：今天五場獻映 午夜驚情
利港(2)(1)／金聲：賭神／精裝追女仔之三
帝國／荷李活：損友齊齊／今天五場

何B再為無線效力　六月主持世盃足賽
以海外僱員身份將再做港姐司儀
何B謂久未與阿姐聯絡難談發展

「無綫」高級製作總監李沛權及高級藝員經理趙宗文，昨日向記者公佈，他們已與身在加拿大多倫多的何守信達成協議，對方已續約「無綫」兩年，將於今年六月返港主持「世界杯足球賽」，接着可能重作馮婦，再度擔任「香港小姐選舉」司儀。

至於是否傳聞中，何B是取得年薪一百五十萬呢？李沛權只稱對方在「無綫」屬高薪藝員，但是否最高則不想答，何B今次是以「海外僱員」身份回港發展，他形容薪酬如海鮮，是講時價的。昨午「無綫」更駁了長途電話到多倫多，由記者親自訪問何守信關於今次重返「無綫」詳情，他與「無綫」合約是由一月一日生效。

何B透露他會先行於六月六日到意大利負責人造衛星直播「世界盃足球賽」，然後返港約逗留三個月，期間還會亮相《歡樂今宵》及擔任「港姐」司儀。

談到傳聞中年薪一百五十萬元，他亦稱不想提，總之公司會給他合理待遇便接受，而他回港期間便向加拿大中文電視台請假，應沒有太大影響。

記者問他，可有擔心自己追不上香港節奏呢？

何B謂確有這種擔心，幸而在加的中文電視台尚有播「無綫」節目，他有留心追看，故希望趕得上，尤其大型節目能保持公司一貫水準，因為觀衆要求甚高，所以才會覺得每下愈況。

何B亦坦言「亞視」曾和他提及主持「世界杯」事宜，但沒有實際交談詳情，加上他與「無綫」有默契，不可能亮相香港其他電視台，故既對「世界杯」有興趣，自是選擇重返「無綫」了。

談到戀愛史，記者問他將返港三個月，會否發力再追汪明荃？他提及阿姐便說：「我不知對方近況，又談何發展？我們已很久沒聯絡了。」

對於阿姐曾公開指他「花心」，他謂不想互說對方的事，他只談自己事，而不想牽涉其他人。

對這段情，何B承認他沒有期望，若遇到合適對象也只會在加拿大發展，而不會再在港發展。這是否「心如止水」，他則稱只是不想再提及而已。

何B在電話中一趙宗文與他通話，旁為李沛權

商台捐助兒童癌病基金會　邀請張曼玉擔任慈善之星
阿玉謂孤兒有健康病童最可憐

商業電台舉辦聽衆意見調查，問卷一份即由「商台」捐出十元，該台派出問卷十萬份，所得款項悉數捐予兒童癌病基金。「商台」並邀得張曼玉擔任慈善之星。

張曼玉之前讀過一份文章，一個患了癌症的小孩子問他的父母：為什麼我不能像其他的孩子一樣生活，我要吃藥打針。她看了文章後十分傷心，決定要盡自己的能力去幫助這些不幸的兒童。

張曼玉坦言自己並無收養孤兒，一來自己太忙，沒有時間去做這件事；二來她認為一個人的健康最重要，孤兒雖然身世可憐，缺乏了家庭溫暖，但長大了仍有自己的前途，可以做個快活人。除癌症外，她亦很同情患小兒麻痺症的人，她認為這個世界太不公平，有些人如此健康，有些小孩一生下來便要面對疾病和死亡，他們那麼小，什麼都不曾經歷過，她說假如自己不幸有了絕症，她寧願要求人道毀滅。

張曼玉於八三年以港姐身份投身娛樂圈，七年後她可以說是名成利就，八十年代對她具有特別的意義，她思想和待人處世都成熟了。她覺得自己既已長大，應該好好做點事，便有了這個改變。

利智多謝葉子楣出現

利智表示，九〇年最大的心願為觀衆不再記住她是性感的。

她還感謝葉子楣的出現，讓別人轉移了目標，但她與葉在一起並沒有壓迫感，更願意與葉合作。

黃百鳴滿意八九年　監製兩片過三千萬
成功秘訣疑人不用用人不疑

黃百鳴對八九年的成績甚感滿意，由他監製的影片有兩部是過了三千萬的，一部是《阿郎的故事》，另一部是《合家歡》，在去年電影市道不景的情形下，還能有此突出票房，黃百鳴笑說：「年年有兩部三千萬我都心滿意足了。」

黃百鳴對自己監製及參與演出的賀歲片《吉星拱照》亦具信心，該片被邀請於本月十三日晚上九點半，假凱聲戲院為保良局籌款義映。

黃百鳴無論拍片及經商，他的成功秘訣是，疑人不用，用人不疑。他又笑道：大約自己命好，所遇到的均為好人。

港姐．趣劇
洪寧

《歡樂今宵》添兵增時加料，回復晚晚現場，又有了以前的一份親切感。只是，只增那麼一點點時間，容或有所不夠，但總好過以前那麼短暫。

用到應屆港姐陳法蓉做《今宵》，當時「無綫」的史無前例，無疑也是綽頭之一。當然為了她的正面形象，只能讓她做嘉賓司儀，不可能要其做傻大姐認扮鬼扮馬。看陳初次登場，很為緊張，笑容繃緊，未能從容，只能假以時日，待笑得輕鬆，當會更美。她擺姿勢望鏡頭太刻意，像是選港姐。要做「今宵人」，仍待多歷練。

反之，以演慣戲的周國麟、温兆倫、毛舜筠、梅小惠及陳嘉輝等，就自然得多。只是，給他們做的趣劇如那個「黑白俏冤家」之類，尚未有型，只有胡鬧。尚望過得兩集，會漸入佳境，希望能多些幽默惹笑的鏡頭出現。

阿倫參加紅白賽　感日歌星有道德
滑雪傷臉幸無大礙

阿倫於上月二十三日前往日本參加日本紅白歌唱大賽，前日回來。

他透露在那邊滑雪時生意外，跌在地上，臉部弄傷了，友人扶持，又為他以雪敷面，由於這是在紅白賽之前發生，幸而在比賽當日沒有紅腫。

事有湊巧，曾志偉後來亦在同一地方跌了一交，扭傷了右脚，得由友人抬下山。

阿倫參加完紅白，感覺日本歌星無論大牌與細牌，都依時綵排，就是自己的部分綵排完畢，也會等到全體綵排完才離去，甚有職業道德。阿倫本身表演時很輕鬆，特別是見到趙容弼等好友，更感開心。

阿倫在日本甚受歌影迷捧場

藝術家頒獎禮　翡翠台今晚播

由香港藝術家聯盟、電視廣播有限公司合辦之《藝術家年獎八九頒獎典禮》，將於今晚假香港演藝學院舉行，無綫翡翠台定於晚上九時廿分轉播。

「藝術家年獎八九頒獎典禮」由汪明荃、盧大偉擔任司儀，獲獎的十六位得獎者在過去一年，分別在視覺藝術、表演藝術、聽覺藝術及文學上有傑出成就，他們是成龍（螢幕演員）、林尚武（舞台演員）、關善明（建築師）、林敏怡（作曲家）、錢秀蓮（舞蹈家）、陳幼堅（設計師）、吳宇森（導演）、黃安源（演奏家）、林燕妮（作家）、黃霑（填詞人）、張莎萊森（畫家）、李家昇（攝影師）、杜國威（劇作家）、文樓（雕塑家）、梅艷芳（歌唱家）及鍾晉洋（藝術推廣人）。大會邀得粵劇名伶紅線女、香港演藝學院戲劇學院院長鍾景輝擔任頒獎嘉賓。

發仔與夏雨合演《吉星拱照》，並為影片宣傳

發仔夫婦飛美　出席個人影展
對遺棄父母者感慨

周潤發定一月九號由太太陪同飛芝加哥，出席他首次在美國舉行的個人影展，他此行為期四天，接受電視及電台的訪問，展出的影片有《等待黎明》、《英雄本色》、《秋天的童話》、《喋血雙雄》等八部。

發仔的影片在美國和日本受到一定的歡迎。問他可有想過向美國發展？發仔笑稱自己做影片受歡迎不過局限在唐人街，不過美國本地人認識他的不過是幾個影評人而已。

發仔本身孝順傳統，他指出近年不管在本港或日本都發生過一些兒女將年老的父母遺棄街頭的事，對此他甚為慨歎，他提醒一些身為父母者，在照顧子女的同時，亦應對自己有所保留，免致老來晚境悲涼。他本身的傳統思想是受其母的影響，這是好的一面，弊處是戀愛沒自由。

農曆年發仔不打算外遊，他由年初二起要演出舞場話劇《花心大丈夫》，三十號聯進會舉行除夕聯歡，筵開十七桌，十分熱鬧。

周啟生有意培訓新人
啟思捷

周啟生雖然年紀未上「三張」，不過已貴為「資深音樂人」，因為他在少年時代已拜顧家煇為師。二十歲便成為「麗的電視」（「亞視」前身）音樂總監，及後再向歌壇發展，期間的路亦未算順遂，不過他的才華卻是外界所認可的。

周啟生最近為陳百強灌錄新歌。跟他通電話時，他剛與「太極樂隊」部份成員及陳百強在夾歌，他為丹尼作的是首快歌，名為《今晚守規矩》，由於大家是老朋友，他並不介意為對方兼做和音。

他個人的歌唱發展，亦走上另一階段，最近其新唱片主題曲《淺草妖姬》，便是運用他一向喜愛的電腦電子音樂科技創作，外界評語是「可以接受」，讓他更有雄心在這類歌曲創作上。

不過，他與華納唱片公司的兩年兩張唱片合約便屆滿，他雖然不會續約，但並非代表賓主關係結束，而是以另一形式合作。

「我希望由自己獨資監製一張唱片，這樣我相信會更努力去創作，因為壓力大一點便更勤力，現在常有種提不起勁的感覺。」他笑言再不努力會「餓死自己」，因此把個人資產投資在唱歌方面，是一個理想計劃。「你在九零年還有甚麼大計？」

阿生想想說：「我打算開一間製作公司，物色幾位有潛質的新人來培訓，希望擁有個人事業，我想現時應該是時候為自己創業，因為許多事情都站穩了脚。」

談到九零年樂壇趨勢，阿生更認為樂隊潮流仍會持續，另一方面他還會替許冠傑演唱會負責音樂事宜，所以他也不能懈懶，工作甚為繁忙。

周慧敏拍戲歸來　在法國瘋狂購物　在飛機上度過聖誕

周慧敏上月廿六日由法國及加拿大拍完外景回港，此行主要在異邦拍《三人新世界》，合共在外地逗留了十九天，在飛機上度過聖誕節。在法國拍外景時，她們三個女性都瘋狂購物，三人之中最功就是鄭裕玲了，因為鄭裕玲去過法國多次，所以每次要講價，他們都找鄭鄭出馬。

周慧敏稱，到達加拿大的滿地可時乃最慘的，她的外景地點乃郊區，既沒有水，也沒有食物，而天氣又處於零下三十度，相比之下，法國最好，食住都沒問題。不過由於滿地可在下午三、四時就天黑，所以每日上午他們都爭取拍攝時間，而一班工作人員又早睡早起。

去年，「無綫」安排了幾個女藝員為《天涯歌女》試鏡，而周慧敏乃其中一個，她說也有看陳松齡的演出，更認為她演得好，十分適合角色，同時她相信，要算安排了她拍的話，她也自問演得不好，畢竟未夠成熟也。

亞視的雙糧新聞
思文宇

「亞視」在「邱德根主政」時代，每到年尾，便一定出現「未發放雙糧」這類新聞。想不到新股東入主後的「亞視」，依然逃不了這慣例，又有員工埋怨加人工諾言未兌現之餘，連雙糧也無期。

據一些員工對記者表示，原本新股東答應他們十二月加薪，至今未有新指示，再加上早前已公佈聖誕會發放第一份雙糧，一月二日發放第二份雙糧（今年有十四個月糧），可是全部未兌現，令員工情緒又告不安，生怕歷史重現。反而「無綫」在十二月加薪後，冬至已發了雙糧。

只盼望是該台員工太多，才會把事情拖延了，否則確實令人難有安全感哩。

電影票房龍虎榜

一月三日止計

①賭神	544,499（21院）
②愛人同志	275,760（22院）
③八兩金	271,384（21院）
④黑雨	220,004（10院）
⑤午夜驚情	171,018（3院）
⑥狼之一族	158,034（20院）
⑦上帝也瘋狂續集	125,780（11院）
⑧台灣性愛豹妹	119,941（10院）
⑨捉鬼敢死隊續集	93,530（8院）
⑩豆釘小靈精	59,478（5院）

至一月三日止票房總收入

①賭神	31,498,811（21天）
②上帝也瘋狂續集	18,475,754（42天）
③愛人同志	11,272,692（14天）
④八兩金	10,359,424（14天）
⑤狼之一族	10,159,228（14天）
⑥捉鬼敢死隊續集	7,490,790（21天）
⑦黑雨	7,027,510（14天）
⑧豆釘小靈精	2,497,337（14天）
⑨午夜驚情	1,442,128（5天）
⑩台灣性愛豹妹	836,208（5天）

吳鎮宇李婉華互談對方優點

吳鎮宇拍攝《地頭龍》時，雖然飾演國際犯罪組織首領的義子，有很多追殺的鏡頭要演。可是他每晚拍戲拍到凌晨兩三點，也必定駕車到清水灣，回無綫電視接女友李婉華收工。

吳鎮宇與李婉華是合演《公私三文治》的小情侶，而相戀起來的。

吳鎮宇以前曾有一個拍拖八年的女友，但三個月前分了手，但他否認是李婉華，只是新緣份開始得快而已。

吳鎮宇說及他喜歡李婉華什麼？他很正經地說，她很爽朗，有鬼妹性格，不像普通女孩子，與他可以傾得埋，兩個人一起兩個多月來，彼此總有說不完的話。

李婉華又喜歡吳鎮宇甚麼？她說，他懂得分析、有思想，總有些特別的想法。所以自己有不開心或遇困難，都會向他傾訴。她認為他是心地好而有腦的人。她雖然拍過拖，但這一次才是真正有愛的感覺。

實思樂新年疲累　三個節目齊登台

實思樂透露九〇年的新年乃歷年來最疲累的，盡他目下手上有三個節目在手，又登台，故醫生對他說疲勞過度，定要休息。他稱，目下拍的《最佳才子》因為趕戲關係，每天平均只睡兩小時，而未來會更忙，日夜班的趕拍，趕在本月八日推出，實思樂謂由去年十一月迄至今未停過，雖然辛苦但也十分的開心，畢竟已一段長時間沒這麼忙了，何況自己又工作狂，只有工作才會有衝勁。

鄺美雲在意大利街頭

螢幕焦點

《女賽車手傳奇》細緻感人　《小人物與俠活晚士》出色

★★★《女賽車手傳奇》（明珠台下午二時）邦妮．比蒂莉亞陷入婚姻與職業上的矛盾，終能克服困難，成為公路賽車冠軍。導演莊妮嘅．加朋執導對女性爭取平權，表現出色，比蒂莉亞的演出尤其突出，惜劇本略遜，合演的有標．畢力治與李奧．羅斯。（一九八三年，片長一一三分）

★★★《相逢是有緣》（國際台晚上九時）莎莉．湖蘭演一個捷克移民美國的中年婦女，在面臨新移民保遇娜．波城歌娃的挑戰，才再度站立起來，不再黯然失色。她的演出甚佳，得金球獎最佳女主角。尤力．波基爾維治的執導見細緻、富生活感，技巧亦佳。（一九八七年．九五分）

★★★★《小人物與俠活晚士》（明珠台晚九．三五）梅樂得俠活逍遙，與妻子的生活卻三波四折，妻子帶走女兒去做舞女，再與阿哥哥女郎，一度和好後又再出走。約南頓．丹美執導，以寫實手法，諷刺搞笑。劇本與主演的瑪莉．史汀寶蓮表現佳，都贏得奧斯卡金像獎。

★★★《活色生香》（本港台晚十一．三〇）心理學家亮相談愛滋病者的心理與行為，同時亦注意到一個人在什麼影響下才有同性戀傾向。另外有氣功大師表演難度極高的特殊技藝。

韋一果

影視速遞

朱潔儀嚇怕武師　楊寶玲捍工生病　趙靜儀心願已償　潘先儀二月結婚

▲「無綫」新劇《天能奇俠》昨日假電視城開鏡拜神，據監製蕭顯輝表示拍攝因天雨而略受阻礙，黎美嫻又病了一天，朱潔儀則因皮膚敏感而休假兩天。

朱潔儀則稱初當拍片滋味不好受，尤其是早上五時通告，腦中便一片空白，不能消化台詞，引致臉部皮膚敏感，也是因為沒落粧便會睡所致。她還表示由於她未拍過古裝，每當把武師打倒，頓感自己為女中豪傑，便會笑起來，但就因為她笑而弄得要NG，所以武師見了她便怕怕。

▲楊寶玲還繼續趕拍《蜀山劍客》，她透露最快也得一月下旬才拍竣，早前因她生眼挑針而停工數天，其他演員亦經常生病，幸而公司體諒常以生果慰勞，她打算過了農曆新年便入醫院大修。她稍後又可能會拍古裝劇，亦是和李婉華合作，將是第四度演出，二人最喜歡埋位前台唱，常被人指她們是「新秩了姊妹花」。

▲趙靜儀目下正在拍《單身靚族》一劇，早前公司點名要力捧一批人，而她也是其中之一，她感到十分開心，並表示既然有此機會，一定要把握。

同時，她透露八八年她在泰國拜神時已許下一個願，結果她入了娛樂圈，於是她馬上去還神。

▲潘先儀透露將在二月結婚，之後她就可以收拾心情做自己事，至於她在「亞視」的工作，早前何嘉聯曾跟她說，她外遊身工作的話，她可以採用停薪留職之方法。而她本身希望結婚、生孩子及做生意都在今年中做定。

一九九〇年一月四日

談會

出口

學技術的一些重要領域，如生子技術、無機非金屬材料、海，集中了中國最強的力量。目計、研製、生產大型運載火箭星，形成了嶄新的航天技術體術方面，取得了應用基因工程"乙型肝炎疫苗"、"仔豬黃痢激光技術方面，研製成功"神光器。此外，上海在微電子光材料、自動化等方面取得了一進水平的重大成果。如研製成體在國際科技界獲得了很高的上海創造了中國第一台大型數完成三百米氦氧飽和潛水科技術都達到了世界先進水平。經貿委和上海市科委在對國外方面已作了一定的組織工作。的對外經濟貿易洽談會上設立組織參加深圳第一屆對外技術八八年十月作為一種嘗試，二可舉辦了"上海技術展覽洽談國以來規模最大的滬港技術交之一百多個，共展示上海科技成行七百多項，並取得了相當數量

體育
進出口公司

善經營管理，努力提高服務質量，以維護企業的信譽。同時還大力開發新品種、新花式、改變和調整出口商品的結構。此外還積極發展橫向經濟聯合，同海內外客戶開展多種形式的經濟合作。如中外合資、貿工結合、貿工農結合等。目前已擁有中外合資企業五家和聯營廠五十多家。並與三百多家工廠建立了業務關係。從而保証了出口貨源。

該公司把抓出口商的質量放在首位，有專人負責產品質量管理，有健全的質量保証體系。不少產品榮獲國家頒發的金質獎和銀質獎。

出口有限公司

合組建國外的商情網，銷售網，維修服務網。5.受理出口產品生產企業的對外諮詢委托，技術交流和舉辦展覽會等。公司的宗旨是：堅持信譽第一，用戶至上，開展靈活貿易，促進各種形式的中外技術合作，為提高鐘錶生產技術，增加出口產品的花式品種，適應國際市場需求而竭誠與國內外工商界人士進行廣泛合作。

祝賀
上海對外經濟貿易（香港）洽談會
隆重開幕

祝賀
濟貿易（香港）洽談會
隆重開幕

瓷器行致意
品；陶瓷暨輕工產品
香港水坑口街24號
5414423　5453571

'90上海對外經濟貿易(香港)洽談會

祝　賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

上海實業有限公司
香港軒尼詩道48-62號上海實業大厦10字樓
電話：866・3918　圖文傳眞：(852)866・3986
電報掛號："8609" HONG KONG　電傳：71777 SHANG HX

香港天廚味精化学工業廠有限公司
總公司：香港九龍北帝街72號　電話：713・0171(6線)
天廚一廠：香港九龍北帝街72號天廚中心第八座
天廚二廠：香港新界靑衣路52號天廚(靑衣)工業中心A座
天廚三廠：香港新界靑衣路52號天廚(靑衣)工業中心D座
電報掛號：NITROGEN　電傳：51139 TCVT HX
圖文傳眞：(852)760・8843

南洋兄弟煙草有限公司
香港九龍九龍城道225-229號
電話：761・3321　圖文傳眞：(852)760・7241
電報掛號：NANYANG "1717"　電傳：40824 NYTOB HX

永發印務有限公司
香港九龍新蒲崗六合街六號
電話：321・3441，323・4237(4線)　圖文傳眞：(852)352・1120
電報掛號："WITCHERY"　電傳：51800 SCD HX

上海實業置業有限公司
香港灣仔軒尼詩道48-62號上海實業大厦15字樓1502室
電話：865・5527-9　圖文傳眞：(852)865・5706
電報掛號："8609" HONG KONG　電傳：71777 SHANG HX

上海實業工程(香港)有限公司
香港灣仔告士打道173-174號十三樓
電話：574・6448，574・6541　圖文傳眞：(852)572・1478
電傳：82749 SIECL HX

同敬賀

上海市積極推動技術出口

上海爲中國重要的貿易口岸，工業基地和科研中心，理應在對外技術輸出中佔一席位。近幾年來，在該市各有關單位的積極支持和配合，經過不斷對外開拓，技術出口已取得了一定的進展。根據不完全統計，從一九八三年到一九八九年九月止，上海共簽訂技術出口合同一百四十四項，總金額達二億美元。其中八八年簽訂了六十三項，金額一點三億美元，合同數是前五年的三倍多，成交額佔全國技術出口總成額的三分之一，充份顯示了上海技術出口的優勢。

總結起來，上海的技術出口工作有以下特點：

一、在出口國個別和地區方面，主要市場在亞洲和廣大的發展中國家，上海先後向亞洲、北美洲和南美洲等三十多個國家和地區出口技術和設備。其中亞洲最多，爲十七個國家和地區，歐洲和非洲各爲五個國家，這三十多個國家和地區中除了美國、日本、法國、意大利、瑞士五個發達國家之外，其他都是發展中國家。

二、技術出口的項目主要是輕紡工業技術。上海目前出口的技術項目有輕工機械、紡織機械、大型電站、機電設備、化工設備、儀表電子，計算機軟件出口開始初露頭角，成交達十一項。

三、在出口形式方面，主要是二種；一種是通過技術、貿易的途徑。內容有純軟件出口，技術帶生產綫、帶成套設備、技術諮詢、技術服務等。另一種是通過經濟技術合作的途徑。由我方出技術、設備、外方出資金，共建合資企業。這種中企業既有建在中國，亦有建在國外的。此外，高技術的產品出口也是技術出口的一種重要形式，並且正在不斷擴大，如紅光濾光片、袖珍核輻射儀、BGO晶體、數控機床等。

上海在技術出口方面取得了一定的成績，但與所擁有的工業實力和科技實力相比還很不相適應。上海是國際著名的城市，工業歷史悠久。特別經過建國四十年的努力，已經初步形成了一套自己的工農業生產體系，各種工業門類齊全，能夠自行配套。上海不僅擁有大量成熟的工業化技術，也擁有相當數量的新興工業化技術。實行對外改革開放以來，上海每年都從國外引進大量的先進技術，使上海原有的技術設備不斷得到更新改造。其中有相當一部分已爲該市消化吸收，成爲自己的技術。所有這些都爲上海的技術出口提供了豐富的"貨源"。

上海也是中國重要的科學技術基地之一，擁有各類自然科學和技術開發機構一千多個，全市科學工程技術人員達四十二萬餘人。在現代科學技術的一些重要領域，如生物技術、微電子技術、無機非金屬材料、海洋工程等方面，集中了中國最强的力量。目前上海已能設計、研製、生產大型運載火箭和人造地球衛星，形成了嶄新的航天技術體系。在生物技術方面，取得了應用基因工程技術研製成功"乙型肝炎疫苗"、"仔豬黃痢病毒苗"等。激光技術方面，研製成功"神光"高功率激光器。此外，上海在微電子光纖通信、新型材料、自動化等方面取得了一批具有世界先進水平的重大成果。如研製成功的鍺酸鉍晶體在國際科技界獲得了很高的聲譽。八七年上海創造了中國第一台大型數控導軌磨床，完成三百米氦氧飽和潛水科學實驗，這些技術都達到了世界先進水平。

上海市外經貿委和上海市科委在對國外技術市場開拓方面已作了一定的組織工作。如在一年一度的對外經濟貿易洽談會上設立技術出口館，組織參加深圳第一屆對外技術貿易洽談會。八八年十月作爲一種嘗試，二是在香港共同舉辦了"上海技術展覽洽談會"。這是建國以來規模最大的滬港技術交流，參加單位一百多個，共展示上海科技成果和應用技術七百多項，並取得了相當數量的成交額。

上海市輕工業品進出口公司

上海市輕工業品進出口公司經營的品種大類有：縫紉機及零件、搪瓷器皿、熱水瓶、玻璃器皿、不銹鋼器皿及餐具、鋁製器皿、日用化粧品、清潔用品、鋼頭拉練、照明用具、家用電器、建築材料、各種日用小五金，以及近幾年來開發的各種新商品大類共十四個商品品種，數千個規格。

該公司還開展多種形式的靈活貿易，如來樣定製、來料加工、裝配，委托代理、補償貿易、合資經營、轉口貿易、定牌生產等。

上海自行車進出口有限公司

產量三百多萬輛的上海自行車廠是內地歷史最悠久，生產數量最多，並且有着一流設施的大型自行車廠家。建廠以來在過去的三十年里，已經與五十多個國家和地區建立了貿易聯繫。

上海自行車廠擁有先進的技術設備，二千多套大型自動化電鍍機、高頻焊管機、自動化圈成型焊接機，有電鍍、噴漆、電焊及熱處理等四個程序。工廠同樣採取中央控制的自動化流水綫，自動化監測及"Ω"噴塗流程，其中大型自動化噴塗流程已經達到國際先進水平。

上海自行車廠是內地輕工系統的傑出代表。"永久"產品有輕便賽車、"BMX"車及運動車等一百種型號。

上海市文教體育用品進出口公司

上海市文教體育用品進出口公司是目前中國最大的一家以從事文教體育用品進出口業務爲主的綜合性專業公司其業務宗旨是質量檔次求高，花式品種求新，商業信譽求好，服務態度求優，貿易方式求活。

該公司多年堅持"重合同、守信用"和"平等互利、互通有無"的原則，客戶與日俱增，業務逐漸擴大，至一九八八年底，已與世界上一百三十四個國家和地區的二千多個客商建立了友好往來和業務聯繫。出口金額已超過二億三千五百萬美元。

近年來，該公司致力於改善經營管理，努力提高服務質量，以維護企業的信譽。同時還大力開發新品種、新花式、改變和調整出口商品的結構。此外還積極發展橫向經濟聯合，同海內外客戶開展多種形式的經濟合作。如中外合資、貿工結合、貿工農結合等。目前已擁有中外合資企業五家和聯營廠五十多家。並與三百多家工廠建立了業務關係。從而保証了出口貨源。

該公司把抓出口商的質量放在首位，有專人負責產品質量管理，有健全的質量保証體系。不少產品榮獲國家頒發的金質獎和銀質獎。

上海玩具進出口公司

上海玩具進出口公司是經中華人民共和國國務院批准的全國第一家"工貿合一"，專門經營玩具進出口業務的企業性公司。經營的玩具品種有：金屬和塑膠機動玩具(包括慣性玩具、發條玩具、電動玩具、無線電遙控、聲控、光控等電子玩具)；長毛絨玩具；各類娃娃；木製玩具；音樂玩具；充氣玩具；童車；玩具機芯及玩具小馬達等，門類齊全，產品銷往世界各地。

該公司是目前中國規模最大實力最强的專業性玩具進出口公司。

上海鐘錶進出口有限公司

上海鐘錶進出口有限公司主要經營範圍：1.經營鐘錶、計時器及其零配件和鐘錶生產設備，專用技術及其它各類產品的出口業務。2.承辦專用材料，生產技術設備及國外鐘錶樣品的進口業務。3.組織承辦來樣生產、來料加工、來件裝配、補償貿易、合資經營、合作生產等業務。4.與國外公司合作，在國內外聯合辦廠、聯合組建國外的商情網，銷售網，維修服務網。5.受理出口產品生產企業的對外諮詢委托，技術交流和舉辦展覽會等。公司的宗旨是：堅持信譽第一，用戶至上，開展靈活貿易，促進各種形式的中外技術合作，爲提高鐘錶生產技術，增加出口產品的花式品種，適應國際市場需求而竭誠與國內外工商界人士進行廣泛合作。

祝　賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會召開

MEHECOS
上海市醫藥保健品進出口公司
總經理：褚福全

經營範圍

中藥材，中成藥，藥酒，保健品，化學藥品及其製劑，生化藥品，生物製品，獸藥，飼料添加劑，醫藥中間體，化學試劑，醫療器械，醫院設備及用具，藥用玻璃製品，衛生材料，製藥機械，醫藥新技術、成套醫藥設備和單機的進出口，以及有關醫藥、醫療器械等的來料加工、補償貿易、合作生產、加工裝配業務。

地址：中國上海中山東一路廿七號
電話：3290161
電報掛號："MEHECOS" SHANGHAI
傳眞電話：(021)－3291609
電傳：33556 MHIEC CN

祝　賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

百利貿易公司
喜利鑽石有限公司
致意

地址：香港德輔道中五十四至五十八號大華銀行大厦八樓
電話：五二四五二四六　五二四五四七一

祝　賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

粵港澳湛周生生珠寶金行致意

經營商品：珠石玉器、金銀首飾
地址：九龍長沙灣長裕街十六號地下
電話：七四五三一一二

祝　賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

潮和昌瓷器行致意

經營商品：陶瓷藝術工產品
地址：香港水坑口街24號
電話：5414423　5453571

地址：中環畢打街20號地下
電話：8419611
外幣熱線電話：8680233
＊大額定期存款港幣五十萬元起
（利率如有更改，恕不另行通知）

丹麥克朗	意大利里拉	加元	美鎊
6.00	9.00	10.75	13.00
11.75	12.00	11.625	15.00
11.75	12.00	11.75	15.00
11.75	12.125	11.75	15.00

兩位銀行界人……

……美元中……

……美元……若……

外幣匯價……

銀行業務放緩五點原因

本地流動資金充斥

監管過嚴有利淡影響

銀行業務及盈利前景趨淡

本報記者　黎偉成

'90上海對外經濟貿易(香港)洽談會

祝賀上海對外經濟貿易(香港)洽談會隆重開幕

中國呢絨
CHINESE WOOLEN FABRICS

精選全國優質產品
歡迎貴客訂購

總銷處：
五洲呢絨有限公司
WOO CHIU WOOLEN PIECEGOODS LTD.
84, JERVOIS STREET, HONG KONG
TEL: 5-431078 FAX: 8541684
TELEX: 77366 WOCHU HX CABLE: WOOCHIU

上海市機械設備進出口公司

上海市機械設備進出口公司主要經營中華人民共和國機械電子工業部所屬工廠、企業產品的出口業務及技術裝備、專用材料和零部件的進口業務。經營的主要大類商品有機床，鍛壓設備，重型機械，礦山機械，石油、化工機械，木工機械，印刷機械，塑料機械，工程機械，起重運輸設備，電動機，電線電纜，儀器儀表，電工產品，家用電器，軸承，量刃具，手工工具，農業機械，柴油機等。成套設備出口主要有大、中、小型水力、火力發電設備及港口、碼頭、機場成套設備，高層建築弱電成套設備及各種成套機械設備等。公司還承接投標業務，開展來料加工、來樣定製、來件裝配，補償貿易、技術引進，合資經營和提供技術服務等。同時兼營國內外展覽會的承辦業務。

上海微型軸承廠

上海微型軸承廠是中國大陸最大的微型軸承專業生產廠，是國家四大軸承出口基地企業之一。產品遠銷五大洲四十個國家和地區。在長達三十年的生產過程中，該廠逐步形成了先進的加工工藝，具備全套國內一流加工設備。產品SW牌微型軸承獲得國家銀質獎，是國家優質出口商品。孔徑在10m/m以下的SW牌微型軸承符合ISO國際標準，現有二千餘種規格供選用，並致力於開發新產品。SW牌微型軸承以其優異的品質，爲國內外客戶提供服務。

上海機械進出口公司

上海機械進出口公司，設有九個業務部（船舶部、機械部、技術成套設備部、儀器部、紡織機械部、機電發展部、工農具一部、工農具二部等八個出口業務部和進口部）；十二個科、室和車隊、倉庫。現有職工七百多人，其中包括相當數量的精通外貿業務和外語人才，以及從事外貿多年掌握專業知識的工程技術人員；在一些國家和地區派有常駐代表，辦有合資公司。

經過四十年的努力，該公司已與一百二十多個國家和地區、三千五百多個客商建立了貿易聯繫，並與國內六百多家大、中、小型工廠有密切的合作關係。他們殷切地希望與更多的海內外企業携手合作，發展機電儀產品的進出口業務。

該公司經營範圍：各種機械、電器、儀器、船舶、車輛、成套設備、工農具、技術的進出口及來樣定製、來料加工、來件裝配、補償貿易業務。

上海市化工進出口公司

上海市化工進出口公司成立於一九四九年六月。近四十年來，隨着我國石油化工工業的發展，憑借上海交通、通訊的便利條件，公司進出口業務獲得了很大的發展。一九八八年進出口貿易額已達四億美元，經營品種有一千多種。目前，該公司已與世界上一百四十多個國家和地區建立了貿易關係。

上海市化工進出口公司經營範圍有：石油化工產品、有機和無機化工原料、食品和飼料添加劑、塑料及塑料製品、合成樹脂、合成橡膠、輪胎、橡膠製品以及染料、顏料、助劑、化學試劑、中間體、農藥、油漆、油墨、膠粘劑等精細化工品。

該公司還開展合資經營、來料加工、補償貿易、出口代理、轉口貿易、存倉分撥，並對進出口商品提供諮詢和技術服務。

上海儀表電子進出口公司

上海儀表電子進出口公司是國營對外貿易企業，公司經國家批准，具有法人地位，可直接對國外和港澳地區發展各項貿易業務。

該公司經營各種電子產品、設備儀器儀表、元器件、原材料的進口及其生產技術的引進業務；經營各類電子產品、儀器儀表、家用電器及其生產設備、成套項目和技術出口業務；爲內地各單位和個人職務發明、非職務發明、工業產權等提供技術及產品出口服務；經辦合資、合作生產及補償貿易、來料、來圖、來樣加工等業務；爲國外客戶提供諮詢、技術交流和展覽服務；爲國外客戶承擔開設辦事處、經銷、代銷和維修業務。

該公司一貫以平等互利爲原則，重合同，守信用，積極發展與世界各國和地區的貿易往來。公司已與國外幾百家客戶及國內幾百個單位建立了業務聯繫。

中國汽車工業進出口公司上海公司

中國汽車工業進出口公司上海公司是中國汽車工業進出口公司在上海的分支機構，也是上海汽車拖拉機工業聯營公司所屬的對外貿易公司。

公司經營的主要出口商品：各種汽車、摩托車、汽車發動機、汽車發電機、離合器、傳動軸、萬向吊、齒輪、活塞、缸套、鋼圈、方向盤、儀表、汽車電器、汽車標準件、汽車內的裝飾件等。主要進口商品：各種汽軟硬件。

公司還承辦來圖來樣來料加工，來件裝配，補償貿易和對外提供汽車工業的技術服務及勞務出口業務。

上海市醫藥保健品進出口公司

上海市醫藥保健品進出口公司主要經營中藥材、中成藥、藥酒，保健品，化學藥品及其製劑，生化藥品，生物製品，獸藥、飼料添加劑，醫藥中間體，化學試劑，醫療器械，醫院設備及用具，藥用玻璃製品，衛生材料，醫院藥房設備，成套醫藥設備和原料藥的進出口，以及有關醫藥、醫療器械的來料加工、補償貿易、生產、加工裝配業務。

祝賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

敏孚有限公司致意

經營商品：紡織品原料、染料、塑膠粒、包裝材料及化工等。
地址：九龍尖沙咀漆咸道87—105號百利商業中心四三一室
電話：三六八八八六〇　三六八九六六二

祝賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

昌明洋行致意

經營商品：機械產品
地址：中環萬宜里11號三樓
電話：5247025

上海協昌縫紉機廠

上海協昌縫紉機廠創建於一九一九年，是中國最大的縫紉機廠，專業生產質量可靠的蝴蝶牌家用和工業用縫紉機。該廠擁有一個研究所、一個計量中心、一個計算中心、一個質量管理系統、一個國際貿易部、八個生產車間和數個分廠。從鑄造、金加工、表面處理、直至裝配，有一套完整的縫紉機生產體系，年產量一百三十五萬台以上，產品遍及九十多個國家和地區，在五十個國家和地區有註冊商標。

蝴蝶牌縫紉機分家用和工業用二大類，有六大系列十多個品種，所有產品從藍圖到成品都按"ISO"和"JIS"國際標準和國外先進標準設計和精心製造。

從今年起，上海協昌縫紉機廠將直接經營進出口業務，主要經營出口各種縫紉機及其成套設備、零部件、生產技術；進口生產所需的加工機械、零部件、樣機、原輔材料、生產技術；同時承辦"三來一補"、技術服務、諮詢等業務。

上海市五金礦產進出口公司

上海市五金礦產進出口公司經營進出口貿易有四十年歷史，與世界一百二十個國家和地區的近二千家客商建立了廣泛的業務往來。經營的品種，規格比較齊全，產品質量日益贏得國外客商及用戶的好評和信賴，該公司除從事傳統的自營和代理進出口貿易外，還承接來料加工，來樣定製，定牌生產，補償貿易及合資經營等多種貿易方式。竭誠歡迎各貿易界人士洽談業務，發展更廣泛的貿易合作。

該公司經營商品範圍有進口：鋼材、鋼胚、生鐵、廢鋼、銅、鋁、鉛、鋅等有色、黑色金屬原材料及水泥等建築材料，並承接廢船拆解業務。出口：鋼材、鋼絲繩、焊縫鋼管、金屬軟管、無縫鋼瓶、鑄鐵製品、電焊條、銅材、鋁材、鐵釘、鐵絲、木螺絲、緊固件、門鎖、銅水龍頭、銅閥門、鉸鏈、鐵鏈條，動物鏈條、六角網、電焊網、方眼網、窗紗、三角支架、腳輪、索具配件等建築小五金。石碌、重晶石、大理石、水磨石、花崗石、白水泥、石棉製品、玻璃纖維布、耐火材料、稀土氧化物、稀土金屬、鎢砂、煉銻、仲鎢酸銨、電介錳、金屬硅、海棉鈦及鐵合金等。

祝賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

香港南北藥材行以義堂商會

三興藥材行	南洋國產藥品公司
元利行	泉昌有限公司
公記行永興	祐榮行
中荔貿易公司	桂榮行
中國宏興藥品有限公司	泰和隆
正南行有限公司	國盛行有限公司
永新行	祥興國產藥品有限公司
永聯昌藥業有限公司	乾昌號
同福行貿易有限公司	譽聯行
合記公司	淮安田七公司
利華貿易公司	粵海土產有限公司
利源長有限公司	隆泰貿易行
利源豐國際貿易有限公司	隆新貿易有限公司
利興行	福生泰
志信行	福興藥業有限公司
忠誠行	德泰藥材有限公司
協力成貿易公司	德興隆
東信貿易公司	錦華行
怡達行原產品有限公司	聯和藥業有限公司
明華公司	聯豐行
明記行	健民醫藥有限公司
恆昌行	華通藥業有限公司
恆豐泰參茸行有限公司	德盛行實業有限公司
海源參茸藥材行有限公司	華盛酒業有限公司

同敬賀

祝賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

港九紗布經銷商

建南行有限公司
地址：香港德輔道中環球大廈十二樓
電話：8440000

大新公司 地址：德輔道中254號金融商業大廈1301室 電話：5453155	惠誠有限公司 地址：德輔道中香港商業銀行大廈14樓B座 電話：5457421
大豐行有限公司 地址：文咸西街64-66號永順大廈四樓 電話：5460050	興茂有限公司 地址：尖沙咀梳士巴利道3號星光行1404室 電話：7308899（4線）
天安有限公司 地址：德輔道中東亞大廈1001室 電話：5448118（7線）	豐華布業有限公司 地址：干諾道中誠信大廈1005至6室 電話：5449541
天豐有限公司 地址：九龍加連威老道愛賓商業大廈1001室 電話：7236803	華安公司 地址：德輔道中48-52號裕昌大廈204至5室 電話：5231698
立森有限公司 地址：香港灣仔告士打道7-79號華比大廈12樓 電話：8661500（22線）	新源棉紗有限公司 地址：九龍彌敦道688號旺角中心第一期803室 電話：3922284
廣源紡織有限公司 地址：香港港灣道26號華潤大廈35樓 電話：8937688	滙淘花紗有限公司 地址：九龍長沙灣道244號 電話：7205125

同敬賀

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

＊東亞財務有限公司＊
（東亞銀行全資附屬機構）
東亞財務「私人貸款」服務
貸款額高、利息低、無須抵押、手續簡便
請親臨東亞銀行各分行或致電 8423542 查詢

大公經濟

熱線電話：H八九一一六〇二
傳　真：H八三四五一〇四

交通銀行 香港分行
BANK OF COMMUNICATIONS
HONG KONG BRANCH
地址：中環畢打街20號地下
電話：8419611
外幣熱線電話：8680233
＊大額定期存款港幣五十萬元起
（利率如有更改，恕不另行通知）

貨幣	港幣＊	美元	紐元	澳元	丹麥克朗	意大利里拉	加元	英鎊
儲蓄存款	5.25	7.25	10.00	15.00	6.00	9.00	10.75	13.00
一個月	8.1875	8.3125	13.0625	17.00	11.75	12.00	11.625	15.00
二個月	8.1875	8.3125	13.3125	17.00	11.75	12.00	11.75	15.00
三個月	8.25 減一天	8.3125	13.50	16.875	11.75	12.125	11.75	15.00

兩位銀行界人士接受訪問時指出

美元中期走勢料偏軟 美若減息香港會跟隨

外幣匯價西德馬克中短線前景仍看好

【本報訊】兩位銀行業人士分別接受本報記者訪問時，均預期美元兌主要貨幣匯價中期走勢續偏軟，及美國的商業銀行有可能減低優惠利率。香港同樣存在減息的機會。他們同樣看好西德馬克的中短線前景。

美元兌西德馬克、日圓及英鎊等貨幣匯率，昨日雖在亞洲外匯市場出現反彈，但渣打銀行司庫葛根祥認為這只是急跌後的調整。美元兌西德馬克自一算下跌至日前的一．六八，跌勢甚為急速，市場吸納美元使之反彈，並不出奇。不過，美元短期依然會持續較早前的走勢，即兌英鎊及日圓匯價相對穩定，但兌西德馬克則會偏軟，短期有可能下跌一．六五。

葛根祥還預期美國的利率今年將反覆下挫。美國的商業銀行優惠利率現時為十厘半，年內或跌至九厘，即總共跌一厘半。香港的銀行料跟隨美國減息作相應的調整，但不會過份偏離美國的利率水平，因為香港把港元與美元作匯率聯繫。預期美國減低利息，是有跡可尋的。美國聯邦儲備局有意放寬銀根供應，使美息下跌，它不希望見到美國的經濟自放緩發展為衰退。而且，美國大致控制住通貨膨脹，也有利於減息。

他表示，美元利率趨跌，使人看淡美元匯價前景。在各種主要貨幣中，投資者大多看好西德馬克。西德有效地控制通貨膨脹，及東西德關係改善及加強經濟聯繫，是市場投資西德馬克的因素。

美國大通銀行副總裁孫東海同樣看淡美元中線走勢，及看好西德馬克匯價。美元兌西德馬克有機會下跌至一．六五低位，在未來一至兩個月內，徘徊於一．六五至一．七五之間，兌日圓則成於一四〇至一五〇。西德馬克兌日圓交叉盤會振上八六關。

孫東海稱，美國經濟最近甚本喘定，聯邦儲備局有意放鬆貨幣供應，使美元利率牛皮偏軟，美元匯率的走勢也相同。即使美元出現反彈，技術上在兌西德馬克於一．七關口有阻力，向下則在一．六七有一定的支持力。美元更長線的走勢不大明朗。

孫東海又預期，美國的商業銀行調低優惠利率，是不出奇的事情。這會帶動香港相應減息。美國聯邦甚金利率在今年首季有可能調至八厘至八厘半之間。至於美國的外貿赤字，大致處於八十億美元至一百一十億美元之間，不會有太大的改善。

走勢評析 呂志華

短期繼續徘徊爭持 後市不必過份悲觀

技術分析：雖然短期大市走勢偏淡，多種指標例如隨機指數繼續位於不持貨階段，九日RSI仍然下跌，拋物線指數亦趨於下移，但大市昨日在二十日平均線之上獲得支持而彈升，另外五十日平均線亦保持良好，因此後市暫時仍不必過份悲觀的。

昨市的回升，成交不足五億，是最美中不足的地方，大市在上升中若見成交增加，後市將可再次挑戰三千點的。

短期展望：上升力量仍欠不足，短期徘徊爭持。

短期支持：二八〇〇點

短期阻力：二九六〇點

投資策略：有貨者繼續持有，沒貨的在回落中可作選擇性吸納。

小經濟 林浩南

成交不振動力難强

股市昨日反彈回升，不過入市者態度仍然審慎，以致成交額不增反減，只得四億五千七百萬元，較上一日的低成交還少四千萬元。今年首次兩個交易天大市都上升，但成交卻日比日弱，假如情況得不到改善，則未來上升的力度將會大打折扣。

昨市之升，同華爾街股市創出歷史新高的刺激直接有關。假如大市壯旺，港股是不應只升二十點這麼「小兒科」的，事實上，昨日除東京、台灣假期休市外，大部分的國家和地區的股市都上升，顯示九〇年的世界股市備受看好。香港這個市場在八九年已遠遠落在其他市場之後（升幅只百分之五，排在主要市場的末席），倘若九〇年仍不改善，恐怕會形成積重難返，看來，這也是投資者普遍感到憂慮之處。

市場資深證券商認為，儘管外圍股市向好，但港股當前的走勢仍不宜過度急升，如昨日的表現，甫開市升了三十五點，沽盤就乘勢出籠，故較佳的走勢是淡靜中慢慢爬升，以消化可能有的回吐貨，否則在基礎未穩之時勉强抽高，反易為淤友所乘。

二月份期指繼續高水六十點，似顯示好友對後市仍有信心，這也是平淡市況中較為使人欣悅的一面。

公用股續受重視 銀行股暫時回氣

股市回升，升跌指數略有改善，上升股一五六種，下降股七十四種，即上升者較下降者多一倍。

銀行股似進入整固階段。匯豐、東亞、恒生已一連兩日價位無變動，也令金融指數兩日出現少見的無升降。由於銀行股較早時升得多，現在抖抖氣也是合理走勢。

公用股續受重視。電訊、煤氣、港燈均上升。煤氣升得最勁，收廿一元二角，升五角。港燈也不示弱，收七元九角，升一角半。

另一隻較冷門的香港隧道，突然發難，收十五元一角，升六角。該公司正向當局申請加價百分之一百，即將附加稅取消，撥歸公司所有。當局是否批准，尚在未知之數，但股價卻率先有了反應。

九倉除息，上升二角，是近期少見的「壯升」。同系的信託收四元七角七仙半，也升二角，同樣有勢。不過隆豐就差勁，因有大沽盤力壓，只收三元五角半，無升降。

地產股以新地、恒地、恒隆較好，但新世界就有壓力。現時，同系或同類股都會有不同的表現，有時也不能以常理推理。例如長實升、和黃跌，九倉升，隆豐無反應等等，均是這一類。

畢力

傳此項交易令湯臣鷹君出現賬面損失

湯臣及鷹君擬售所持聯地予聯海

聯地控股權醞釀變動 聯海可能提全面收購

【本報訊】聯合地產的控股權正醞釀變動。根據可靠消息透露，聯地的第二大股東湯臣集團及鷹君集團，正計劃將其手上聯地股權售予聯地大股東聯合海外集團，聯海將可能因為增持聯地股權而需提出技術性全面收購建議。

消息指出，湯臣集團已在最近與聯合海外達成原則性協議，由湯臣將名下的八千八百萬股聯地售予聯海。這批股份佔聯地百分之十二點五股權，故此令到聯海的持股權由百分之四十八提升至六十點五水平。

另一方面，持有聯地百分之十一點二股權（八千萬股）的鷹君集團，亦有意將所持股份售予聯地，如果聯海同時亦購入這批股份，其控股權便提高至百分之七十一點七股權。

根據收購及合併守則，持有一間公司百分之卅五至百分之五十股權的股東，如在一年之內將控股權提升超過百分之五，便需向其他股東提出全面收購建議，故此若上述交易完成，聯海便須向其他股東提出全面收購計劃。

湯臣是在八九年一月初向輝煌太平洋購入該批聯地股份，作價為三元四角五仙。至於鷹君，則是在一月底將地利根德閣物業售予聯地時，以每股四元五角的價格認購八千萬股聯地新股，作為部分交易代價。由於兩者購入的聯地股份作價均甚高，故此相信有關交易的作價會較昨天的收市價二元五角七仙半出現溢價，以減低兩個財團的賬面損失。

馮萬鑑郭碧豪等 東亞銀行委新職

【本報訊】東亞銀行宣佈，委任馮萬鑑為董事兼總經理，陳棋昌、郭碧豪及彭玉榮為副總經理，由今年一月一日起生效。

馮萬鑑於一九五零年加入東亞銀行工作，自一九八一年起為該行副總經理，並於一九八四年獲委任為董事。陳棋昌具有二十四年銀行及電腦經驗，自一九八七年起獲委任為東亞銀行之公司秘書，並負責處理一切行政事宜。郭碧豪於一九六六年加入東亞銀行服務，現處理該行之國外及中國業務，並負責海外分行拓展工作。彭玉榮於一九七三年起任職東亞銀行，現專責該行本地銀行業務。

聯所正檢討集資計劃之際

數間公司擬供股集資 業界對此趨勢表關注

担心目前大量集資對市道有影響

【本報訊】九零年初，已有數間上市公司醞釀供股或配股集資活動，市場人士估計，這個趨勢的其一原因是與聯交所在檢討集資計劃有關。

九零年股市第一個交易日，廣聯企業已率先公佈其供股集資計劃。另外，明仁企業及一些工業公司亦醞釀供股或集資，證券界人士對此類趨勢頗感關注，相信對市道表現會有一定的影響。

一名不肯公開身份的證券公司負責人表示，大市表現已不復去年底前的令人感到鼓舞，但上市公司則在九零年初便相繼醞釀集資計劃，情況有點令人感到意外。他估計，由於聯交所目前正就上市公司的集資計劃進行深入研究，故此部分上市公司便把握目前這個機會，及早進行集資活動，以免將來實行新制度時未能符合新的要求。

受外圍大升刺激

股市先高開後靠穩

恒指升二十點 成交額四億餘

【本報訊】昨日股市受外圍大升的刺激，跳高開，不過在高點明顯有回吐壓力，行情回軟，收市恒指報二八五八點七二，升二〇點六五，成交額仍弱，只得四億五千七百萬元，較上日少四千萬元。

最高潮時，大市曾升三十五點而報二八七三，不過因買意不强，不易再進，上午十一時回至二八五八點，升二十點，中午收市為二八五七點四七，下午市況牛皮靠穩，升十九點四〇。

金融股仍如前日一樣，無升降，仍進入消化期。其餘三類指數均上升，以公用股升四十一點，表現最好。

莊士千萬股易手 買家為港澳發展

【本報訊】莊士機構股份昨天出現大手成交，買家為港澳發展。

該項大手成交的股份數目為一千一百萬股，佔莊士百分之一點六五股權，每股作價為四角零點五仙，涉及金額四百四十五萬元，港澳發展已證實從基金手上購入上述股份。

透視購場 洛奇

傳華置私有化作價提高

愛美高在上月份以每股二元四角五仙的價格向華置提出私有化建議，作價較諸資產淨值折讓超過五成，加上持有百分之八股權及大批認股證的亞洲證券認為作價欠缺吸引力，故此證券界對於其私有化建議能否成功感到有所保留，當時更盛傳有關計劃背後必有一些不為外人道的複雜因素，使到投資者皆感撲朔迷離。

然而，在一周之後，愛美高突然將華置私有化作價提高至二元六角五仙，市場才告如夢初醒，原來愛美高正採用漸進改價的形式來部署該項計劃，但由於亞證對新作價仍表示不滿，故此市場人士早已料到有關作價會再度調高。

華人置業的私有化建議公佈至今，依然未有任何進展，昨天市場再次傳出愛美高會將有關作價提高，但距離第二大股東亞洲證券心目中的理想水平，仍然相去甚遠。

消息指出，愛美高有意再將作價提高至二元八角半水平，但相信亞證仍不為所動，據悉其心目中作價最低限度為三元一角水平，故此使到有關計劃仍無突破。

愛美高一向行事飄忽，採用如此步驟來作為私有化準則，似乎不算明智。

世界各地今年經濟預料增長率將下降

怡太常務董事黎定基謂

亞太區亦受影響惟增長率仍踞首位

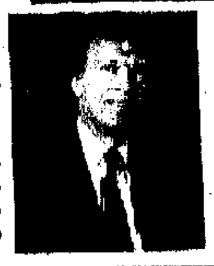
【本報訊】怡和太平洋常務董事黎定基在展望九〇年時，相信大多數國家或地區的經濟增長都會下降，因此將會對亞太區的經濟發展造成一定程度的影響，香港的生產總值增長率相信亦會跌至百分之三。

他續稱，該公司大部分亞太區業務亦會遭受影響。然而，估計亞太區的經濟增長率仍然會超越北美和歐洲而高踞世界首位。

他說，在香港方面，新機場和有關的基建計劃將會刺激本港的經濟發展，並會為該公司提供極佳的發展機會。

黎定基並回顧八九年本港的經濟活動。隨着中國經濟放緩，旅遊業收縮和出口下降而轉弱。雖然如此，本港於八九年的經濟仍取得百分之三至四的增長，這個增幅以世界標準來衡量尚算不錯。

怡和太平洋在八九年首年的業績優良，現經營怡和集團整個亞太區的貿易和服務業務。黎定基又稱，怡和太平洋日後將繼續以專業人材發展其多元化的業務，使其更具規模，更見緊密，來配合其現有各主要公司（其中很多設於香港）的發展，和開展在亞太各地已取得成果的業務。



黎定基

銀行業務放緩五點原因

銀行業務及盈利前景趨淡

本報記者 黎偉成

銀行業今年的業務發展及盈利能力，預料會如去年一樣相對低減。在實施風險資產比率等新制之後，還會加重銀行業的資金或經營成本，相信銀行有可能在今後調整利率結構時逐步擴寬貸款與存款息差。果如是，此舉將對工商業構成利淡影響，銀行業宜注意息口變化對社會經濟產生的種種功能。

香港以至歐美等國家經濟增長持續放緩，及中國內地較長期的整頓經濟，使本地的銀行業的資金出路收窄，業務發展每受限制。金融統計數字顯示，去年十月份銀行業的貸款存款比率雖仍處於一．二二的相對活躍局面，但業內的各類貸墊按月增長率下跌百分之四．六，而各類存款卻增加百分之一．九。至於港元貸款與存款的發展，也有每下愈況的趨勢，反映出銀行的業務表現不若前一段時期的理想。

今年的銀行業發展依然與去年下半年的情況相去不遠，理由有：㈠貿易融資增長速度緩慢。歐美主要國家經濟仍處於低增長狀況，消費及進口需求較疲弱，港貨去銷難有突破，故銀行貿易融資業務有利淡影響。㈡本港的內部經濟結構轉型，有相當部分勞工密集製造業的生產程序轉移往低成本產地，部分廠地改變土地用途，工業的信貸需求較前為低。㈢地產市道在未來幾個月調整中有溫和上升，銀行業尚未完全放手對各類樓宇作按揭貸款。㈣外匯市場存在較多不明朗因素，銀行業作外匯交易仍小心。㈤工商業投資與再投資活動轉慢，資金多存放在銀行體系暫時吸取息率收益。

本地流動資金充斥

銀行業資金出路收窄還可自港元貨幣市場求穩疏落，便可見一斑。即使在剛度過的聖誕節與九〇年元旦期間，港元長線拆息息率與優惠利率息差仍超逾一厘，而往年則高於優惠利率，足以說明本地充斥甚多流動資金。臨屬馬年年關將近，但貨幣市場沒有年尾錢關價，估計今年急需殘年的拆息不會太緊俏。

金融監理當局加緊對銀行業的監理尺度，是有關行業碰到的新難題。較早前實施的風險資產比率，銀行要保留資本儲備金百分之八至百分之十二，而接受存款公司更要有百分之八至百分之十六，即它們起碼要留備八元甚至更多，才能做一百元生意，資金成本較新例實施前為昂貴。此例無疑會在一定程度使銀行業審慎作貸放，但它們會把增加的資金成本轉嫁給借款者。

監管過嚴有利淡影響

有跡象顯示，銀行業近期的貸放息率路為提高。個別銀行對若干商業樓宇的貸款利率調高至優惠利率加兩厘，以增加其邊際利率的收益，抵銷資金成本的膨脹和補償可能出現的呆賬壞賬損失。若資金成本更趨昂貴，銀行在調整港元利率結構時，或會擴大貸存款息差。一個月及一年定期存款利率現時分別低於優惠利率四厘及兩厘半。

銀行業業務及盈利前景趨淡，是反映經濟放慢的其中具體表現。但監理當局的監管過嚴，也有利淡影響。港府宜在引進國際監理條例及做法時，結合本地的實際情況，始為上策。

銀行與金融

美元在港拆息[illegible]

美元匯價昨日在亞洲外匯市場反彈，顯然是短線調整。因美元利率續軟跌，可以預計美元匯價偏軟的機會居多。

對於美元此次反彈調整，仍有保留。日本的中央銀行雖在香港及新加坡匯市作出干預無效，但這主要是東京昨日休市的關係。故一日的市況，不能作準，甚至說形成升勢。其實，美元在前一個階段跌得甚為急劇和持續，並抹去三千多點子，故回升一百五、六十點子不過分。

預料美元匯率暫時難以擺脫偏軟的基本走勢。美國聯邦基金利率已自年底的緊俏跌至八厘半，說明金融當局有意放寬貨幣供應。亞洲市場的美元拆息率持續下跌，一個月期美元長錢昨日在港市收八厘三二五，跌八分一厘，幅度應屬可觀。

不過，美元拆息跌幅仍不及港元拆息之大。一至三個月期港元長錢昨日收市均為八厘二五，全部低於美元十六分一厘，遂引致市場有套戥活動。港市美元價高收七．八一三，比前日高三十點子，也屬急升。

今日有大商業信貸盤需撥息，涉及三個月期拆息，相信長錢略緊，而短錢者則繼續保持軟勢。年底的成交全無氣氛，估計拆息仍與聖誕前夕的情況相若。

澳奔達將拍賣物業 期望降低集團債項

爭取擱置銀行接管啤酒業務

【本報訊】據路透社報道，澳洲奔達集團繼續爭取擱置多間銀行接管其啤酒業務之際，將會在下月拍賣一個住宅物業，物業代理估計價格達到六百萬美元，將作為進一步降低集團的債項。

有關取消接管澳洲奔達集團旗下啤酒業務的問題，法院押後至周四才聆訊。澳洲奔達集團盧加士表示，接管人本周已參與旗下啤酒業務，但他希望在法院訴訟中獲勝。

某些公司及顧問 續享免註冊地位

惟監管條文則作重大加強

【本報訊】證券及期貨事務監察委員會昨天表示，建議保留根據證券條例某些公司及顧問所享有的豁免註冊地位，但對豁免註冊機構的監管條文則作重大的加強。

證券交易商及投資顧問通常均須獲得證監會註冊，因此須符合若干申報及執行方面的規定。然而，證券條例第六十條規定，主要業務並非證券交易的公司，可以獲免向證監會註冊。此外，只向專業人士或海外人士提供意見的投資顧問，亦可獲免註冊。

證監會建議擴大有關法例的適用範圍，以規定獲免註冊交易商及顧問呈交年度賬目及報表，並提議獲免註冊機構遵從有關經營的操守規定，及通知當局有關其業務紀錄及文件所存放的地點。

河聯盈利降八成 中期息一點五仙

【本報訊】河聯集團昨天宣佈，截至八九年十二月三十一日的半年度止，該集團的除稅後盈利為三百零二萬八千元，較上年同期急降百分之八十三點七，每股盈利為一點七四仙，董事局議決派發中期息每股一點五仙，截止過戶日期為一月十八日至二十二日。

股市備忘

今日最後截止過戶——福田實業（末期息三仙半）。

伊利莎伯幼稚園 招生
校址：銅鑼灣天后廟道十一號地下
班別：幼兒班、低班、高班
報名：即日開始
時間：上午九時至下午五時
電話：五七八八七四二，八〇六八六七五
請携同出生證明書及半身照片兩張
中英並重　師資優良
視聽教學　校車接送
園長：吳朱蓮基

上海對外經濟貿易（香港）洽談會
興盈富有限公司全人敬賀
地址：香港灣仔莊士敦道一八一號大有大廈一〇〇七室
電話：[illegible]
傳真：[illegible]

包括黃金翡翠及明珠
邵氏傳發展三戲院
黃金戲院或重建住宅地下設戲院商場
餘兩間上蓋有物業料改建迷你戲院及商場

【本報記者嚴偉報道】接近邵氏兄弟的消息人士表示，邵氏兄弟可能將旗下三間戲院重新發展，包括深水埗黃金戲院及銅鑼灣翡翠及明珠戲院，其中黃金戲院發展的價值最大。

消息人士指出，雖然該三間戲院已租予德寶及嘉禾，但估計當租約在今年至明年期滿時，業主會考慮收回進行改建。

他表示，在三間戲院之中，以深水埗黃金戲院的發展潛力最大，主要是戲院上蓋並無物業，整個物業可以完全拆卸重建。

地產界人士表示，深水埗區基本上並無新的地皮供應，因此，發展商惟有重建舊樓以增加土地儲備。由於深水埗區內住宅樓宇長久保持需求，估計黃金戲院一旦重建，地下會保留作迷你戲院及商場，而上蓋則興建住宅物業。黃金戲院地皮面積粗略估計逾萬方呎。

不過，消息人士稱，黃金戲院目前仍有逾一年的租約，邵氏有足夠的時間研究黃金戲院的重建計劃。

至於銅鑼灣翡翠及明珠戲院，消息人士稱，租期較黃金戲院為短，估計在今年十一月便到期。然而，由於翡翠及明珠戲院已建有上蓋物業，整個物業重建將不可能，而只能將兩間戲院改建為迷你戲院及商場。

紐約金跌破四百元關
港金昨急挫五十四元
收市報三六八六市場傳蘇拋金

【本報訊】九九金價昨日升後回落，為六年的翻版。其昨日收市價跌破每兩三千七百元水平而為三千六百八十六元，全日下跌五十四元。飾金價調低了五十元，降為每兩三千九百八十元正。

瑞士銀行首席交易員張強生表示，昨日金市跌勢主要是承接今日在紐約市場跌破每安士四百美元後出現的心理性拋售。事緣市場傳出蘇聯沽金，令金價受到壓力。不過，他指出在貴金屬市場方面，可以看到金價的跌幅並不大（前晚美國金價只下跌了三點一美元）。相反白金價卻出現大跌，原因美國汽車銷量大降。

據稱，在紐約市場，白金行情跌了近十美元，可見市場盛傳蘇聯沽金，其實應是沽白金而非黃金。不過無論如何，由於白金和黃金有互為影響作用，故金價自然受到拖低。他認為，目前金價已降近每安士三百九十六美元的支持區，相信如此區能守住，短線可望反彈上每安士四百美元，但再上會受阻於四百零四美元。如三九六美元失守，將會下試三百九十二美元。

另一位歐洲金商表示，連日來白金缺乏買盤，已估計有下跌可能。不過昨日白金行情在守住每安士四百七十五美元水平後，金價卻在美元反覆之中呈軟，估計和市場有較多的來自歐洲沽盤有關。因為歐洲的貨幣對美元回落，有利他們及時回吐，直至金價止跌才重行吸納。

因此，他相信這一次金價下跌，其轉穩的時機在於貨幣走向。另外，昨日在市場波動不大之際，交投量卻出現過去一個月以來之最高，顯示在美國初步顯示通脹可能收縮的情況下，買賣雙方對此消息作好淡爭持至為激烈。

九九金昨日承接美國跌市，上午以每兩三千七百開出，比前收市價下跌四十元。開市後最高只升上三千七百零二元，此價為全日最高。午前反覆回軟，最低跌至三千六百九十一元，中午以三千六百九十二元收市，比開市價下跌八元。低息前為七點八元，場內交收四千九百兩。

下午金價以每兩三千六百九十三元開出，一度回升至三千六百九十六元，但又乏力，尾市最低跌至三千六百八十二元，才在低位之下升回三千六百八十六元收市，全日下跌五十四元，波幅為二十元。

本地倫敦金昨日在每安士三百九十九美元至三百九十六美元之間上落，收市報每安士三九七．四美元，九／三九九．八／四〇〇．三美元，下跌二點九美元。本地倫敦銀昨日收市報每安士五點一九美元，比紐約收市價跌二美仙。

飾白金價昨日調低一百五十元，新價為每兩五千[illegible]元。

美元回升外幣告跌
加元報六七四六點六
澳洲元跌二點子收六一五

【本報訊】美元反覆回升，使此間存款外幣行情昨日出現全面下跌。

收市時，英鎊的賣出價報十二點六，下跌零點零五三。日本圓跌六點三，跌為五三六點六，息降八分一厘。

西德馬克急挫九點一，跌為四五五點五。

加拿大元跌零點六，跌為六七四六點六，息降十六分一厘。澳洲元跌二點子，跌為六一五五。

新西蘭元跌零點一，跌為四六五點二，息降八分一厘。

歐洲貨幣單位急跌十四點五，以九二一收市，息升十六分一厘。瑞士法郎大跌十一點八，跌為四九六，息升八分三厘。法國法郎跌二點一，跌為一三三四點一，息升八分一厘。

瑞典克朗昨跌零點七，跌為一二六點四，息升八分三厘。美元存款價昨上升零點四，收市為七八一點八，息率則下降十六分三厘。

新市鎮店舖銷路較佳

樓市雜談　韋金

店舖市道的上升軌於去年中截然中斷，至今各區店舖租售價格仍未返回「六四」事件前的價位。不過，新市鎮的店舖市道一般表現較穩。

地產界人士表示，由於本地消費及外國遊客到港數目都遜於六月之前，店舖市道反彈幅度明顯較住宅、寫字樓，甚至工業樓宇都慢。事實上，目前各區有不少空置的店舖等待出租或出售，即使在中區，最近亦出現空置的店舖，以中區皇后大道中太平行地下一個舖位為例，招租多時仍未有租客遷入，若果在旺市，中區店舖因供應有限，當有舖位空置，不旋踵便會租出，可見現時店舖市道走勢相當疲弱。

不過，他表示，新市鎮的店舖市道，例如荃灣、沙田、大埔及屯門等地區，情況會較佳。由於新市鎮已逐步建立起來，人口眾多，便成為一些連鎖店進軍的市場。同時，這些店舖市場的租售價格一般較市區便宜得多，而新市鎮的消費力又不弱於市區，因此，新市鎮的店舖租售價格表現較穩。現時店舖市場的需求主要來自快餐、酒樓及卡拉OK等行業。以荃灣區店舖的租金價格為例，每方呎的租金在一百至一百五十元，只及旺區店舖價格的三分之一左右。

貿發局辦研討會
介紹南美洲市場

【本報訊】香港貿易發展局及巴西一份商業報刊將於本月二十三日在香港會議展覽中心舉辦研討會，介紹南美市場的情況。研討會的演講，包括與亞馬遜州及默瑙斯自由貿易區進行貿易的有利條件、巴西經濟新政策、各種的融資途徑，與亞馬遜州商業及研究的投資機會。巴西近期貿易管制的放寬，及亞馬遜州與默瑙斯自由貿易區的開闢，已使該國成為香港產品極有潛力的市場。目前巴西是香港的第二十七主要貿易夥伴，而在八七年該國僅居第三十二位。兩地雙邊貿易總額在八八年增加九成半，在去年首十個月再增百分之十四。

新世界大廈二期招租

地產市道　王驊

中區新世界大廈第二期現時已公開招租，放盤價平均每呎為五十二元，此價錢與第一期在今年中最高的成價每呎六十八元比較，下降幅度逾二成。目前第一期也有單位放盤招租，價錢為每呎五十三至五十四元。

新世界大廈第二期的前身是大夏行，新建的大廈高二十五層，地下舖位、一樓停車場、二樓至二十三樓為寫字樓，電梯大堂與第一期的相通，而且同樣使用第一期的出入口電梯及大堂，在觀感上，第一期及第二期渾然一體，而且第二期亦可使用第一期的其他設施。有此條件，第二期的租金便與第一期的並排，而不受地盤面積細小所引起的設計及其他管理問題所影響。

新一期的新世界大廈每層面積六千方呎，租戶可租用半層。另外管理費及冷氣費每呎三元。以租用一層寫字樓來計，每月的支出便是三十三萬元。現時原來位於新世界大廈第二期旁邊的上海商業銀行已向業主預租了六層，作為銀行寫字樓之用。除去此六層外，實際只剩下七成的單位讓其他用家租用。在目前中區其他一級寫字樓大廈租金仍處高水平的情況下，相信這十多層樓要租出並不困難。

新世界大廈第二期預計於今年中落成，屆時整座新世界大廈將更為龐大，在市場的形象更可提高。

去年頭十一個月內
港貨櫃吞吐407萬個
較前年同期增成一
輪船入口逾一萬七千多艘上升近成一

【本報訊】據海事處發表資料顯示，去年頭十一個月本港處理的貨櫃吞吐量突破四百萬隻二十呎標準貨櫃，而達四百零七萬個，比去年同期增長百分之十一點一九。

其中葵涌貨櫃碼頭處理的佔二百[illegible]萬個，比去年增長百分之十點九五，其餘為海面所處理，增長比率較低，亦低於預期的百分之十四指標。

在重量方面，入口貨櫃平均每個重[illegible]點五七噸，高於出口貨櫃的六點六噸。

而頭十一個月入口的海洋輪船共一萬七千三百三十六艘，比去年增百分之十一點九。入口船隻噸位共九千四百二十九萬噸，比八八年增加百分之九點八，而在本港裝卸貨量增長百分之八點三五，達七千零三十二萬公噸。

加上由其他短途船隻裝卸量，合共為七千八百四十九萬噸，比八八年增長百分之五點八二。

去年本港處理的貨櫃量連續第二年超過鹿特丹和新加坡，達四百三十萬個櫃，預料今年將會超過此數。

日金商看好後市

新年伊始，金價出現回落，可能令人擔心其前景。不過，不跌不買是一些黃金投資人士的格言，相信只要國際金價再降每安士幾美元，這些買家重行入市的興趣會大增。

在日本，目前市場上醞釀出現蓄勢待升。在去年底，各大銀行及專做黃金的交易商，紛紛高薪挖角，競相聘用「高人」，以期在九〇年金市大展拳腳。

相信這與不少日本金商對金價前景看漲有關。

另外，歐洲金商陸續進入這個市場，在東京挖去不少業內專業人士，以日本人為主要的交易員，對這個市場，也起有強烈的刺激作用。

由於東京市場起了變化，連在本港的日本公司也緊張起來，希望在人手有限的情況下，不比日本本土遜色太多。行內人士說，東京金市可望在今年較大步的邁進。本港地處同一時區，只要東京市場發展，本港金市在同一時間的交易，可望在兩個市場互相配合下，加以擴大。

看來，這一次下跌可能是八九年升後調整的一次接近尾聲的表現。尤其是，美元對日本圓的反彈已頗高，如果它對日本圓不能再升，則金價受到的短期壓力，將會減輕，宜加留意。

澳門擬設證券交易所
工商金融界表示歡迎
將採香港方式私人公司負責政府監管

【本報訊】據香港中國通訊社澳門電，澳門政府正醞釀在澳門開設證券交易所，並邀請澳門大企業和香港大公司參與其事。此間工商界及金融界人士對此表示歡迎。但不少人認為澳門資金市場小，要搞好股票市場需經多方努力。

澳門如辦證券交易所，會採用香港方式，由私人公司負責，政府進行監管。

工業樓交投趨淡靜
中原地產料有改善
去年末季最大特色為租多買少

【本報訊】中原地產昨日發表的工業樓市報告指出，現時工業樓宇交投趨於淡靜，估計目前的平淡市況仍會持續一段時間，大約要到今年二、三月才會有所改善。

報告認為，工業樓市淡靜的原因，包括：（一）接近歲晚，工業樓市例淡；（二）九月以來價格升得過速；（三）六四以來中國實行治理整頓的經濟收縮政策；（四）由於寫字樓租金回落，廠家紛紛打消將非生產部門搬回工廠的念頭，廠房的需求無可避免地減低。

報告指出與住宅市場不同，工業樓炒家近期入市比例很低，主要由用家支持。對廠房需求較大的行業有製衣、漂染、電子等，玩具及塑膠則較差。

報告又認為，儘管成交量有所萎縮，工業樓價格較去年第三季倒是上升的，新界廠房基本上已追近去年「六四」前的價錢，個別受歡迎的價錢甚至超過「六四」前，例如觀塘的駱駝漆工業大廈，「六四」前不外要七百八十元一呎，最近卻要八百八十元一呎，巧明街的冠力工業中心，四月時只是七百元一呎，近期卻要八百元，開源道豐利中心，七月是七百九十元一呎，現時卻要八百五十元，鰂魚涌華蘭中心，八、九月只是一千三百五十元一呎，現已升至一千四百五十元，十年以上的舊廠房，價錢則較「六四」前仍有百分之五至十的折讓。

去年第四季最大特色就是租多買少，買家都集中在三千呎以下的，而三千呎以上的，則以租賃為主，這完全反映出投資者對廠房市道前景有戒心，不敢貿然投下大量資金。

投資策略研討會
七日尖沙咀舉行

【本報訊】一個以「九十年代投資策略」為題的研討會將於本月七日在尖沙咀文化中心舉行。

出席這次研討會的專業人士包括資金寶（遠東）有限公司董事潘鑑紹，中原地產董事施永青，浸會學院經濟系首席講師鄭樹雄，香港上海匯豐銀行鄭海泉亦應邀出席作演講。研討會的主席是由海外大學畢業生同學協會主席……

嘉華國際購星地盤
值逾七千五百萬元
已付訂金一成餘款向銀行借貸

【本報訊】嘉華國際董事局昨日宣佈，其全資附屬公司Joinwell Investments Inc.於本月二日在新加坡獲獨立第三者Weian Investments Pte Ltd.授予一項物業購買選擇權，可選擇購買位於新加坡Gilstead Road的Town Subdivision 28的Lots108-4及107-11的地盤，該地盤面積約三千五百八十平方米，賣方將在此地盤興建一座十七層高的住宅樓宇，該物業的建築工程預期於明年七月或以前完成，物業的面積是五千一百二十平方米。

基於賣方將負責完成該物業的建築工程，該物業的購入價是一千八百二十八萬新加坡元約七千五百多萬港元，嘉華國際已支付購入價的一成作為前金。

嘉華國際計劃以銀行貸款來支付購入價。

明仁溢利增八成
宣布不派中期息

【本報訊】明仁企業董事局昨日宣佈，截至去年九月三十日止的六個月，營業額是一億零五萬元，較去年同期增加百分之二十點七。除稅後溢利是五千三百三十萬九千多元，上升百分之八十三點七六。每股盈利是五點四仙，上升二點四六仙。

董事局宣佈不派中期息。

第一太平電信斥資
購大馬一公司股權

【本報訊】第一太平電信有限公司宣佈，已收購馬來西亞TELE DYNAMICS SDN. BHD.（TELE DYNAMICS）的大部份股權，總作價約五百萬馬幣（折港幣約一千四百五十萬元）。這項收購包括現有股份及增發的新股，使第一太平電信有限公司擁有TELE DYNAMICS達六成股權。以香港為基地的第一太平電信有限公司，乃第一太平集團附屬機構。

港航運業近程勝遠洋

經濟漫談　金鋒

去年香港的外貿總值，估約增加二成，比前年三成一的增幅大為縮小。因此，海運貨量的增長率，亦縮至自八三年以來的最低水平。但去年來港的遠洋船艘數，仍增近一成二，貨箱的吞吐量也增逾百分之十一，遠洋船的來去貨總量增逾百分之八，只有內河船貨運量則減逾百分之十一。這表明香港仍是遠東區的一個航運中心，運輸貨箱化續獲發展。

據港府海事處統計，去年首十一個月香港的海運進出口貨物總量，為七千八百四十九萬噸，比前年同期增百分之五點八二。依此推算，全年的海運總貨量，約可接近八千六百萬噸。

散裝貨所佔的比例再度下降，而內河船貨運量轉減，則反映出在北京風波發生後，香港與內地間的海運生意已轉告退縮。

今年香港的外貿與航運生意，均會在經濟調整期中續獲低增長。香港的外貿，現已有六成半是與亞洲地區進行。亞洲區的經貿活動續趨加強，將會使香港這個轉口貿易中心繼續得益。港—美航線今年繼續削減船位，船東爭取於三月和十月再分兩期提高貨物運費，多少都顯示出來往貨運量可望續增。港—歐和港—中東線的船東，亦擬用凍結載位的辦法，來阻遏惡性競爭和穩定運費。總的來說，今年近程航線的貨運生意，仍會比遠洋線生意好做一些。

一月三日　恆生指數期貨成交紀錄

結算月	開市價	結算價	變動	今日最高	今日最低	合約期最高	合約期最低	成交合約數	成交	未平倉合約	變動
Feb'90	2920/2940	2918	+18	2910	2915	2990	2720	449	712	2043	+12
Apr'90	2930/2970	2945	+20	--	--	--	--	0	0	0	0
Jun'90	2940/2980	2950	+10	--	--	--	--	0	0	0	0
Aug'90	2950/3000	2965	+10	--	--	--	--	0	0	0	0
合約總數								449	712	2043	+12

工具運輸需求必購選

（中國）有限公司

客戶推薦日產牌汽車

日產公爵型 CEDRIC

佔上海外資企業總數五成一
港商在滬辦三資企業
去年已達到三五五家
上海對本港出口達八億美元增長逾一成

……業企業評比中被列為第五十二名，並列為交通運輸設備行業最佳經濟效益企業第一名。

在今天的新聞發佈會上還提出一九九〇年的努力目標，首先是使轎車工裝樣品認可國產率累計達到百分之七十，使車身、發動機、前後橋四大總成，實現工裝樣品認可，並形成生產能力，並使新沖壓車……

重慶頒佈規定
管理外商企業

【本報訊】重慶消息：重慶市建委最近頒發《外商投資企業項目建設管理暫行規定》，規定指出：

——項目建設施工用水和建成後的生活、生產用水納入城市供水部門計劃，優先安排。

——外商投資企業項目建設，應按國家和當地政府有關規定繳納費用，各部門不得自行擴大收費範圍，提高收費標準。對產品出口企業和先進技術企業免徵城市基礎設施配套費，其他外商投資企業按國內同類企業應繳配套費標準減……

……報道，台灣部分旅行社及飯店業者，暗地與地下鐘表廠商勾結，提供仿冒外國名表貨源。「勞力士」、「卡地亞」、「浪琴」……的台灣仿冒品可以源源不斷供應。台灣一家鐘表商指出，一隻市值新台幣二、三十萬元的「勞力士」表，「台製品」則只要新台幣一千元左右。

台灣鐘表工會則透露，外國觀光客購……

輕工部制訂政策
鼓勵產品多出口

政策信息

最近，輕工部制定了鼓勵出口政策，主要內容是：

——推行保稅工廠、保稅倉庫的方法；

——電冰箱出口實行內銷補貼，每出口一台電冰箱，可以進口二台壓縮機。

——出口罐頭實行淨外匯留成辦法，創匯後先扣留二成作為進口馬口鐵專用，然後再各方分成；

——具有外貿經營權的企業、集團，自營或代理家用電器出口，不分基數內外，一律實行外匯全留，自負盈虧，國家不補。

——擬在日本、北美、西歐的一些重要城市設立貿促會輕工分會的代表處。

……進行規劃、改建，以……因此日本財團認為在……

1989年　江聯機一號　江聯機二號　快船

香港⇄江門

天天收貨

下午開航

兼營門對門及中轉運輸

收貨站——香港：土瓜灣陸寶碼頭　江門：外海外貿碼頭

陸寶有限公司運輸部

九龍渡船角文蔚樓47號3字樓

電話：3-7709563

FAX:3-7821246 TELEX:60127 LPCL HX

美通船務有限公司

MITRANS FREIGHT CO.,LTD., / MITRANS SHIPPING CO.,LTD.,

福州、廈門自備大量貨櫃經香港轉運至歐美各地，無須轉櫃及簽發全程提單。

安排從台灣及南朝鮮自備貨櫃經香港轉至福州、廈門，無須轉櫃並代辦香港中轉報關文件。

香港⇄福州⇄廈門定期班次

船名	航次	香港	福州	廈門
HANZHONGHE	134/135	30/12-1/1/90	2-5/1	6-14/1
HANZHONGHE 漢中河	136/137	15-16/1	17-20/1	21-29/1
HANZHONGHE	138/139	30/1-1/2	2-5/2	6-14/2

香港軒尼詩道253-261號依時商業大廈1302 5室

電話：五一八三四三七七二　傳真：五一八三四二二九一

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO.,LTD

香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓　電話：入口部：5 440555

圖文傳真：5 412084　查詢船期：　代理部：5 440557

★ 各收貨人注意 ★

◀定期客貨班輪▶

山　茶 M. S. "SHAN CHA"

一月四日上午由廣州抵港，下午直放海口，船泊油蔴地

◀定期客貨班輪▶

海　達 M. S. "HAI DA"

一月五日由寧波抵港

靈　江 M.S. "LING JIANG" V.29

一月六日由寧波抵港

★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

M.V. "BOONKRONG II"

美上美　直透：曼谷

元月六日落貨　元月八日開行

貴客付貨請到本行接洽為荷

振盛行有限公司啓

船務部直線電話：5485749 5404985

千諾道西八十八號

聯航船務有限公司

Joint Maritime Co., Ltd.

香港定期印尼航線及船隻租賃

總代理　香港：JOINT MARITIME CO. LTD.　聯航船務

印尼：P. T. ADMIRAL LINES　亞美來船務

星加坡：KOWA SHIPPING PTE. LTD.　高華船務

香港干諾道西21至24號　恒豐商業大廈四樓

香港—印尼 椰加達·泗水			抵港	開行
衍	順	M. V. HINSUN	8/1	11/1
德	順	M. V. TAKSUN	18/1	23/1
威	順	M. V. WISUN	20/1	25/1
新海和二號		M. V. NEW HERO NO.2	23/1	28/1

查詢電話：5-485144　傳真：5 592547　電報：75316 JOMAC HX

香港大陸火車輪船時間表

港—深—穗（火車時間）

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.33	91	8.30	10.48
98	9.00	11.18	93	10.20	12.38
92	12.25	14.43	95	16.27	18.45
94	2.25	16.43	97	18.30	20.48

廣深列車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.00	9.46	101	6.20	8.36
214▲	7.40	10.15	543▲	6.50	11.30
102▲	9.08	11.00	103	7.00	9.31
104▲	10.15	12.07	81	7.55	9.54
110▲	11.00	13.14	83	8.44	10.43
84	11.48	13.39	501	9.30	15.14
106▲	12.28	14.20	105▲	9.32	11.48
544	12.16	17.55	77	11.10	13.09
86▲	13.30	15.22	85	10.38	12.77
216▲	14.30	16.58	215▲	11.30	13.44
88	15.20	17.19	87▲	12.36	14.28
108	16.16	18.55	107▲	13.35	15.27
502	16.25	21.42	109▲	14.24	16.37
82	17.21	19.20	89	14.53	16.52
90	18.00	19.59	111▲	15.27	17.19
78	18.31	20.50	113▲	16.46	18.58
112	19.10	21.29	211▲	17.35	20.02
114	20.20	22.19	203	18.40	20.47
204	21.15	22.14	213	19.10	21.00

（如有變更，開車時間以火車站公佈為準）有▲者列車停廣州東站，即天河站。

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15
	（泊洲頭咀）	8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
	（泊黃埔）	19.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
	天湖號	8.15	11.45	13.00	16.30
	星湖天湖（泊洲頭咀）	21.00	7.00	21.00	7.00
		星湖雙（天湖單31停）		天湖雙（星湖單31停）	
太平	流花湖號	8.45	11.00	15.30	17.45
江門	五邑湖	9.00	12.30	14.00	17.30
	銀州湖	13.00	16.30	8.15	11.45
	蓬萊湖	8.40	12.10	13.30	17.00
三埠	金山湖	8.30	13.30 雙	13.30	18.30
	潭江輪	19.30 雙	8.30	17.30	4.30單31停
	銀山湖	8.30	13.30 單	13.30	18.30
廣海	新寧號	8.35	11.50	14.00	17.15
肇慶	西江輪	19.30	7.30 單	19.00	7.30 雙
	端州湖	7.45	12.45 雙	13.30	18.30 單
番禺	蓮花湖	7.55	10.10	11.00	13.15
		13.30	15.45	16.00	18.15
容奇	北秀湖	8.20	10.35	16.15	18.30
	順鳳號	8.10	10.25	11.15	13.40
		14.00	16.15	17.00	19.15
	順德	7.15	9.45	10.10	12.40
		13.00	15.30	16.15	18.45

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	逸仙湖	8.40	10.25	11.45	13.30
		14.00	15.45	16.45	19.30
	秀麗湖	8.00	9.45	10.30	12.15
		13.00	14.45	16.30	18.15
汕頭	濱湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		1月1,3,5,9,11,13,15,19,21,23,25,27,29,31日		1月2,4,8,10,12,14,18,20,22,24,26,28,30日	
	南湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		1月2,4,6,8,16,18,20,22,24,26,28,30日		1月1,3,5,7,15,17,19,21,23,25,27,29,31日	
龍山汕尾	龍津號	8.55	12.05	14.30	17.45
	東湖	21.30	約10小時	18.00	約10小時
		1月1,4,6,8,11,13,15,18,20,22,23,24,25,26,27,28,29,31日		1月3,5,7,10,12,14,17,19,21,23,24,25,26,27,28,29,30,31日	
海口	馬關號	12.00	18小時	18.00	18小時
		每月4,8,14,20,24日		每月6,12,16,22,28日	
三亞		12.30	20小時	12.00	20小時
		（經海口）開8,24日		(11,28日)	
廈門	集美號	14.00	8.00（逢二、五）	15.00	9.00（逢一、四）
	海鷗號	每月2,5,9,12,23,26,30日		每月1,4,8,11,22,25,29日	

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
福州	閩江號	8.00（雙日）	17.00	7.30（單日）	16.30
蛇口	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05
		10.15	11.05	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
	蓮花山	8.00	10.00	16.00	18.00

電話查詢：

中旅社：中環分社 5220450　旺角分社7895888　荃灣分社 8854728　觀塘分社3438243　北角分社 5650370　紅磡分社3349333　灣仔分社 8343388　元朗分社4755367　荃灣分社 4991433　沙田分社6917261

廣旅：（銅鑼灣）8393432　（彌敦道）3810311

珠江：（上環）8591591　中港客運碼頭7361179

港中飛翼：信業5232136　桂江船務5480293

國旅（總公司）7215317　（香港分社）8104282

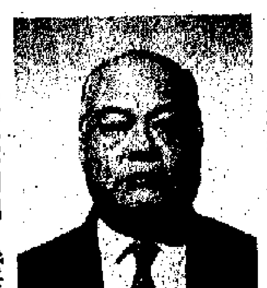
油蔴地小輪：5423038　益豐船務8591122

NISSAN 3資企業的精選…日產牌汽車
日產卡星型 CABSTAR
日產皮卡型 PICKUP
日產巴車型 VANETTE
歡迎查詢：868 2626
日產汽車服務(中國)有限公司

港台與大陸

NISSAN 投資中國選購必需運輸工具
日產汽車服務(中國)有限公司
誠意向投資中國客戶推薦日產牌汽車
電話：868 2626
香港金鐘道89號奔達中心東座2805室
電子傳真機：868 4411 電傳：81722 NISHK HX
日產公爵型 CEDRIC

佔上海外資企業總數五成一
港商在滬辦三資企業 去年已達到三五五家
上海對本港出口達八億美元增長逾一成



沈被章

【本報訊】上海市外經委主任沈被章昨日在港出席一個記者招待會時表示，去年上海對本港出口達到八億二千萬美元，比八八年增加百分之十點九。到去年底為止，港商在滬投資興辦的三資企業，已達三百五十五家，佔上海外資企業總數的百分之五十一。

沈被章稱，去年上海外貿出口總額達到五十億美元的歷史水平，比八八年增加百分之八點六。去年上海共批准外資項目一百九十個，連同去年以前批准的外資項目，上海現有外資項目七百家。

沈被章指出，去年初上海的外貿出口曾出現滑坡，主要原因是資金、電力和原材料都供應不足。由五月起，出口開始回升，這是由於上海採用了傾斜政策，保障了出口企業的用電和資金，至於原材料不足的問題，則採用進料加工的辦法來解決。

沈被章稱，今年的外貿出口仍要面對原材料緊缺的困難，故亦會採用進料加工的方式來解決。不過，由於人民幣在去年底大幅貶值，令進口原料的成本增加，對外貿出口必然會產生一定影響。

沈被章續稱，去年中央給予上海的國家貸款約在十億至二十億元人民幣之間，估計今年這類貸款不可能會有較大幅度的增加。不過，相信中央今年對上海發放國家貸款時，時間上會較為均勻，令上海易於掌握。

至於令人關注的上海展覽中心貸款問題，沈被章稱，上海展覽中心的資金問題已得到解決，一部分來自原已參與貸款的外資銀行，另一部分來自中國銀行，預計在較後時間，上海展覽中心的工程可繼續進行。

沈被章告訴記者，上海的浦東發展計劃，已獲交通部同意在外高橋發展碼頭泊位，這個項目完成後，遠洋的船隻可不須進入黃浦江，直接在外高橋起卸貨物。同時，浦東地區的基建工程已在進行中，待工程完成後，將會把土地進行批租，以吸收資金作進一步開發。

上海生產桑塔納轎車 零部件五成三國產化
去年產銷一萬五千多部轎車公司盈利創紀錄

【本報記者高爾捷上海三日專電】上海大眾汽車有限公司生產的桑塔納轎車至八九年底止，國產化累計認可已達七百八十一項零部件，國產化率累計達到百分之五十三點七七，特別去年有二百八十七項國產化零部件獲得認可，比上一年增加了百分之二十點五七。去年一年生產的一萬五千六百八十台轎車，已全部銷了出去，公司的盈利已達歷史最高水平。這是今天該公司舉行新聞發布會上透露的。

由於國產化程度的上升，去年累計已停止向合資的外方「西德大眾」訂購桑塔納轎車散裝零部件五百一十六項，實現減貨的有起動電機、七種發動機零件毛坯、點火線圈、排氣管和消聲器總成、空調系統冷凝器等。隨着國產化程度躍上了新的台階，整車質量水平不僅沒有下降，還有進步，成本也有所下降。

在今天的新聞發佈會上，上海大眾汽車有限公司總經理王榮鈞，德方供應部經理斯堪帕等介紹了公司的面貌發生顯著變化的情況。中德雙方通力合作，技術改造取得重要進展，從一九八五年投產以來，累計生產桑塔納轎車五萬三千九百八十七輛，產品質量穩定，去年的產品按西德大眾標準進行的「奧迪特」檢查評分，為歷史最好成績，在全世界五個生產桑塔納轎車的國家中，繼續保持領先地位。去年，「上海大眾」還再一次被評為全國十大最佳中外合資企業，並由上一年度的第四名上升到去年的第二名。去年十月，由國務院經濟技術社會發展中心、國家統計局按國際標準進行評估，在全國五百家最大工業企業評比中被列為第五十二名，並列為交通運輸設備行業最佳經濟效益企業第一名。

在今天的新聞發佈會上還提出一九九〇年的努力目標，首先是使轎車工裝樣品認可國產率累計達到百分之七十，使車身、發動機、前後橋四大總成，實現工裝樣品認可，並形成生產能力，並使新沖壓車間及發動機廠的設備安裝、調試，形成生產能力，將全面實現第一階段六萬輛整車的工廠改造目標，計劃生產轎車一萬七千輛，在國產化水平不斷提高的同時，保持產品的優等質量，並不斷改進和提高。

經貿細語

談機電產品出口問題

黃耿

國家計委提出，在今明兩年的出口產品結構上，要逐步提高機電產品和深加工產品的比重，以及限制甚至禁止出口國內市場緊缺的產品。

當然，機電產品和深加工產品在國際市場上的銷售利潤，會比原材料產品為高，故計委提出的要求是很合理的。但問題是，大陸的機電產品和深加工產品是否在國際市場上有競爭力。以機電產品為例，日本和西德已是高檔貨的傳統市場霸主，較低檔次的產品，則幾被南韓、台灣和香港等地瓜分了市場，而且，相對這些地區而言，大陸產品並無價格和質量的優勢，故難以在市場上佔一席位。

以大陸目前的生產能力來說，要提高出口產品的檔次，可考慮使用「夾縫」政策。這是指多出口一些其他地區已減少出口，而國際市場又有大量需求的產品。例如傳統的卡式收音錄音機，日本和香港等地已很少生產，但非洲和東歐市場仍有需求，故大陸可從這類產品入手。

至於限制甚至禁止出口國內市場緊缺的產品，這不單可增加國內市場的供應，還可以為國家節省外匯，過去有一種很奇怪的現象，就是一方面把國內市場也緊缺的產品出口，另一方面卻從國外進口這類產品，一進一出，損失頗為不菲。

報刊經濟信息

上海卡套式管接頭輸日

▲上海液壓附件廠生產的一萬件卡套式管接頭最近出口日本，顯示了國產液壓附件進入國際市場的良好前景。

行家認為，外商除對產品質量有明確要求外，要貨周期較短，僅為兩個月。國內廠商組織液壓附件出口要在具備價格優勢的同時，注重產品質量和交貨期，以適應國際市場的要求。

據《經濟信息報》

唐山日用瓷器暢銷海外

▲被譽為「北方瓷都」的唐山，近十年中日用瓷生產發展迅速，現在年產達二億件，產值一億二千八百萬元。最近又開發出許多新產品，其中有被稱之為瓷器「四朵金花」的白玉瓷、白藍瓷、玉藍瓷和骨質瓷。產品不僅暢銷國內各地，還遠銷瑞典、聯邦德國、南斯拉夫、東南亞、北非和北美等四十四個國家和地區，年出口一億六千五百件，創匯一千萬美元，約佔全國瓷器創匯額的十二分之一。

據《西北信息報》

新型冷卻塔風機在魯問世

▲由萊州市冷卻塔風機廠、山東省科學院能源研究所、齊魯石化公司勝利煉油廠聯合研製的BFJ四—七三〇型四．七米冷卻塔風機，最近通過國家級鑒定，來自全國各地的石油、化工、冶金、機械等部門的設計院所、企業和有關高等院校及國家機關的代表、專家、教授鑒定認為，該機設計合理先進，各項性能指標達到機電部冷卻塔風機分等標準的優等級，是國內唯一達到部優等品級的節能新產品。質量與國際八十年代同類產品的領先水平，並獲得了山東省新產品新技術開發成果獎。

據《青海經濟報》

海口罐頭廠將輸出技術

▲世界首創的椰子天然營養飲料——天然椰子汁，由海南省海口罐頭總廠研製成功後，接連獲得國家專利權、英國、新加坡、馬來西亞、泰國、菲律賓、印度尼西亞和香港專利權。

「天然椰子汁」獲得國外專利權，是經過世界椰子產品開發合作組織檢驗，確認該產品的製造方法屬當世無雙的突破性科技成果之後分別授予的。

據了解，海口罐頭總廠已計劃將此項技術推向世界各椰子產地，最近已同馬來西亞一家公司簽訂了由該廠輸出技術在馬來西亞合作生產「天然椰子汁」的協議。

據《華北信息報》

深圳外資企業共六百四十家
九成以上屬工業企業

【本報訊】據深圳市工商局的數字，去年在深圳登記註冊的企業有九百三十五家，其中外資企業六百四十家，內資企業二百九十家。同時，深圳去年共撤銷了二百零七家企業，今年準備再撤四百多家。

去年在深圳註冊的六百四十家外資企業中，九成以上是工業生產企業。這些企業主要是從事製衣、電子和塑料這三大行業。

上海在港辦洽談會 參展單位逾四十家
昨舉行開幕式 今起連續舉行七天

【本報訊】上海對外經貿（香港）洽談會昨日在港開幕。這個洽談會由今天開始，一連七日在香港展覽中心進行業務洽談。

這次洽談會是九十年代大陸第一次赴港舉辦的大型經濟貿易洽談會，參展單位有四十多家，其中外貿、工貿進出口企業和有出口權的工業企業三十一家，投資洽談單位八家，技術出口單位四家。

本次洽談會規模較大，展出和洽談場地為二千平方米，設有序館、紡織品館、輕工產品館、手工藝品館、農副產品館、五礦機電產品館、化工醫藥保健品館和技術出口、投資洽談館。展出的商品有一百多個大類，二千多個品種，其中大多數是上海工業近三年來開發生產的新品種、新花樣、新包裝的名優產品，特別是首次在港展出了上海製造的人造通訊衛星、火箭、海洋石油鑽井平台、民航客機、桑塔納轎車、機器人等具有世界先進水平的高科技產品的模型和實物，展示上海科技和工業水平的風貌。

此外，有關方面還準備了一百多個引進外資項目和一批技術出口產品，供客商洽談。

這次洽談會由上海市外經委主辦，協辦單位是香港華潤集團、上海實業。參加這次洽談會的代表團由一百多名上海經貿界人士組成。代表團團長是上海市外經委主任沈被章，副團長是外經委副主任王祖康。

重慶頒佈規定管理外商企業

【本報訊】重慶消息：重慶市建委最近頒發《外商投資企業項目建設管理暫行規定》，規定指出：

——項目建設施工用水和建成後的生活、生產用水納入城市供水部門計劃，優先安排。

——外商投資企業項目建設，應按國家和當地政府有關規定繳納費用，各部門不得自行擴大收費範圍，提高收費標準。對產品出口企業和先進技術企業免徵城市基礎設施配套費，其他外商投資企業按國內同類企業應繳配套費標準減半計發。

——外商投資企業建設項目視同市屬重點項目管理。

——外商投資企業房產應到市房管部門辦理產權登記，並按中外合資企業場地管理規定辦理場地使用手續。

——規劃、環保、公用、房管、園林等部門要主動為外商投資企業提供本部門職能範圍內的服務和進行有關協調工作，對故意刁難的單位和個人，應給予教育和處分。

外國名牌表台灣仿製多

【本報訊】據香港中國通訊社台北消息：不少外國觀光客慕名到台灣採購「台製」的「勞力士」、「浪琴」等世界名表仿冒品，有些觀光客甚至以此牟利。

據《中國時報》報道，台灣部分旅行社及飯店業者，暗地與地下鐘表廠商勾結，提供仿冒外國名表貨源。「勞力士」、「卡地亞」、「浪琴」等仿冒品可以源源不斷供應。台灣一家鐘表商指出，一隻市值新台幣二、三十萬元的「勞力士」表，「台製品」則只要新台幣一千元左右。

台灣鐘表工會則透露，外國觀光客慕名來台指名買台灣仿製的「勞力士」表，台灣部分飯店及旅行社也有提供購買假表的服務，而這些外國觀光客，有人是貪便宜購買假「名表」，也有人採購大批「仿冒品」帶回去轉手出售圖利。

台灣負責取締仿冒品的「查禁仿冒小組」分析，仿冒名表的製造商多得抓不勝抓，一來由於小廠藏污納垢，而被抓到的仿造者多半被處以「易科罰金」，或處三個月刑罰，因此，對製造「假表」者根本缺乏阻嚇力。

日本三菱等六家財團全力開發台地產市場
已在台成立公司彼此互通資訊

【香港中國通訊社三日電】台北消息：《中央日報》透露，日本財團決在今年全力開發台灣房地產市場，其中三菱等六家已率先登陸。此間房地產業人士擔心，此風將不僅使台灣業者經營日益困難，而且台灣房地產價格甚至會愈炒愈高。

據悉，為先取得台灣房地產交易市場的佔有率，以日本三井、三菱為首的六大財團，已分別在台灣合作成立公司，並將不動產物價聯合編印成冊，彼此在資訊上互相通用聯繫，準備率先衝擊台灣中小型房地產仲介業。此外，這些財團也將運用其財力，透過台灣合作的仲介公司與建設公司，選擇一些有升值潛力的台灣房地產，進行規劃、改建，以創造更高的利潤。

此間人士分析，擁有豐富房地產投資經驗的日本財團，之所以看好台灣房地產，一則是台灣「地少人多」，二則是台灣的經濟成長又特別了房地產的購買能力，因此日本財團認為在台灣開發房地產業，在短期內即有厚利可收。但另方面，由於日本財團的介入，除台灣房地產仲介業和建築業均受到競爭壓力外，台灣政府所推動的「居者有其屋」政策也將面臨考驗。

台商農業技術投資區 閩東山縣具條件開辦

【本報訊】據香港中國通訊社福州電，國務院特區辦公室副主任張戈等一行，日前到福建東山縣考察後認為，在東山島開闢台商農業投資區的條件很好。

東山縣農業水產資源豐富，是重要的對蝦、鰻殖基地，也是福建最主要的蘆筍種植及出口基地。張戈強調，在東山開闢台商投資區，要以農業為主，着眼於引進先進技術。對台商在島上的農業投資項目，地點不限，實行個案處理。

民工利
金鹿線衫 秋蟬毛衫
冬季大減價九折
港九代理同時響應
門市部
香港：上環永樂街77號・灣仔莊士敦道224號
九龍：深水埗南昌街200號・旺角上海街505號

育華英文專科夜校招生
校風嚴謹、教學認真
參加英文會考10年，
平均合格率87.42%。
遠超全港平均合格率。
班級：①G1B—G6（會考班）
中學程度
（逢星期二、四、五晚上課）
②P.C.1—6小學程度
（逢星期一、三晚上課）
考試日期：90年1月8日
校址：北角英皇道413—421號僑輝大廈四樓
電話：5631220 5629317

軋鋼製品輸大陸部分關稅將提高

【本報訊】據路透社北京電：英文《中國日報》引述冶金工業部消息稱，明年中國將會減少鋼入口，並擬提高部分軋鋼製品的關稅率。

減少入口將會逼使本地提高產量。冶金工業部明年的鋼產量生產指標，將會超逾今年的六千萬噸。報道說，該部已與關稅部門進行商議，對軋鋼產品，包括輸油管、無縫管、高壓鍋爐管、無縫鋼管及冷軋薄鋼板等。

今年首九個月，中國共入口七百一十六萬噸軋鋼，較去年同期上升百分之十九點六。

政策信息

輕工部制訂政策鼓勵產品多出口

最近，輕工部制定了鼓勵出口政策，主要內容是：

——推行保稅工廠、保稅倉庫的方法；

——電冰箱出口實行內銷補貼，每出口一台電冰箱，可以進口二台壓縮機。

——出口罐頭實行淨外匯留成辦法，創匯後先扣留二成作為進口馬口鐵專用，然後再各方分成。

——具有外貿經營權的企業、集團，自營或代理家用電器出口，不分基數內外，一律實行外匯全留，自負盈虧，國家不補。

——擬在日本、北美、西歐一些重要城市設立貿促會輕工分會的代表處。

招商局倉碼運輸有限公司
香港堅尼地城西寧街18號
文件Tel：8168153-8 營業Tel：8168195
廣東及海南省口岸短途運輸業務：
香港↔蛇口 船名：招商202／206(逢星期二、四開航)
香港↔珠海 船名：穗順76(逢星期一、三、五開航)
香港↔湛江↔海口 船名：湛瓊1號／3號(每10天一班)
香港↔汕頭 船名：廈水運(每星期二班)
香港↔廣州、黃埔、大亞灣核電站、澳門、太平、江門、澳頭（不定期）兼收中轉世界各地貨櫃及散貨。
香港港內駁運中轉業務
承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運、駁運及儲倉服務。
香港↔大陸聯運業務：
香港↔北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽、洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監管服務。
香港↔中國口岸定期班輪(貨櫃、散貨兼收)：
上海、天津、大連、青島、張家港、廈門、寧波、連雲港、秦皇島、福州、溫州。
交收貨站：青衣歐亞船廠（青衣60地段）
堅尼地城招商局碼頭（西寧街18號）上環裝卸區

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.
定期全貨櫃散貨航線：廣東省⇄香港⇄世界各地

湛江	粵江1016	香港開每月8、22日 湛江開每月15、30日 湛江代理：中國外輪代理公司(湛江分公司)(天天收貨)
海口	粵江1019	每月三航次 海口代理：海口新港港務管理局(天天收貨)
中山	粵江415	隔日一航次(天天收貨)
容奇	粵海203	逢二、四、六開航(天天收貨)

其他航線：廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠等口岸等。
貨運服務：①本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。
②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。
香港收貨站：珠江倉碼運輸有限公司 電話：4612808
屯門40區320地段(近龍鼓石角)
地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室 Tel：8591612
電掛：82699 CKTHL HX 圖文傳真：5591593

1989年 江聯機一號 江聯機二號 快船
香港⇄江門
天天收貨
下午開航
兼營門對門及中轉運輸
收貨站——香港：土瓜灣陸寶碼頭
江門：外海外貿碼頭
陸寶有限公司運輸部
九龍渡船角文蔚樓4/號3字樓
電話：3-7709563
FAX:3-7821248 TELEX:60127 LPCL HX

樓市雜談

……店鋪市道的上升較於去年……中截然中斷，至今各區店舖租售價格仍未返回「六四」事件前的價位。不過，新市鎮的店舖市道一般表現較穩。

地產界人士表示，由於本地消費及外國遊客到港數目都遜於六月之前，店舖市道反彈幅度明顯較住宅、寫字樓，甚至工業樓宇都慢。事實上，目前各區有不少空置的店舖等待出租或出售，即使在中區，最近亦出現空置的店舖，以中區皇后大道中太平行地下一個舖位為例，招租多時仍未有……

不過，他表示，新市鎮的店舖市道，例如荃灣、沙田、大埔及屯門等地區，情況會較佳。由於新市鎮已逐步建立起來，人口眾多，便成為一些連鎖店進軍的市場。同時，這些店舖市場的租售價格一般較市區便宜得多，而新市鎮的消費力又不弱於市區，因此，新市鎮的店舖租售價格表現較穩。現時店舖市場的需求主要來自快餐、酒樓及卡拉OK等行業。以荃灣區店舖的租金價格為例，每方呎的租金在一百至一百五十元，只及旺區店舖價格的三分之一左右。

……東京金市可望在今年較大步的邁進。本港地處同一時區，只要東京市場發展，本港金市在同一時間的交易，可望在兩個市場互相配合下，加以擴大。

看來，這一次下跌可能是八九年升後調整的一次接近尾聲的表現。尤其是，美元對日本圓的反彈已頗高，如果它對日本圓不能再升，則金價受到的短期壓力，將會減輕，宜加留意。

港航運業近程勝遠洋

……萬噸。

去年香港的外貿總值，估約增加二成，比前年三成一的增幅大為縮小。因此，海運貨量的增長率，亦縮至自八三年以來的最低水平。但去年來港的遠洋船艘數，仍增近一成二，貨箱的吞吐量也增逾百分之十一，遠洋船的來去貨總量增逾百分之八，只有內河船貨運量則減逾百分之十一。這表明香港仍是遠東區的一個航運中心，運輸貨箱化續獲發展……

……東爭取於三月和十月再分兩期提高貨物運費，多少都顯示出來往貨運量可望續增。港——歐和港——中東線的船東，亦擬用凍結載位的辦法，來阻遏惡性競爭和穩定運費。總的來說，今年近程航線的貨運生意，仍會比遠洋線生意好做一些。

……活動續趨加強，將會使香港這個轉口貿易中心繼續得益。港——美航線今年繼續削減船位，船……

一月三日 恆……

結算月	開市價	結……
Feb'90	2920/2940	2918……
Apr'90	2930/2970	2945……
Jun'90	2940/2980	2950……
Aug'90	2950/3000	2965……

美通……
MITRANS FREIGHT CO……
福州、廈門自備大量……
發全程提單。
安排從台灣及南朝鮮……
並代辦香港中轉報關……
香港……
船名
HANZHONGHE
HANZHONGHE 漢中河……
HANZHONGHE
香港軒尼詩道……
電話：五一八三四……

香港大陸火車輪船時間表

港——……

直通車

班次	香港開……
96	8.15
98	9.00
92	12.25
94	2.25

廣深列車

班次	深圳……
212	7.00
214▲	7.40
102▲	9.05
104▲	10.15
110▲	11.00
84	11.48
106▲	12.28
544	12.15
86▲	13.30
216▲	14.30
88	15.20
108	16.10
502	16.20
82	17.2…
90	18.00
78	18.3…
112	19.10
114	20.20
204	21.1…

(如有變更，開車時間……)

華爾街今年首天創歷史紀錄
新年伊始股市躍升
倫敦星洲創新高點
澳洲新西蘭市均上揚泰市稍調整

世經漫筆
林平

證券成重點投資項目

踏入新的一年，資金如何投資而能獲得較豐厚利潤，成為人們議論的課題。從目前全球經濟環境衡量，證券投資相信仍會是世界資金今年投向的重點項目，這包括股市和債券投資。

新年伊始，全球各地股市紛告揚升。紐約華爾街、西德法蘭克福、倫敦以至新加坡等股市，均創出空前高紀錄，足顯示資金落行的踴躍，也反映出投資者經歷八七年股災後

分之十四。今年在利率趨降之下，美國股市仍被看好，不過，一些證券分析家則建議投資者吸納一些銀行、汽車和公用業股份，以較高收息率來作較穩重投資，以避免因美國經濟增長進一步放慢而受太大影響。

與此同時，西歐經濟今年的樂觀前景，令人對西德、倫敦以至法國的股市大為看好，而亞洲一些股市，如星洲、泰國等，今年也大有可能再向更高點邁進。

債券投資回報率去年雖低於股票投資，但仍被認為是今年的穩健投資項目，特別是

年前的九億八千四百四十萬新元。十一月份進口為八十六億新元，低於十月份的八十八億三千萬新元，但高於年前同期的七十七億九千萬新元。與此同時，出口為八十億八千萬新元，高於十月份的七十五億八千萬新元，也高於年前同期的六十八億二千萬新元。貿易發展部表示，十一月份進口原油、石油產品、化工產品和磁碟傳動裝置，使進口額高於年前。

S.N. LINE
BULK CARGO）
期班輪
坡、巴生港、嗎嘞+
EMPAT V6
港　1月6日開行
ERCURY V13
港　1月22日開行
SPICA V11
港　2月6日開行
訊通貨倉有限公司
7986828-9
安邦貨運公司
5493454
船（香港）有限公司
295501（5線）
295588（3線）

汽船株式會社
NT KAPUAS'' V.15
日　啓航：十二月廿九日
、汶萊、亞庇、山打根、斗湖
20呎集裝箱貨）
街八號利高貨倉　電話：3402911
054　電話：4332188
有限公司　香港統一中心33樓
件部：8615571

EI ASIA LINE
0尺貨櫃及冷藏櫃往各港口）
5／1落貨　6／1開行
00　直航：汶萊、亞庇、山打根、斗湖
11／1落貨　12／1開行
直航：納閩、古晉
17／1落貨　18／1開行
90　直航：詩巫
17／1落貨　18／1開行
直航：斗湖、山打根、亞庇、汶萊
有限公司尖沙咀海運樓　貨箱3-7366369
道11－18號　電話：556113　散貨1-7352131

Union Bank 友聯銀行　熱線電話：8451223 8451282
「多元通」存款計劃 優惠利率 保本生利

以下利率僅供參考，如有更改，恕不另行通知。

存款期	港元	美元	加元	澳元	紐元	英鎊	馬克	日圓
一個月	8.1875%	8.1875%	11.6875%	17.2500%	13.1250%	14.8125%	8.2500%	6.4375%
二個月	8.1875%	8.1875%	11.7500%	17.1875%	13.4375%	14.8750%	8.3125%	6.5625%
三個月	8.1875%（滿一日）	8.1875%	11.7500%	16.8750%	13.5625%	14.8750%	8.3750%	6.7500%
六個月	—	7.9375%	11.6250%	16.3125%	13.6250%	14.7500%	8.4375%	6.7500%
最低存款額	港幣：HK $500,000				其他貨幣：HK $10,000			

永隆銀行　WING LUNG BANK LTD.
進展不怠穩健　服務必盡忠誠
電話：8268333　圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版　美洲航空版
本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」；及在美國用衛星傳真印刷的「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。
電話：5 757181
各地分銷處：
三藩市
Chinese Newspapers Consolidated Sales, Inc.
540 Kearny St., San Francisco,
CA 94108, U.S.A.
Tel:(415)421-5729
倫敦
Wen Tai Sun Co.Ltd.
80 Dean St., London, W1 England.
Tel:01-437-5188/8234
維也納
Asia Souvenir,
Wien 15, Lohrmasse 1, Austria.
Tel:923412

本港股票行情

一月三日（星期三）

恒生指數	2,858.72	+20.65	
香港指數	1,876.98	+14.41	成交股份 310
所有普通股指數	1,668.16	+13.58	上升股份 156
金額：	457,942,711		下降股份 74
總成交股數：	267,246,695		無變股份 80
宗數：	8,592		

香港分類指數

金融	1656.67	1.50
公用	1593.61	21.42
地產	2512.16	22.84
綜合	2051.55	11.94
工業	1961.45	22.91
酒店	1825.34	10.02

十大成交金額

公司	金額
滙豐	39,758,441
長實	26,257,650
太古A	19,878,184
牛奶	18,557,576
置地	17,435,381
迪生	15,932,984
新世界	13,818,950
新地	13,777,429
恒基地產	12,069,050
煤氣	11,133,400

十大成交股數

公司	股數
第一太銀	18,050,000
莊士機構	15,967,741
品質	14,056,666
番美90	6,968,000
華置93	6,590,000
港澳發展	6,470,000
百樂門	5,690,000
信置	5,656,632
玉郎98	5,609,352
滙豐	5,360,329

十大上升股票

公司	收市價	升%
莊士94	0.115	+15.00
莊士92	0.217	+13.02
工業投資	11.90	+11.21
品質92	0.148	+10.45
興利91	0.034	+9.68
品質93	0.142	+9.25
LET92	1.24	+8.17
莊士機構	0.445	+8.54
電報93	1.39	+6.11
LET	1.87	+5.65

十大下跌股票

公司	收市價	降%
玉郎94	0.047	-27.69
廣聯	1.48	-20.00
城市酒店92	0.17	-10.53
[illegible]	0.55	-9.84
玉郎98	0.141	-9.62
達生02	0.03	-9.09
信地91	0.75	-7.41
陸氏91	0.125	-7.41
謝瑞麟94	0.06	-6.25
城市酒店	0.91	-5.21

恒生指數移動線

（5天）	2871.61	-12.46
（10天）	2879.49	-3.78
（50天）	2789.67	3.10
（250天）	2792.42	0.65

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
	銀行									
023	東亞銀行	17.60	17.70	17.90	17.70	17.70	-	84,711	14.18	3.39
440	大新金融	5.45	5.55	5.50	5.45	5.50	+0.05	92,000	5.82	7.27
011	恒生銀行	24.10	24.20	24.40	24.10	24.20	-	275,828	10.85	4.96
005	滙豐銀行	7.40	7.45	7.45	7.35	7.40	-	5,360,329	9.02	5.41
183	嘉華銀行									
349	友聯銀行	1.72	1.73	1.72	1.72	1.72	+0.01	50,000	12.33	0.58
095	永隆銀行	40.25	40.50	40.50	39.50	40.50	+1.00	64,400	12.46	3.60
	財務及投資									
021	聯合企業(除息)									
271	亞洲證券	2.25	2.275	2.275	2.25	2.25	-0.025	81,900	6.14	3.56
206	國泰城市	1.54	1.56	1.58	1.56	1.56	-	132,000	6.78	7.69
459	瑪耀	0.55	0.56	0.56	0.54	0.56	-	124,000		
106	CRUSADER	0.65	0.66	0.68	0.64	0.66	-0.01	1,948,000	12.00	
053	道亨集團	1.37	1.38	1.39	1.34	1.38	-	115,000	13.64	4.71
214	第一太特	-	3.25			3.25	-0.025	5,226	14.16	0.72
097	恒基發展	1.83	1.84	1.85	1.83	1.83	+0.02	1,592,000	2.32	7.38
145	建屋貸款									
166	第一太平銀行	0.027	0.028	0.028	0.027	0.027	-	18,050,000		
170	工業投資	11.70	12.00	11.90	10.80	11.90	+1.20	44,280	3.83	3.36
208	怡和策略	14.30	14.40	14.50	14.30	14.40	-	454,524	10.67	1.25
376	萬勝證券		0.465	0.465	0.465	0.465	+0.015	112,000		
222	閩信投資									
495	百利大									
226	萬泰財務									
227	大眾國際	0.28		0.28	0.27	0.28	+0.01	635,826	10.37	3.57
065	基立									
412	順豪投資	2.525	2.55	2.55	2.525	2.55	+0.025	528,240	7.50	4.31
253	麗德投資									
086	新鴻基公司	2.00	2.025	2.05	2.025	2.025	+0.035	580,000	9.51	7.41
265	德利投資									
028	天安中國	0.56	0.57	0.59	0.57	0.57	-0.01	255,000	14.69	[illegible]
258	湯臣太平洋	0.55	0.60	0.61	0.54	0.55	-0.06	2,002,000		
276	宇宙投資	0.113		0.114	0.113	0.114	+0.001	330,000		
	公用事業									
360	大東電報									
002	中華電力	11.90	12.00	12.20	12.00	12.00	-0.10	872,119	8.22	6.00
026	中華汽車	24.00		24.00	24.00	24.00	-	35,800	18.60	2.25
032	香港隧道	15.10	15.30	15.10	[illegible]	15.10	[illegible]	151,000	10.05	9.50
003	中華煤氣	21.10	21.20	21.20	20.90	21.20	[illegible]	531,000	22.80	2.12
006	香港電燈	7.90	7.95	7.95	7.80	7.90	+0.15	876,870	9.63	6.84
008	香港電訊	5.30	5.40	5.40	5.30	5.35	+0.10	1,748,767	16.36	4.21
050	香港小輪	5.15	5.20	5.20	5.15	5.15	+0.05	55,000	10.08	4.85
062	九龍汽車	6.95	7.05	7.05	6.95	7.00	-0.05	50,670	10.77	6.43
	綜合企業									
024	寶威國際(除息)	0.76	0.77	0.76	0.76	0.76	-	232,000	3.50	14.47
043	卜蜂國際	0.84	0.85	0.86	0.84	0.85	+0.01	348,000	8.53	7.29
123	嘉宏集團	3.20	3.225	3.25	3.20	3.20	-	343,028	9.70	6.25
355	世紀城市	1.60	1.62	1.64	1.61	1.62	+0.01	1,508,000	6.53	7.90
025	其士國際	0.87	0.88	0.88	[illegible]	0.87	+0.01	728,000	3.96	9.77
116	周生生									
367	莊士機構	0.445	0.45	0.45	[illegible]	0.445	+0.035	15,967,740	3.50	6.74
487	冠恒機	0.45	0.46	0.465	0.455	0.455	-	180,000	45.50	
353	牛奶國際	8.55	8.60	8.65	8.50	8.55	-	2,165,698	16.60	2.92
441	寶隆洋行	0.60	0.61	0.60	0.60	0.60	+0.01	50,000	5.41	15.00
034	愛美高	2.65	2.70	2.675	2.65	[illegible]	-	60,500	24.09	3.77
142	第一太平	1.38	1.40	1.44	1.40	1.40	-0.04	416,000	6.92	3.57
270	粵海投資		0.95	0.95	0.95	[illegible]	-	10,000		4.21
264	公和祥	0.25	0.26	0.26	0.26	0.26		640,000		
013	和記黃埔	8.70	8.75	8.90	8.75	8.75		1,108,664	11.36	4.91
175	志正國際									
015	怡和控股	24.70	24.80	24.80	24.60	24.70	[illegible]	[illegible]	12.11	2.63
174	奇盛集團									
191	麗新國際	1.90	1.91	1.94	1.90	1.90	-0.02	642,000	[illegible]	6.32
194	康創興	3.75	3.775	3.80	3.75	3.75	-	76,000	[illegible]	5.33
478	名力集團	0.68	0.70	0.70	0.68	0.68	-0.02	356,000	[illegible]	[illegible]
224	建生國際	2.275		2.30	2.225	2.275	+0.05	778,000	17.83	[illegible]
369	寶麗德	1.34		1.34	1.34	1.34	-	168,800	12.18	[illegible]
281	川河集團	0.49	0.495	0.50	0.49	0.49	-0.005	298,000	12.63	12.24
249	森那美	2.95	2.975	2.975	2.95	2.95	-0.025	94,000	6.72	11.86
019	太古洋行A	15.70	15.90	15.90	15.70	15.80	+0.20	1,258,392	8.31	4.81
087	太古洋行B	2.725	2.775	2.775	2.775	2.775	+0.025	1,340,733	7.50	5.48
004	九龍倉集團(除息)	7.40	7.45	7.45	7.30	7.40	+0.205	541,297	11.40	5.54
286	HALE CORP	0.51	0.52	0.52	0.51	0.52	+0.01	1,876,000		
290	永安集團	11.80	11.90	11.90	11.90	11.80	+0.10	4,000	11.13	0.85
020	隆豐國際	3.55	3.575	3.625	3.55	3.55	-	1,442,600	8.99	4.79
100	仁孚	3.225	3.25	3.25	3.225	3.225	+0.05	60,000	7.04	7.13
238	森滿合(除息)	0.68	0.69	0.68	0.68	0.68	-0.02	100,000	9.28	2.21
188	正大	0.89	0.91	0.91	0.89	0.90	+0.01	378,000	15.13	3.33
532	王氏港建	0.485	0.50	0.495	0.48	0.485	+0.015	177,375		
	地產建築									
373	聯合海外	0.81	0.82	0.82	0.81	0.82	-	1,289,200	2.85	6.10
056	聯合地產	2.55	2.575	2.625	2.575	2.575	-0.025	727,220	3.24	4.25
101	淘大置業	2.675	2.725	2.75	2.70	2.70	-	2,018,700	9.22	8.52
268	齊進	1.40		1.42	1.32	1.40	+0.05	4,547,100	0.97	4.29
108	鴻聯國際	0.41	0.42	0.41	0.41	0.41	+0.02	20,000		
131	卓能	1.01		1.02	1.00	1.02	+0.02	130,000	5.18	5.88
112	至祥置業									
001	長江實業	9.70	9.80	9.85	9.70	9.75	+0.05	2,690,000	10.26	2.97
130	中華娛樂	0.78	0.79	0.79	0.77	0.79	+0.02	1,004,000	7.18	8.86
127	華人置業	2.425	2.45	2.45	2.425	2.425	-	1,476,560	12.76	2.47
216	建業置業	0.63	0.64	0.64	0.63	0.64	+0.01	380,000	5.77	10.16
125	四海地產	-	3.975	3.975	3.975	3.975	-	2,000	52.58	
121	妮娜置業	1.07		1.11	1.10	1.11	-0.03	52,000		
156	嘉日發展	0.77	0.78	0.78	0.77	0.78	+0.01	1,004,544	41.27	3.85
128	安寧企業	0.96	0.99	0.95	0.95	0.96	+0.01	20,000	5.28	12.50
035	遠東發展	0.68	0.69	0.69	0.67	0.68	-	717,500	12.36	4.41
135	第一華南	1.30	1.32	1.32	1.32	1.32	+0.04	10,000	1.77	15.15
140	金山地產	0.79	0.81	0.82	0.80	0.80	-	2,478,000		
041	鷹君	4.10	4.125	4.175	4.10	4.125	+0.05	982,400	11.99	2.79
010	恒隆	4.975	5.00	5.05	4.975	5.00	+0.075	1,179,000	6.09	7.40
052	夏利文	2.40		2.40	2.40	2.40	-	6,000	6.67	14.17
012	恒基地產	6.20	6.25	6.25	6.20	6.20	+0.05	1,949,200	7.56	4.84
157	遠成行									
007	置地	8.20	8.25	8.35	8.20	8.25	-	2,110,748	17.08	4.61
149	港澳發展	0.33	0.335	0.335	0.33	0.335	+0.01	6,470,000	16.05	11.94
049	信託A(除息)	4.775	4.80	4.775	4.60	4.775	+0.20	277,257	7.83	6.18
153	信託B									
480	香港興業	2.35	2.40	2.375	2.30	2.375	+0.075	209,200	4.87	4.21
159	河聯投資	0.99	1.00	1.00	0.99	0.99	-0.02	230,000	4.95	9.09
160	鴻圖置業	1.24	1.26	1.25	1.25	1.25	+0.01	700,000	3.94	6.80
161	鴻福	12.20		12.20	12.20	12.20	+0.20	1,000		
054	合和實業	2.625	2.65	2.625	2.55	2.625	+0.10	924,000	7.72	8.38
055	新昌集團(除息)	3.55	3.575	3.575	3.525	3.55	+0.025	226,800	1.72	7.52
164	惠泰置業	0.92	0.93	0.93	0.91	0.93	+0.01	329,999	14.69	7.53
014	希慎興業	1.25	1.26	1.28	1.25	1.26	-0.01	4,355,000	15.37	5.56
165	明輝發展	1.16	1.17	1.17	1.15	1.17	-	154,000	33.43	5.13
173	嘉華石業(除息)	0.91	0.93	0.92	0.90	0.92	+0.02	827,000	18.04	2.17
181	啟明建業									
182	福利企業									
184	激成投資	2.15	2.20	2.175	2.15	2.175	-	220,000	2.86	5.52
185	鴻耀新紀	0.29	0.295	0.29	0.29	0.29	-0.005	16,455		
134	BEAZER ASIA	4.00	4.10	4.00	4.00	4.00	+0.10	16,000	9.52	3.08
190	熊谷組	3.675	3.70	3.70	3.675	3.675	-0.025	48,000	11.45	6.80
189	廣生行	4.225	4.25	4.25	4.20	4.225	-	132,000	5.02	7.57
063	[illegible]	1.86	1.88	1.87	1.80	1.87	+0.10	101,800	21.54	1.07
488	麗新發展	1.11	1.12	1.16	1.12	1.12	-0.02	621,132	1.38	3.57
484	麗新發展優先	0.88	0.90	0.89	0.89	0.89	-0.01	180,000		10.79
068	利興發展	2.475	2.50	2.475	2.45	2.475	-	40,000	3.10	6.46
201	華大地產	0.42	0.425	0.425	0.41	0.42	-	724,000	0.95	
202	萬年置業	0.27	0.275	0.27	0.27	0.27	-	80,000	67.50	3.70
158	萬邦投資									
200	新濠國際									
017	新世界發展	10.40	10.50	10.60	10.40	10.50	+0.10	1,320,397	9.72	5.71
219	鴻藝	0.85	0.87	0.88	0.86	0.86	+0.01	150,000	2.04	
073	百利保	2.75	2.80	2.85	2.75	2.775	+0.025	349,000	7.96	5.77
282	百樂門	0.53	0.55	0.53	0.53	0.54	+0.02	5,690,000	22.77	2.78
163	華嶺									
074	保華集團	0.73	0.74	0.74	0.72	0.73	-	1,513,240	1.80	5.48
225	博富臨(除淨)									
232	勤邦地產A(除息)	6.20	6.25	6.25	6.25	6.20	+0.05	1,000	8.61	8.79
228	勤邦地產B(除息)									
231	富利國際	4.70	4.80			4.80	-	528	342.86	0.21
251	爪哇企業	1.88	1.89	1.90	1.88	1.89	+0.02	186,000	3.15	3.17
240	海裕實業									
016	新鴻基地產	13.00	13.10	13.10	13.00	13.10	+0.20	1,057,726	9.78	5.04
509	瑞安建業	0.57	0.58	0.58	0.58	0.58	-	192,100	7.44	6.90
132	第一城市	1.10		1.11	1.11	1.11	-0.01	70,000		
263	穎豪物業									
083	信和置業	0.48	0.485	0.485	0.48	0.485	+0.01	5,656,632	9.70	4.12
247	信和地產	0.455	0.46	0.465	0.455	0.455	-0.005	4,884,000	9.48	5.27
085	大新公司	11.70	11.90	11.70	11.70	11.70	+0.10	7,000	28.63	3.42
257	寧發國際									
088	大昌地產	4.025		4.05	4.025	4.025	+0.025	446,250	3.44	8.70
089	大生地產	3.70	3.75	3.775	3.70	3.725	+0.05	183,200	27.88	2.20
090	泰盛集團	1.93	1.95	1.95	1.92	1.93	+0.02	170,000	3.82	3.46
091	德榮建築	0.62	0.63	0.63	0.63	0.63	-	100,000		
277	大興置業	2.70	2.725	2.725	2.725	2.725	+0.025	8,000	90.83	1.10
266	天德地產	-	1.17			1.17	-0.04	304	1.50	5.98
289	大寶地產									
267	眾富	[illegible]	1.15	1.12	1.11	[illegible]	-0.01	56,064	18.67	2.68
288	永鴻基									
[illegible]	永達利									
260	聯合東榮	0.73	0.74	0.75	[illegible]	[illegible]	[illegible]	136,000	5.13	99.63
[illegible]	慶厚國際	-	2.875	2.875	2.875	2.875	[illegible]	10,000	22.12	2.43
296	怡興建築	1.46	1.47	1.48	1.46	[illegible]	[illegible]	30,000	[illegible]	
588	順豪物業(0.3)									
582	昭德股權									
535	孫福記	1.86	1.87	1.89	1.86	1.87	+0.05	272,000		
022	亞細安	0.195	0.199	0.199	0.196	0.197	-0.004	688,000		
	[illegible]									
105	凱聯酒店	2.825	2.85	2.825	2.80	2.825	+0.025	198,000	9.74	3.19
341	大家樂									
037	遠東酒店	0.88	0.92	0.88	0.87	0.88	+0.01	450,000	55.00	2.27
039	富麗華酒店									
195	格蘭酒店A									
196	格蘭酒店B									
051	海港企業(除息)	7.40		7.40	7.35	7.40	+0.10	91,000	7.12	9.86
045	大酒店	4.725		4.75	4.675	4.75	+0.075	85,500	14.62	3.16
155	華美樂	3.375	3.40	3.40	3.40	3.40	-	10,000	11.72	[illegible]
422	文華東方	5.15	5.20	5.30	5.15	5.20	-0.05	306,050	9.76	6.54
071	美麗華酒店(除息)	6.95	7.00	7.05	6.95	7.00		155,150	31.53	2.43
064	新世界酒店	4.90		4.925	4.925	4.925	-0.075	6,000	8.01	7.51
223	百樂酒店									
078	富豪酒店(除息)	1.61	1.62	1.62	1.62	1.62	+0.02	258,500	6.38	7.72
235	紅寶石									
557	城市酒店	0.91	0.92	0.96	0.91	0.91	-0.05	2,079,000		
	倉塲航運									
506	海嘉實業	1.50	1.51	1.51	1.49	1.51	+0.01	69,400		
293	國泰航空	8.40	8.45	8.40	8.35	8.40	+0.10	452,000	8.52	4.29
330	中華造船優先	0.85		0.85	0.85	0.85	-0.02	40,000		14.12
029	中華造船									
117	萬邦航業									
217	海南發展	4.70		4.75	4.75	4.75	-	16,000	5.00	8.84
332	東方海外		3.90	3.90	3.90	3.90	+0.10	2,000		
237	安全貨倉	7.40	7.50	7.40	7.40	7.40	+0.05	14,000	10.42	[illegible]
242	信德企業	3.225	3.25	3.275	3.225	3.225	+0.05	683,256	7.96	[illegible]
095	華光航業	21.50	22.00	22.10	22.10	22.00	-	880	[illegible]	
119	新海康									
	紡織製衣									
481	[illegible]印染	0.315	0.33	0.325	[illegible]	0.315	-0.005	[illegible]	4.46	3.17
122	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2.225	[illegible]	[illegible]	+0.025	370,000	8.56	4.72
420	福田實業	[illegible]		0.80	[illegible]	0.80	+0.01	40,000	4.00	10.75
154	香港毛紡									
172	香島漂染									
339	羅氏國際	1.80		1.82	1.77	1.81	+0.04	505,000	26.23	2.76
211	南豐紡織									
212	南洋紗廠									
178	永新企業	1.44	1.47	1.47	1.45	1.46	-	251,000	5.41	10.27
234	玫瑰針織									
250	南海紗廠	9.40	9.50	9.50	9.30	9.40	+0.20	3,000	5.61	5.74
458	聯亞集團									
272	協興針織									
273	怡南實業	3.625	3.65	3.65	3.625	3.65	+0.025	71,000	2.52	17.12
275	裕泰	3.80	3.85	3.80	3.80	3.80	-	4,000		2.63
098	南聯實業	7.65		7.70	7.55	7.65	+0.10	37,000	4.92	10.46
294	長江製衣(除息)									
464	長江國際(除息)									
375	長江貿易									
	工業製造									
522	ASM PACIFIC	1.11	-	1.11	1.11	1.11	-0.01	6,000	5.09	
519	寶力	0.405	0.41	0.415	0.41	0.41	-	561,500		
104	冠亞商業	0.73	0.74	0.74	0.72	0.73	-	2,225,000	4.77	13.01
115	忠信石油									
378	城市資源									
031	康力投資									
118	大同機械	0.80	0.82	0.83	0.80	0.80	-	42,000	3.17	5.00
295	萬順實業	1.35	1.40	1.40	1.40	1.40	-0.02	4,000	29.17	3.57
033	依利安達	0.415	0.42	0.42	0.415	0.415	-0.01	1,059,400	12.58	9.64
136	通用電子(除息)									
040	金山實業(除息)	1.55		1.55	1.53	1.55	-	40,000	5.88	7.19
044	港機工程	22.20	22.40	22.40	22.10	22.40	+0.40	80,150	17.78	2.81
114	興利科技	0.119	•	0.119	0.114	0.119	+0.004	500,000	5.80	10.08
146	香港地毯	25.60	26.00	25.60	24.80	25.60	+0.80	14,000	12.86	4.69
047	合興食油	0.94	0.95	0.94	0.94	0.94	-	20,000	7.29	4.79
167	萬威科技	1.00	1.03	1.01	1.01	1.01	-	20,000	5.34	6.24
179	德昌電機	5.25	5.30	5.25	5.25	5.25	+0.05	230,000	9.39	3.81
180	開達實業	0.96	0.99	0.96	0.94	0.96	+0.01	55,000	13.52	4.17
499	建生電子	0.88	0.89	0.89	0.85	0.89	+0.04	4,486,440	5.49	7.87
186	環輝集團	0.41	0.415	0.415	0.405	0.41	-	1,646,000	2.65	16.59
411	南順	7.00	7.10	7.00	7.00	7.00	+0.05	22,600	9.59	3.71
366	陸氏實業	0.64	0.65	0.66	0.64	0.65	+0.01	1,520,000	1.11	30.77
213	樂聲電子	0.63	0.65	0.64	0.64	0.64	-	122,000	4.57	14.06
438	太平協和	1.57	1.58	1.59	1.57	1.57	-0.01	458,000	6.69	5.10
075	彩星集團	1.68	1.70	1.69	1.65	1.68	+0.06	246,000	15.85	1.79
076	森馬實業	0.139	0.14	0.142	0.138	0.139	-0.001	2,374,080		
243	品質企業	0.41	0.415	0.415	0.40	0.41	+0.005	14,056,670	2.17	4.88
229	利民實業									
472	鴻運電子	0.39	0.40	0.395	0.395	0.395	+0.005	60,000	6.37	7.59
236	生力啤酒	7.25	7.35	7.35	7.30	7.30	-	50,800	14.20	5.48
521	三泰實業	0.78	0.80	0.80	0.78	0.79	-0.01	34,000	3.76	3.80
448	番美電腦	0.87	0.88	0.90	0.87	0.88	-0.01	5,004,000	6.29	3.41
081	蜆殼電器		1.36	1.34	1.33	1.34	+0.02	70,000	11.17	5.22
485	升岡	0.70	0.72	0.72	0.71	0.72	+0.02	400,400	5.33	9.03
084	寶光實業	2.875	2.90	2.875	2.80	2.875	+0.05	621,000	5.64	6.96
500	訊科國際	0.58	0.59	0.60	0.58	0.58	-0.02	444,000	9.67	5.17
094	東菱	0.66	0.67	0.68	0.66	0.67	-	350,400	3.76	12.24
518	同得仕	0.99	1.00	0.99	0.99	0.99	-	204,000	5.21	4.04
419	友利電訊									
333	偉易達	1.79	1.80	1.82	1.79	1.79	-0.03	247,000	2.22	16.76
413	維達國際	0.50	0.51	0.51	0.50	0.50	+0.01	110,000	12.50	4.00
099	王氏工業	1.09	1.10	1.11	1.10	1.10	-0.02	475,750	3.77	14.55
298	遠生實業	0.185	0.189	0.183	0.183	0.185	+0.002	30,000	5.00	8.11
254	廣聯企業	1.47	1.50	1.70	1.46	1.48	-0.37	216,000		
524	瑞豐國際(除息)	2.95	3.00	3.00	2.90	3.00	+0.075	252,000	14.02	1.80
544	大同混凝土	3.05	3.10	3.10	3.075	3.075	-	185,000		
	傳播業									
036	遠東投資	0.89	0.90	0.90	0.89	0.89	-0.01	152,000		20.43
147	新系機構	1.10	1.12	1.12	1.10	1.11	-	3,330,000	109.90	0.90
009	電視企業	0.83	0.87	0.86	0.85	0.85	-0.01	37,000	0.84	7.06
343	玉郎國際	0.71	0.72	0.74	0.70	0.72	-0.01	1,799,999		
018	東方報業	1.17	1.18	1.19	1.16	1.17	+0.02	4,218,000	8.36	7.69
080	邵氏	3.80	3.825	3.825	3.80	3.825	+0.05	40,000	9.40	6.27
233	星島	2.075	2.10	2.10	2.025	2.075	+0.085	48,000	6.29	4.82
511	電視廣播	7.45	7.50	7.55	7.45	7.45	-0.10	81,000	9.55	9.34
	百貨及其他									
508	其士鼎業國際	0.64	0.65	0.65	0.64	0.65	+0.01	547,333	4.48	9.23
513	恒和集團	0.89	0.90	0.91	0.89	0.90	+0.01	1,294,500	4.74	10.00
113	迪生創建	11.30	11.40	11.40	11.20	11.30	+0.20	1,420,480	16.72	1.70
152	新創見	0.74	0.76	0.75	0.75	0.75	+0.01	160,000	93.75	4.00
280	景福	1.14	1.15	1.16	1.14	1.15	-0.01	224,000	4.02	9.57
066	運卡佛A									
067	立興(除淨)	8.10	8.25	8.25	8.25	8.25	-0.05	5,000	6.65	5.45
241	瑞興	8.05	8.15	8.10	8.10	8.10	+0.15	2,000	28.72	3.70
244	先施	87.50	88.50	88.00	87.50	88.00	+1.50	7,000	40.37	1.70
417	謝瑞麟	0.405	0.41	0.41	0.40	0.405	+0.01	2,736,845	2.96	19.75
279	東方紅	0.50	0.51	0.51	0.50	0.50	-0.01	728,500	5.20	8.00
289	永安公司	7.25	7.35	7.35	7.25	7.30	+0.10	221,000	15.97	3.01
292	八百半									
542	星濃	0.79	0.80	0.80	0.79	0.79	-0.01	120,000		

認股證

代碼	公司	到期日子	每單位可認股數	換股價	最高	最低	收市	升跌	成交股數
479	聯合海外90	31/12/90	2000.00	1.36	0.153	0.151	0.151	-	3,876,500
470	聯合海外93	31/12/93	2000.00	1.36	0.23	0.221	0.23	+0.005	183,600
460	聯合地產90	31/12/90	2197.80	2.73	0.61	0.61	0.61	-	24,200
482	聯合地產93	31/12/93	2197.80	2.73	0.83	0.80	0.80	-0.02	80,440
475	寶力國際91	30/06/91	3125.00	2.56					
285	亞洲證券91	30/06/91	1000.00	3.50					
144	[illegible]達91	31/12/91	1098.94	2.83	0.49	0.45	0.475	+0.015	375,000
415	國泰城市89	31/12/89	2000.00	1.50					
416	國泰城市94	31/12/94	2000.00	2.00					
461	世紀城市92	31/12/92	2000.00	1.50	0.69	0.67	0.68	-	200,000
493	瑪耀91	17/06/91	625.00	3.20	0.096	0.095	0.096	+0.001	2,086,000
496	華置91	31/03/91	4000.00	2.00	0.275	0.275	0.275	-	2,490,000
501	華置93	31/12/93	4000.00	2.75	0.183	0.183	0.183	+0.001	6,590,000
434	華置95	31/12/95	3142.86	3.50	0.18	0.18	0.18	+0.002	452,000
473	中娛91	31/03/91	2602.74	1.46	0.051	0.05	0.05	-	1,450,000
139	中娛92	31/12/92	1043.02	7.67					
545	[illegible]和91	30/06/91	1000.00		0.27	0.26	0.26	-	158,000
436	其士93	31/12/93	4888.89	1.35					
048	莊士92	31/12/92	6250.00	0.43	0.218	0.19	0.217	+0.025	4,085,000
[illegible]	莊士94	31/12/94	12500.00	0.67	0.117	0.104	0.115	+0.015	1,305,800
[illegible]	城市[illegible]92	30/06/92	1000.00	5.00					
389	卜蜂92	31/12/92	2500.00	1.20	0.31	0.31	0.31	-0.01	140,000
494	鱷魚恤91	30/06/91	1000.00	2.00			0.61	-	800
169	[illegible]90	31/07/90	1000.00	2.80	0.169	0.156	0.16	-0.007	381,000
109	CRUSADER92	31/03/89	2000.00	0.75					
462	大東電報93	31/03/93	459.77	8.70	1.40	1.32	1.39	+0.08	609,781
437	依利92	31/12/92	1104.00	1.25					
433	高日92	31/12/92	1000.00	0.50	0.40	0.395	0.395	-	340,000
344	安[illegible]91	31/12/91	2395.83	1.92					
[illegible]	愛美高90	31/12/90	1500.00	3.60	0.095	0.091	0.093	-0.001	4,206,000
345	愛美高94	31/12/94	1714.50	2.80	0.275	0.27	0.27	-	450,000
498	第一[illegible]南91	30/06/91	2000.00	2.00					
[illegible]	[illegible]92	31/12/92	1000.00	1.20	0.128	0.124	0.128	+0.004	654,500
507	遠東投資91	30/09/91	2000.00	2.50					
[illegible]	[illegible]太特91	31/12/91	5158.73	0.9828					
510	富麗華91	30/11/91	2000.00	7.80					
[illegible]	[illegible]山實業91	01/12/91	1004.02	2.49					
[illegible]	鷹君92	30/09/92	6000.00	1.00					
418	鷹君94	30/09/94	2000.00	2.80	1.76	1.72	1.73	+0.02	2,316,800
[illegible]	格蘭酒店91	31/12/91	10000.00	2.00					
430	恒隆92	31/12/92	1000.00	9.50	0.74	0.73	0.74	+0.01	69,800
505	恒基發展91	31/08/91	1000.00	2.65	0.53	0.51	0.53	+0.02	396,000
474	興利91	31/12/91	10000.00	0.20	0.032	0.031	0.034	+0.003	870,000
423	大酒店92	15/12/92	1000.00	4.50	1.76	1.72	1.72	-0.08	18,350
151	置地91	30/12/91	1875.00	2.72	10.40	10.00	10.10	-0.20	335,449
410	港澳發展89	31/12/89	10000.00	0.30					
515	新鴻基90	31/12/90	6000.00	1.00	0.56	0.54	0.55	-0.01	216,000
414	漢國92	31/12/92	2201.83	1.09	0.54	0.53	0.53	+0.01	294,000
351	合和91	31/12/91	2489.14	1.62	1.28	1.25	1.27	+0.03	653,500
435	惠泰93	31/12/93	2000.00	1.80	0.25	0.246	0.25	+0.004	116,000
424	玉郎94	31/12/94	2000.00	2.10	0.062	0.047	0.047	-0.018	1,820,000
176	玉郎98	31/12/98	10000.00	1.00	0.157	0.141	0.141	-0.015	5,609,332
061	怡和92	15/10/92	303.21	16.49	6.45	6.35	6.40	+0.10	997,000
079	倫敦[illegible]92	31/12/92	2000.00	0.60	1.24	1.20	1.24	+0.10	50,000
486	麗新發展94	31/07/94	2000.00	0.90	0.49	0.48	0.485	+0.01	3,308,000
445	麗新國際89	31/12/89	1191.71	1.93					
432	利興90	31/12/90	1000.00	2.75					
377	萬[illegible]92	31/12/92	1000.00	1.18					
382	美麗華90	31/12/90	1000.00	7.00					
381	美麗華92	31/12/92	1000.00	7.00					
380	美麗華94	31/12/94	1000.00	7.00					
533	新[illegible]92		1000.00		1.30	1.26	1.27	-0.03	21,500
210	樂聲91	31/10/91	6000.00	1.20			0.20	-	3,500
362	新世界89	31/12/89	1000.00	9.00					
363	新世界91	31/12/91	1000.00	9.00	4.35	4.275	4.325	+0.025	213,000
221	百利保89	31/10/89	2000.00	1.12					
370	寶麗[illegible]90	31/07/90	1600.00	2.77					
537	孫福記92			0.56	0.82	0.81	0.81	+0.01	62,000
491	富豪91	30/06/91	2000.00	3.20	0.33	0.32	0.32	+0.015	40,750
359	川河90	31/12/90	3420.29						
368	川河92	31/12/92	3395.83	0.77					
456	爪哇08	03/12/08	2400.00	2.75					
454	爪哇89	31/12/89	2380.95	2.10					
476	玫瑰93	31/12/93	10000.00	0.80	0.105	0.103	0.105	-	100,000
246	海裕95	31/03/95	4000.00	1.22	0.57	0.57	0.57	+0.01	72,000
449	番美90	30/09/90	4000.00	0.63	0.405	0.39	0.395	+0.01	6,968,000
356	新地90	31/12/90	2211.92	7.55	12.20	12.20	12.20	+0.30	4,000
357	新地92	31/12/92	2211.92	7.55	13.40	13.30	13.30	+0.10	115,000
503	順豪物業90	31/12/90	2000.00	1.00					
560	索羅門電訊92	31/12/92							
564	索羅門[illegible]91	31/12/91							
512	信德67	15/12/67	2397.26	2.92	1.50	1.50	1.50	-	20,000
526	萬邦航業92	30/04/92	2000.00	6.00					
453	信置90	31/12/90	2000.00	1.39	0.04	0.04	0.04	+0.002	44,000
365	信置91	31/03/91	10980.00	0.51	0.92	0.88	0.92	+0.04	192,000
239	信地89	31/12/89	6034.48	0.58					
457	信地90	31/12/90	1196.97	1.32					
248	信地91	31/12/91	6034.48	0.58	0.75	0.74	0.75	-0.06	175,000
504	升岡91	31/08/91	6000.00	1.50					
446	[illegible]90	31/12/90	2000.00	0.80					
483	寶光91	31/12/91	1000.00	5.00					
431	樂[illegible]91	31/12/91	1498.56	3.47	0.395	0.39	0.39	-	698,000
027	天[illegible]90	30/06/90	1000.00	1.20	0.055	0.054	0.054	-	2,963,000
490	謝瑞麟92	31/12/92	5684.21	0.95	0.075	0.068	0.072	+0.003	970,000
492	謝瑞麟94	31/12/94	5681.82	1.32	0.06	0.058	0.06	-0.004	1,2[illegible],000
514	同得仕91	31/03/91	6000.00	1.15	0.28	0.28	0.28	-0.01	48,000
346	九龍倉90	31/12/90	1048.95	6.50	3.20	3.175	3.175	+0.05	225,998
447	永鴻基92	31/12/92	5000.00	0.20					
421	王氏90	31/12/90	1126.37	1.82					
426	輝煌92	31/12/92	1250.00	2.40	0.18	0.18	0.18	-0.004	70,000
469	達生02	31/12/02	10000.00	0.50	0.03	0.03	0.03	-0.003	40,000
467	達生90	30/06/90	10000.00	0.30	0.02	0.018	0.02	-	3,658,000
520	宇宙91	31/12/91	20000.00	0.20					
092	大寶92	31/03/92	12500.00	0.80	0.202	0.20	0.20	-0.002	540,800
525	品質國際92	30/06/92	15054.55	0.55	0.15	0.14	0.148	+0.014	1,422,000
527	品質國際93	31/12/93	13800.00	0.60	0.142	0.135	0.142	+0.012	906,000
531	大生地產90	28/09/90	4000.00	3.60			0.95	+0.03	220
529	陸氏實業91	30/06/91	2000.00	3.18	0.125	0.125	0.125	-0.01	26,500
530	粵海投資91	30/06/91	4000.00	1.00					
536	廣生行92				2.25	2.20	2.20	-0.05	8,350
541	新濠國際90								
558	城市酒店92				0.186	0.17	0.17	-0.02	782,000

華爾街今年首天創歷史紀錄
新年伊始股市躍升 倫敦星洲創新高點
澳洲新西蘭市均上揚泰市稍調整

【綜合外電三日消息】周三早市，倫敦《金融時報》一百種股指數升至創紀錄的二千四百五十六．八，超過一九八七年七月十六日所創的二千四百五十五．二舊紀錄。

一百隻股票的金融時報指數開市時報二千四百五十一．三，較周二的收市指數上升十七．二或百分之○．七。

周二紐約杜瓊斯指數勁升五十六．九五，報二千八百一十．一五，刺激倫敦周三早市股市大幅上揚。周三東京股市休市。

傳統上，倫敦股市新年伊始欣欣向榮。上周五宣佈的較預期為佳的貿易數字與財相馬卓安新年接受電台採訪時發表審慎樂觀的談話，更助長了今年新年倫敦股市的升勢。

▲新加坡股市周三大幅上升，並創歷史新高，超過八七年八月二十六日的一五○五．四○的歷史紀錄。

《海峽時報》工業指數升二二．五三，收市報一五二一．九九的歷史新高。經紀說，紐約華爾街股市隔夜的勁升，使海內外的大小投資者皆入市。

國際經濟

▲紐約華爾街股市杜瓊斯工業指數周二在九十年代第一個交易日，創二八一○．一五的歷史新高，勁升五六．九五。

▲澳洲股市周三大幅上升。經紀說，投資者受華爾街股市大升的影響，在海內外均有大量買盤，工業股頗受青睞。

全普通股指數升三一．五，收市報一六八六．二。工業股指數升四八．七，收市為二六三六．七。

▲新西蘭股市周三升勢凌厲，成交量不大，股市與海外市場勁勢取得同步。

柏克萊指數大開紅盤，升七七．六七，收市報二○七二．一三。

▲泰國股市周三微挫，作溫和調整，結束了八個連創紀錄交易日，兩周來，指數升百分之十。市場情緒仍然向好。SET指數跌二．四五，收市報八九七．一六。

世經漫筆　林平
證券成重點投資項目

踏入新的一年，資金如何投資而能獲得較豐厚利潤，成為人們議論的課題。從目前全球經濟環境衡量，證券投資相信仍會是世界資金今年投向的重點項目，這包括股市和債券投資。

新年伊始，全球各地股市紛紛告揚升。紐約華爾街、西德法蘭克福、倫敦以至新加坡等股市，均創出空前高紀錄，足顯示資金落行的踴躍，也反映出投資者經歷八七年股災後信心經已恢復，重新增多投向這個雖具風險但可獲利較大的投資項目。

投資者對股市的信心恢復，與去年各地股市多能表現頗佳，令投資者獲得利潤有關。以華爾街股市為例，投資回報率去年有百分之十四。今年在利率趨降之下，美國股市仍被看好，不過，一些證券分析家則建議投資者吸納一些銀行、汽車和公用業股份，以較高收息率來作較穩重投資，以避免因美國經濟增長進一步放慢而受太大影響。

與此同時，西歐經濟今年的樂觀前景，令人對西德、倫敦以至法國的股市大為看好，而亞洲一些股市，如星洲、泰國等，今年也大有可能再向更高點邁進。

債券投資回報率去年雖低於股票投資，但仍被認為是今年的穩健投資項目，特別是美國遠期國庫債券，收益率還仍有八厘。去年九月曾大幅挫落的美國公司「垃圾債券」，由於現挫至低價，已有投資顧問建議吸納。

沽盤增多加速跌勢 金價向下測試低位
倫敦下午定盤價報三九五美元

【綜合外電三日消息】周三上午倫敦黃金定盤三九六．三○美元，低於開市的三九六．六○美元，也低於周二收市的四○○．七五美元，為六星期以來的最低定盤價。下午定盤三九五．○○美元。

經紀反映，市場因為隔夜技術沽盤引起跌市，還有美元轉勁勢，仍然相當活躍。金價有可能短期內試三九五美元的低位，也可能轉升。

白銀在倫敦開市報五．一八美元，低於周二的五．二五美元，上午定盤五．一六美元，白金在倫敦上午定盤四七六．二五美元，高於周二收市的四七五美元。

美國十二月中旬的汽車銷售量比一年前同期減少百分之二一．三，使蘇黎世周三上午的白金交投陷於疲弱，白金是汽車工業上用於製造催化變流器，白金在蘇黎世開市報四七六美元，比上周五收市約跌下二十美元。

美國十二月中旬汽車銷售年率為六百二十萬輛，低於去年同期的八百二十萬輛。

紐約金市周二閉市後，金價第二日飽受壓力，早市金市再挫五美元。二月期貨下挫五．一○美元，每安士報三九六．○○美元。經紀行帶頭沽貨，加速了金價的跌勢。華爾街股市勁升與美元上揚，均是金價的利淡因素。

澳元昨低挫 紐元無變動

【路透社悉尼三日電】澳元周三繼續下挫，交投淡，匯價窄幅起落，在美元重新轉勁之際，澳元明顯失勢，部分外匯商預測澳元近期還會再跌。

澳元收市報○．七八四五／五一美元，低於上周五收市的○．七九二三／三○美元。

新西蘭元周三變動不大，交投疏淡，波動幅窄。收市報○．五九四四／五四美元，稍低於上周五收市的○．五九四六／五六美元。

星洲十一月進口減 貿赤降至五億坡幣

【路透社新加坡三日電】據新加坡貿易發展部報道，新加坡去年十一月份的貿易赤字已減至五億二千三百萬新加坡元，低於十月份的十二億五千萬新元，也低於年前的九億八千四百四十萬新元。

十一月份進口為八十六億新元，低於十月份的八十八億三千萬新元，但高於年前同期的七十七億九千萬新元。與此同時，出口為八十億八千萬新元，高於十月份的七十五億八千萬新元，也高於年前同期的六十八億二千萬新元。貿易發展部表示，十一月份進口原油、石油產品、化工產品和磁碟傳動裝置使進口額高於年前。

四十位經濟專家認為 美經濟可第八年續增
利率趨降衰退可免惟失業率升

【本報訊】據《亞洲華爾街日報》周三報道，根據《華爾街日報》調查四十位經濟學家的結果顯示，儘管近期出現危險的跡象，今年美國經濟將持續第八年增長，美國利率趨降有助經濟增長。

然而，大多數經濟學家也預測，美國經濟將處於停滯不前狀況，以致很多美國工業部門以為他們已經進入衰退階段。況且，幾乎人人都預期美國失業率將回升。

佩因－韋伯公司首席經濟學家哈里斯說：「經濟看來十分脆弱。」雖然他預期美國經濟不致陷入衰退，「但經濟增長將依賴聯邦儲備局承認美國經濟的弱勢並盡快降低利率。」

哈里斯和很多其他分析家預測，美國中央銀行聯邦儲備局很快將採取行動。雷曼．時喜公司行政副總裁羅伯特．哈伯拉說，「經濟疲弱，聯邦儲備局不想經濟陷於衰退，並將在未來一、二個月內相應地降低利率。」他還預期今年其餘時間利率進一步下降。

接受調查的四十位經濟學家中，三十四位同意美國經濟將可能避免經濟衰退的來臨。但是，除了二人外其他所有的經濟學家均預期年中三月期的美國國庫票據息率將下降，三十年期的國庫券息率到年中也將輕微下降。

接受調查的經濟學家中，最悲觀者實不過加里．希寧。他預期，十一月份百分之五．四的美國平民失業率到五月份將勁升至百分之七，到十一月份更上升至百分之八．八。

但是，經濟學家勞倫斯．庫德洛預測，今年底杜瓊斯指數將升至三千一百點，一九九三年底更升至五千點。

下面是調查報告的一些預測數字！

一九九○年上半年美國經濟扣除通脹因素後的增長年率為百分之一．三，下半年為百分之二；今年美國的通脹上升年率約為百分之四，一九九○年上半年美國短期利率將大幅下降，下半年略為回升，年中的三月期國庫票據息率為七厘○三，今年底為七厘一二，一九八九年底一美元兌一四四日圓，到年中將降至一三九日圓，年底仍然維持在一三九日圓水平，美國平民失業率到今年中將升至百分之五．七，年底再升至百分之五．八。

美元大升後回順 未來走勢視數據

【美聯社倫敦三日電】周三早市，美元在歐洲外匯市場榮辱互見，交投普通。

外匯經紀說，他們對美元是否持續周二的一天大升勢心中無數。

法蘭克福漢華銀行資深交易員弗深爾表示，他預期在下周度假人士歸來之前匯市將相當淡靜。有的外匯經紀預期周五美國發表十二月份美國失業數字之前市況將呈呆滯。

周三東京仍然休市，倫敦外匯市場美元對其他主要貨幣的匯價如下（括弧內為周二的收市價）：兌一四五．七五日圓（一四四．○九日圓），兌一．七一三七馬克（一．七○九○馬克），兌一．五七一二瑞士法郎（一．五七一五瑞士法郎），兌五．八五一○法國法郎（五．八三三五法國法郎），兌一．一六二○加元（一．一六○四加元）。一英鎊兌一．六一二○美元（一．六一一五美元）。

南韓產品競爭力降 去年貿盈低減九成

【法新社漢城三日電】南韓貿易工業部周三報道，南韓八九年的貿易盈餘僅為九億九千九百萬美元，遠低於八八年創紀錄的八十八億八千萬美元。

該部表示，南韓去年出口只增長百分之二．六，總數為六百二十二億九千九百萬美元，而進口卻上升百分之十八．三，總數為六百一十三億美元。出口額比政府預計的目標六百八十億美元低得多。

該部官員表示，由於南韓圓對美元匯價上升，高工資和工潮，使南韓產品價格在國際市場競爭力大幅下降。他們指出，出口盈利是上升了，但出口量實際上是十年來首次下降百分之五．九。

倫敦原油續漲價 每桶逾廿一美元

【法新社倫敦三日電】周三上午倫敦市場二月交貨的北海布倫特原油，每桶報二一．四五美元，高於周二的二○．三美元。市場分析家表示，油價上升是承接美國周二市場每桶漲價一美元。

倫敦分析家表示，由於經紀發現他們石油氣和取暖石油多，美國煉油廠多次意外後而缺乏氣油，因而對以上油類作出擬價。

日央行官員周三表示 美日密切注視美元升勢
美元曾升至一四七日圓傳言美日干預

【路透社東京三日電】一位日本銀行高級官員周三表示，日本銀行和美國聯邦儲備局保持密切聯繫，對付美元最近的升勢。

這位日本銀行官員對於有關三早市在新加坡沽售美元的報道不予置評，但說日本堅持與其他大國合作，穩定貨幣的基本立場。

他對路透社記者說：「美元近期對日圓大幅上升帶有投機的味道，是不可取的。」

市場人士說，日本銀行周三上午在新加坡拋售數億美元。

這位日本銀行官員說，美元沒有特別理由自上周以來大幅標升。他說，中央銀行將密切注視東京周四開市時匯率的走勢。

他不肯對有關市場報道美國聯邦儲備局周二在紐約最少四次出面干預，拋售美元，吸納日圓發表評論。但他續稱，這兩間中央銀行正密切注視美元近期的升勢。

另市場人士說，日本銀行周四在美元兌一四五．七○日圓時在新加坡和香港拋售美元。他們還說，兩地共拋售數億美元。

香港的外匯經紀說，日本銀行的干預行動有效地抑制美元的升勢。

美元周二在紐約外匯市場升至一四七日圓後，周三在歐洲外匯市場回落至一四六日圓以下水平。

周三早市，外匯經紀說英倫銀行代表日本銀行吸納日圓。英倫銀行對此不予置評。

但是，外匯經紀說，國際標準時間九時（香港時間十七時）後不久在美元兌一四五．八五日圓時，英倫銀行適量買入日圓。

儘管日本銀行干預行動的目的不一定推低美元對日圓的匯價，但日本銀行官員一直毫不掩飾他們希望日圓在長期內上升的事實。上月，美元兌一四四日圓的時候，日本銀行總裁三重野康表示，他寧願日圓相對強勁。日本銀行官員憂心忡忡，日圓疲弱將推高日本的進口價格，有損日本削減龐大貿易盈餘的努力。

為了進一步阻止日圓在新年的弱勢，日本銀行在十二月二十五日調高貼現率半厘至四厘二五，但不僅不能增強，反而削弱日圓匯價。

日本《朝日新聞》報道，前首相中曾根康弘的一個助手涉嫌捲入一宗新股票醜聞，大大打擊了投資者的信心，憂慮日本執政自民黨是否能夠在二月十八日舉行的選舉中繼續掌權。只要日圓的匯價籠罩着政治動盪的陰影，日本銀行可以利用的經濟補救日圓匯價的手段極之有限。

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環怡和大廈9樓918室 電話：8449198

天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.
香港⇄天津（新港）貨箱／雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口（雜貨及拼／整箱貨）

船名	收貨	截貨	到——離港
香港／天津（新港）拼／整箱貨			
TIAN YAN(天燕)V.93AB	即日	4/1CY	5-6/1
TIAN YUE(天躍)V.133AB	即日	8/1	10-11/1
SKY HOVER(天翔)V.19AB	8/1	13/1	15-16/1
TIAN YAN(天燕)V.94AB	13/1	18/1	20-21/1

承接大宗貨物到中國沿岸各地
收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話：425-3325
收貨站：C.Y：海港貨櫃運輸有限公司 電話：463-4562　TRS：誠安貨運有限公司 電話：467-5583

環亞（上海）國際貨運公司 Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
SAN JIANG V9001	31/12	6/1	5-8/1	XIANG JIANG V9003	12/1	18/1	18-20/1
XIANG JIANG V.9005	28/1	8/2	3-5/2	SAN JIANG V.9003	17/1	23/1	22-25/1

收貨站：誠安貨運有限公司 電話：467-5583

中國對外貿易運輸公司——天津分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Tianjin Branch
香港⇄天津（新港）貨櫃班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
香港／天津（新港）拼／整箱貨							
TRADE RELISH易津V9001N	即日	8/1	10-11/1	TRADE RELISH易津V9002N	17/1	22/1	24-30/1

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話：425-3325

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.
香港⇄上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
MILD SUN通順V9001	8/1	8/1	9-10/1	MILD OCEAN(通洋)V9003	5/1	10/1	10-12/1
MILD UNION通聯V9001	8/1	8/1	9-10/1	MILD SUN(通順)V9003	11/1	16/1	17-18/1

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：463-4562

APL 全達船務有限公司 ALLPOINTS MARITIME INC.
香港⇄高雄／基隆全貨箱班輪
兼收危險貨／拼箱貨

船名	收貨	截貨	到——離港
MILD UNION(通聯)V9002	12/1	17/1	17-18/1

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：463-4562

中國遠洋運輸總公司河北省分公司 CHINA OCEAN SHIPPING CO. HEBEI BRANCH
香港⇄天津（新港）貨櫃班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。

船名	收貨	截貨	到——離港
ANGUO(安國)V9001/9002	即日	8/1	10-11/1

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：463-4562

TFH FREIGHT AGENCIES CO., LTD. TIANJIN
天富貨代有限公司
天津／香港／歐洲 貨箱班輪
Accepting FCL+LCL Cargo For: SINGAPORE, TILBURY, ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG.
with transhipment: Amsterdam, Bremerhaven, Le Havre.
U.K.- Southampton, Felixstowe, London, Liverpool, and all U. K. destinations.
SCANDINAVIA-Helsingborg, Stockholm, Helsinki, Arhus Oslo.

船名／航次	收貨期	抵／離期
M.V. "TRADE EXPANSION" V.10W	9-14/1	15-16/1

收貨站：潤發倉庫碼頭，九龍長沙灣發祥街1號 電話：CY: 7258205 7258195 CFS: 7288321
香港總代理：華夏企業有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO. (HK) LTD., 香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓
聯繫電話：8317568 8317569 8317570 8317571 8317612 8317697

Y.S.N. LINE
(BREAK BULK CARGO)
定期班輪
直放：星加坡、巴生港、檳城＋
安達輪 DAYAKA EMPAT V6 1月5日抵港 1月6日開行
水星輪 MERCURY V13 1月21日抵港 1月22日開行
＋碧加輪 SPICA V11 2月5日抵港 2月6日開行
收貨站：迅發貨倉有限公司 電話：7986828-9
接載處：安邦貨運公司 電話：5493454
山下新日本汽船（香港）有限公司 電話：5295501（5線）5295588（3線）

國恒運輸有限公司 GUOJI TRANSPORT CO., LTD.
中環美國銀行中心2903室 5 8464874

廣州經濟技術開發區國際運輸實業有限公司 International Transport Enterprise Co. (GETDD) Ltd.
香港←→黃埔←→廣州（貨櫃及散貨航線）
船名：穗五一號／穗五二號
專門承運經黃埔進出口各類危險品
兼收黃埔至武漢／成都火車貨（整箱貨）

天津天新國際貨運有限公司 INTERNATIONAL TRANSPORTATION & CARGO SERVICES LIMITED, TIANJIN
香港—天津（新港）貨箱／雜貨班輪

廣東國際聯運有限公司 GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED
全貨櫃國際聯運
全國各地⇄廣東省⇄香港⇄世界各地，簽發全程提單，提供貨物集散貨櫃運輸。
定班輪：
廣州新風、芳村碼頭：每星期兩班，天天收貨，免費三天堆存。
江門：江聯18，江聯28，每星期兩班，天天收貨。
汕頭、湛江、黃埔、中山：每星期兩班。
珠海、太平、蛇口、九江、肇慶、佛山、瀾石：三天一班
海口：每星期一班。
其他服務：承接舊船，陸上運輸：拖車，驗、拆貨櫃箱業務。
本公司代理其他航線之大小船舶，可提供廣東省水路全集裝箱，散雜貨運力，備有陸路貨櫃拖車服務。
地址：香港干諾道西一至三號億利商業大廈二十五樓 電話：5414663 傳真：5412385
收貨站：珠江倉碼運輸有限公司 屯門40區320地段 電話：4612808
25/F., Yardley Commercial Building, 1-3 Connaught Road, W., Hong Kong 5414663

川崎近海汽船株式會社
M/V "REGENT KAPUAS" V.15
到港：十二月廿七日 啓航：十二月廿九日
直航：納閩、古晉、汶萊、亞庇、山打根、斗湖
（兼收20呎集裝箱貨）
收貨站：油塘灣東源街八號利高貨倉 電話：3402911
貨櫃站：青衣路地段3054 電話：4332188
總代理：川崎（香港）有限公司 香港統一中心33樓
業務部：8615593 文件部：8615571

BRUNEI ASIA LINE
汶萊亞細亞航運
（兼收12／20／40尺貨櫃及冷藏櫃往各港口）
士必貴輪 SPECO QUEEN V.41/90 5／1落貨 6／1開行 直航：汶萊、亞庇、山打根、斗湖
士必金輪 SPECO KING V.65／90 11／1落貨 12／1開行 直航：納閩、古晉
士必鉅輪 SPECO GIANT V.37／90 17／1落貨 18／1開行 直航：詩巫
華松輪 HUA SONG V.17／90 17／1落貨 18／1開行 直航：斗湖、山打根、亞庇、汶萊
收貨站：發記運輸有限公司尖沙咀海運櫃 貨箱3-7366369
澳門代理：興記行 宜安街11-13號 電話：556113 散貨1-7352131

UnionBank 友聯銀行

以下利率僅供參考，如有更改

存款期	港元	美元
一個月	8.1875%	8.1875%
二個月	8.1875%	8.1875%
三個月	8.1875%（第一B）	8.1875%
六個月	—	7.9375%
最低存款額	港幣：	

本港股

恒生指數 2,858
香港指數 1,876
所有普通股指數 1,668
金額：457,9
總成交股數：267,2
宗數：

代號	公司	買價
023	東亞銀行	17.60
440	大新金融	5.45
011	恒生銀行	24.10
005	滙豐銀行	7.40
183	嘉華銀行	
349	友聯銀行	1.72
096	永隆銀行	40.25
021	聯合企業(除息)	
271	亞洲證券	2.25
206	國泰城市	1.54
459	瑞麗	0.55
106	CRUSADER	0.65
053	道亨集團	1.37
214	第一太特	-
097	恆基發展	1.83
145	建屋貸款	
166	第一太平銀行	0.027
170	工業投資	11.70
208	怡和策略	14.30
376	萬勝證券	
222	閩信投資	
495	百利大	
226	萬泰財務	
227	大貳國際	0.28
065	基立	
412	順豪投資	2.525
253	鱷德投資	
086	新鴻基公司	2.00
265	德利投資	
028	天安中國	0.56
258	湯臣太平洋	0.55
276	宇宙投資	0.113
360	大東電報	
002	中華電力	11.90
026	中華汽車	24.00
032	香港隧道	15.10
003	中華煤氣	21.10
006	香港電燈	7.90
008	香港電訊	5.30
050	香港小輪	5.15
062	九龍汽車	6.95
024	寶威國際(除息)	0.76
043	卜蜂國際	0.64
123	嘉宏集團	3.20
355	世紀城市	1.60
025	其士國際	0.87
116	周生生	
367	莊士機構	0.445
487	冠恆興	0.45
353	牛奶國際	8.55
441	寶隆洋行	0.60
034	望美高	2.65
142	第一太平	1.38
270	粵海投資	
264	公和祥	0.25
013	和記黃埔	8.70
175	志正國際	
015	怡和控股	24.70
174	奇盛集團	
191	麗新國際	1.90
194	廖創興	3.75
478	名力集團	0.68
224	建生國際	2.275
369	富麗勳	1.34
281	川河集團	0.49
249	森那美	2.95
019	太古洋行A	15.70
087	太古洋行B	2.725
004	九龍倉集團(除息)	7.40
286	HALE CORP	0.51
290	永安集團	11.80
020	隆豐國際	3.55
100	仁孚	3.225
238	霸滿合(除息)	0.68
188	正大	0.89
532	王氏港建	0.485
373	聯合海外	0.81
056	聯合地產	2.35
101	淘大置業	2.675
268	萊達	1.40
108	雄德國際	0.41
131	卓能	1.01
112	至祥置業	
001	長江實業	9.10
130	中華娛樂	0.78
127	華人置業	2.425
216	建業置業	0.63
125	四海地產	-
121	紀德置業	1.07
156	富日發展	0.77
128	安寧企業	0.96
035	遠東發展	0.68
135	第一雙仿	1.30
140	金山地產	0.79
041	鷹君	4.10
010	恒隆	4.975
052	寶利文	2.40
012	恒基地產	6.20
157	協成行	
007	置地	6.20
149	港澳發展	0.33
049	信託A(除息)	4.775
153	信託B	
480	香港興業	2.35
159	河聯投資	0.99
160	漢國置業	1.24
161	鴻昌	12.20
054	合和實業	2.625
055	新昌集團(除息)	3.55
164	惠康置業	0.92
014	希慎興業	1.25
165	明輝發展	1.16
173	嘉華石業(除息)	0.91
181	啓明建業	
182	駿利企業	
184	淞成投資	2.15
185	遠東新記	0.29
134	BEAZER ASIA	4.00
190	鼎谷	3.675
189	廣生行	4.225
063	偉業	1.86
488	麗新發展	1.11
484	麗新發展優先	0.88

美洲線

IDGE	西南太平洋紐約	1月6	川崎
ERSK	美國	1月6	馬士基
ES	檀香山	1月7	甘鄉
ESS	洛杉磯紐約	1月7	華海
RU	西北太平洋	1月7	大阪
PRESS	關島	1月7	怡和
	西北太平洋紐約	1月7	海陸
	洛杉磯紐約	1月7	新興
RER	西北太平洋	1月7	港鄉
AN	西北太平洋紐約	1月7	總統
K	西南太平洋紐約	1月7	馬士基
NGYANG	西北太平洋	1月7	韓進
	西北太平洋	1月8	利達
E BRIDGE	西北太平洋	1月9	川崎
NE	美國東加拿大	1月9	港鄉
ES	紐約	1月10	日鄉
	西北太平洋紐約	1月10	海陸
Y	紐約	1月10	利達
ON	西北太平洋紐約	1月10	總統
PLORER	西北太平洋	1月11	太古
	美國西岸	1月11	利達
RU	西北太平洋	1月12	日鄉
R	西北太平洋紐約	1月12	總統
AINER	西南太平洋紐約	1月12	港鄉
	洛杉磯紐約	1月12	新興
	美國東加拿大	1月12	招商局
PRIDE	西南太平洋紐約	1月12	大阪
SK	西南太平洋紐約	1月12	馬士基
RIDGE	西南太平洋紐約	1月13	川崎
RSK	西北太平洋紐約	1月13	馬士基
MERCURY	西北太平洋	1月14	日鄉
PER	西北太平洋紐約	1月14	海陸
AL	西北太平洋	1月14	港恒
	洛杉磯紐約	1月14	華海
EDY	西北太平洋紐約	1月14	總統
L	西北太平洋	1月14	利達
R BRIDGE	美國東加拿大	1月16	川崎
JU	西北太平洋	1月16	韓進
RIDGE	西南太平洋紐約	1月16	川崎
PER	西北太平洋紐約	1月17	海陸
ER	紐約	1月17	利達
SON	西北太平洋紐約	1月17	總統
RIA	洛杉磯紐約	1月18	新興
RN	美國西岸	1月18	利達
MMANDER	西北太平洋	1月18	太古
SENATOR	美國	1月18	怡和

南美洲線

RY	加勒比海	1月10	利達
CK	加勒比海	1月11	德華
AM	加勒比海	1月11	日航
	秘魯	1月11	天祥
AWN	中美	1月11	大阪
SABEL	南美	1月12	天祥
APORE	南美	1月12	豐利行
	南美	1月13	海運
ONG	南美	1月15	滙華
ER	加勒比海	1月17	利達
	巴拿馬	1月20	百保利

澳洲・新西蘭線

RL	澳洲	1月7	太古
	新西蘭	1月7	太古
ISCUS	新畿內亞南太平洋	1月7	怡和
	澳洲	1月8	遠運
TOR	新西蘭	1月9	TASMAN
HENKO	新西蘭	1月10	華林
OU	澳洲	1月11	遠運
FER	弗里曼特爾	1月12	實隆
KHAYLOV	澳洲	1月12	華林
ILLES	新西蘭	1月13	太古
	澳洲	1月13	太古
RATAI	澳洲	1月12	遠初
SINGAPORE	新畿內亞	1月14	華林

ECHIZEN	基隆	1月10	日鄉
NECK	新加坡	1月10	德華
TRY	新加坡	1月10	利達
ALRY	台灣	1月10	實成
MOTION	台灣	1月10	華海
REAM	日本	1月10	日航
N KOU	上海	1月10	遠運
A	高雄	1月10	永裕
O.7	釜山	1月10	港興
ELISH	天津	1月10	輝騰
	天津	1月10	輝騰
INSON	美國	1月10	總統
N 8	南美	1月11	天祥
EXPLORER	美國	1月11	太古
A ISABEL	基隆	1月11	天祥
NTAINER	美國	1月11	港鄉
N	美國	1月11	新興
NTAURUS	新加坡	1月11	大阪
NGAPORE	新加坡	1月11	豐利行
OTLYAREVSKIY	澳洲	1月11	華林
	天津	1月11	輝騰
UBECK	歐洲	1月11	華夏
	上海	1月11	招商局
NG GLORY	釜山	1月11	東宇
GLORY	曼谷	1月11	東宇
	台灣	1月11	大榮
ORY	美國	1月11	利達
G	高雄	1月11	永裕
	高雄	1月11	永裕
TAIN	台灣	1月11	利達
Y	台灣	1月11	港恒
	台灣	1月11	慈德
OVER	美國	1月11	總統
AERSK	歐洲	1月11	馬士基
OSPERITY	基隆	1月11	張勝
OAKLAND	歐洲	1月11	馬士基
IEKLEV	歐洲	1月11	華林
MARU	美國	1月11	日鄉
OR PRIDE	新加坡	1月11	大阪
EEFER	弗里曼特爾	1月12	實隆
Y	曼谷	1月13	昌宏

星海(英港)船務公司
STAR OCEAN SHIPPING CO.
香港星海水陸運輸公司(省港運輸)
STAR OCEAN TRANSPORTATION CO.
ned and operated by Nationbase Industries Ltd.)
沙咀中港城第6座18樓1803室
736-2268 Telex: 45392 STKKS HX
Tel: 736-2121 (8 Lines)

⇌汕頭/三百門 散貨班輪
平401 粵平402 粵平403(天天收貨)

⇌汕頭/廈門 散貨班輪
水運14 廈水運25 廈水運20(天天收貨)

⇌汕頭/澄海 散貨班輪
海1 澄海2 澄海3 (天天收貨)

⇌湛江/海口 散貨班輪
興化101 興化102 (每月四航次)

線為方便貨主要求，可按照指定
貨及在香港提供天天收貨服務。
貨物，超長、超重可另行安排船隻。

省港車隊來往各省陸路集裝箱、拖運。
來汕頭冷凍箱拖車。(備有發電機拖架)
運輸，船邊貨物裝卸交收服務。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
通勝	MILD UNION(上午十時)	上海	A18	輝騰
革新者	HYUNDAI INNOVATOR(上午一時半)	美國	現代橋	太古
亞瑪麗亞	AMALIA(上午十一時)	台灣	A18	欣洋
山茶	SHANCHA(上午七時)	廣州	油蔴地	招商局
萊茵丸	RHINE MARU(上午二時)	基隆	現代橋	大阪
大阪丸	OSAKA MARU(上午十時)	基隆	國際橋	大阪
海福	OCEAN BLESSING(下午八時)	新加坡	國際橋	大阪
天翔	SKY HOVER(下午四時)	天津	A7	輝騰
香港勝利	H.K. SENATOR(下午六時)	台灣	國際橋	怡和
利事星	REX STAR(下午八時)	釜山	西區	港興
利達	FAIR COSMOS(下午八時)	釜山	友聯碼頭	景華
馬士基奧倫	MAERSK OAKLAND(上午一時)	阿拉伯灣	現代橋	馬士基
長雅	EVER GENTLE(上午六時)	美國	國際橋	利達
海皇子玉	NEP.ZIRCON(上午一時)	高雄	國際橋	港恒
格蘭總統	PRES.GRANT(下午七時)	美國	國際橋	總統
伊塔利亞	SD.ITALIA(中午)	日本	國際橋	實隆
莎蓮娜	DANG ZARINA(上午七時)	日本	B13	益高
星城	KOTA BINTANG(上午八時)	日本	B38	太平
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT(上午八時)	基隆	國際橋	實隆
蘇麟	SU LIN(上午六時半)	南京	A17	金發
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK(下午三時)	西北太平洋	現代橋	太平
錦春	CHIN CHUN(上午一時)	台灣	西區	大榮
光榮貨櫃	GLORY CONTAINER(上午二時)	台灣	A27	實成
南望灣	LAMON BAY(下午四時)	高雄	現代橋	川崎
他士文飛航	TASMAN CLIPPER(上午四時)	丹誠馬尼	B	東源
新布里斯班	ZIM BRISBANE(下午八時)	台灣	現代橋	新興
金奧利	GOLD ORLI(下午八時)	台灣	西區	新興

今日出口船隻

鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE(上午十時)	西南太平洋紐約	國際橋	大阪
利物浦灣	L'POOL BAY(下午)	歐洲	現代橋	太古
海皇子玉	NEP.ZIRCON(中午)	歐洲	國際橋	港恒
天興	TIAN XING(下午)	天津	A15	華夏
山茶	SHAN CHA(下午)	海口	油蔴地	招商局
達泰	DANAOS(下午)	日本	A6	欣洋
明春	MING CHUN(上午)	高雄日本	北大嶼山	大榮
革新者	HYUNDAI INNOVATOR(下午)	西北太平洋	現代橋	太古

長雅	EVER GENTLE(下午)	美國西岸	國際橋	利達
亞瑪利亞	AMALIA(下午)	曼谷	A30	欣洋
賓嘉安珊娜	BUNGA ANGSANA(上午)	澳洲	A13	遠初
安芸	CS AKI(下午)	新加坡	B17	山下
江安	JIANG AN(下午)	張家港	歐亞橋	招商局
國偉	KUO WEI	台灣	B12	欣洋
馬士基奧倫	MAERSK OAKLAND(下午)	基隆	現代橋	馬士基
海皇明珠	NEP.PEARL(中午)	西北太平洋紐約	國際橋	港恒
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT(下午)	高雄	國際橋	實隆
蘇龍	SU LONG(下午)	張家港	B8	招商局
秀山	XIU SHAN(下午)	上海	B0	中富
威來	VELA(上午)	曼谷	西區	港興
巴貝斯基	KAP.BABIYEVSKIY(下午)	新加坡	B20	華林
南望灣	LAMON BAY(半夜)	弗里曼特爾	現代橋	川崎
光榮貨櫃	GLORY CONTAINER(下午)	基隆	A27	實成

明日入口船隻

寶春	ATHIERS BREEZE(下午)	台灣	國際橋	大榮
發展者	SL.DEVELOPER(中午)	美國	海陸橋	海陸
南泰公主	NANTAI PRINCESS	基隆	A	欣洋
樂迅	NORDSUND(上午)	台灣	B	大榮
安達	DAYAKA EMPAT(下午三時)	日本	B	山下
明洋	MING OCEAN	台灣	國際橋	華海
雅麗多	ARASTOU	基隆	A	日鄉
利樂	RAYA HAPPINESS	台灣	B	昌宏
納翊	RATIH(下午)	台灣	國際橋	港鄉
福興二號	FOO HSING 2(上午)	高雄	油蔴地	永裕
海達	HAIDA(下午二時)	寧波	A	招商局
天燕	TIAN YAN(上午時七半)	天津	B	輝騰
三江	SAN JIANG(上午八時)	上海	吉列島	輝騰
優士貨櫃	EXCELLENCE CONTAINER	台灣	B	實成
長健	EVER GALLANT(上午八時)	台灣	國際橋	利達
馬烈馬士基	MARIT MAERSK(上午一時)	美國	現代橋	馬士基
富山	TOYAMA(上午八時)	日本	國際橋	實隆
比良	HIRA II(上午七時)	美國	現代橋	日鄉
海英	HAI YING	基隆	B	東宇
山瑪	AL.SALMA(下午二時)	釜山	B	歷信
馬士基探戈	MAERSK TANGO(下午九時)	台中	西區	馬士基
海蓮	SEA LOTUS(晨早)	台灣	海陸橋	海陸
安寧勇士	EARNEST VENTURE(上午一時)	基隆	A44	大阪
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	現代橋	日鄉

明日出口船隻

萊茵丸	RHINE MARU	地中海	現代橋	大阪
樂迅	NORDSUND(下午)	新加坡	B	大榮
明洋	MING OCEAN	歐洲	國際橋	華海
富山	TOYAMA(下午)	歐洲	國際橋	實隆
長健	EVER GALLANT(下午)	歐洲	國際橋	利達
黑鯨	BLACK WHALE	湛大港	西區	港興
大阪丸	OSAKA MARU(上午)	南非	現代橋	大阪
	BATARA	印尼	B25	ASPAC
莎蓮娜	DANG ZARINA(下午)	新加坡	B13	益高
海英	HAI YING	雅加達	B	東宇
	SHAPLAEVERETT(下午)	新加坡	A48	福來
興勝	HINGSON(下午)	曼谷	A26	珠江
華嘉	WAH YEE(上午)	營口	西區	珠江
魯豐	LU FENG(下午)	青島	A32	華夏
嘉昌	GOOD TRADER	新港	江聯碼頭	朝聯
利樂	RAYA HAPPINESS	基隆	B	昌宏
利事星	REX STAR(下午)	釜山	西區	港興
利達	FAIR COSMOS(下午)	釜山	友聯碼頭	景華
比良	HIRA II	西北太平洋	現代橋	日鄉
格蘭總統	PRES.GRANT(上午)	西北太平洋紐約	國際橋	總統
錦春	CHIN CHUN(下午)	高雄日本	國際橋	大榮
香港勝利	H.K.SENATOR	美國	國際橋	怡和
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	A	欣洋
海福	OCEAN BLESSING(上午)	日本	國際橋	大阪
三江	XIANG JIANG(上午)	上海	油蔴地	輝騰
雁蕩山	YAN DANG SHAN(上午)	赤灣	油蔴地	招商局
新布里斯班	ZIM BRISBANE(下午二時)	地中海	現代橋	新興
伊塔利亞	SD.ITALIA(上午三時)	紅海地中海	國際橋	實隆
海蓮	SEA LOTUS(上午)	台灣	海陸橋	海陸
雲台山	YUN TAI SHAN(下午)	西非	A22	華怡

輪船停泊表

	船名	停泊處	公司
峨嵋山	E.MEI SHAN	踏石角	招商局
浙勝	ZHE LI	吉列島	招商局
浙鷹	ZHE YING	B	富森
新華八號	XIN HUA 8	B18	三實
豐寧	FENG NING	A8	招商局
上海	SHANGHAI	A25	招商局
亞洲水泥三號	ASIA CEMENT NO.3	南丫島	大榮
美上美	BOONKRONG II	B14	振盛行
雲台山	YUN TAI SHAN	A22	華怡
勇敢	GALLANTRY	A39	招商局
衢江	QU JIANG	B24	招商局
南鵬	NAN PENG	潤發碼頭	金發
新海虹	NEW HAI HUNG	B28	金發
淮安	HUAI AN	B27	金發
聯成	UNITED WAY	友聯碼頭	景華
他士文飛航	TASMAN CLIPPER	B	東源

本港金融外幣行情表 (1月3日)

九九金行情 上午	下午	本地倫敦金行情 上午	下午
開市 3700	3693	開市 398.3/398.8	397.6/398.1
最高 3702	3696	最高 398.4/398.9	397.7/398.2
最低 3691	3682	最低 397.3/397.8	396.2/396.7
收市 3692	3686	收市 397.4/397.9	396.9/397.4
息價 −7.80	升降 −54.00	升降 −6.10	

場內交收盤 4,900兩 | 同業拆息行情 隔夜 7.50 一月 8.25 | 本地倫敦銀 5.19

飾金金幣	買入 3220	賣出 3240	鴻運金	買入 3199	賣出 3207
飾金飾品	買入 3202	賣出 3210	皇家金幣	買入 3199	賣出 3207
紙業白金幣	買入 3890	賣出 3910	紙業銀幣	買入 53	賣出 61
白金飾	買入 3890	賣出 3910	皇寶	買入 3859	賣出 3884
鷹揚	買入 3211	賣出 3219	白金楓葉	買入 3895	賣出 3920

貿易場銀價 404 | 長城銀價 505−511
鉑黄金(每兩) 3,980.00(−50.00) | 鉑白金(每兩) 5,000.00(−150.00)

外幣存款收市牌價及息率 (寶生銀行供稿)

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	780.90	781.80	8.125	澳洲元	613.80	615.00	16.875
英鎊	12.56	12.60	14.75	新西蘭元	464.00	465.20	12.875
日圓	535.40	536.60	6.25	瑞士法郎	494.50	496.00	8.75
西德馬克	454.30	455.50	7.875	加拿大元	673.40	674.60	11.6875
ECU	918.00	921.00	10.75	法國法郎	132.90	134.10	10.75

美電 每百 買入 781.30 賣出 781.40

外幣對港幣買賣價 港匯指數 109.7(+0.4)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	779.80	781.00	新西蘭元	每百	457.00	467.00
英鎊	每鎊	112.49	12.59	日圓	每萬	533.60	534.60
西德馬克	每百	452.00	453.50	新加坡元	每百	407.00	408.50
瑞士法郎	每百	492.30	493.80	菲律賓	每百	34.00	37.00
法國法郎	每百	132.00	133.00	泰國銖	每百	30.00	31.00
意里拉	每千	5.97	6.07	印尼盾	每萬	42.00	47.00
加拿大元	每百	670.00	675.00	新台幣	每百	29.30	29.70
澳洲元	每百	609.00	615.00	澳門幣	每百	93.00	96.00

外幣對人民幣匯價表 (材料來源：中國國家外匯管理總局)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	3214.12	3230.23	挪威克朗	一百	71.27	71.62
比利時法郎C	一萬	1325.91	1332.56	荷蘭盾	一百	243.50	244.72
比利時法郎F	一萬	1325.54	1332.18	香港元	一百	60.33	60.63
加拿大元	一百	405.87	407.90	新加坡元	一百	248.38	249.63
西德馬克	一百	274.97	276.35	奧地利先令	一百	39.66	39.86
法國法郎	一百	80.48	80.89	意大利里拉	一萬	36.68	36.87
英鎊	一百	756.00	759.79	瑞士法郎	一百	297.84	299.33
美元	一百	471.03	473.39	瑞典克朗	一百	76.06	76.44
丹麥克朗	一百	71.29	71.85	澳洲元	一百	372.04	373.91

華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
香港代理
華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十九樓
TELEX 73333 FAREN HX
TEL 5-8317668
FAX 852 5-8345584
19/F, CHINA RESOURCES BLDG., 26, HARBOUR ROAD, WAN CHAI HONG KONG

航線	船名／航次	收貨期	抵／離期		電話
香港⇌鹿特丹 安特衞普 漢堡	•TRADE EXPANSION V.10W	9-14/1	15-16/1	(出)	8317568 8317569 8317570 8317571
	ACCEPTING FCL & LCL TO SINGAPORE,TILBURY,ROTTERDAM,ANTWERP,HAMBURG WITH TRANSHIPING,BREMEN,AMSTERDAM,LE HARVE,LONDON,LIVERPOOL.				
	••HERDAH V.TS056W	10-15/1	16-17/1		
	ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM,ANTWERP,HAMBURG,SCANDINAVIA.				
	••CHIPOLBROK VSL	14-19/1	20-21/1		
	ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM,ANTWERP,HAMBURG,SCANDINAVIA				
香港⇌大連	•運豐"YUN FENG"V.129	8-10/1	9-11/1	(入)	8317592
	•嘉發"JIA FA"V.DJ005	10-12/1	11-12/1	(出)	8317577
	•嘉發"JIA FA"V.DJ007	22-24/1	24-25/1		8317685
	遼海二"LIAO HAI 2"	—	10-13/1		
	兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨。				
香港⇌天津／新港	•天躍輪"TIAN YUE"V.133B	3-9/1	10-11/1	(出)	8317575
	•天祥輪"SKY HOVER"V.19B	12-16/1	17-18/1		8317685
	•天燕輪"TIAN YAN"V.94B	8-13/1	14-15/1		
	兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨。				
	慶榮"QING RONG"	—	—		
香港⇌青島	•魯豐"LU FENG"V.QF223	2-3/1	3-5/1	(入)	8347227
	•樂裕泉"LE YU QUAN"V.QE030	15-16/1	17-19/1	(出)	8317575
	散貨船每月三航次，天天收貨。				8317685
香港⇌武漢	•琴台"QIN TAI"V.QT002	22-23/1	23-24/1	(入)	8317587
	•琴台"QIN TAI"V.QT004	7-9/2	10-13/2	(出)	8317585
	知音"ZHI YIN"V.WZ002	11/1	9-12/1		
香港⇌南京／南通／張家港／上海	•蘇鶴"SU HE"V.H9001/9002	8-10/1	10-11/1	(入)	8317588
	•蘇鶴"SU HE"V.H9003/9004	22-24/1	25-26/1	(出)	8317590
	兼收：蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物				8317585
	•蘇麒"SU QI"V.9001/9002	5-6/1	7-8/1		8317584
	•蘇麒"SU QI"V.9003/9004	22-23/1	24-25/1		8317696
	兼收 上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨				8317674
	芝山三"ZHI SHAN 3"	8-9/1	10-11/1		8317586
	華龍"HUA LONG"	16-18/1	15-19/1		
	兼收：溫州、寧波、張家港、南通散貨(每星期兩航次)。				
香港⇌寧波	•A VESSEL	2-3/1	2-5/1	(入)	8317599
	•A VESSEL	5-6/1	5-8/1	(出)	8317674
香港⇌福州	集裝箱班輪每月四航次 散貨班輪每月兩航次			(入)(出)	8317592 8317579
香港⇌廈門	•嘉運"JIA YUN"V.AY003/004	20-22/1	22-24/1	(入)	8317592
	•嘉運"JIA YUN"V.AY001/002	10-12/1	12-14/1	(出)	8317583
香港⇌海口	•華昌"HUA CHANG"V.KC056	3-5/1	3-9/1	(入)	8317592
	•同安"TONG AN"V.KA014	2-4/1	—6/1	(出)	8317582
	•華昌"HUA CHANG"V.KC058	—	—		8317563
	•同安"TONG AN"V.KA016	—	—		8317572
香港⇌汕頭	龍華"LONG HUA"1,2 龍山"LONG SHAN" 汕頭號"SHAN TOU" (每星期兩航次，天天收貨)			(入)(出)	8317500 8317595
香港⇌江門	中土出3、4、10、11、13、14、15、16、23、25、27、28 往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、樂從、澳頭、新會、鶴山			(入)(出)	8317500 8317698
香港⇌北海	南方"NAN FANG 907、908、909" 海翔"HAI XIANG 505" 兼收：海口、防城散貨 三天免費倉期(每星期兩航次)			(入)(出)	8317500 8317698

說明：★全貨箱班輪 ★★貨箱／散貨班輪
本公司受各船東委托爲貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：5-8317572 5-8317565 5-8317567

朝聯企業有限公司
COTS ENTERPRISES LIMITED
香港皇后大道中151-155號兆英商業大厦三樓 電話：8151505

中國全貨箱及拼箱航線服務

港口	船名	航次	截貨	開航
青島	陽風口	119	8/1	11/1
新港	汝河	252	8/1	11/1
新港	齊河	66	14/1	17/1
上海	臨江	308	7/1	10/1
福州	漢中河	136	13/1	16/1
黃埔	安武江	28	16/1	19/1
大連	順江	285	9/1	12/1

兼收：華南、華北各地散裝貨及海陸空貨物運輸，拖箱、拆/裝箱等服務。

DAIKO LINE
M.V. "YUSHO" V-503
船約於一月六日抵港
請各收貨人速到本公司辦理提貨手續
總代理：和洋國際海運公司
干諾道西一八六至一九一
香港商業中心三八一三室
電話：5490723
發貨站：實用貨倉有限公司(正倉)
葵涌葵德街7-13號
電話：0283737 0283300

宏豐運輸有限公司
WANGFOONG TRANSPORTATION LTD.
香港干諾道中122號海港商業大廈四樓
電話：5-449611 傳真：5-8540247

中轉貨運
中國各地←→世界各地
• 安排貨物由船、貨車或火車經香港轉運往中國或世界各地
• 可簽發全程提單
• 承運貨物：散貨、散貨入櫃、全貨櫃、全凍櫃

珠海定期航線
與珠海九洲港貨運碼頭合作

港口	船名	收貨	香港開航	珠海開航
九洲	宏豐三號 宏豐四號	天天	逢星期日 逢星期二 逢星期四	逢星期一 逢星期三 逢星期五

收貨站：青衣標準二倉(即天廚味精對面)
船隻設置發電機，可提供全凍櫃航運服務。
國內備有貨櫃車及大小貨車，專門提供經珠海轉運全中國各縣市之接駁門到門等服務。

非定期班次
• 往返廣州、黃埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣

陸運
提供香港⇌廣東省之20呎及40呎貨櫃及凍櫃(設置發電機)之拖運服務

高溫材料
高溫耐火棉毯：1260℃ 西德 RATH 廠 25mm×610mm×7320mm
耐火英坭：英國 HOBEN DAVIS 廠 1600℃ 50KG／桶粘性特强，開罐即用
耐火布：絕緣不過電極薄 550℃
西德技術製造 0.1mm×1M×100M
耐火繩：英國名產 550℃ 直徑½"至1" 長30M
其它各種保溫材料、耐火材料，如耐火磚，保溫磚，水汀爐用坭，均大量現貨特價供應。
開發貿易行 假日休息
荃灣青山道264-298號南豐中心1920B室
電話：4902516 4986145

太平船務(香港)有限公司
PIL
香港灣仔告士打道77至79號華比大廈十九樓
BOOKING ENQUIRY TEL: 5293283
定期特快貨柜服務

特快直航星加坡、及印尼

船名	航次	截貨	離港	星加坡	雅加達	泗水
★高華	53SB	6/1	7-8/1	12/1	15/1	17/1
海光	23SB	18/1	19-20/1	24/1	22/1	29/1
★海龍	32SB	26/1	27-28/1	2/2	—	—
★華航	29SB	29/1	30-31/1	5/2	—	—
★萬花開	61SB	6/2	7-8/2	11/2	14/2	16/2

特快直航台灣、韓國及日本—北海道

船名 / 截貨	航次 / 離港	高雄	基隆	釜山	富山	宜蘭	苫小牧	日立	橫濱	名古屋	神戶	釜山
海輝	05NB											
16/1	17-18/1	20/1	21/1	24/1	26/1	28/1	29/1	31/1	—	—	—	—
★萬花開	50NB											
18/1	19-20/1	—	—	—	—	—	—	26/1	27/1	29/1	31/1	

入口船期表

船名／港口	航次	耶加達	泗水	新加坡	抵港	提貨日期
海輝	05NB	—	—	—	17/1	19/1
★萬花開	50NB	10/1	13/1	16/1	19/1	21/1
★高華	54NB	17/1	20/1	23/1	26/1	28/1

船名／港口	航次	日本	釜山	台灣	抵港	提貨日期
★高華	32SB	—	—	—	7/1	9/1
海光	58SB	29/12	31/12	3/1	19/1	21/1
★海龍	23SB	10/1	13/1	15/1	27/1	29/1

特快直航新港

船名	航次	截貨	離港	新港
★海龍	31NB	12/1	13-14/1	19/1

特快直航青島

船名	航次	截貨	離港	青島
★華航	28NB	25/1	26-27/1	31/1

散裝特快直航上海

船名	航次	截貨	離港	上海
于山	8925	18/12	21-22/12	26/12

★CY/TRS：茂聯貨運有限公司(長沙灣) 7250322
★CFS：茂聯貨運有限公司(亞洲貨運大厦) 4806133
CY/CFS：大嶼東業貨倉有限公司 4541428

星光船務有限公司
聯合船務有限公司
M.V. "Star Light" 星光號
M.V. "Boaventura" 鴻運號
M.V. "Sun" 太陽號
香港—澳門
每日定期快捷往來貨櫃服務
香港—澳門—珠海海陸聯運
本港代理：澳港貨櫃碼頭有限公司
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
德輔道中88-98號華僑商業大厦1603室 電話455393
香港收貨站地址：九龍青衣島72號地段友聯船廠
電話：4974878 4974362
澳門代理：澳港貨櫃碼頭聯合有限公司
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
澳門內港五號A碼頭 電話：565771-2

華夏企業有限公司福建業務部
香港港灣道26號華潤大厦42樓(FAX 8270079 TELEX 69705 MFD HX)
聯繫電話 8386277 8331968

香港⇌福州、泉州

公司	船名／航次	收／截貨	抵／離香港
	集裝箱班輪(收貨站：華聯貨運0-4977308)		
閩安航運企業有限公司	"CHONG AN V.FC001/2"	7-8/1	5-9/1
	"MIN WAI LENG NO.1"	8-9/1	7-10/1
	"MIN MAO V.FA001/2"	9-11/1	10-12/1
	"YONG AN V.FY001/2"	14-16/1	15-17/1
	"MIN MAO V.FA002/3"	19-21/1	20-22/1
羅源航運	"LUO HANG 105"	3-4/1	2-4/1
平潭縣海運公司	"DONG HAI 135"	—	5-6/1
福建水產海運	"MIN LENG 1 HAO"	3-4/1	2-4/1

香港⇌廈門(散貨船輪)

公司	船名／航次	收／截貨	抵／離香港
廈門經濟特區船務有限公司	"YU ZHI 4"	8/1	7-9/1

本公司兼辦陸路拖箱直往福建各地，並辦轉大宗貨物專船運往中國各大港口，上述船舶可運大宗貨往汕頭港等。

TOKO LINE
◀定期直航▶
星加坡・巴生
DANG ZARINA 莎蓮娜
泊B13泡 1月5日開行
A VESSEL
1月29日到港 1月31日開行

告廣刊惠
話電撥請
八一二六三七五

出口船期預告

歐洲線

船名		前往港口	月日	公司
	BORIS ANDREEV	那不勒斯熱那亞	1月6	華林
新布里斯班	ZIM BRISBANE	地中海	1月6	新興
珠達	LINDE	地中海	1月7	海柏
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	歐洲	1月8	馬士基
安河	AN HE	歐洲美國	1月8	招商局
藤曼達	NORASIA SAMANTHA	歐洲	1月8	歷信
雅莫殊高	INZHENER YERMOSHKIN	梅爾辛的港	1月8	華林
明進	MING PROMOTION	歐洲	1月10	華海
馬沙	HANJIN MASSAN	歐洲	1月10	韓進
杜根將軍	GEN.Z DOGAN	土耳其	1月11	海洋
海皇紅寶石	NEP. RUBY	歐洲	1月11	港恒
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	1月11	華林
長益	EVER OBTAIN	地中海	1月11	利達
協和越山	CONCORD ECHIZEN	地中海	1月12	日郵
寶嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	1月12	遂初
漢百克	HANSA LUBECK	歐洲	1月12	華夏
阿卡地亞	SD.ARCADIA	地中海	1月12	實隆
威禾水星	VILLE DE MERCURE	地中海	1月13	偉特
來利戴安娜	LLOYDIANA	地中海	1月13	太古
夏干萊	HAGONOY	地中海	1月13	懋德
康多	CONDOR	地中海	1月14	海柏
邊柯達	BENALDER	歐洲	1月14	邊行
禾芝娜馬士基	REGINA MAERSK	歐洲	1月14	馬士基
德薩斯星	STAR TEXAS	歐洲	1月14	宏光
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	歐洲	1月15	新興
新高佩	ZIM KOPOR	地中海	1月15	新興
阿拉伯海	ARABIAN SEA	歐洲	1月15	歷信
遼河	LIAO HE	歐洲英國	1月16	招商局
貿展	TRADE EXPANSION	歐洲	1月16	華夏
華利河	HUA LI HE	地中海	1月16	招商局
美逐謝夫	KAP.MEZENTSEV	梅爾辛的港	1月17	華林
朝陽公園	CHOYANG PARK	歐洲	1月17	朝陽
亞洲勝利	ASIAN SENATOR	歐洲	1月17	怡和
明康	MING COMFORT	歐洲	1月17	華海
東方希望	OOCL HOPE	歐洲	1月18	港郵
長昇	EVER ORIENT	地中海	1月18	利達
薩格勒布	ZAGREB	地中海	1月18	邊行
	LA SEINE	歐洲	1月18	大阪
渣華基利文	NL. CLEMENT	地中海	1月19	實隆
合德	HERDAH	歐洲	1月19	華夏
榮蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	1月19	實隆
海洋東京	OCEANUS TOKYO	地中海	1月19	日郵
法國	CONTSHIP FRANCE	地中海	1月19	港怡
派克	W. PIECK	歐洲	1月19	東亞
金尼斯基	KAP. KANEVSKIY	歐洲	1月20	華林
利是馬士基	LEISE MAERSK	歐洲	1月21	馬士基
邊拿芬	BENAVON	歐洲	1月21	邊行
沙嘉	NORASIA SHARJAH	歐洲	1月22	歷信
沙河	SHAHE	歐洲英國	1月23	招商局
威利海皇	VILLE DE NEPTUNE	地中海	1月23	偉特
托福斯蒂	PROF. TOVSTYKH	歐洲	1月24	華林

印・巴・中東線

船名		前往港口	月日	公司
	SHAPLAEVERETT	吉大港印度	1月5	福來
	BORIS ANDREEV	馬德拉斯科倫坡	1月6	華林
	OOCL CHARITY	阿拉伯灣	1月7	港郵
山瑚	AL.SALMA	吉大港加爾各答	1月7	歷信
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	阿拉伯灣	1月7	總統
新綠洲	NEW OASIS	阿拉伯灣	1月7	大阪
珠城	KOTA MUTIARA	阿拉伯灣	1月8	太平
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	阿拉伯灣	1月8	馬士基
明城	KOTA MAGAH	紅海	1月8	太平
順利河	PROSPERITY RIVER	阿拉伯灣	1月9	招商局
金奧利	GOLD ORLI	科倫坡印度	1月9	新興
	LANKA RUWAN	科倫坡	1月9	東亞
莎葛娜	SARGODHA	科倫坡卡拉奇	1月10	東海
立茂	UNI SUMMIT	阿拉伯灣	1月10	利達
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	阿拉伯灣	1月10	總統
明進	MING PROMOTION	達打	1月10	華海
馬至	IBN MAJID	紅海	1月11	怡和
長益	EVER OBTAIN	達打	1月11	利達
胡佛總統	PRES. HOOVER	阿拉伯灣	1月12	總統
阿卡地亞	SP.ARCADIA	紅海	1月12	實隆
肯尼迪總統	PRES. KENNEDY	阿拉伯灣	1月14	總統
	AMER DEEP	紅海	1月16	大阪
時威	SITTWAY	仰光	1月16	新興
藍鯊	BLUE SHARK	吉大港加爾各答	1月17	港興
明康	MING COMFORT	達打	1月17	華海
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	阿拉伯灣	1月17	總統
立耀	UNI. SHINE	阿拉伯灣	1月18	利達

非洲線

船名		前往港口	月日	公司
巴拉娜	ARABELLA	南非	1月6	亞聯
優士貨櫃	EXCELLENCE CONTAINER	南非	1月6	實威
阿比讚	CR ABIDJAN	西非	1月6	沙啫
金奧利	GOLD ORLI	西非	1月6	新興
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	西非	1月8	馬士基
明城	KOTA MEGAH	東非	1月8	太平
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	東非	1月9	馬士基
基士艾莎寶	CHRISTINA ISABEL	德班	1月12	天祥
晨惠	MORNING GRACE	東非	1月13	大阪
協和伊吹	CONCORD IBUKI	南非	1月14	日郵
禾芝娜馬士基	REGINA MAERSK	西非	1月14	馬士基
倫敦橋	LONDON BRIDGE	南非	1月16	亞聯
南泰太子	NANTAI PRINCE	南非	1月17	欣洋
勤衛貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	南非	1月20	實威
利是馬士基	LEISE MAERSK	西非	1月21	馬士基
聖路易士	SAN LUIS	德班	1月21	太古
黑角	CR POINTE NOIRE	西非	1月22	沙啫
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	東非	1月24	馬士基

東南亞線

船名		前往港口	月日	公司
吉祥丸	KICCHO MARU	新加坡巴生	1月6	中央
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	1月6	馬士基
南江	NAMGANG GLORY	曼谷	1月6	東宇
安達	DAYAKA EMPAT	新加坡巴生庇能	1月6	山下
	TEK MELODY	新加坡印尼	1月6	日郵
納婥	RATIH	新加坡印尼	1月6	港郵
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	曼谷	1月7	日郵
國家	KUO CHIA	曼谷新加坡	1月7	欣洋
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	1月7	永隆
	OOCL CHARITY	新加坡	1月7	港郵
盛龍	SHENG LONG	馬尼拉	1月7	文頓
懷遠河	HUAIYUANHE	馬尼拉	1月7	招商局
	CHAIYA BHUM	曼谷	1月7	華洋行
立都	RATU KONSORTIUM	馬尼拉宿務	1月8	日郵
東方大志	OOCL AMBITION	曼谷	1月8	港郵
華納沙地	ANDHIKA WANASATYA	印尼	1月8	亞利來
士必貴	SPECO QUEEN	沙巴山打根斗湖	1月8	國光
陶南九號	DONAM No. 9	新加坡巴生	1月8	港興
美上美	BOONKRONG II	曼谷	1月8	振盛行
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	新加坡巴生庇能	1月8	大阪
仙女星	ANDROMEDA STAR	巴生新加坡	1月8	欣洋
高華	GOWA	新加坡印尼	1月8	太平
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	曼谷新加坡巴生	1月8	馬士基
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	1月9	怡和
榮春	GLORY ACE	新加坡巴生庇能	1月9	大榮
順利河	PROSPERITY RIVER	曼谷新加坡巴生庇能	1月9	招商局
新馬尼拉二號	ZIM M'LA 2	馬尼拉	1月9	新興
立茂	UNI. SUMMIT	新加坡	1月10	利達
愛順	AYSEN	馬尼拉	1月10	港恒
海星	MARINE STAR	曼谷	1月10	永隆
陶南七號	DONAM No. 7	曼谷	1月10	港興
海皇翡翠	NEP. EMERALD	新加坡	1月10	港恒
山宮三號	SUN KUNG 3	印尼	1月10	保輝
湛江	NIEN JIANG	馬尼拉	1月11	招商局
新順	HIN DON	印尼	1月11	聯航
萬春	WAN CHUN	曼谷	1月12	大榮
	SL PRODUCER	新加坡	1月12	海陸
白山	HAKUSAN II	新加坡印尼	1月13	日郵
星加坡歡和	SINGAPORE GLORY	新加坡巴生庇能	1月13	東宇
金和	PLEIADES	曼谷	1月13	昌宏
士必貴	SPECO KING	納閩古晉	1月13	國光
拉納	RAGNA	馬尼拉雅加達新加坡巴生庇能	1月14	東宇
納婥	RATIH	新加坡印尼	1月14	港郵
國光	KUO KWANG	新加坡印尼	1月14	欣洋
	MOANA PACIFIC	曼谷	1月14	華洋行
士必鉅	SPECO GIANT	詩巫	1月14	國光
昌信	CHEMISKY	曼谷	1月14	昌宏
亞洲勝士	ASIA ACE	宿務	1月15	日郵
海福	OCEAN BLESSING	新加坡巴生庇能	1月15	大阪
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	1月15	永隆
商城	SHANG CHENG	檳城新加坡曼谷	1月15	招商局
百利達	PLATA	曼谷	1月15	日郵

中國內地

船名		前往港口	月日	公司
華清	HUA QING	青島	1月6	招商局
華佳	HUAJIA	廈門	1月6	招商局
浙甌	ZHEYAN	寧波	1月6	招商局
上海	SHANGHAI	上海	1月6	招商局
閩海一二〇	MIN HAI 1 2 0	福州	1月6	華閩
利航	FAIR BRIDGE	上海青島大連	1月7	景華
五連泉	WULIANQUAN	青島	1月7	華夏
北峯山	BEI FENG SHAN	福州	1月7	華閩
三江	SAN JIANG	上海	1月8	輝騰
賀蘭山	HELANSHAN	新港	1月8	金輪
閩海一一二	MINHAI112	福州	1月8	華閩
山茶	SHANCHA	海口三亞	1月8	招商局
醴泉	LIQUAN	青島	1月8	華夏
廈水運二十五	XIA SHUI YUN 2 5	廈門	1月8	華閩
青華	QINGHUA	青島	1月9	康成
通順	MILD SUN	上海	1月10	輝騰
育志三號	YU ZHI 3	廈門	1月10	華閩
蘇麒	SU QI	張家港南通	1月10	華夏
閩海二二四	MIN HAI 2 2 4	泉州	1月10	華閩
通聯	MILD UNION	上海	1月10	輝騰
臨江	LIN JIANG	上海	1月10	招商局
海達	HAIDA	寧波	1月10	招商局
羅江	LUO JIANG	廈門	1月10	華閩
易津	TRADE RELISH	天津	1月11	華夏
閩海一〇五	MINHAI 105	福州	1月11	華閩
蘇河	SHUHE	新港	1月11	招商局
運豐	YUN FENG	大連	1月11	華夏
陽方口	YANGFANGKOU	新港	1月11	招商局
錦江	JINJIANG	上海	1月11	滿強
天躍	TIAN YUE	天津	1月11	華夏
順江	SHUN JIANG	天津	1月12	招商局
豪利	GOOD LEADER	大連	1月12	朝聯
安國	ANQUO	天津	1月12	輝騰
閩海二二五	MIN HAI 2 2 5	廈門	1月12	華閩
天燕	TIAN YAN	天津	1月15	華運

台灣省線

船名		前往港口	月日	公司
福興二號	FOO HSING 2	高雄	1月6	永裕
錦春	CHIN CHUN	台灣	1月6	大榮
信春	SHIN CHUN	台灣	1月7	大榮
大同二號	TA TUNG 2	高雄	1月7	永裕
昌盛	THUBAN	台灣	1月8	大榮
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	1月8	永裕
國強	KUO CHANG	台灣	1月9	欣洋
金華	KING HWA	高雄	1月9	永裕
國利二號	KUO LIE 2	高雄	1月10	永裕
國隆	KUO LUNG	台灣	1月10	欣洋
興華	HSING HWA	高雄	1月11	永裕

日本・南朝鮮線

船名		前往港口	月日	公司
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	日本	1月6	川崎
波提馬	BALTIMAR SATURN	釜山	1月6	港興
錦春	CHINCHUN	日本	1月6	大榮
和平東南	HP DONGNAM	釜山	1月7	港興
利航	FAIR BRIDGE	釜山	1月7	景華
彩虹	RAINBOW	釜山	1月7	港興
信春	SHIN CHUN	日本	1月8	大榮
歌莉亞	GLORIA	釜山	1月8	港興
通勝	MILD VICTORY	釜山	1月9	東宇
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	日本	1月9	川崎
聯威	UNITED WAY	釜山	1月9	景華
國強	KUO CHANG	日本	1月9	欣洋
西寧船長	KAP. SILIN	日本	1月9	華林
金玫瑰	PRIMROSE	釜山	1月10	港興
建恒勇士	K.H. CHIVALRY	釜山	1月10	實成
國隆	KUO LUNG	日本	1月10	欣洋

北美洲線

船名		前往港口	月日	公司
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	1月6	川崎
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	美國	1月6	馬士基
前進	ASIA PROGRESS	檀香山	1月7	日郵
明展	MING PROGRESS	洛杉磯紐約	1月7	華海
阿美利加丸	AMERICA MARU	西北太平洋	1月7	大阪
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	1月7	怡和
航行者	SL. VOYAGER	西北太平洋紐約	1月7	海陸
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	1月7	新興
東方開發	ORT. EXPLORER	西北太平洋	1月7	港郵
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	西北太平洋紐約	1月7	總統
利達馬士基	LEDA MAERSK	西南太平洋紐約	1月7	馬士基
光陽	HANJIN KWANGYANG	西北太平洋	1月7	韓進
長勁	EVER VIGOR	西北太平洋	1月8	利達
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	西北太平洋	1月9	川崎
東方鴻運	OOCL FORTUNE	美國東加拿大	1月9	港郵
查爾斯角	CAPE CHARLES	紐約	1月10	日郵
愛國者	SL.PATRIOT	西北太平洋紐約	1月10	海陸
長寶	EVER GENTRY	紐約	1月10	利達
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	西北太平洋紐約	1月10	總統
開發者	HYUNDAI EXPLORER	西北太平洋	1月11	太古
長隆	EVER GLORY	美國西岸	1月11	利達
箱根丸	HAKONE MARU	西北太平洋	1月12	日郵
胡佛總統	PRES.HOOVER	西北太平洋紐約	1月12	總統
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	西南太平洋紐約	1月12	港郵
新釜山	ZIM BUSAN	洛杉磯紐約	1月12	新興
塔河	TAIHE	美國東加拿大	1月12	招商局
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	西南太平洋紐約	1月12	大阪
馬列馬士基	MARIT MAERSK	西南太平洋紐約	1月12	馬士基
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	西南太平洋紐約	1月13	川崎
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	西北太平洋紐約	1月13	馬士基
加州水神	CALIFORNIA MERCURY	西北太平洋	1月14	日郵
發展者	SL. DEVELOPER	西北太平洋紐約	1月14	海陸
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	西北太平洋	1月14	港恒
明星	MING STAR	洛杉磯紐約	1月14	華海
肯尼迪總統	PRES. KENNEDY	西北太平洋紐約	1月14	總統
長衡	EVER LEVEL	西北太平洋	1月14	利達
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	美國東加拿大	1月16	川崎
濟州	HANJIN CHEJU	西北太平洋	1月16	韓進
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	西南太平洋紐約	1月16	川崎
發展者	SL. DEVELOPER	西北太平洋紐約	1月17	海陸
長合	EVER GATHER	紐約	1月17	利達
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	西北太平洋紐約	1月17	總統
新加州	ZIM CALIFORIA	洛杉磯紐約	1月18	新興
長政	EVER GOVERN	美國西岸	1月18	利達
現代司令	HYUNDAI COMMANDER	西北太平洋	1月18	太古
新加坡勝利	SINGAPORE SENATOR	美國	1月18	怡和

中南美洲線

船名		前往港口	月日	公司
長賢	EVER GENTRY	加勒比海	1月10	利達
渣華萬力	NL. VAN NECK	加勒比海	1月11	渣華
銀夢	SILVER DREAM	加勒比海	1月11	日航
加西霖	GARCILASO	秘魯	1月11	天祥
劃海晨光	TRIDENT DAWN	中美	1月11	大阪
基士艾莎寶	CHRISTINA ISABEL	南美	1月12	天祥
福他新加坡	FROTA SINGAPORE	南美	1月12	豐利行
佳力高	GUARICO	南美	1月13	海運
渣華香港	NL. HONGKONG	南美	1月15	渣華
長合	EVER GATHER	加勒比海	1月17	利達
天霸	TAMPA	巴拿馬	1月20	百保利

澳洲・新西蘭線

船名		前往港口	月日	公司
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	1月7	太古
樂迅	LOVCEN	新西蘭	1月7	太古
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	新幾內亞南太平洋	1月7	怡和
龍海河	LONGHAIHE	澳洲	1月8	遠運
航海家	TA NAVIGATOR	新西蘭	1月9	TASMAN
萊雅辛科	KAP. LYASHENKO	新西蘭	1月10	華林
花園口	HUAYUANKOU	澳洲	1月11	遠運
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	1月12	實隆
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	1月12	華林
渣華馬賽	NL. MARSEILLES	新西蘭	1月13	太古
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	1月13	太古
寶嘉拉泰	BUNGA TERATAI	澳洲	1月12	遂初
新加坡	COLUMBUS SINGAPORE	新幾內亞	1月14	華林

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
巴拉娜	ARABELLA	基隆	1月6	亞聯
	OOCL CHARITY	台灣	1月6	港郵
靈江	LING JIANG	寧波	1月6	招商局
大同二號	TA TUNG 2	高雄	1月6	永裕
新海華	NEW HAI HUA	上海	1月6	金發
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	美國	1月6	總統
利達馬士基	LEDA MAERSK	新加坡	1月6	馬士基
利來基利文	NL.CLEMENT	地中海	1月6	實隆
樂迅	LOVCEN	新西蘭	1月6	太古
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	1月6	太古
士必貴	SPECO QUEEN	沙巴	1月6	國光
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	歐洲	1月6	馬士基
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	1月6	港興
彩虹	RAINBOW	釜山	1月6	港興
國家	KUO CHIA	台灣	1月6	欣洋
和平東南	HP DONGNAM	釜山	1月6	港興
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	1月6	馬士基
海洋東京	OCEANUS TOKYO	地中海	1月6	日郵
友誼十二號	YOU YI 12	曼谷	1月6	三寶
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	1月6	永隆
海恩	HAI IN	基隆	1月6	永隆
信春	SHIN CHUN	台灣	1月6	大榮
阿比讚	OR.ABIDJNA	基隆	1月6	沙啫
中華曾慶	ORT.EXPLORER	美國	1月6	日郵
阿美利加丸	AMERICA MARU	美國	1月6	大阪
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	台灣	1月6	日郵
東方希望	OOCL HOPE	歐洲	1月6	港郵
航行者	SL.VOYAGER	新加坡	1月6	海陸
	BORIS ANDREEV	新加坡	1月6	華林
新東京	ZIM TOKYO	美國	1月6	新興
新綠洲	NEW OASIS	基隆	1月6	大阪
南江	NAMGANG GLORY	釜山基隆	1月6	東宇
雄昭	YUSHO	日本	1月6	泛洋
航行者	SL.VOYAGER	新加坡	1月6	海陸
石咀山	SHI ZUI SHAN	歐洲	1月7	海豐
立山	LI SHAN	天津	1月7	招商局
朝陽公園	CHOYANG PARK	歐洲	1月7	朝陽
歌莉亞	GLORIA	曼谷	1月7	港興
華納海馬	AND.WANADHARMA	丹級馬尼	1月7	東源
東方大志	OOCL AMBITION	台灣	1月7	港郵
立都	RATU.KONSORTIUM	基隆	1月7	日郵
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	1月7	日郵
波恩快輪	BONN EXPRESS	高雄	1月7	捷成
光陽	HANJIN KWANGYANG	美國	1月7	韓進
豪利	GOOD TRADER	大連	1月7	朝聯
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	基隆	1月7	馬士基
榮蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	1月7	實隆
龍海河	LONGHAIHE	上海	1月7	遠運
利航	FAIR BRIDGE	台灣	1月7	景華
山茶	SHAN CHA	上海	1月7	招商局
	CHAIYA BHUM	台灣	1月7	華洋行
明展	MING PROGRESS	歐洲	1月7	華海
海春	HAI CHUN	基隆	1月7	永隆
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	1月7	永隆
海有	HAI YOU	台中	1月7	永隆
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	1月7	永裕
高華	GOWA	日本	1月7	太平
金華	KING HWA	高雄	1月8	永裕
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	1月8	馬士基
東方鴻運	OOCL FORTUNE	美國	1月8	港郵
仙女星	ANDROMEDA STAR	日本	1月8	欣洋
邊柯達	BENALDER	歐洲	1月8	邊行
威利海皇	VILLE DE NEPTUNE	地中海	1月8	偉特
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	日本	1月8	大阪
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	1月8	新興
長勁	EVER VIGOR	新加坡	1月8	利達
新平	XINPING	曼谷	1月8	三寶
新海騰	NEW HAI TENG	上海	1月8	金發
陶南九號	DONAM No. 9	釜山基隆	1月8	港興
國強	KUO CHANG	曼谷	1月8	欣洋
藍曼達	NORASIA SAMANTHA	台灣	1月8	歷信
沙嘉	NORASIA SHARJAH	歐洲	1月8	歷信
樂好信	NORDHAUSEN	歐洲	1月8	東明
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國	1月8	川崎
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	新幾內亞	1月8	怡和
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	1月8	怡和
雅莫殊高	INZHENER YERMOSHKIN	胡志明市	1月8	華林
江浦泉	JIANG PU QUAN	青島	1月8	招商局
昌盛	THUBAN	台灣	1月8	昌宏
浙鵑	ZHE KUN	寧波	1月8	招商局
浙鵬	ZHE PENG	上海	1月8	招商局
瑞克麥斯	RICKMERS TIANJIN	歐洲	1月9	捷成
馬至	IBM MAJID	台灣	1月9	怡和
航海家	TA NAVIGATOR	新西蘭	1月9	TASMAN
通勝	MILD VICTORY	釜山	1月9	東宇
派露士	PRIMROSE	釜山	1月9	港興
海星	MARINE STAR	曼谷	1月9	永隆
蘇麒	SUQI	南通	1月9	華夏
馬沙	HANJIN MASSAN	高雄	1月9	韓進
愛順	AYSEN	馬尼拉	1月9	港恒
愛國者	SL. PATRIOT	美國	1月9	海陸
海皇翠玉	NEP. EMERALD	基隆	1月9	港恒
金奧利	GOLD ORLI	基隆	1月9	新興
運豐	YUN FENG	大連	1月9	華夏
榮春	GLORY ACE	台灣	1月9	大榮
西寧船長	KAP. SILIN	新加坡	1月9	華林
國利二號	KUO LIE 2	高雄	1月9	永裕
海恩	HAI IN	基隆	1月9	永隆
海安	MARINE PEACE	台灣	1月9	永隆
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	1月9	怡和
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	新加坡	1月9	馬士基
國隆	KUO LUNG	曼谷	1月9	欣洋
莎葛娜	SARGODHA	新加坡	1月9	東海
	LANKA RUWAN	基隆	1月9	東亞
通順	MILD SUN	上海	1月9	輝騰
通聯	MILD UNION	台灣	1月9	輝騰
劃海晨光	TRIDENT DAWN	日本	1月10	大阪
萊雅辛科	KAP. LYASHENKO	日本	1月10	華林
珠城	KOTA MUTIARA	上海	1月10	太平
杜根將軍	GEN. Z DOGAN	日本	1月10	海洋
立茂	UNI. SUMMIT	台灣	1月10	利達
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	1月10	太古
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	1月10	太古
半島灣	PENINSULAR BAY	高雄	1月10	太古
查爾斯角	CAPE CHARLES	美國	1月10	日郵
協和越山	CONCORD ECHIZEN	基隆	1月10	日郵
渣華萬力	NL. VAN NECK	新加坡	1月10	渣華
長賢	EVER GENTRY	新加坡	1月10	利達
建恒勇士	K.H.CHIVALRY	台灣	1月10	實成
明進	MING PROMOTION	台灣	1月10	華海
銀夢	SILVER DREAM	日本	1月10	日航
花園口	HUA YUAN KOU	上海	1月10	遠運
興華	HSING HWA	高雄	1月10	永裕
陶南七號	DONAM NO. 7	釜山	1月10	港興
易津	TRADE RELISH	天津	1月10	輝騰
天躍	TIAN YUE	天津	1月10	輝騰
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	1月10	總統
摩士溫八號	MOSTWEEN 8	南美	1月11	天祥
開發者	HYUNDAI EXPLORER	美國	1月11	太古
基士艾莎寶	CHRISTINA ISABEL	基隆	1月11	天祥
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	美國	1月11	港郵
新釜山	ZIM BUSAN	美國	1月11	新興
海洋百周年	OCEAN CENTAURUS	新加坡	1月11	大阪
福他星加坡	FROTASINGAPORE	新加坡	1月11	豐利行
歌利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY	澳洲	1月11	華林
安國	ANQUO	天津	1月11	輝騰
漢百克	HANSA LUBECK	歐洲	1月11	華夏
海興	HAI XING	上海	1月11	招商局
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	1月11	東宇
漢江	HANGANG GLORY	曼谷	1月11	東宇
安春	ANCHUN	台灣	1月11	大榮
長隆	EVER GLORY	美國	1月11	利達
海王	HAI WANG	高雄	1月11	永裕
泰來	TAI LAI	高雄	1月11	永裕
長益	EVER OBTAIN	台灣	1月11	利達
海皇紅寶石	NEP.RUBY	台灣	1月11	港恒
夏干萊	HAGONOY	台灣	1月11	懋德
胡佛總統	PRES.HOOVER	美國	1月11	總統
利是馬士基	LEISE MAERSK	歐洲	1月11	馬士基
亞斯繁榮	ALS. PROSPERITY	基隆	1月11	亞聯
奧克蘭	HANJIN OAKLAND	歐洲	1月11	馬士基
基斯尼夫	TIKHONKISELEV	歐洲	1月11	華林
箱根丸	HAKONE MARU	美國	1月11	日郵
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	新加坡	1月11	大阪
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	1月12	實隆
昌信	CHEMISKY	曼谷	1月13	昌宏

珠成海陸運輸(集團)有限公司
中國對外貿易運輸總公司
廣東省珠海公司
珠成船務有限公司
香港/珠海(九州、香州)直航船隊(天天收貨)
逢星期二、四、六對開定期全貨櫃及散裝貨班輪服務。

船名	航次	離港日期
聯外205	9001	3/1/90
聯外204	9001	6/1/90
聯外203	9001	9/1/90
聯外205	9003	11/1/90

順接拱北、中山、斗門、順德、新會、佛山及廣州海陸聯運貨載
珠成國際貨運有限公司
承辦中國對外聯運服務
・中國各省市、香港、世界各地(歐洲、澳洲、美國、加拿大、東南亞、中東及非洲等地)
・簽發全程提單　・豁免香港中轉簽証
・中國對外全程運費報價
・承接香港・中國各地拖運貨箱服務
電話：5466099
香港干諾道西144-151號成基商業中心6字樓
電話：5466099　電傳：80727 ZHUSN HX
圖文傳真：5594383

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5 460572(總機)　5 8581548(傳真)
出口 8584679 入口 8584657 貨櫃 5598376
定期班輪川航香港、福建、海南

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
	北峯山(貨櫃) V.9002	1-5/1 7/1
廈門	廈水運15	逢星期一
	育志3號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
	羅江(貨櫃) V.XL9002	4-8/1 10/1
泉州	閩海224	逢十、二十、三十
	泉州1號	逢五、十五、廿五
海口	海運118	逢八、十八、廿八

＊承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務
＊並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

渣華集團｜渣華郵船公司

航線	船名	開航日期
西非	NEDLLOYD VAN CLOON	1月25日
	NEDLLOYD VAN LINSCHOTEN	2月30日
東非	NEDLLOYD HONG KONG	1月15日
	NEDLLOYD VAN CLOON	1月25日
南非	OSAKA MARU	1月5日
	CONCORD IBUKI	1月14日
加勒比海拉丁美洲	NEDLLOYD VAN NECK	1月11日
	NEDLLOYD SEOUL	1月22日
	NEDLLOYD VAN NOORT	2月11日
南美西岸	NEDLLOYD VAN NECK	1月11日
	NEDLLOYD VAN NOORT	2月11日
南美東岸	NEDLLOYD HONG KONG	1月15日
	NEDLLOYD EVEREST	2月15日
毛里求斯	NEDLLOYD HONG KONG	1月15日
	NEDLLOYD VAN CLOON	1月25日

渣華(香港)有限公司
香港銷售處　電話：5 455633/8529500　圖文傳真：5-414368
九龍銷售處　電話：0 4811331　圖文傳真：0-4811611
澳門代理　殷理基洋行　電話：511888

星海(香港)船務公司
STAR OCEAN SHIPPING CO.
香港星海水陸運輸公司(省港運輸)
STAR OCEAN TRANSPORTATION CO.
(Wholly owned and operated by Nationbase Industries Ltd.)
九龍尖沙咀中港城第6座18樓1803室
Fax: 736-2268　Telex: 45392 STKKS HX
Tel: 736-2121 (8 Lines)
香港⇌汕頭／三百門　散貨班輪
船名：粵平401　粵平402　粵平403(天天收貨)
香港⇌汕頭／廈門　散貨班輪
船名：廈水運14　廈水運25　廈水運20(天天收貨)
香港⇌汕頭／澄海　散貨班輪
船名：澄海1　澄海2　澄海3　(天天收貨)
香港⇌湛江／海口　散貨班輪
船名：興化101　興化102　(每月四航次)
汕頭專線為方便貨主要求，可按照指定碼頭卸貨及在香港提供天天收貨服務。大宗貨物，超長、超重可另行安排船隻。
＊本公司有港車隊來往各省陸路集裝箱、拖運。
＊專線往來汕頭冷凍箱拖車。(備有發電機拖架)
＊本地運輸，船邊貨物裝卸交收服務。

談會

展場巡禮

（畫頁）

桑達納汽車提供

飛機也是展出產品

毛絨玩具逗人喜愛

港)洽談會

司

MITED

話：5409223

TD

X

坡)有限公司

坡)有限公司

坡)有限公司

國)有限公司

國)有限公司

泰國)有限公司

國)有限公司

有限公司

限公司

限公司

澳洲)有限公司

限公司

美國)有限公司

有限公司

加拿大)有限公司

錦冶煉廠

港泰玩具有限公司

仿瓷有限公司

'90上海對外經濟貿易(香港)洽談會

上海對外洽談會簡介

上海對外經濟貿易（香港）洽談會定今日至十日在灣仔華潤大廈香港展覽中心對外展出，洽談業務。洽談會以組織出口成交為主，展銷結合，商品出口與技術出口結合，貿易洽談與投資洽談結合，工貿結合。由上海外貿工業界有關人士組成的上海市經濟貿易代表團已到港，由上海市對外經濟貿易委員會正、副主任沈被章、王祖康分任正、副團長。參加展出的單位有四十多家，其中外貿、工貿進出口公司和有出口經營權的工廠企業三十一家，投資洽談單位八家，技術出口單位四家。

本次洽談會規模較大，展出和洽談場地為二千平方米，設有序館、紡織品館、輕工產品館、農副產品館、手工藝品館、五礦機電產品館、化工醫藥保健品館和技術出口、投資洽談館。展出的商品有一百多個大類，二千多個品種，其中大多數是上海工業近三年來開發生產的新品種、新花樣、新包裝的名優產品，特別是首次在港展出了上海製造的人造通訊衛星、火箭、海洋石油鑽井平台、民航客機、桑塔納轎車、機器人等具有世界先進水平的高科技產品的模型和實物，展示上海科技和工業水平的風貌。

上海是我國最大的沿海城市和重要的貿易口岸，毫無疑問，上海將始終堅持改革開放，堅持在平等互利的基礎上進一步擴大國際經濟合作和貿易往來。據初步統計，去年（一九八九）上海外貿出口總額達到五十億美元，比上一年（一九八八年）增長百分之八點六；批准外商直接投資項目一百九十個，吸收外資三點六億美元，比一九八八年增長百分之八點一。這樣，到一九八九年底，上海共批准建立了七百多家外商投資企業，吸收了二十一個國家和地區的外商直接投資二十四點九五億美元。

上海在與世界各國、各地區的經濟合作和貿易往來中，香港地區是上海口岸的重要貿易夥伴，上海與香港的三千多家企業建立了密切聯繫，每年對港澳地區的進出口貿易額已達到十五億美元，去年（一九八九年）上海對港出口八點二億美元，比上年增長百分之十點九，進口與去年持平，高居上海對其他國家和地區的榜首。香港客商在滬投資辦企業，已達三百五十五家，佔外商在滬投資企業總數的百分之五十一，按投資額計算，香港地區達六點六億美元，也領先於其他國家和地區。我們相信，這次洽談會將使香港同胞進一步了解上海的經濟情況、工業水平和產品質量，一定會增進上海同香港地區及世界各國的貿易往來和經濟合作。

堅持改革開放，努力振興中華；

上海港(澳)合作，前景無限廣闊。

朱鎔基 一九八九年十月

祝賀上海對外經濟貿易(香港)洽談會

上海市對外經濟貿易委員會主任 沈被章

當歷史剛剛跨進二十世紀九十年代之時，上海對外經濟貿易(香港)洽談會又在此間拉開了帷幕。這是九十年代內地第一次到香港舉辦的大型經濟貿易洽談會，也是上海第二次在香港舉辦的綜合性洽談會，港澳地區、亞太地區許多朋友將光臨這次盛會。在此，我謹向來自各地的中外佳賓和朋友表示熱烈的歡迎。

去年十一月，中國共產黨十三屆五中全會確定要繼續堅定不移地執行治理整頓和深化改革的方針，用三年或者更長一點的時間，基本完成治理整頓任務。在集中力量進行治理整頓期間，將繼續堅持對外開放的方針，積極利用外資和引進先進技術，更有成效地擴展對外貿易和經濟技術交流。經濟特區和沿海開放地區的基本政策措施不變，並在實踐中逐步加以改善。上海是我國沿海的經濟中心和重要的貿易口岸。毫無疑問，上海將一如既往地堅持改革開放，堅持在平等互利的基礎上進一步擴大國際經濟合作和貿易往來。

[illegible]上海外貿出口有較快發展。1988年口岸出口總值46.05億美元，比1987年增長10.4%；1989年預計達到50億美元，又比1988年增長8%以上。上海的出口商品結構正在逐步優化，過去，上海出口商品以農副土畜產品為主，隨着上海工業的迅速發展，工業製成品出口量逐步增加，到1988年，所佔比重上升爲80%，其中紡織、輕工、手工業品比重由1978年的58%上升爲63%，機電、儀表、化工、冶金類工業產品從1978年的10%上升爲18%。同時，上海發展深加工、精加工產品出口，也已取得成效。目前中高檔服裝出口已佔服裝出口總帶的30%以上，絲綢綉衣已逐步取代生絲、坯綢，出口金額佔絲綢類出口商品的60%以上。一批過去需要進口的商品，如彩電、電冰箱等已轉爲出口並進入歐洲市場，民用飛機的發動機和零部件已遠銷10多個國家。

隨着上海產品走向世界，越來越多的國家和地區與上海建立了貿易關係。迄今爲止，上海已同世界上170多個國家和地區3萬餘家客商建立了良好的貿易往來，其中，香港地區、美國、日本、西歐已成爲上海出口的四大貿易伙伴。

上海同香港的貿易往來已有100多年的歷史，近幾年進展非常迅速，貿易額一直高居上海對其他國家和地區的榜首。1988年上海對港出口7.85億美元，進口6.78億美元，分別佔上海出口和進口總額的16.9%和24%。這次洽談會，將使香港同胞進一步了解上海的經濟情況、工業水平和產品質量，爲今後更好地加強滬港間的貿易往來提供了有利條件。

"重合同、守信用"是我國對外貿易的重要原則。上海一貫重視這項原則，並正在進一步提高出口商品質量，及時交貨，提高合同的履約率，以維護上海在國際市場的信譽。

我們深信，通過這次洽談會，一定會進一步增進上海同香港地區及世界各國的貿易往來和了解；並將再一次証明上海是國際貿易中理想的合作伙伴。預祝洽談會圓滿成功。

祝 賀

上海對外經濟貿易(香港)洽談會

隆重開幕

華潤(集團)有限公司

地址：香港灣仔港灣道26號華潤大厦49樓

電話：8317111 電傳：73277 CIREC HX

電掛：CIRECO或0230 HK 傳眞：8345774

郵政信箱：香港郵政總局郵箱2051或1209

五豐行 華潤採購有限公司

德信行有限公司 華潤貿易諮詢有限公司

華遠公司 隆地企業有限公司

中藝(香港)有限公司 華潤絲綢有限公司

華潤紡織品有限公司 百孚有限公司

華潤五金礦產有限公司 合衆股份有限公司

華潤石油化工有限公司 中國中發有限公司

華潤機械有限公司 萬新有限公司

華潤機械設備有限公司 中孚行

華潤運輸倉儲有限公司 嘉陵有限公司

華夏企業有限公司 華潤紡織原料有限公司

中國廣告有限公司 中藝貿易有限公司

華潤藝林有限公司 創進貿易有限公司

精藝貿易公司 華潤投資開發有限公司

同 敬 賀

祝賀

上海對外經濟貿易(香港)洽談會

隆重開幕

常高有限公司致意

經營商品：上海土產進出口公司在香港及東南亞地區特約代理，白熊牌薄荷腦、油、香蘭素、京菓罐頭、飼料、木材、棉麻及工業原料等。

地址：香港德輔道中三一七至三二一號啓德商業大厦12/F一二〇四室

電話：八〇五一〇九七至九

祝賀

上海對外經濟貿易(香港)洽談會

隆重開幕

太平洋(沙巴)私人有限公司

東興進出口公司 致意

地址：九龍土瓜灣道二三七號益豐大廈十一樓一一一〇室

電話：七六四三二九一

圖文傳真：七六四九六九四

祝賀

上海對外經濟貿易(香港)洽談會

隆重開幕

永順公司致意

經營商品：電工器材

地址：香港北角英皇道377號13樓

電話：5717086

祝賀

上海對外經濟貿易(香港)洽談會

隆重開幕

嘉洛有限公司致意

經營商品：飼料、鋁合金、土產香料等

地址：香港中環永安集團大厦八樓

電話：八四〇九六〇〇

祝賀

上海對外經濟貿易(香港)洽談會

隆重開幕

偉達洋行致意

經營商品：玩具、手工藝品

地址：干諾道中一四〇至一四二號隆山大厦601室

電話：5432195

祝賀

上海對外經濟貿易(香港)洽談會

隆重開幕

德發貿易公司致意

經營商品：罐頭食品

地址：香港皇后大道西2號聯發商業中心2101室

電話：5454771

祝賀

上海對外經濟貿易(香港)洽談會

隆重開幕

明華貿易公司致意

地址：香港灣仔莊士敦道53號兆豐商業大厦十二樓

電話：5273521

經營商品：紡織

祝賀

上海對外經濟貿易(香港)洽談會

隆重開幕

大同機械國際有限公司致意

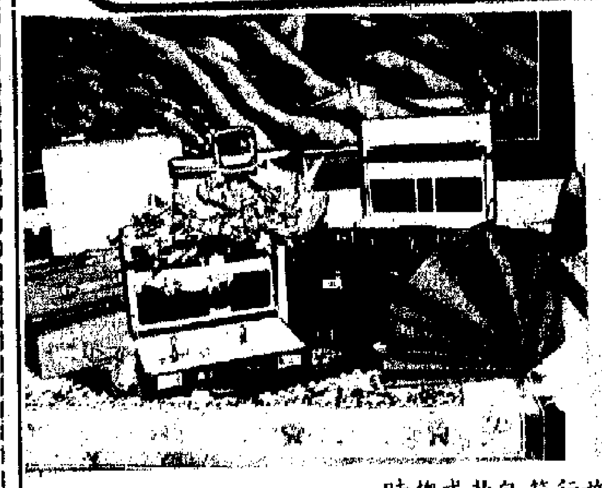
經營商品：中國機床、馬達、漆包線

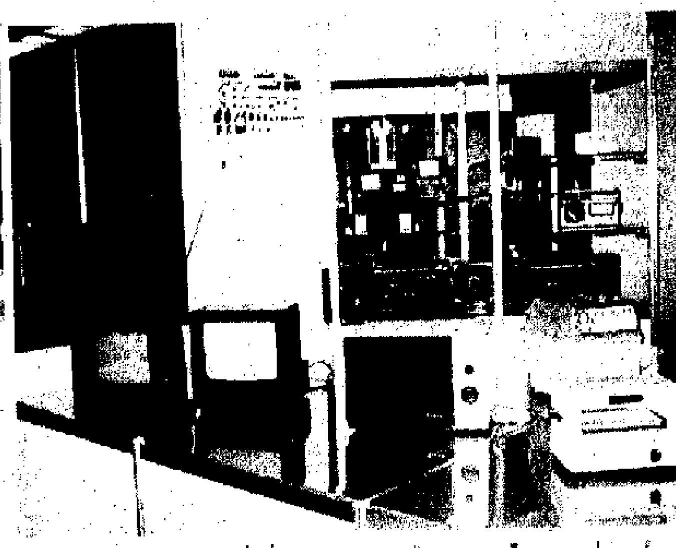
地址：九龍元洲街310-310C地下

電話：3-608111

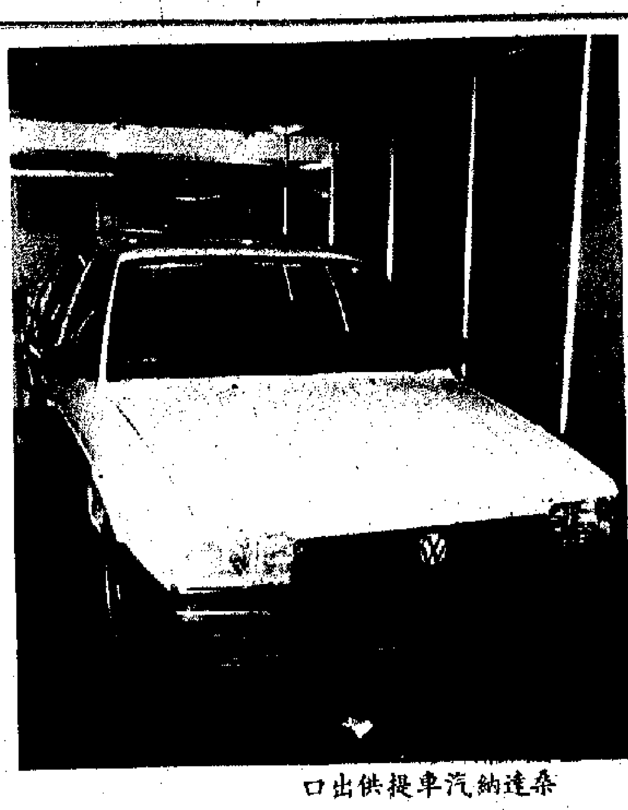
'90上海對外經濟貿易(香港)洽談會

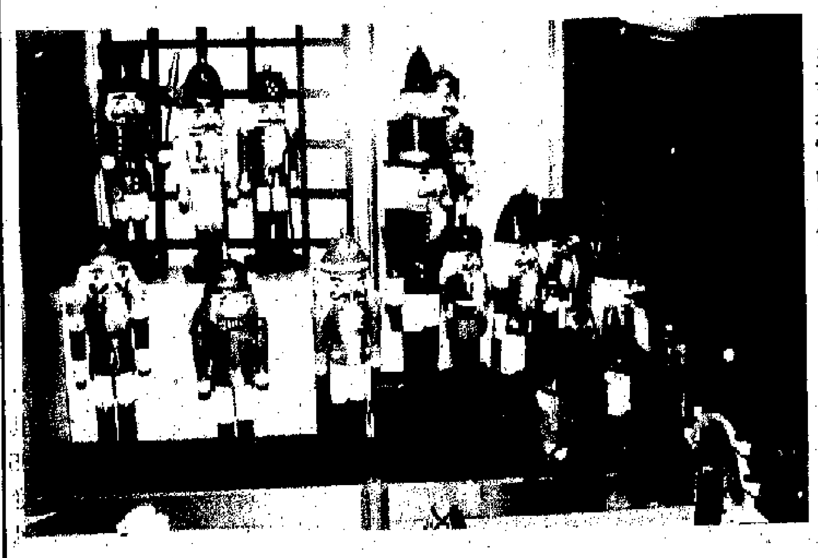
展場巡禮（畫頁）

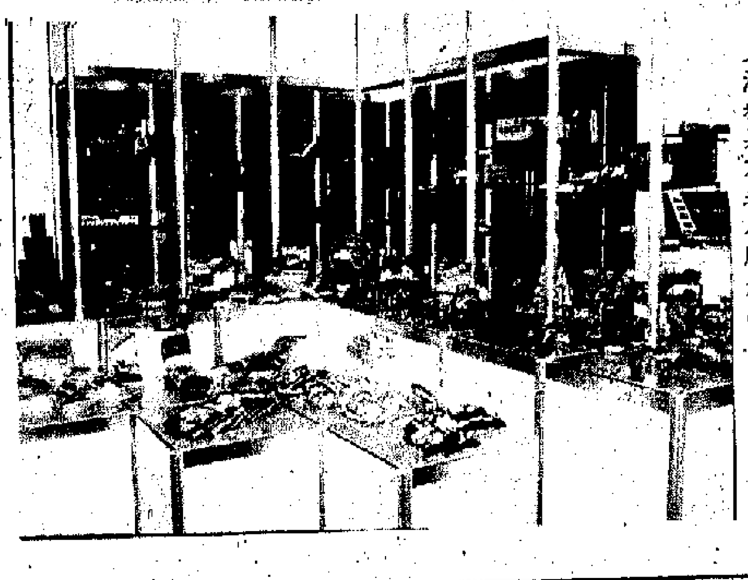

旅行箱包款式趨時


家電產品包括彩電、微波爐、洗碗機

上海時裝設計新穎


桑達納汽車提供出口


造型趣怪的木偶


上海糖果不乏名牌產品

琳瑯滿目的輕工產品

飛機也是展出產品

毛絨玩具逗人喜愛

祝賀

上海對外經濟貿易(香港)洽談會

隆重開幕

萊特有限公司致意

經營商品：服裝
地址：九龍長沙灣道八八三號億利工業中心六〇八室
電話：七八五〇一〇二

祝 賀

上海對外經濟貿易(香港)洽談會

隆重開幕

佳成染料有限公司

總經銷

中國上海各種染料

種類：活性、分散性、還原性、硫化、直接、那夫吐、色基、酸性、酸性媒介、鹽基、陽離子、印染整理助劑。常備大量現貨供應，歡迎採購！

地址：九龍尖沙咀棉利士巴利道星光行501-502室　貨倉：葵涌大圓街11—13號同珍工業大廈第二期B座[illegible]
電話：7355556 (10 Lines)　電話：4283388，4283838
FAX: 7356533　TELEX: 37190 BWLEY
CABLE: BOWARENTER

祝 賀

上海對外經濟貿易(香港)洽談會

隆重開幕

GD

粵海企業(集團)有限公司

GUANGDONG ENTERPRISES (HOLDINGS) LIMITED

致 意

地址：香港干諾道中74—77號粵海大廈
電話：8529288　電掛：5620 HK
電傳：62103 GDEL HX　圖文傳眞：8151302

Address: Guangdong Building, 74-77 Connaught Road, Central, Hong Kong
Tel: 8529288　Cable: 5620
Telex: 62103 GDEL HX　Fax: 8151302

祝 賀

上海對外經濟貿易(香港)洽談會

隆 重 開 幕

辰達集團有限公司
ANANDA HOLDINGS LIMITED

香港干諾道西21—24號海景商業大廈21—23樓　電話：5409223
傳眞：58582683　5596819　電掛：ANANDALTD
電傳：72284 ANADL HX　71857 ANADA HX

暨附屬及合資公司

辰達有限公司
辰達有色金屬有限公司
辰達醫藥化工原料有限公司
辰達五金機械有限公司
辰達製衣有限公司
辰達投資有限公司
辰達貨倉運輸有限公司
辰達廣告印刷有限公司
辰達食品有限公司
辰達紡織有限公司
開業投資有限公司
景榮有限公司
永安旅行社
志龍有限公司
同資有限公司
辰達集團(星加坡)有限公司
辰達製衣(星加坡)有限公司
辰達五金(星加坡)有限公司
辰達製衣(泰國)有限公司
辰達農業(泰國)有限公司
辰達旅行社(泰國)有限公司
辰達投資(泰國)有限公司
泰國華泰冶金有限公司
漢達(泰國)有限公司
辰達(澳洲)有限公司
辰達旅行社(澳洲)有限公司
辰達(美國)有限公司
辰達旅行社(美國)有限公司
辰達(加拿大)有限公司
辰達旅行社(加拿大)有限公司
中國韶關廣龍銻冶煉廠
中國惠州淡水港泰玩具有限公司
中國北京華泰仿瓷有限公司

同 敬 賀

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

上海對外洽談會簡介

上海…洽談會定…大厦香港…談業務。…為主，展…術出口經…談結合，…工業界有…濟貿易代…對外經濟…沈被章、…。參加展…其中外貿…出口經營…，投資…單位四…本次…和洽談…序館、…農副產品…機電產品…和技術…的商品…

上海對…

五豐行…
德信行有…
華遠公…
中藝(香港…
華潤紡織…
華潤五金…
華潤石油…
華潤機械…
華潤機械…
華潤運輸…
華夏企業…
中國廣告…
華潤藝林…
精藝貿易…

上海對外經濟…隆…

嘉洛有…
經營商品：飼…
地址：香港中…
電話：八四〇…

上海對外經濟…隆…

德發貿…
經營商品：罐頭食…
地址：香港皇后大…
電話：5454771

一九九〇年一月五日

大公報
Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong

督印：大公報(香港)有限公司
第三萬零九百五十八號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五七五七一八一一至七
圖文傳真：八三四五一〇四
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙七大張 零售貳元
香港有利印務有限公司承印

裕初行 黃洪記 中和行 崔銳記 東華行 周潤記

爛克貿易公司 宇惠有限公司 中遠有限公司 僑源有限公司 永泰實業公司 東后有限公司

華僑國貨有限公司 太平保險有限公司 丸紅香港有限公司 交通銀行香港分行 公華紡織有限公司 馳遠實業有限公司

新疆天山毛紡織香港有限公司 東亞太平紡織有限公司 華富國產百貨有限公司 中僑國產百貨有限公司 香港永興投資有限公司 國際羊毛局——中國分局

12樓
s Building,
nchai, Hong Kong.
KONG
5037

'90上海對外經濟貿易(香港)洽談會

投資洽談項目表

項目名稱	產品規格和用途	合作方式	估計總投資	銷售	中方合作者
工程機械		合資	$1,613萬美元		市機電工業局所屬 上海工程機械廠
複銅箔板		合資	$800萬美元	約40%外銷	市機電工業局所屬 上海絕緣材料廠
冲擊鑽		合資	$500萬美元		市機電工業局所屬 上海第一石油機械廠
電機換向器	年產500萬只帶鈎與不帶鈎電機換向器	合資	$260萬美元	80%外銷	市機電工業局所屬 上海銅材廠
精密磨槽鑽頭	年產1/16"～1/2"鑽頭28萬套	合資	$1,000萬美元	70%外銷	市機電工業局所屬 上海工具廠
千斤頂	年產30萬台	合資	$480萬美元	70%外銷	市機電工業局所屬 上海起重工具廠
分馬力電機	分馬力電機、交流電動機、油泵電機等	合資	$300萬美元	40%外銷	市機電工業局所屬 上海革新電機廠
微電機	製冷系統、辦公設備配套電機，控制電機	合資	$300萬美元	30%外銷	市機電工業局所屬 上海微型電機廠
汽車附件	化油器、活塞銷、超舟機等	合資	$2,688萬美元	外銷實現外滙平衡	市汽拖聯營公司所屬 上海第一汽車附件廠
摩托車發動機	摩托車用汽油機	合資	$1,306萬美元	外銷實現外滙平衡	市汽拖聯營公司所屬 上海汽油機廠
車用彈簧	車用安全帶、汽門彈簧、各種彈簧	合資	$1,344萬美元	外銷實現外滙平衡	市汽拖聯營公司所屬 中國彈簧廠
底盤部件	車用轉向機、避震器等	合資	$2,688萬美元	外銷實現外滙平衡	市汽拖聯營公司所屬 上海汽車底盤廠
內燃機配件	內燃機用活塞環、缸套等	合資	$2,688萬美元	外銷實現外滙平衡	市汽拖聯營公司所屬 上海內燃機配件總廠
汽車內飾件	汽車內飾件（座椅、扶手、儀表板、遮陽板等）	合資	$2,688萬美元	外銷實現外滙平衡	市汽拖聯營公司所屬 上海延鋒內飾件廠
汽車電鍍	塑料鍍鉻、摩托車鋼圈	合資	$968萬美元	外銷實現外滙平衡	市汽拖聯營公司所屬 上海汽車電鍍廠
測溫顯示儀表	每年5,000台	合資·合作·補償	$200萬美元	50%外銷	市儀表局所屬 上海自動化儀表三廠
示波器、顯示器等電子產品	年產10,000台	合資·合作·補償	$300萬美元	50%外銷	市儀表局所屬 上海無線電二十一廠
智能漏電表校驗裝置	年產500台	合資·合作·補償	$40萬美元	20%外銷	市儀表局所屬 上海電工儀器廠
模具及模具標準件	年產模具500副、模具標準件3萬套	合資·合作·補償	$250萬美元	50%外銷	市儀表局所屬 上海無線電模具廠
高過載長壽命單相電鍍表	年產40萬台	合資	$245萬美元	80%外銷	市儀表局所屬 上海第五電表廠
錄音機磁頭	年產500萬只	合資	$120萬美元	100%外銷	市儀表局所屬 上海永建錄音器材廠
無刷電機	年產300萬只	合資	$1,000萬美元	80%外銷	市儀表局所屬 上海復旦電容器廠
記錄儀	年產記錄儀6,000台、調節器3,600台	合資	$460萬美元	30%外銷	市儀表局所屬 上海大華儀表廠
高能永磁鐵氧體	年產3,600噸	合資	$700萬美元	100%外銷	市儀表局所屬 上海磁性材料廠
高密度、高精度軟性印刷板	[illegible]	合資	$300萬美元	50%外銷	市儀表局所屬 上海無線電二十廠
儀表電子合金材料	儀表電子合金材料及貴金屬合金製品	合資·合作	$1,500萬美元	20%外銷	市儀表局所屬 上海合金廠
貴金屬複合材料	年產150噸銀銅複合材料、10噸金銅複合材料	合資·合作	$620萬美元	50%外銷	市儀表局所屬 上海合金廠
激光打印機	年產5,000台	合作·補償	$460萬美元	60%外銷	市儀表局所屬 上海光學儀器廠
醫療光學儀器	年產5,300台	合資·補償	$1,331萬美元	60%外銷	市儀表局所屬 上海光學儀器廠

祝賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

豪洋實業有限公司致意

經營商品：紡織品、服裝、紡織原料等
地址：香港九龍尖沙咀廣東道28號太陽廣場309室
電話：7217251（六線）

祝賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

旭日集團
明燈紡織有限公司
大進國際貿易(香港)有限公司 致意

經營商品：紡織品及製衣
地址：九龍官塘鴻圖道十六號志成工業大廈一樓
電話：3418296

祝賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

總經銷中國鉛筆
文滙公司
文滙文教用品有限公司
地址：九龍紅磡鶴園街式號，恒豐工業大廈第二期十樓（電梯九字）E2及F2座
電話：3630203 3630204 3630205
圖文傳真：（852）3765841[illegible]
電掛："MANHOINY" HONG KONG
電傳：51[illegible] MNWCO HX

經營紙張
金鴻貿易有限公司
地址：紅磡鶴園街11號凱旋工商中心三期二字樓Q座
電話：3343808 3331338

祝賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

紗達有限公司致意
經營商品：工藝服裝
地址：香港德輔道中一四一號國際大廈一九〇一至二室
電話：五四四二二八八

祝賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

東亞太平紡織有限公司致意
地址：九龍官塘成業街7號經瑋工業中心3/F
電話：3895273

祝賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕
裕成（香港）貿易有限公司
洪成隆有限公司
香港福裕商行有限公司 致意
經營商品：糧油土產、飼料
地址：香港干諾道西71號金佑商業大廈十八樓B－C座
電話：5489225-7 5495021 FAX：5591795

祝賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

華時絲綢有限公司
時新漂染有限公司
時興漂染有限公司 致意
電話：7426511

祝賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

福加貿易有限公司致意
經營商品：五金
地址：香港干諾道西21-24號海景商業大廈902室
電話：5486123（3 Lines）

祝賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

佳豐紡織有限公司致意
經營商品：紡織品
地址：九龍青山道489-491號香港工業中心B座11樓B7室
電話：7455222

祝賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

王氏貿易公司致意
經營商品：食品、土產
地址：香港北角英皇道341號恆生銀行北角分行大廈1901室
電話：5667611

祝賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

永達貿易公司致意
經營商品：服裝、化工
地址：九龍彌敦道788-790號利美大廈五字樓
電話：3819275

祝賀
上海對外經濟貿易(香港)洽談會
隆重開幕

四達中國發展有限公司致意
經營商品：絲綢服裝
地址：香港皇后大道中368號偉利大廈七一〇室
電話：5450917 5452550

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES